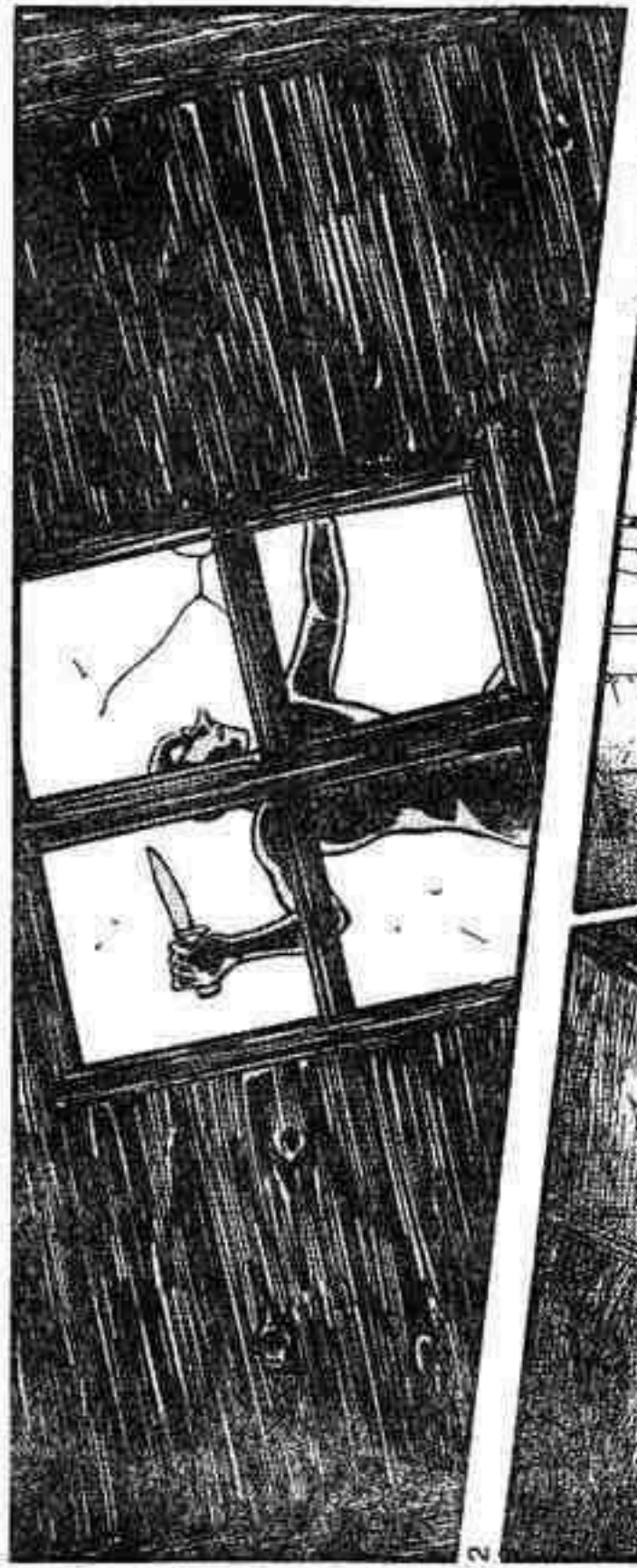
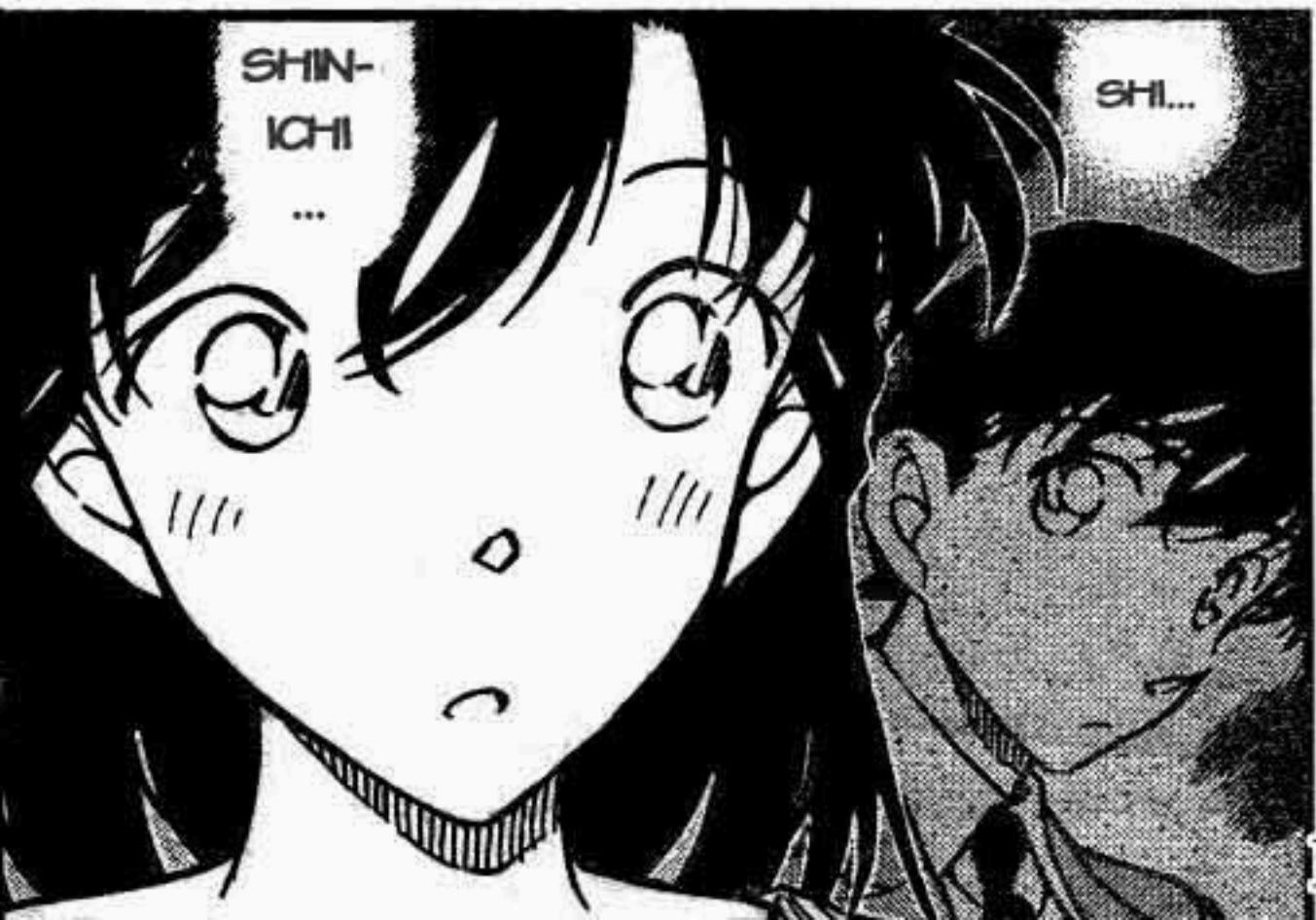
Translation: Miyano - sama and Ginchan Edit: Kaizou Seizou and KnightusMax

MỘT TÊN LẠ MẶT ĐANG TRÚT SỰ GIẬN DỮ CỦA HẮN LÊN NHỮNG TẤM HÌNH TRONG 1 NGÔI NHÀ HOANG...



CÔP !!
RÂM !!!
解決!!

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO



PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

...NGHE MÀ TỨC CÀNH HÔNG..

NHƯNG MÀ SAI LÀ SAO CHỨ...??

...HỒI ĐÓ MÌNH CHỈ CÓ PHÁ MỖI VỤ ĐÓ Ở NƠI NÀY ...

Kirk gửi: Shin-ichi

CẢNH THIÊN NHIÊN THẬT TUYỆT...!!

WOA...!! CẢNH ĐẸP QUÁ ...!!

CHÚNG TA ĐẾN NƠI RỒI KÌA MỌI NGƯỜI ...!!

A...!!

Okuho

...CHẲNG CÓ VẺ GÌ LÀ THUỘC TOKYO CẢ, CÁI NƠI NÀY...

MỘT VÙNG QUÊ THANH TĨNH VÀ YÊN ẢNH...

...MỌI THỨ Ở ĐÂY CÓ VẺ CHẲNG THAY ĐỔI GÌ CẢ...

CHÀ... VẬY LÀ ĐÃ MỘT NĂM RỒI...

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY : ANGEL&YURIKO

THẬT MÀ, CẬU TA MẤT TÍCH CŨNG ĐÃ NỬA NĂM RỒI, CHÚNG TÔI ĐÃ CHO NGƯỜI TÌM KIẾM...NHƯNG ...

THẬT VẬY KHÔNG Ạ ??

CÁI GÌ CƠ ?? CẬU TA MẤT TÍCH RỒI À ??

...TÔI NGHĨ CHẮC CẬU TA LÊN THÀNH PHỐ TÌM VIỆC LÀM HAY GÌ THÔI...

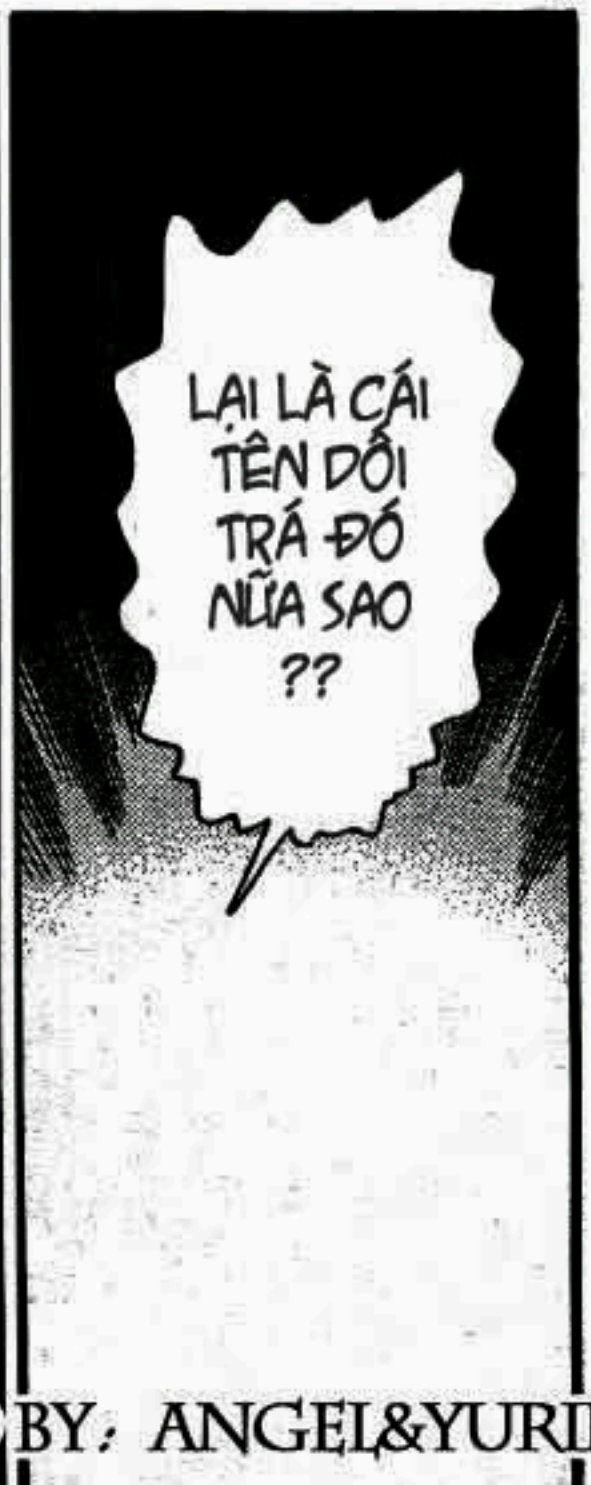
...MAKOTO RẤT THÍCH SỐNG Ở THÀNH PHỐ ...

CẬU ẤY BẢO 1 NĂM TRƯỚC KUDO ĐÃ PHÁ SAI VỤ ÁN GÌ ĐÓ, NÊN MUỐN NÓI CHUYỆN VỀ VIỆC ĐÓ...

...BỌN TÔI NHẬN ĐƯỢC MỘT LÁ THƯ CỦA CẬU ẤY..

...MÀ CÁC VỊ ĐÂY KIẾM CẬU TA CÓ VIỆC GÌ KHÔNG ??

Im lặng...



PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

BAN NÃY NÓ BẢO TA...

NÓ ĐI VỀ NHÀ NGHỈ TRƯỚC RỒI, HÌNH NHƯ NÓ THẤY MỆT HAY SAO ẤY...

ỦA...?? NHÓC CONAN ĐI ĐÂU MẤT RỒI ??

SHINICHI CÓ NÓI CHUYỆN NÀY VỚI CẬU BAO GIỜ CHƯA RAN ??

...CÁI CẬU SHINICHI ĐẤY LÀM TRÒ MÈO GÌ Ở ĐÂY MỘT NĂM TRƯỚC THẾ NHỈ...??

C- CHƯA ...!!

HE HE... ĐẢM BẢO HẮN ĐÃ TRỐN ĐẾN CHỖ ĐÓ MỘT MÌNH VÌ KHÔNG MUỐN MÌNH MÒ RA LỐI CỦA HẮN VÀ VẠCH RA TRƯỚC MẶT MỌI NGƯỜI ...

...CẨN THẬN NHÉ, ĐỂ CHÚT NỮA XONG VIỆC BỌN TỚ SẼ VỀ...

VẬY THÔI CON VỀ NHÀ NGHỈ XEM CONAN THẾ NÀO... GẶP MỌI NGƯỜI SAU NHÉ...!!

Kẹt!

ĐẤY SẼ LÀ CHỖ CHÚNG TA GẶP NHAU LẦN ĐẦU NHÉ...

... HÃY ĐẾN NGÔI NHÀ GỖ TRÊN ĐỒI...

VÌ THẾ TÔI MUỐN GẶP RIÊNG CẬU, NHƯ THẾ SẼ KHÔNG LÀM ẢNH HƯỞNG THANH DANH CỦA CẬU...

TÔI KHÁM PHÁ RA RẰNG ĐIỀU TRA CỦA CẬU 1 NĂM TRƯỚC LÀ HOÀN TOÀN SAI...

SHIN-ICHI THÂN MẾN...

r-rè ...rè ...

TỆ QUÁ, THUỐC TIẾN SĨ ĐƯA CHẢ CÔNG HIỆU GÌ CẢ...!!

KHỊ KHỊ ...

CÓ AI KHÔNG ...??

XIN CHÀO ...

AI ĐÓ ...??

HẮN CỐ TÌNH LÀM LẠC GIỌNG À...??

Đó có phải là Shinichi không ??

HẢ ...??

RẦM !!

CỔ MÌNH ĐAU QUÁ, KHÔNG LA LỚN ĐƯỢC ...!!

KHỊ ...!!

bị— bị— ch— ch—

KHOAN ĐÃ...!!

NÀY ...!!

HẮN KHÓA TRÁI CỬA RỒI...!!

AAA.

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

Rùng mình

Ơ...!!

G- GÌ THẾ NÀY.. ??

CÁI CẢM GIÁC NÀY..

LẼ NÀO ...

ÔNG TIẾN SĨ À ...

H- HẢ ...??

SAO CƠ ...??

...ĐỪNG NÓI LÀ ÔNG KHÔNG BIẾT ĐÃ UỐNG MẤT RỒI NHÉ...

...KHÔNG BÊN TRONG THỰC RA LÀ THUỐC "ĐỘC" CHÁU LÀM ĐẤY KHÔNG PHẢI THUỐC CẢM ĐÂU...

CHÁU NÓI CÁI LỌ THUỐC CẢM ĐÓ HẢ ??

...CÁI LỌ NHỎ NHỎ CHÁU ĐỂ TRONG NGĂN KÉO NÀY ĐÂU MẤT RỒI ...??

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY : ANGEL&YURIKO

Une

CONAN KHÔNG CÓ VỀ NHÀ NGHỈ À ..??

HẢ ??

ĐỒN CẢNH SÁT

CÓ NHẤN CẬU TA ĐẾN MỘT CHỖ GẶP NÀO ĐÓ...??

...LẼ NÀO LÁ THƯ GỞI CHO CẬU TA...

VỀ ĐÂY MAU KHÔNG LÀ ỐM ĐÒN VỚI TA ĐẤY ...!!

...EM ĐANG Ở ĐÂU ...

... CONAN ƠI...

KHÔNG CẬU TA CHẮC CỠ HỌC SINH CẤP 3 MÀ...

NHÓC CON ...??

...CÁC ANH ƠI, ĐÓ CÓ PHẢI LÀ MỘT CẬU NHÓC CON KHÔNG ??

S- SAO CƠ...??

ĐÂU CÓ, HẮN CÒN SỐNG MÀ, ANH TRAI TAO VỪA MANG CHO NÓ MỘT CÁI CHĂN, HẮN CHẢ MẶC GÌ TRÊN NGƯỜI CẢ...

NÀY TAO NGHE NÓI NGƯỜI TA VỪA VỚT ĐƯỢC MỘT NGƯỜI CHẾT ĐUỐI ĐẤY ...

...HỌC SINH CẤP 3 SAO ...??

HẢ ...??

CÁI NGƯỜI ĐANG QUẤN KHĂN ẤY ...!!

CẬU TA ĐẤY...!!

KIA KÌA !!

PRODUCED BY : ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

SHI... SHINICHI ...!!

LÀ SHINICHI U...??

HẢ ...??

SAO BỐNG DUNG CẬU LẠI ...

SAO ...

.....

SHINICHI ...??

ĐÓ... LÀ TÊN CỦA TÔI SAO ...??

MT02T - JUST FOR YOU

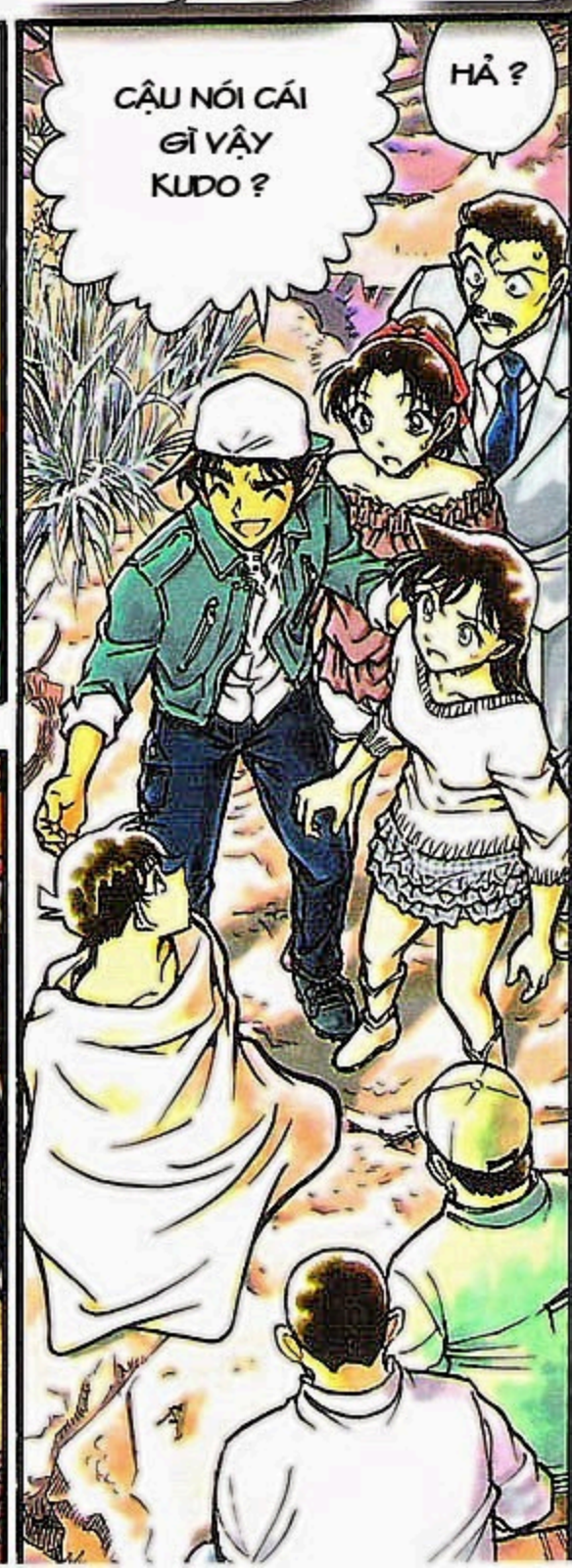
SHINICHI BỊ MẤT TRÍ NHỚ U...?? THỰC HƯ THẾ NÀO PHẦN SAU SẼ RÕ ...

SHINICHI!

ĐÓ LÀ TÊN CỦA TÔI À?

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN

CHUYỆN GÌ ĐANG XẢY RA VỚI SHINICHI ?!!



DCTP
Translation: Miyano-sama
Edit: KaizouSeizou and KnightusMaximus

SAO TÔI LẠI Ở NƠI NÀY ???

TÔI LÀ AI ???

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

FILE:647 THE LOST MEMORY

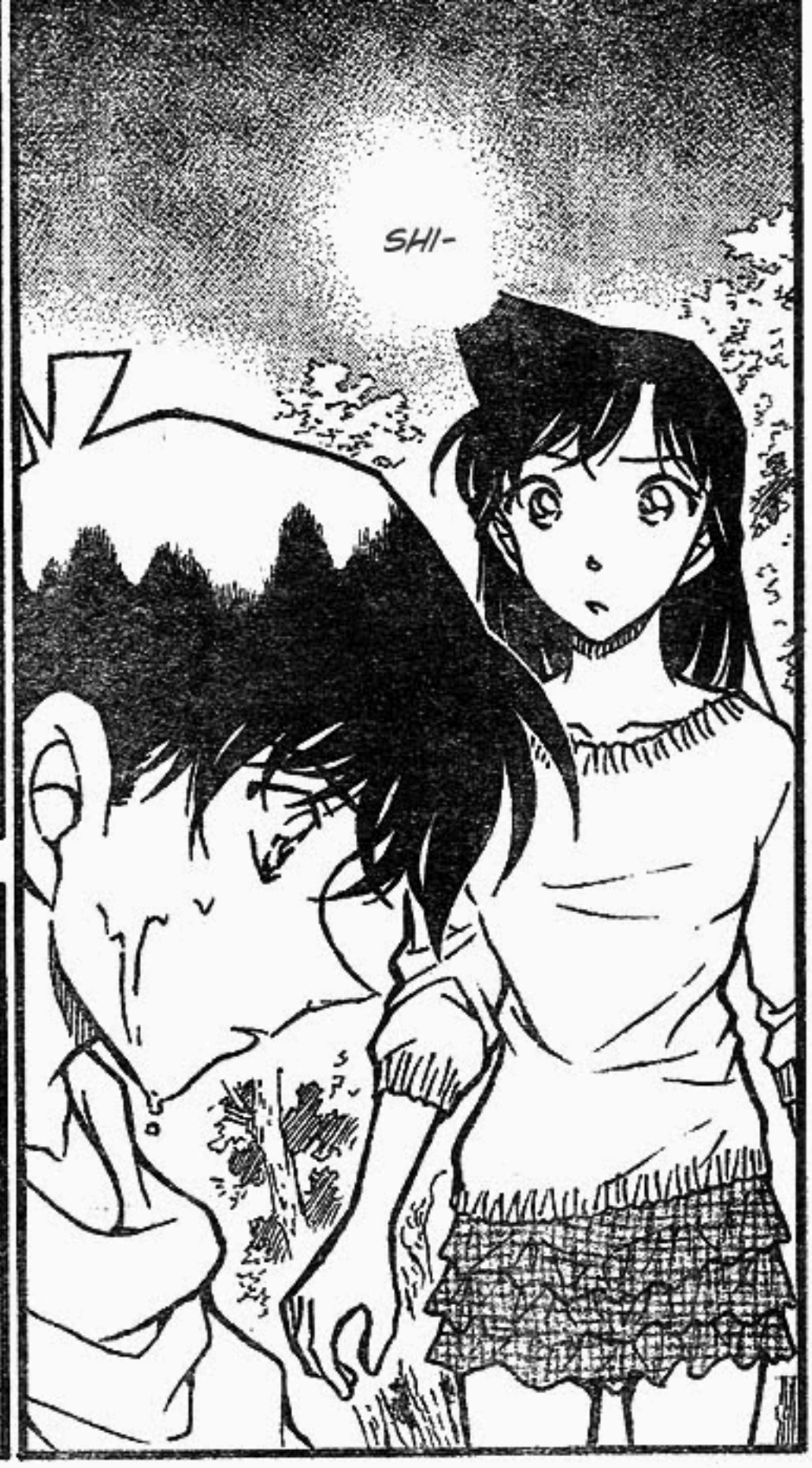
青山剛昌 GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

この作品は…

高校生探偵・工藤新一は黒ずくめの男達の取引を目撃。口封じに毒薬を飲まされ、一命はとりとめたものの、子供の姿になってしまった。彼は、自分が生きていると知られないように江戸川コナンと名乗り、数々の事件に関わりながら、元の姿に戻る為に黒ずくめの男達の手がかりを追い続けている。

●最新コミックス[名探偵コナン61巻]発売中!!
●アニメコミック新装版[水平線上の陰謀]4/18頃発売!!
●応募者全員サービス[サンデー特製コナンDVD]サービス中!!
●マクドナルドのコナンハッピーセット、大人気販売中!!
●携帯連動カードゲーム[カード探偵団]4/19発売!!
●DSソフト[消えた博士とまちがいさがしの塔]発売中!!
●CD[戦慄の楽譜・サウンドトラック]発売中!!
●セブン限定DVD[マジックファイル2]4/19発売!!
●劇場版[探偵達の鎮魂歌]4/19(土)12:00~と4/27(日)21:00~、キッズステーションにて放送
●テレビアニメシリーズ、アニマックスでも好評放送中!!

SHIN-
ICHI?


SHI-

CÁC ÔNG NÓI GÌ VẬY?
GIỐNG LẮM... VẬY THÌ MÌNH CỨU NHẦM NGƯỜI RỒI À
NÀY KHÔNG LẼ HẮN LÀ CÁI TÊN THÁM TỬ NỬA MÙA ĐÓ

CẬU ẤY BỊ CẢM GIỐNG CONAN RỒI
GIỌNG CHÁU KHÀN QUÁ KUDO Ạ
ĐƯỢC, VỀ NHÀ TỚ SẼ ĐƯA CHO CẬU
TÔI CHẲNG CÓ GÌ ĐỂ MẶC CẢ
NÀY CÁC VỊ CÓ THỂ CHO TÔI MƯỢN QUẦN ÁO ĐƯỢC KHÔNG ?
UMM ...

CONAN NÓ....
À...Ý TỚ LÀ ....
HUH?

À... KHÔNG CẦN BẬN TÂM VỀ CONAN NỮA ĐÂU
TRỜI ĐÃ TỐI MẤT RỒI CÒN ĐÂU NỮA
THÔI CHẾT MÌNH QUÊN MẤT CONAN RỒI !!!

CẬU NÓI NO ĐÃ ĐI TÀU ĐIỆN VỀ NHÀ RỒI SAO ?!!

CÁI GÌ ??

NÓ LANH QUANH ĐÂU ĐÓ TRONG LÚC CHỜ TÀU ẤY MÀ, TRẺ CON ĐỨA NÀO TRẢ TỜ MÒ KHI Ở GẦN RỪNG..

KO THỂ NÀO, SAO DÂN LÀNG BẢO LÀ CÓ THẤY MỘT CẬU BÉ GIỐNG CONAN ĐI VÀO TRONG RỪNG ?

UHM... HỒI NÃY NÓ CÓ NÓI VỚI CHÁU NÓ KHÔNG THẤY KHỎE CHO LẮM, NÓ SỢ Ở ĐÂY BỆNH NẶNG THÊM LẠI PHIỀN CHO MỌI NGƯỜI, NÊN NÓ ĐÒI VỀ TRƯỚC.....

NÓ ĐI CÓ MỘT MÌNH À

THẾ SAO CẬU KHÔNG NÓI SỚM ?

NÓ NÓI, NÓ SẼ ĐẾN CHỖ Ở CỦA TIẾN SĨ OGASA...

NHƯNG MÀ LÀM GÌ CÓ AI Ở NHÀ ĐÂU CƠ CHỨ ?!

NÓ KHÔNG CÒN NHỚ GÌ THẬT RỒI

HÃY MANG CẢ CẬU NHÓC NÀY THEO NỮA

CHÚNG TA PHẢI KIỂM TRA XEM THẰNG NHÓC ĐÓ ĐÃ VỀ CHƯA, QUAY LẠI KHÁCH SẠN THÔI, Ở ĐÓ CÓ ĐIỆN THOẠI

THÔI ĐƯỢC, CHỖ NÀY ĐANG NGOÀI VÙNG PHỦ SÓNG

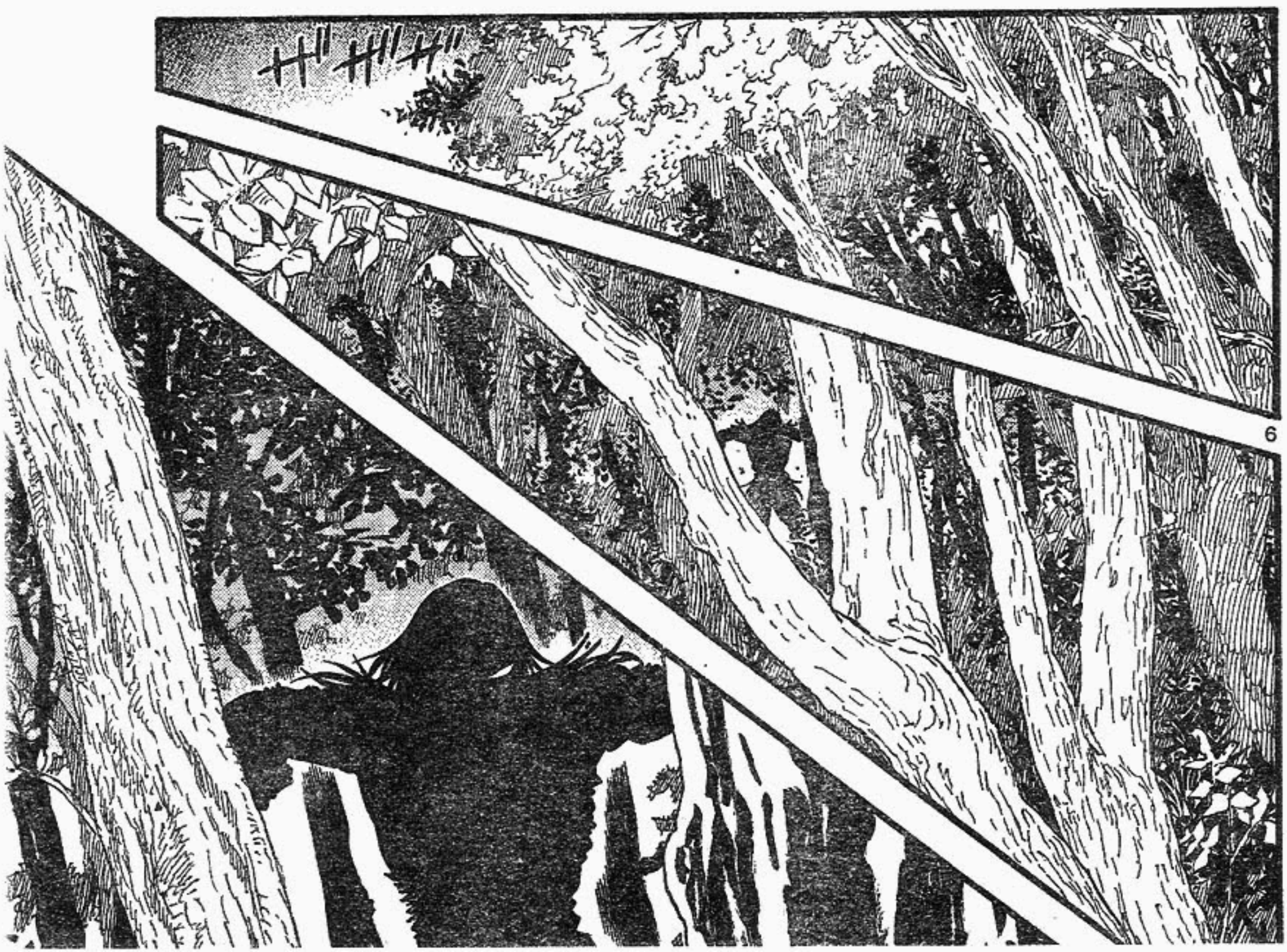
ĐÃ BẢO TỚ QUÊN RỒI MÀ....

NÀY... KHOAN ĐÃ....
ĐỪNG CÓ HI VỌNG LẮM GÌ ?

DÁM CÁ NÓ ĐÃ GẶP NGƯỜI RỪNG SỢ QUÁ NÊN ĐÃ QUÊN HẾT
GÌ CƠ ?!
CHẲNG ĂN THÙA GÌ ĐÂU..

SFX:

H'' H'' ...
NGƯỜI RỪNG LÀ SAO ???
HỌ CÓ Ý GÌ CƠ CHỨ ?


H'' H'' H''

.....
CẬU CÓ THẤY THẾ KO RAN
QUẦN ÁO CỦA HEIJI VỪA VỚI CẬU ĐẤY

CHÀ !!

NÓ CÓ VẺ LO CHO THẰNG NHÓC 4 MẮT KIA...
RAN ĐÂU RỒI ?!
HEY!

NHẦM THUỐC Ư ?
HẢ?
.. HƠN LÀ CÁI CẬU THÁM TỬ NÀY ĐẤY

THUỐC GIẢI APX 4869 LÀM CHO CONAN BỊ TEO NHỎ ẤY
Ừ ĐÚNG RỒI !

Ý ÔNG LÀ THUỐC GIẢI MÀ DO CẬU BÉ TÓC NÂU HỒI TRƯỚC Ở LỄ HỘI CHẾ RA À ?
?

MÀ NÀY CÓ THẬT LÀ KUDO NÓ MẤT TRÍ NHỚ À ?

VÂNG CẬU TA TRẢ NHỚ GÌ CẢ

NHƯNG CHÁU NGHĨ CẬU ẤY TRỞ LẠI BÌNH THƯỜNG CŨNG RẤT TỐ

BẮC KHÔNG CẨN THẬN LÊN ĐÃ ĐƯA NHẦM THUỐC CHO CẬU ẤY

HÌ HÌ... NÓI CHÚNG LÀ THUỐC GIÚP CẬU BÉ TRỞ LẠI BÌNH THƯỜNG

ÔNG TIẾN SĨ THẬT LÀ....

NHƯ VẬY CẬU TA CÓ THỂ GIẢI QUYẾT VỤ Ở ĐÂY MỘT CÁCH ÊM ĐỀM

?

?

KO DỄ THẾ ĐÂU

CHÚNG TA PHẢI GIÚP CẬU ẤY NHỚ LẠI TRƯỚC KHI THUỐC HẾT TÁC DỤNG

HẢ ?!

NGHE NÀY ÔNG BẠN NGỐC, THUỐC CHỈ CÓ TÁC DỤNG ĐÚNG 24H THÔI

NẾU THẬT SỰ XẢY RA NHƯ VẬY THÌ ĐỜI NÀO CÔ ẤY CHỊU ĐỂ YÊN, RỒI KHI HỎI DÒ RA MỌI CHUYỆN, CẬU NGHĨ CÔ ẤY SẼ CÓ PHẢN ỨNG THẾ NÀO ?

Ờ... Ờ..

NHẤT LÀ CÔ TA

CẬU ĐANG NẰM MƠ À? NẾU 2 NGƯỜI CÙNG MẤT TRÍ NHỚ NHƯ THẾ, MỌI NGƯỜI Ở ĐÓ SẼ NGHĨ NHƯ THẾ NÀO ?

SAO THẾ ? SAU KHI NÓ TEO NHỎ LẠI CÒN ỐI THỜI GIAN GIÚP NÓ NHỚ LẠI CƠ MÀ

ĐƯA ĐIỆN THOẠI CHO TỚ NÀO

CẬU THÌ THẢO CÁI GÌ TỪ NÃY ĐẾN GIỜ VẬY HEIJI ?

RỒI...RỒI. ...HIỂU RỒI..

CẬU LÀM ƠN ĐƯA GÃ ĐÓ VỀ ĐÂY TRƯỚC KHI HẮN TA TEO NHỎ TRỞ LẠI

GIỜ THẾ NÀY CHỈ CÓ MỘT CÁCH TỐT NHẤT LÀ

RỒI TÍNH ĐẾN CHUYỆN GIÚP HẮN NHƠ LẠI SAU

HẢ? THẾ CONAN THÌ SAO?

CÚP MÁY RỒI

CLICK

GIỜ THÌ KHÔNG ĐC RỒI, VIỆC QUAN TRỌNG LÀ PHẢI ĐƯA KUDO ĐẾN BÁC SĨ KIỂM TRA ĐÃ

SAO CẬU BẢO CHÚNG TA Ở ĐÂY VÀI NGÀY CƠ MÀ

HẢ ?

THÔI ĂN TỐI RỒI ĐI NGỦ NÀO, NGÀY MAI CHÚNG TA VỀ NHÀ

THẾ THÌ TỐT QUÁ

ÔNG TIẾN SĨ BẢO NSO ĐÃ VỀ VÀ ĐI NGỦ RỒI, NÓ KHÔNG SAO CẢ !

CŨNG CÓ LÝ ĐẤY CHỨ NHỈ

NHƯNG MÀ ...

NÀY SAO KHÔNG ĐƯA CẬU TA ĐẾN HIỆN TRƯỜNG ÁN MẠNG BIẾT ĐÂU CẬU TA LẠI NHỚ RA CÁI GÌ ĐÓ THÌ SAO

CẬU ĐIÊN À ..

BỐ À....

CHÁN NHỈ, TA CŨNG MUỐN XEM TÊN NGỐC NÀY ĐÃ LÀM GÌ 1 NĂM TRƯỚC MÀ BÂY GIỜ ĐỂ CẢ LÀNG GHÉT ĐẾN THẾ

CHÀ.. CHÀ...

MỘT ĐỐNG HỖN ĐỘN THẾ NÀY

VÂNG TỘI NGHIỆP CẬU ẤY CẬU ẤY MAY MẮN THOÁT ĐƯỢC VÌ LÚC ĐÓ ĐANG Ở NHÀ BÀ CON

THIẾU CHỦ ?

VÂNG THEO YÊU CẦU CỦA THIẾU CHỦ, CHÚNG TÔI ĐÃ ĐỂ NGUYÊN HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN

CẢ CĂN NHÀ LÀ BÃI CHIẾN TRƯỜNG

ẢNH THIẾU CHỦ DAIKI, Ở KIA..

Shiroyama Kazuma (46)
(CẢNH SÁT)

VÀ VỢ CỦA ÔNG ẤY PHU NHÂN SHOUKO

ÔNG HINOHARA TOKINORI THỊ TRƯỞNG CỦA LÀNG NÀY LÚC ĐÓ....

CHÍNH LÀ CHA MẸ CẬU ẤY NẠN NHÂN CỦA VỤ ÁN NÀY

NHỮNG NGƯỜI KIA LÀ AI VẬY..

NÀY CHÍNH LÀ THẰNG NHÓC GỌI KUDO LÀ TÊN DỐI TRÁ HỒI CHIỀU ĐÓ

DẤU CHÂN Ở TRÊN SÀN NHÀ NÀY LÀ CỦA AI VẬY ?

ĐỀU ĐAU BUỒN KHI VỤ ÁN XẢY RA

NÊN CŨNG DỄ HIỂU, KHI TẤT CẢ DÂN LÀNG.....

ÔNG ẤY LÀ NGƯỜI ĐÃ MANG LẠI CHO TÔI NHIỀU THỨ, SUỐT 20 NĂM TẠI CHỨC Ở ĐÂY

ÔNG TRƯỞNG LÀNG LÀ MỘT NGƯỜI TỐT, HẾT LÒNG VÌ DÂN

HUNG KHÍ KHÔNG TÌM THẤY NHƯNG CÓ LẼ ĐÓ LÀ MỘT VẬT SẮC NHỌN, MỘT SỐ NỮ TRANG VÀ ĐỒ CỔ QUÝ GIÁ ĐÃ BỊ MẤT
CÓ TÌM THẤY HUNG KHÍ VÀ TRONG NHÀ CÓ MẤT CÁI GÌ KHÔNG ?

HẮN ĐÃ ĐẨY ÔNG TRƯỞNG NÀNG TỪ TRÊN NÀY XUỐNG .....
THÌ RA LÀ VẬY .....

THỦ PHẠM ĐÃ THOÁT RA CỬA SAU VÀ CHẠY RA ĐƯỜNG CHÍNH .....
MANH MỐI DUY NHẤT LÀ DẤU CHÂN DÍNH MÁU TRONG NHÀ

VẬY THÌ ĐÂY CHẮC CHẮN LÀ MỘT VỤ CƯỚP CỦA GIẾT NGƯỜI RỒI CÒN GÌ.....HẮN GIẾT NẠN NHÂN RỒI CHẠY RA XE ĐANG CHỜ VÀ TẨU THOÁT
VÂNG HÔM ĐÓ MƯA TO ĐƯỜNG THÌ QUÁ LẦY LỘI, LÊN DẤU CHÂN CỦA HẮN ĐỂ LẠI RẤT RÕ
CHỈ CÓ NHIÊU ĐÓ THÔI SAO ?

CẢ NHÀ ĐÃ TỰ SÁT

KHÔNG CẬU TA BẢO LÀ ...
ĐỪNG CÓ NÓI LÀ HẮN LẠI BẢO ĐÂY LÀ MỘT VỤ ÁN CỐ SÁT NHÉ....
VẬY LÚC ĐÓ KUDO ĐÃ NÓI GÌ VỀ THỦ PHẠM ?

CÁI GÌ CƠ ?!

HẢ ?!

ĐÃ GIẾT VỢ RỒI TỰ SÁT

CHÍNH XÁC HƠN THÌ TÊN NGỐC NÀY ĐÃ NÓI ÔNG TRƯỞNG LÀNG

MÀ TÔI LÀ BẠN LÀ MAKOTO CON NUÔI CỦA ÔNG TRƯỞNG LÀNG

MÀ CÔ TA LÀ AI ?!

CẬU TA LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN PHÁT HIỆN RA THI THỂ NẠN NHÂN MÀ

ĐÚNG VẬY

Hikawa Moegi (19)
(NGƯỜI YÊU CỦA MAKOTO)

Ý CÔ LÀ KOUDA MAKOTO SAO ?!

CÓ PHẢI CẬU ĐEO KÍNH NÀY KHÔNG

NHÌN KĨ ĐI, CẬU TA CŨNG CÓ TRONG TẤM HÌNH GIA ĐÌNH ĐÓ THÔI

ANH ẤY KHÔNG HỀ MẤT TÍCH .....

HẮN GỬI THƯ KÊU LÀ ĐÃ TÌM DA LỖI TRONG CÁCH PHÁ ÁN CỦA KUKO BẢO CHÚNG TÔI ĐƯA KUDO ĐẾN ĐÂY BÂY GIỜ THÌ HẮN ĐÃ BIẾN MẤT THẾ LÀ SAO ?!

VẬY BÂY GIỜ ANH TA ĐANG Ở ĐÂU? CÔ CÓ BIẾT KHÔNG ?

LÚC ĐÓ CẬU TA ĐANG Ở TOKYO CHUẨN BỊ CHO KÌ THI ĐẠI HỌC, LÚC VỀ THÌ PHÁT HIỆN RA CHUYỆN ĐAU LÒNG NÀY

ANH ẤY LÀ CON NUÔI CỦA GIA ĐÌNH NÀY NÊN CŨNG ĐƯỢC THỪA KẾ MỘT PHẦN TÀI SẢN CỦA ÔNG BÀ THỊ TRƯỞNG
Ý CÔ LÀ SAO ?
HẢ ?!

ANH ẤY CŨNG ĐÃ BỊ HẠI MẤT RỒI
CHỈ CÓ THỂ LÀ .....

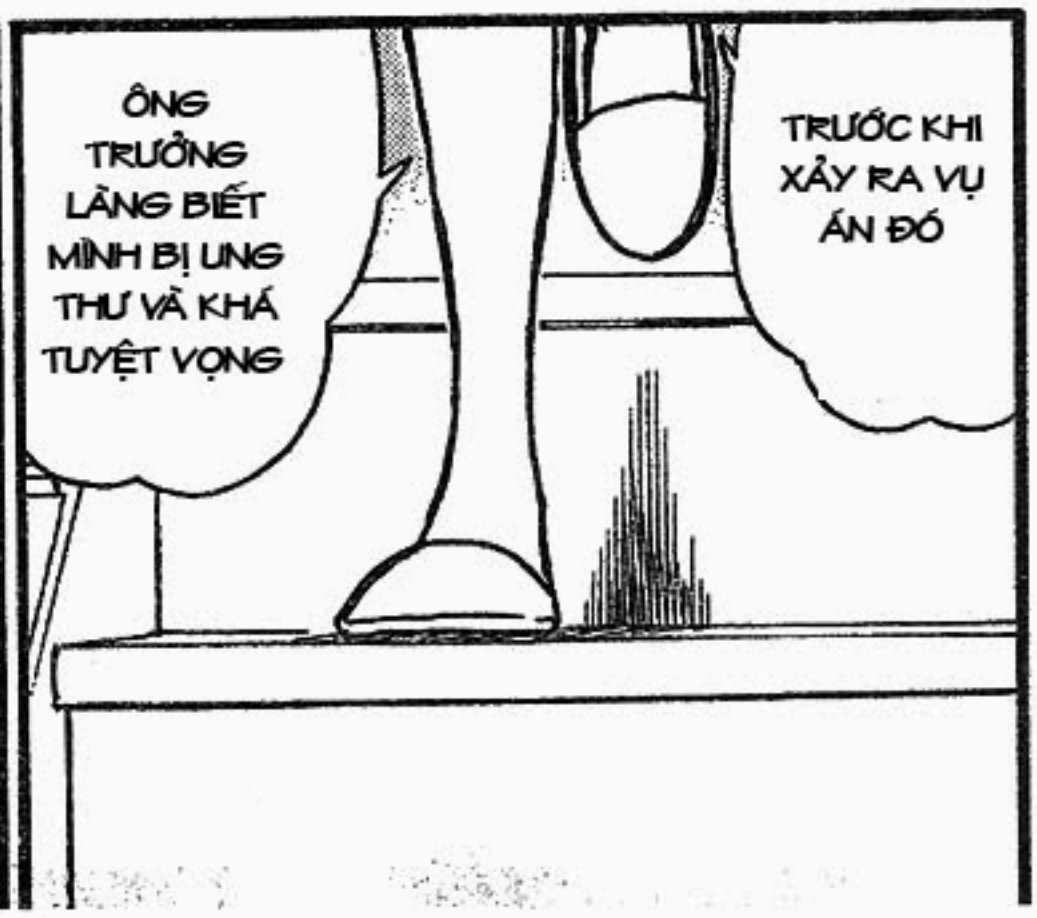
.....
CÁI GÌ ?!!

NGƯỜI ....RỪ.. NG.
KẺ HẠI ANH ẤY CÓ LẼ LÀ ....

VÂNG DÂN LÀNG NÓI ANH CÓ VIỆC LÀM TRONG THÀNH PHỐ, NHƯNG KO THỂ NÀO CẬU ẤY ĐI NỬA NĂM MÀ KO GỌI ĐIỆN HAY VIẾT THƯ VỀ
Ý CÔ LÀ ANH TA ĐÃ BỊ HẠ, ĐỂ CHIẾM ĐOẠT TÀI SẢN THỪA KẾ SAO ?

VÀ LỖI ĐÓ LÀ CÁ GÌ ?
VẬY AI ĐÃ GỬI THƯ CHO KUDO ?

HẢ ?!
BÀ LÀ AI ?!
SUY ĐOÁN CỦA CẬU KUDO LÀ ÔNG TRƯỞNG LÀNG TỰ SÁT CŨNG TỪ ĐÓ MÀ RA.....


ÔNG TRƯỞNG LÀNG BIẾT MÌNH BỊ UNG THƯ VÀ KHÁ TUYỆT VỌNG
TRƯỚC KHI XẢY RA VỤ ÁN ĐÓ

ÔNG TA ĐÃ TUYỆT VỌNG NHƯNG SAU ĐÓ CÓ MỘT Ý TÁ NÓI RÕ LÀ.....

BÁC SĨ TIẾNG CỦA ÔNG THỊ TRƯỞNG CÓ NÓI VỚI ÔNG ẤY RẰNG ÔNG ẤY BỊ UNG THƯ TRƯỚC KHI VỤ ÁN XẢY RA

THẾ VẤN ĐỀ BÀ VỪA NÓI LÀ GÌ VẬY?

XIN LỖI VÌ ĐÃ ĐƯỜN ĐỘT CỬA KHÔNG KHÓA NÊN TÔI ĐÃ VÀO XEM THỬ

TÔI LÀ KUWAUCHI MISATO PHÓNG VIÊN BÁO TOUTO

Kawauchi Misato (36)

VÀ ÔNG ẤY CÓ THỂ CHỮA KHỎI NẾU ÔNG ẤY CHỊU PHẪU THUẬT

ĐÓ CHỈ LÀ UNG THƯ GIAI ĐOẠN ĐẦU

THẾ NGHĨA LÀ SAO ?!

HẢ ?!

TÔI KHÔNG NHỚ GÌ CẢ....

TÔI KHÔNG BIẾT

THẾ NGHĨA LÀ SAO HẢ ?

KUDO ...

KUDO...

QUẢ THẬT TÔI KHÔNG NHỚ GÌ CẢ ...

.....

GHÊ QUÁ, VẬY THỦ PHẠM THỰC SỰ VẬY CÒN ĐÂU ĐÓ NGOÀI KIA SAO?

.. CÓ MỘT THỨ Ở TRONG RỪNG

DÂN LÀNG NÀY THƯỜNG BẢO NHAU RẰNG

ĐÚNG THẾ, VÌ CẬU TA ĐÃ NÓI ÔNG THỊ TRƯỞNG CHẾT LÀ DO TỰ SÁT

RA LÀ THẾ, GIỜ THÌ TA ĐÃ HIỂU VÌ SAO CẢ LÀNG LẠI GHÉT TÊN NHÓC NÀY

NẾU BẠN GẶP NÓ TRONG RỪNG ĐỪNG NHÌN VÀO MẮT NÓ, HÃY CHẠY THẬT NHANH, NẾU KHÔNG SẼ BỊ NGUYỀN RỦA

VÂNG TÔI CŨNG HÁT KHI CÒN BÉ

DÂN CA

LÀ TỪ MỘT 1 BÀI DÂN CA CỦA LÀNG NÀY

RỐT CUỘC NÓ LÀ CÁI QUÁI GÌ HẢ ???

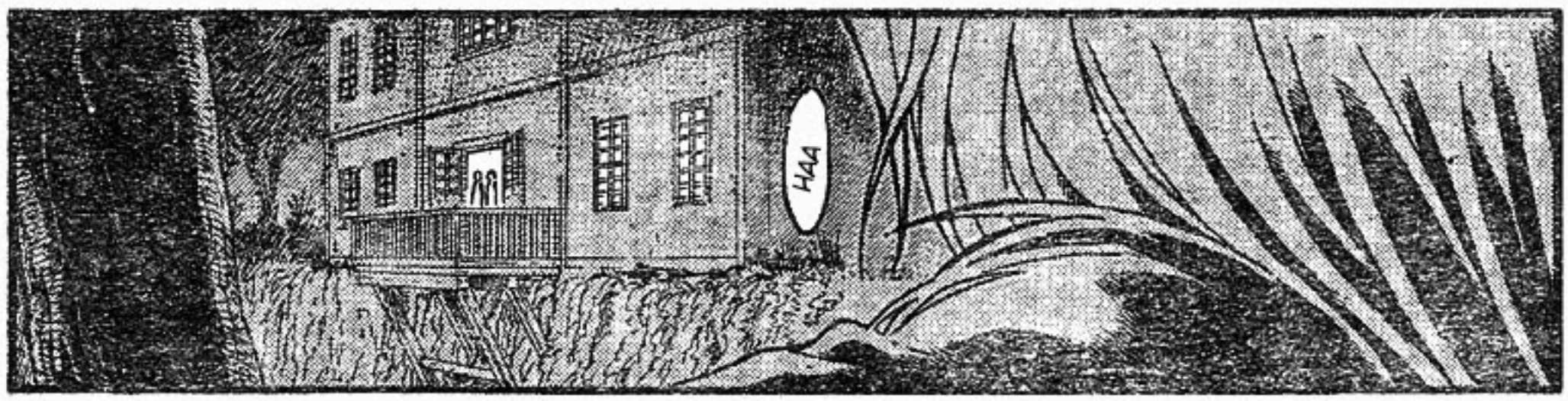
NÀY ĐÓ LÀ THỨ GÌ ??? LÚC NÃY TÔI CŨNG NGHE HỌ NÓI VỀ NÓ

SHARA-GAMI SAMAM ???

VÀ BẠN SẼ BIẾN THÀNH NÔ LỆ CỦA SHARAGAMI SAMAM VĨNH VIỄN

TỚ CẢM THẤY CÓ GÌ LẠI LẮM !

SAO VẬY RAN ?



LIỆU SHINICHI CÓ NHỚ LẠI ĐC KHỔNG BÓNG ĐEN KIA LÀ AI, MỜI CÁC BẠN ĐÓN CHAP TIẾP THEO...

HAA

HAA

HAA

HAA

CONTINUED IN SS #21-22

Translation: Gin-chan and Miyano-sama

- DCTP -

Edit: KaizouSeizo & KnightusMaximus

TÔI KHÔNG QUAN TÂM CÁI TÊN SHARAGAMI GÌ ĐÓ LÀ AI...

HỪM

SHARAGAMI CHỈ LÀ MỘT VỊ THẦN BẢO HỘ KHU RỪNG ÔNG TA TRỪNG PHẠT NHỮNG KẺ XÂM NHẬP VÀO LÃNH THỔ CỦA MÌNH. TUY ĐÓ CHỈ LÀ MỘT CÂU CHUYỆN THẦN THOẠI CỦA NGÔI LÀNG NÀY .....

ĐÚNG VẬY

VẬY MÀ ÔNG CŨNG CHO LÀ ĐÁNG SỢ SAO?

NHƯNG ĐÓ CHỈ LÀ MỘT BÀI DÂN CA CỔ

NHƯ VẬY LÀ CÂU CHUYỆN THẦN THOẠI ĐÓ CÓ THẬT SAO ?!

HƠ... CÓ THẬT LÀ NHƯ VẬY KO ?

2

ĐÚNG VẬY CÔ ẤY ĐI VÀO RỪNG VÀ KHÔNG QUAY TRỞ LẠI. DÂN LÀNG ĐỔ XÔ ĐI TÌM 3 NGÀY TRỜI, NHƯNG VÔ VỌNG RỒI SAU ĐÓ BẮT ĐẦU KHÁO NHAU RẰNG....

MỘT CÔ GÁI TRẺ ĐÃ MẤT MẠNG TẠI KHU RỪNG ĐÓ

NHƯNG KỂ TỪ KHI CHUYỆN ĐÓ XẢY RA .... CÁCH ĐÂY 9 NĂM

Shiroyama Kazuma (46)

TRONG CĂN NHÀ CỦA TRƯỞNG LÀNG HIỆN TRƯỜNG VỤ TỰ SÁT DO SHIN-ICHI PHÁ ÁN

CHA CÔ GÁI, KHI NGHE TIN NÀY ĐÃ VÀO RỪNG TÌM CÔ GÁI BẤT CHẤP SỰ CAN NGĂN CỦA TRƯỞNG LÀNG ÔNG TA CŨNG MẤT TÍCH LUÔN.... 2 NGÀY SAU....

.....

ĐI VÀO KHU RỪNG ĐÓ VÀ CHỌC GIẬN SHIRIGAMI, NÊN ĐÃ BỊ TRỪNG PHẠT

CÔ TA CẢ GAN PHÁ LUẬT LỆ CỦA LÀNG TỪ XƯA ĐẾN NAY...

Kawauchi Misato (36)

NÓ Ở TRONG HỒ NƯỚC GẦN KHU RỪNG

XÁC CÔ GÁI ĐƯỢC TÌM THẤY

NGƯỜI ĐÃ GỬI THƯ CHO SHINICHI

VÌ CÔ TA LÀ EM GÁI CỦA OKUDA MAKODO

Hikawa Moegi (19)
(BẠN HỌC CỦA MAKODO)

ĐÚNG VẬY

CÔ TA MANG HỌ OKUDA SAO ?!

NẾU TÔI NHỚ KHÔNG NHẦM THÌ TÊN CÔ GÁI ĐÓ LÀ OKUDA TAMAKO

VÀNG LÚC ĐẦU TÔI CŨNG KHÔNG TIN TRUYỆN ĐÓ CHO ĐẾN KHI ....

LÀM SAO CÔ GIÁM CHẮC RẰNG CÁI TÊN SHIRAGAMI TRONG TƯỞNG TƯỢNG ĐÓ LÀM CƠ CHỨ ?!

.. KHÓ TÌM ĐƯỜNG NHỮNG NGƯỜI SỐNG Ở ĐÂY LÂU NĂM CŨNG BỊ LẠC, CŨNG CÓ THỂ ÔNG ẤY CŨNG ĐÃ GẶP SHI-RAGAMI VÀ...

KHU RỪNG ĐÓ RẤT RẬP RẠP.....

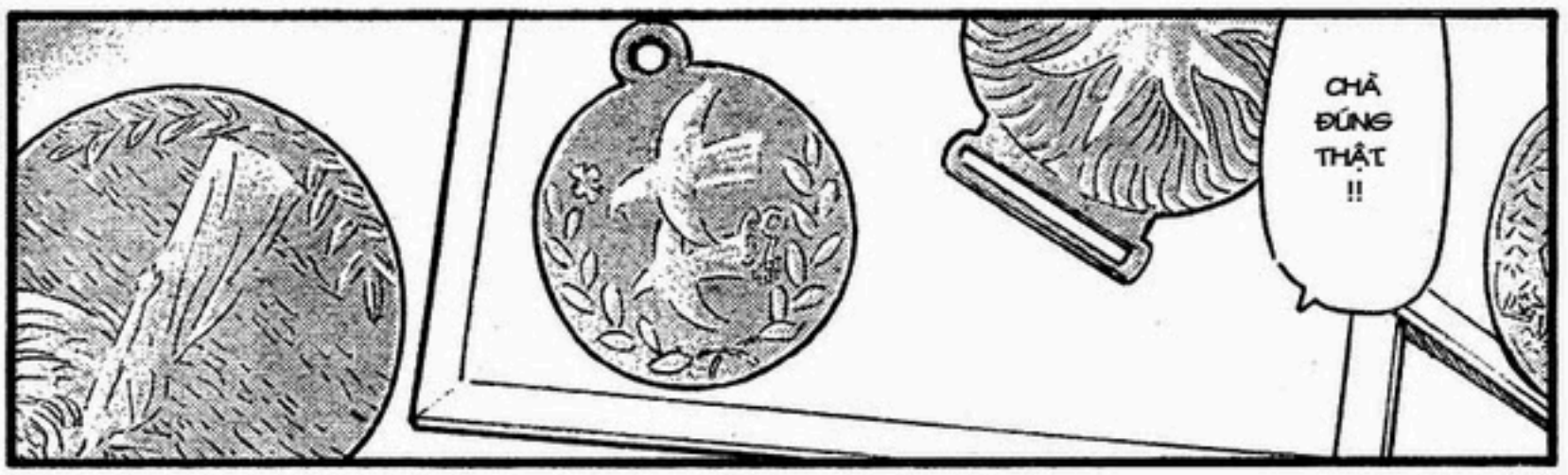
ÔNG BỐ CỦA CÔ GÁI VẪN MẤT TÍCH ĐẾN NAY À ?!

CON QUÁI VẬT CÓ MÁI TÓC TRẮNG BỆCH NHƯ XƯƠNG ĐÓ

VỚI HÀM RĂNG TỞM LỢM VÀ ĐÔI MẮT MA QUÁI.....

TÔI ĐÃ NHÌN THẤY HẮN.... DƯỚI ÁNH BÌNH MINH ĐỎ RỰC HẮN NHẾCH MÉP CƯỜI...

●工藤新一●高校生名探偵。コナンの姿で、難事件に挑んでいる。今は江戸川



SAI CHỈ CÓ MỘT BỨC TƯỢNG NÀY THÔI ?!

MỘT BỨC TƯỢNG ĐẸP HOA VĂN CHẠM KHẮC TRÊN ĐÓ RẤT TINH XẢO ĐÚNG KO BỐ ?!

NẶNG ĐẤY HÌNH NHƯ LÀM BẰNG ĐỒNG

ĐÂY CÓ PHẢI TƯỢNG CỦA NIOH SAMA KHÔNG ?!

ÔNG ĐÓ LÀ TƯỚNG QUÂN UGYIO VỚI CÁI MIỆNG NGẬM LẠI, CÒN TƯỢNG TƯỚNG AGIO VỚI CÁI MIỆNG MỞ ĐÂU NHỈ ?!

NIOH SAMA LÀ MỘT CẶP TƯỢNG CƠ MÀ !

KO KO PHẢI THẾ ĐÂU

CHẮC NÓ RỚT ĐÂU ĐÂY

HUH!

ÙH, CẬU NÓI ĐÚNG RỒI

CHẮC CHẮN

CHẮC HẲN GIÁ TRỊ CỦA CHÚNG RẤT LỚN

VẬY LÀ THỦ PHẠM ĐÃ LẤY CHÚNG SAO

CÙNG VỚI MỘT SỐ NỮ TRANG CỦA BÀ VỢ ÔNG TRƯỞNG LÀNG

NÓ ĐÃ THẤT LẠC TRONG VỤ ÁN MỘT NĂM VỀ TRƯỚC

SAO LẠI THẾ, VẬY TẠI SAO HUNG THỦ KHÔNG LẤY CẢ 2 MÀ LẠI ĐỂ LẠI CÓ 1 BỨC TƯỢNG ?!

HẢ 5 TRIỆU..... .....SAO ?!

GIÁ TRỊ CỦA NÓ KHÔNG DƯỚI 5 TRIỆU TÍNH TẠI THỜI ĐIỂM ĐÓ, CÒN BÂY GIỜ THÌ CÓ THỂ HƠN

ĐÓ LÀ MỘT TUYỆT TÁC CỦA NGHỆ NHÂN THỜI EDO

.....

KUDO SHINICHI-KUN...

1 NĂM TRƯỚC CẬU TA CŨNG NÓI ĐẾN ĐIỀU NÀY ĐÚNG KHÔNG CẬU....

RAN, RAN-CHAN!

.....

KUDO?

THẾ LÀ THẾ NÀO ???? CẬU CỐ NHỚ LẠI XEM NÀO SHIN-ICHI...

CÓ THỨ NÀY HAY LẮM

QUA ĐÂY XEM NÀY !!

HẢ

ẢNH CỦA SHIN-ICHI À ?!!!!

SHI-

CẬU ẤY LUÔN NÓI RẰNG RẤT HẠNH PHÚC KHI SỐNG VỚI HỌ

ĐÓ LÀ MỘT GIA ĐÌNH TUYỆT VỜI, MỌI NGƯỜI XEM MAKODO NHƯ RUỘT THỊT

KHI MÀ CẬU ẤY NGHE ĐIỀU ĐÓ? MẸ CẬU ẤY CHẾT VÌ BỆNH, RỒI SỰ VIỆC 9 NĂM TRƯỚC CŨNG CƯỚP ĐI CHA VÀ EM GÁI CẬU TA, ÔNG TRƯỞNG LÀNG ĐÃ NHẬN MAKOTO LÀM CON NUÔI

CẬU CÓ BIẾT MAKOTO ĐÃ THẤT VỌNG THẾ NÀO KHÔNG .....

ĐÚNG THẾ, CHO ĐẾN KHI CẬU TA TÌM RA MỘT SỰ THẬT KHÁC

MAKOTO LUÔN TIN CẬU LÀ MỘT THÁM TỬ TÀI BA

CHÍNH ĐIỀU ĐÓ LÀM CẬU TA VÔ CÙNG TỨC GIẬN

RẰNG SUY ĐOÁN CỦA SHINICHI LÀ TỪ CHUYỆN ÔNG TRƯỞNG LÀNG BỊ UNG THƯ HOÀN TOÀN LÀ SAI LẦM

TÔI PHẢI CHẤP NHẬN SỰ THẬT NÀY

DÙ RẰNG RẤT ĐAU KHỔ NHƯ VẬY NHƯNG CẬU TA VẪN LUÔN MIỆNG NÓI RẰNG

XIN LỖI CÔ CÓ THỂ

RỐT CUỘC LÀ CẬU MUỐN LÀM GÌ ?!!!!

RỒI BÂY GIỜ CẬU Ở ĐÂY XUẤT HIỆN VỚI VIỆC MẤT TRÍ NHỚ THẾ NÀY

Ở HẮN BỊ TAO NHỐT CẢ NĂM NAY LẤY ĐÂU RA MÀ Ở NHÀ

MAKOTO ĐÃ GỌI ĐIỆN, GỬI THƯ, THẬM CHÍ TÌM ĐẾN TẬN NHÀ CẬU, NHƯNG CẬU KHÔNG HỀ CÓ MẶT Ở NHÀ.... SUỐT NỬA NĂM TRỜI

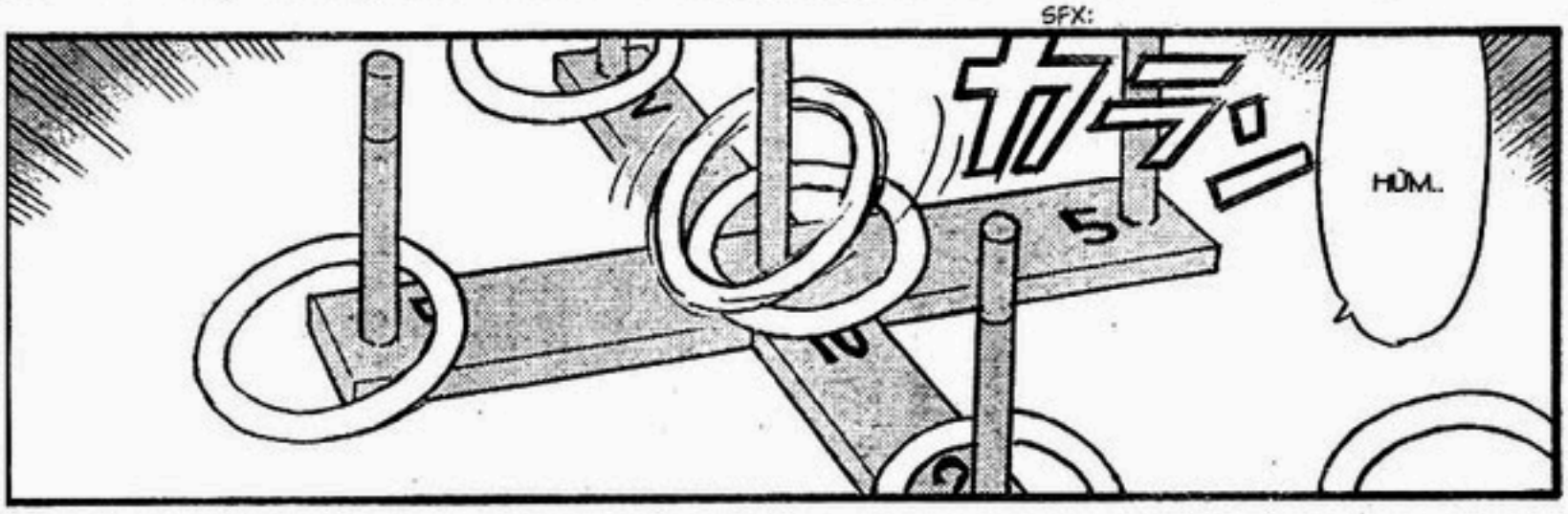
CẬU KHÔNG CẦN PHẢI GẤP ĐÂU, CỨ THẾ NHÉ

ĐƯỢC, CẬU CỨ TỪ TỪ NHỚ NHÉ

CÓ THỂ ĐỂ TÔI Ở ĐÂY MỘT MÌNH MỘT LÚC ĐC KHÔNG ?!

NHƯ VẬY TÔI CÓ THỂ SẼ NHỚ RA MỘT SỐ CÁI GÌ ĐÓ

SFX:



CÓ ĐỔI, NHƯNG NÓ CHỈ TRÊN GIẤY TỜ THÔI, MAKODO TỪNG NÓI CẬU ẤY KHÔNG MUỐN ĐỔI TÊN VÌ KHI ĐỔI TÊN CẬU ẤY THẤY MÌNH THUỘC TẦNG LỚP CAO QUÁ SẼ KHIẾN BẠN BÈ CẬU ẤY NGẠI

LÀ CON TRAI GIA ĐÌNH HINOHARA, SAO CẬU TA KHÔNG ĐỔI HỌ CỦA MÌNH THÀNH HINO-HARA VẬY ?!

MÀ CŨNG LẠ ĐÂY,SAO CẬU TA VẪN DỮ CÁI TÊN OKUDA MAKODO NHỈ ?!

CẢ MAKODO NỮA, NHƯNG ĐẾN NỬA NĂM TRƯỚC THÌ....

VẬY LÀ CON TRAI ÔNG TRƯỞNG LÀNG VẪN ĐANG SỐNG TRONG NHÀ BÁC SAO ?!

●服部平次●工藤新一と並び称される、西の高校生探偵。コナンの正体を知っている…

TÔI SẼ NHẸ NHÀNG VỚI CẬU TRÊN BÀI BÁO SẮP TỚI

NẾU CẬU KHÔN NGOAN MỘT CHÚT THÌ HÃY ĐẾN KHÁCH SẠN KOTOU TÌM TÔI .....

CẬU KHÔNG TIN TÔI CÓ THỂ LẬT MẶT LẠ CỦA CẬU SAO

SAO HẢ, THÁM TỬ THIÊN TÀI ?!

.....

SỰ THẬT KHÔNG LÊN NÓI RA

VỀ NHỮNG GÌ CẬU MUỐN CHE GIẤU

KHÔNG LÊN LỘ RA

SỰ THẬT .....

KHI VỤ TỰ SÁT VÔ CĂN CỨ NÀY KẾT THÚC MỘT CÁCH TỐT ĐẸP

CHÚNG TA SẼ BIẾT SỚM THÔI

MÀ Ý BÀ TA LÀ SAO NHỈ

TRẢ BIẾT BÀ TA ĐỊNH LÀM CÁI TRÒ GÌ

UH-HUH ...

MỤ GIÀ VÔ DUYÊN, NÓI ÚP ÚP MỞ MỞ

CHÁU CẢM GIÁC HẮN ĐANG ĐỢI CÁI GÌ ĐÓ

CÁI GÃ NGƯỜI RỪNG BÍ ẨN KIA

VẪN CÒN MỘT THỨ NỮA

MÀ ĐÚNG LÀ THẰNG NHÓC NÀY ĐÃ KẾT LUẬN SAI

SAO CƠ ?

MỘT ĐIỀU HƠI VỚI VẨN

TỚ CHỈ MUỐN HỎI

KAZUHA-CHAN...

HẢ ?

NHƯNG LẠI MẤT TRÍ NHỚ, CẬU SẼ LÀM GÌ ?!

NẾU MỘT NGƯỜI CẬU THÍCH, CẬU ĐỢI ĐÃ LÂU ĐỘT NHIÊN HIỆN RA TRƯỚC MẶT CẬU

ĐÓ CHỈ LÀ ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI YẾU ĐUỐI NHƯ TỚ THÔI

ẤY NHƯNG MÀ TỚ KO CÓ Ý LÀ....

UHM, TỚ HIỂU RỒI

TẤT CẢ NHỮNG CỐ GẮNG ĐỂ GẶP LẠI NHAU TRỞ THÀNH VÔ NGHĨA, TỚ SẼ KO CÓ CÁCH NÀO CẦM ĐƯỢC NƯỚC MẮT.. NẾU KHÔNG NHƯ VẬY THÌ NGƯỜI ĐÓ KHÔNG HỀ QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI CẬU, MÀ CHỈ LÀ MỘT NGƯỜI BẠN THÔNG THƯỜNG

CHẮC CHẮN TỚ SẼ KHÓC RẤT NHIỀU

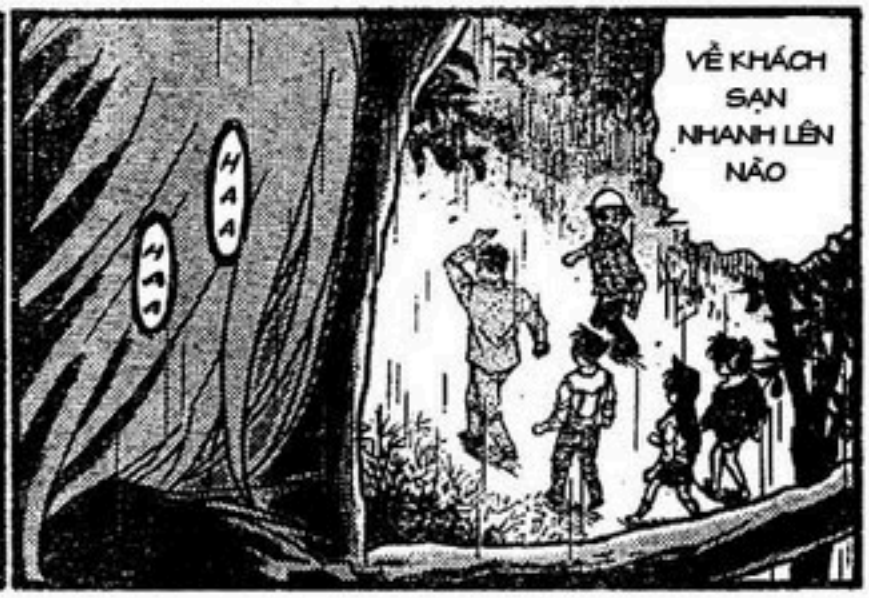
MÌNH SAO THẾ NÀY ?
SAO LẠI NGHĨ VỚ VẨN NHƯ VẬY

KHÔNG SAO ĐÂU, KHI CẬU ẤY NHỚ LẠI, CẬU SẼ THẤY BÌNH THƯỜNG LẠI THÔI MÀ
ỪH

THỰC SỰ LÚC NÀY TÔ CẢM THẤY SHINICHI ĐÃ ĐI RẤT XA RỒI

HIC, CHẮN THẾ
Ủ, MƯA RỒI SAO

HAA
HAA


HAA
HAA
VỀ KHÁCH SẠN NHANH LÊN NÃO

GIr
アアア

SHINICHI BIẾN MẤT RỒI

HẢ...; MỌI NGƯỜI ƠI

Ồ... NHƯ VẬY LÀ....

CÓ THẤY NÓ ĐI ĐẾN CHỖ HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN

NÀY DÂN LÀNG HỌ BẢO LÀ .....

VẬY LÀ SAO

ỦA LẠ THẾ, TỚ THỨC DẬY THÌ ĐÃ KHÔNG THẤY CẬU ẤY ĐÂU RỒI

CẬU TA ĐÃ NHỚ LẠI CẢ RỒI

AH!

NÈ SAO THẾ

KUDO!

CẬU CÓ Ở ĐÂY KHÔNG

HEY, KUDO!

LẠI THÊM MỘT VỤ ÁN MỚI. CÓ VẺ TẤT CẢ CÁC BẰNG CHỨNG ĐANG CHỐNG LẠI SHINICHI. LIỆU AI LÀ THỦ PHẠM THỰC SỰ.....

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★系列第四话★

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

想了解更多关于名侦探柯南的内容?
想参与更热烈的关于柯南的讨论?
请访问名侦探柯南事务所论坛!
http://bbs.aptx.cn/index.php

CONAN 649 : SHIRAGAMI SAMA

VỊ THẦN QUỶ TỪ TRONG RỪNG THẲM

特别增刊
杂志《柯南金田一》第3期
5月10日发售
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!!

青山剛昌

DỊCH VÀ TRÌNH BÀY:
MMVLTK
GROUP MTO2T

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T

MMVLTK-MT02T
PRODUCED BY : ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T

ピーポー

UH, CÓ NGAY

ĐỢI 1 CHÚT NHÉ !

GỌI CỨU THƯƠNG..BÁC MORI, MANG XE ĐẾN ĐỂ CHÁU GIẤU KUDO MAU...

THÔI NÀO.. NHANH LÊN

CÓ KẺ CỐ TÌNH HẠI CẬU TA

VẬY LÀ RÕ RỒI

.....

SAO LẠI NHƯ THẾ ĐƯỢC ?!

CÓ CẢ CẢNH SÁT

CÒI XE CỨU THƯƠNG

ピーポー

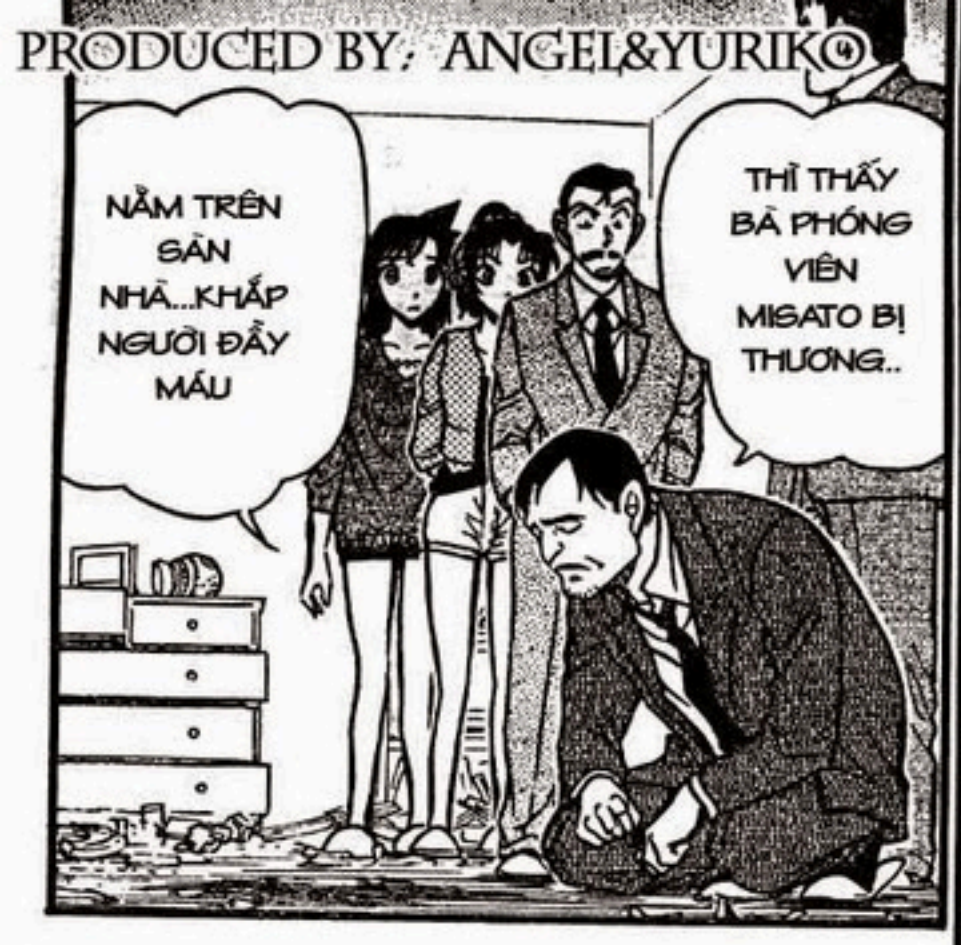
HẢ ?

MỌI CHUYỆN LÀ NHƯ VẬY SAO ?!

MMVLTK-MT02T

PRODUCED BY ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO



MMVLTK-MT02T

MMVLTK-MT02T
PRODUCED BY:-ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T

UH...CẢNH SÁT ĐÃ KIỂM TRA KỸ, HỌ BẢO CHỈ CÓ DẤU CHÂN CỦA 6 NGƯỜI CÒN LẠI Ở HIỆN TRƯỜNG

THẬT THẾ SAO ?!

CỘNG THÊM BÀ PHÓNG VIÊN VÀ SHIN-ICHI NỮA LÀ 6

CÓ VẺ NHƯ SAU KHI MỌI NGƯỜI RỜI KHỎI ĐÓ ĐÊM QUA, CHỈ CÓ 4 NGƯỜI CHÚNG TA QUAY LẠI VÀO SÁNG NAY

RỒI MẶC QUẦN ÁO CỦA CẬU ẤY VÀ HẠI BÀ PHÓNG VIÊN MISATO

HẮN GỌI CẢ 2 NGƯỜI ĐẾN CĂN NHÀ ĐÓ, SAU ĐÓ HẮN CHỤP THUỐC SHINICHI

CẬU MUA GIÀY CHO SHINICHI HÔM QUA, NẾU HỌ TÌM ĐẾN NƠI CẬU ĐÃ MUA, THẾ NÀO HỌ CŨNG TÌM RA NGAY LÀ CẬU ẤY

MÁNH KHÓE CỦA THỦ PHẠM ĐÂY

ĐỂ ĐI RA VÀ VÀO CĂN NHÀ ĐÓ MÀ KO HỀ ĐỂ LẠI DẤU CHÂN HAY 1 VẾT TÍCH GÌ

NÊN CHÁU MỚI NÓI HẮN DÙNG MÁNH KHÓE NÀO ĐÓ

THẾ LÀM SAO HẮN CHẲNG ĐỂ LẠI DẤU CHÂN NÀO HẾT

TÔI GIỮ NÓ THEO YÊU CẦU CỦA THIẾU CHỦ DAIKI MÀ

SAO ÔNG TA LẠI CÓ CHÌA KHÓA NHÀ CĂN NHÀ ĐÓ NHỈ ...?!!

UHM, ÔNG CẢNH SÁT ĐÊM QUA CHÍNH LÀ NGƯỜI GIỮ CHÌA KHÓA...

KỂ CẢ SHINICHI VÀ BÀ PHÓNG VIÊN...VẬY TẠI SAO LẠI ...

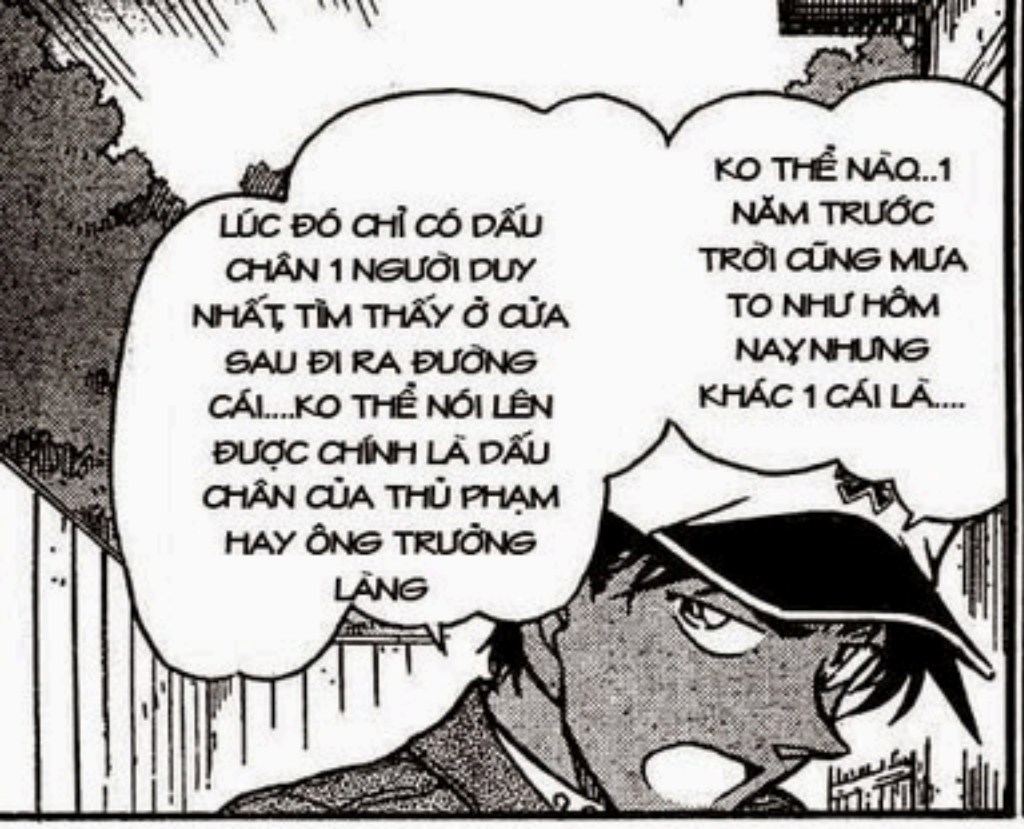
MÀ NÀY..CĂN NHÀ ĐÓ BỊ KHÓA MÀ....ĐÂU CÓ AI CÓ CHÌA KHÓA ĐỂ VÀO NHÀ

MMVLTK-MT02T

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T



MMVLTK-MT02T
PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY : ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T

RAN ƠI LÀ RAN !!!

TRỜI ĐẤT ƠI !!! CẬU ẤY TIN CÁI CHUYỆN NHẢM NHÍ NÀY SAO ?!

RAN CHẠY ĐI ĐÂU MẤT RỒI ?!

SHIRA-GAMI SAMA...

SHIRA-GAMI ....

SHI-RA-GA-MI

XIN LÀM ƠN....

LÀM ƠN....

TÔI SẴN SÀNG LÀM BẤT CỨ VIỆC GÌ ÔNG MUỐN

HÃY CHO SHINICHI TRỞ LẠI NHƯ BÌNH THƯỜNG

XIN LÀM ƠN....

SHIRA-GAMI SAMA !!!

HÃY THA CHO SHIN-ICHI

MMVLTK-MT02T

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

MMVLTK-MT02T

KO LẼ NÃO LẠI ....

ĐÓ LÀ TIẾNG CẬU ẤY !!!

HẢ...RAN ....

ỐI.. Á... Á.... Á... A... A... A...

CẬU Ở ĐÂU ?!

RAN ƠI !

RAN

ĐAU QUÁ...

XIN LỖI... SHINICHI

ĐỂ CHO MỌI NGƯỜI PHẢI LO LẮNG...

SAO MÌNH LẠI ÍCH KỶ NHƯ VẬY

MÌNH LÀM SAO THẾ NÀY...

MÌNH KO NÓI ĐƯỢC NỮA...

ĐAU QUÁ...

MMVLTK-MT02T

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

PRODUCED BY: ANGEL&YURIKO

SPECIAL THANKS FOR:

KNIGHTUS MAXIMUS - MIYANO SAMA - KAIZOU SEIZO - CHERIE - ANGEL & YURIKO

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★シリーズ第5話★

Yahoo! JAPANでコナンを大ボリューム特集中!
Yahoo! JAPANで「名探偵コナン」と検索しよう!
※5/23まで期間限定!!
auでコナンキャンペーン中!
検索エンジンで「名探偵コナン」と検索しよう!
※5/31まで期間限定!!
全事件詳細解説付きデータベースサイト
「全事件レポート編纂室」好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

CHAPTER 650: GIỌT LỆ THIÊN THU

NHỮNG BÍ MẬT CUỐI CÙNG DẦN HÉ MỞ

GROUP MT02T

WWW.TRUONGTON.NET

DỊCH VÀ TRÌNH BÀY: MMVLTK

Ơ... SHIN-ICHI

TỚ CÓ VIỆC ĐẰNG NÀY 1 LÁT

CẬU VỀ TRƯỚC ĐI NHÉ

XIN LỖI RAN

CẬU ĐI ĐÂU VẬY ?!

SHIN-ICHI

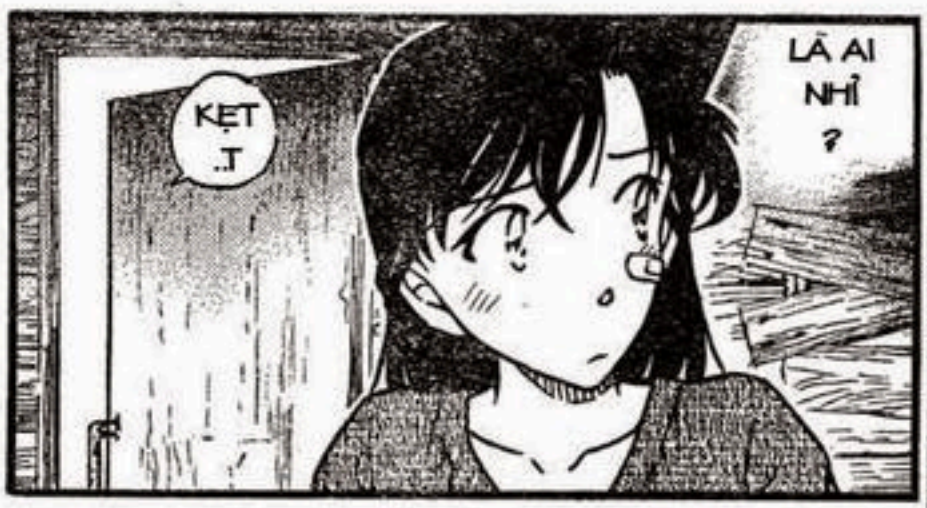
SHINICHI !!!

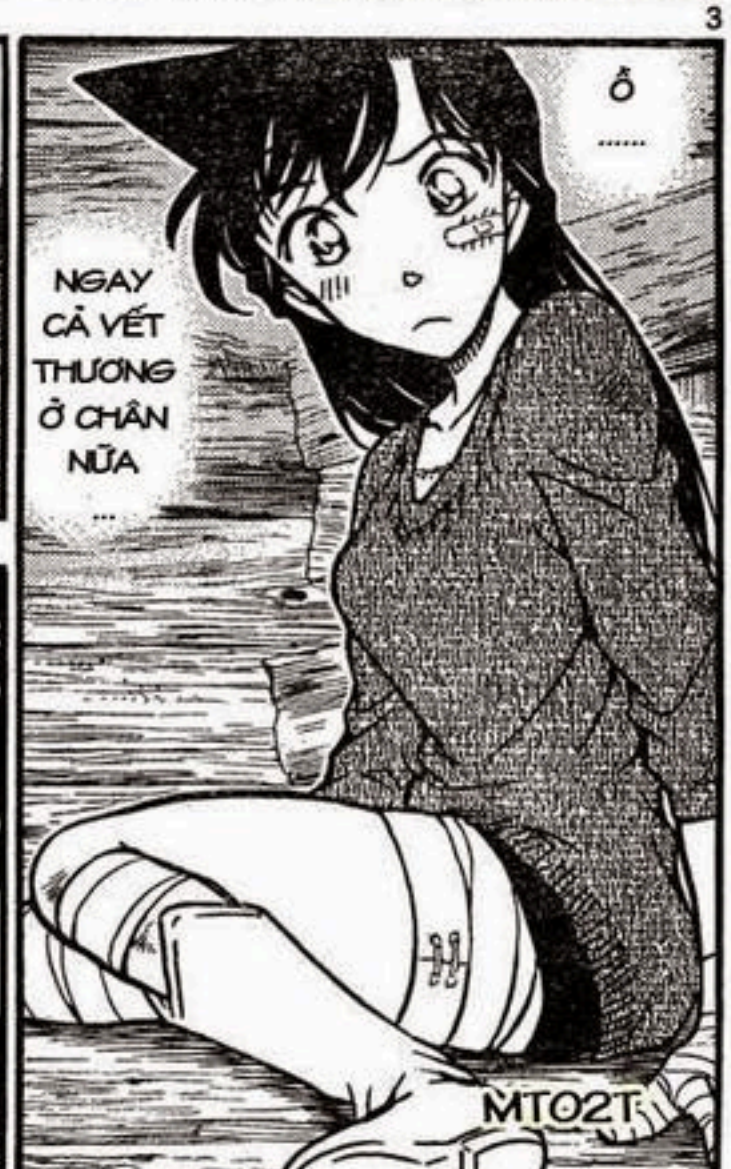
Ơ ?!

ĐÚNG RỒI, MÌNH TÌM THẤY SHIRA-GAMI SAMA TRONG RỪNG MÌNH ĐUỔI THEO HẮN ...
THÌ BỊ TÉ
UI

...Ơ... MÌNH ...
Ở ĐÂU THẾ NÀY ?

CÓ NGƯỜI ĐÃ BĂNG BÓ VẾT THƯƠNG CHO MÌNH
Ơ ...


LÀ AI NHỈ ?
KẸT .T


Ồ .....
NGAY CẢ VẾT THƯƠNG Ở CHÂN NỮA ...
MTO2T

HẢ ?!

UHM, TỚ CHẠY VÀO RỪNG THÌ BỊ TÉ, AI ĐÓ MANG TỚ VỀ ĐÂY RỒI BĂNG BÓ VẾT THƯƠNG CHO TỚ
HỬ ?! AI BĂNG CHO CẬU THẾ NÀY ???
RAN... MAY QUÁ, CON KO SAO CHỨ ?!

A... RAN CẬU ĐÂY RỒI !!!
KA...KA ZUHA !!!

CHỦ NHÂN CĂN NHÀ NÀY KO HẲN LÀ NGƯỜI TỐT ĐÂU
CHẮC CHẮN LÀ CHỦ NHÂN CĂN NHÀ NÀY ĐÃ GIÚP BĂNG BÓ CHO CON, TA NÊN TÌM CẢM ƠN ÔNG TA

CÓ CÁI NÀY CÓ VẺ KO HAY LẮM
MỌI NGƯỜI QUA ĐÂY XEM

PHÒNG KẾ BÊN
HEIJI ! CẬU Ở ĐÂU VẬY ?
ĐIỆN THOẠI LIÊN LẠC
HẢ ?

HẢ ?!

Ả...RA THẾ

BÁC ĐI VÒNG RA NGOÀI, CÓ CÁI CỬA SỔ ĐẤY
NHƯNG MÀ CỨ BỊ ĐÓNG CHẶN LẠI THẾ NÀY RỒI
CỘC
CỘC
MT02T

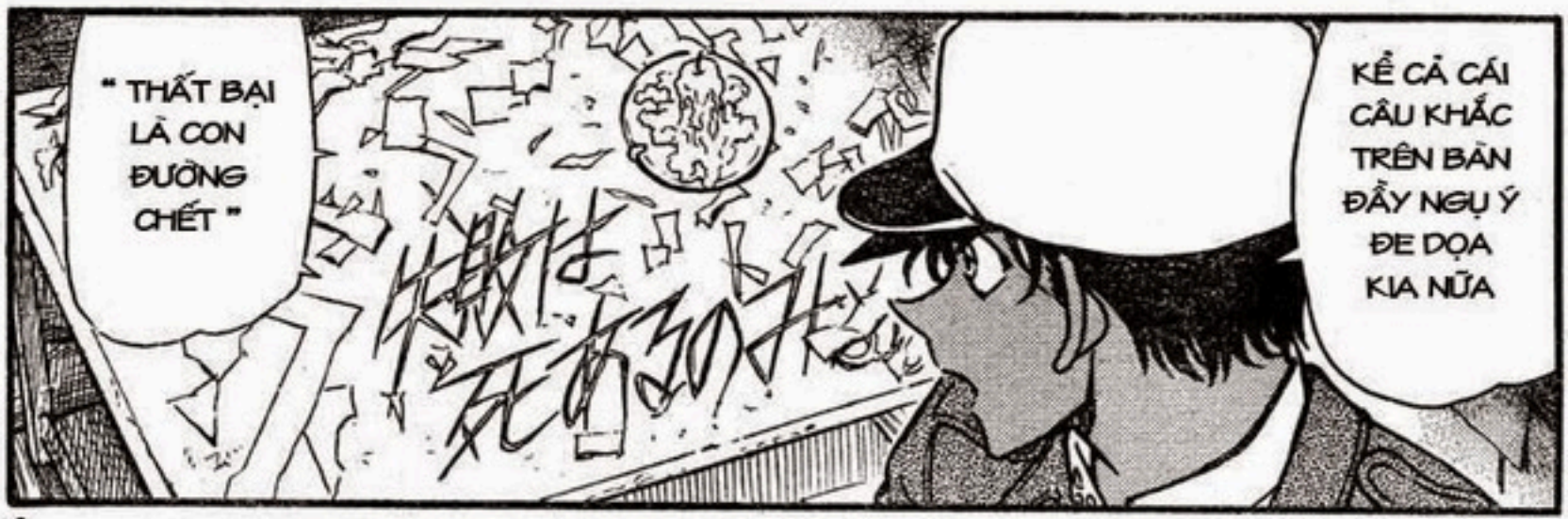
●毛利 蘭●新一のGF。空手部の女主将で気が強い反面、女の子らしい優しい一面ももっている。

●毛利小五郎●蘭の父親。ヘボ探偵だったがコナンのおかげで世間からは名探偵だと思われている。

HAY HẮN MUỐN LÀM VẬY ĐỂ CON LƠ LÀ MẤT CẢNH GIÁC, RỒI GIỞ TRÒ XẤU XA GÌ ĐÓ
SAO KỲ VẬY NHỈ, HẮN CÓ Ý ĐỒ GÌ KHÁC CHĂNG ?!
UHM, NHƯNG TỚ THẤY SHIRAGAMI KO HỀ CÓ Ý ĐE DỌA, HẮN BỎ CHẠY KHI THẤY TỚ

RAN...CÓ PHẢI CẬU THẤY TÓC CỦA SHIRA-GAMI CŨNG LÀ MÀU TRẮNG BẠC, ĐÚNG KO ?
NHÌN NÀY, 1 SỢI TÓC GIẢ MÀU TRẮNG BẠC LÀM BẰNG CHẤT LIỆU TỔNG HỢP

VÀ RẤT NHIỀU MẢNH GƯƠNG VỠ, CÓ TẤT CẢ 5, 6 TẤM GƯƠNG BỊ VỠ GẮN TRONG PHÒNG NÀY
HẮN KO PHẢI VỪA ĐÂU, Ở ĐÂY CÓ 1 HỘP ĐẠN RỖNG KO


" THẤT BẠI LÀ CON ĐƯỜNG CHẾT "
KỂ CẢ CÁI CÂU KHẮC TRÊN BÀN ĐẨY NGỤ Ý ĐE DỌA KIA NỮA

CÓ VẺ HẮN CÓ HIỀM THÙ VỚI SHIN-ICHI
CÓ THỂ ...
VẬY LẼ NÀO CHÍNH HẮN CŨNG LÀ THỦ PHẠM ĐÃ ĐÂM BÀ PHÓNG VIÊN MISATO SAO ?!
MT02T

UHM, SHIRA-GAMI ĐANG LANG THANG NGOÀI KIA VÀ HẮN CÓ VŨ KHÍ
HỘP ĐẠN RỖNG ?! NHƯ VẬY CÓ NGHĨA LÀ ....

CHỜI ƠI BÁC Ạ !!! THẾ THÌ HẮN VẪN PHẢI ĐỂ LẠI DẤU VẾT GÌ CHỨ, BỘ GÂY ÁN XONG HẮN BAY RA KHỎI CĂN NHÀ À, LÚC ĐÓ TRỜI MƯA RỒI CÒN GÌ

CÓ LẼ HẮN NÚP SẴN TRONG NHÀ TRƯỚC KHI TRỜI MƯA

...DÙ TRỜI MƯA RẤT TO ĐÊM QUA

MÀ SAO HẮN KO HỀ ĐỂ LẠI 1 DẤU CHÂN HAY BẤT CỨ VẾT TÍCH NÀO CHỨNG TỎ HẮN ĐÃ Ở ĐÓ...

KHÓ HIỂU LÀ Ở CHỖ, HẮN PHẢI GỌI CẢ 2 NGƯỜI ĐÓ ĐẾN HIỆN TRƯỜNG ĐỂ GÂY ÁN

●服部平次●工藤新一と並び称される、西の高校生探偵。コナンの正体を知っている…

●遠山和葉●自称・平次のお姉さん。しかし本当は!? 元気な浪速娘!

CỨU THƯƠNG Á ?!

À...ỪM !!!

TRƯỚC KHI CẢNH SÁT VÀ CỨU THƯƠNG ĐẾN, CHÁU CŨNG ĐỂ Ý XEM KHẮP XUNG QUANH NHÀ, NHƯNG RÕ RÀNG KO CÓ AI KHÁC Ở ĐÓ

XUNG QUANH CĂN NHÀ, ĐẤT BÙN VÀ SỎI ĐÁ RẤT NHIỀU, ÍT NHẤT CŨNG VƯƠNG VÃI LẠI 1 VÀI VIÊN SỎI TRONG NHÀ NẾU HẮN VÀO ĐÓ

VẢ LẠI, ĐÓ LÀ HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN 1 NĂM TRƯỚC, ĐÊM QUA CHÁU ĐÃ KIỂM TRA

À, TÔI CÓ NGHE THANH TRA NÓI

CHÚ CÓ BIẾT KO ?

CHÚ CẢNH SÁT, XE CỨU THƯƠNG SÁNG NAY LÀ DO AI GỌI VẬY Ạ ???

ĐÚNG RỒI, KỂ CẢ NGƯỜI ĐÃ GỌI ĐIỆN ĐẾN KHÁCH SẠN CỦA BÀ MISATO ĐÊM QUA CŨNG LÀ ANH TA....

LẼ NÀO LẠI LÀ .....

HẢ ?!

GIỌNG KHÀN NHƯ ĐANG BỊ CẢM CÚM

ĐÓ LÀ 1 THANH NIÊN TRẺ

MT02T

VẬY LÀ CHÍNH SHINICHI ĐÃ GỌI BÀ MISATO VÀ CẢ CẢNH SÁT LẪN CỨU THƯƠNG ĐẾN SAO ?!!

CÁI GÌ CHỨ ?!

LÀ SHINICHI KUDO, VÀ MUỐN GẶP BÀ MISATO KAWAUCHI ĐANG Ở ĐÓ

QUẢN LÝ KHÁCH SẠN ĐÃ XÁC NHẬN, NGƯỜI GỌI ĐẾN XƯNG TÊN....

SAO CƠ ?!

BÀ MISATO CŨNG NÓI NHƯ VẬY

THẰNG NHÓC NÀY THẾ LÀ GIẢ VỜ MẤT TRÍ, MÀ THẬT RA LÀ ĐANG DỰ TÍNH CÁI GÌ ĐÓ

NÊN TÔI TÌM ĐẾN KHÁCH SẠN HỎI BÀ ẤY ĐÊM QUA, VÀ BÀ ẤY TRẢ LỜI :" SHINICHI KO HỀ MẤT TRÍ NHỚ, CẬU TA CHỈ GIẢ VỜ NHƯ VẬY ĐỂ THỰC HIỆN 1 Ý ĐỒ MỜ ÁM GÌ ĐÓ "

LẬT MẶT NẠ TRÒ LỪA VẬT VÃNH NÀY À ?!

CẬU NGHĨ LÀ TÔI KO THỂ ...

NHỮNG GÌ BÀ ẤY NÓI ĐÊM QUA LÀM TÔI HẾT SỨC TÒ MÒ

KO SAO, CHÚNG TÔI SẼ ĐỐT 1 ĐỐNG LỬA HIỆU, CÁC ÔNG SẼ THẤY "CÓ KHÓI BỐC LÊN CAO" *, THEO ĐÓ MÀ TÌM TỚI

NHƯNG TÔI KO NGHĨ LÀ TÔI CÓ THỂ NHỚ ĐƯỜNG ĐỂ QUAY TRỞ LẠI ĐÂY ...

LỬA HIỆU Ư ?!

THÔI ĐƯỢC RỒI, NƠI NÀY LÀ CHỖ TRÚ ẨN CỦA 1 KẺ NGUY HIỂM, ÔNG PHẢI QUAY VỀ BÁO CHO CẢNH SÁT LÊN ĐÂY ĐIỀU TRA NGAY

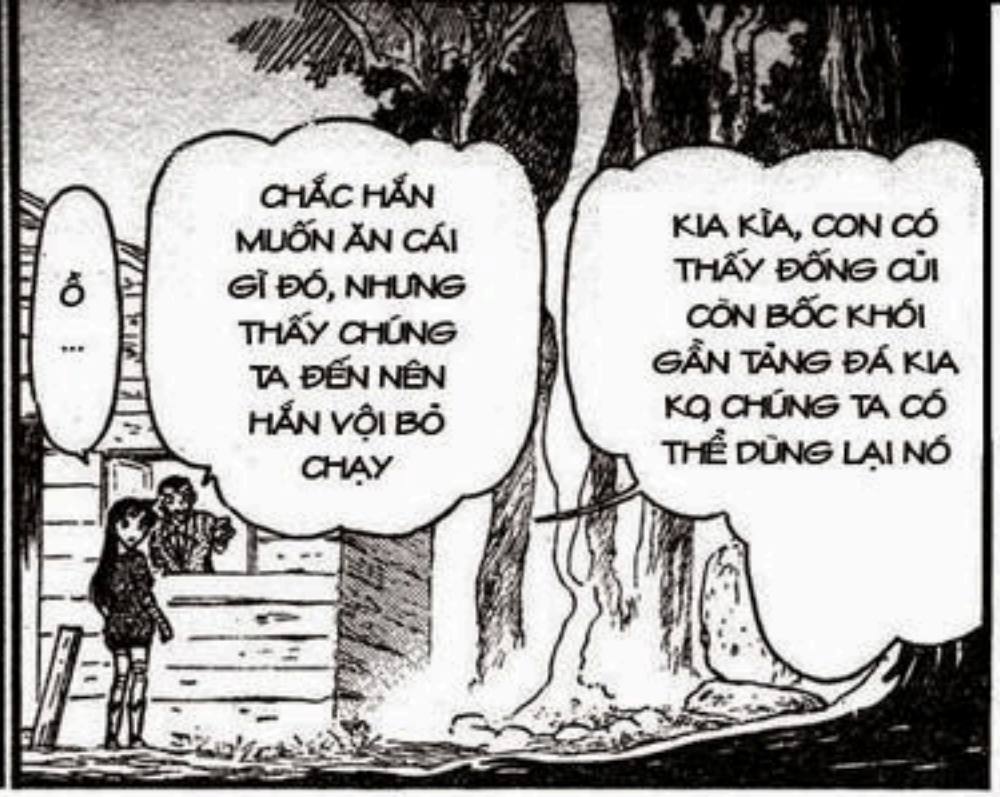
THÌ RA, THẰNG CHA OBASA NÀY CŨNG MUỐN CHƠI SHIN-ICHI NÊN MỚI TÌM BÀ MISATO ĐỂ HỎI

VÂNG ...

MT02T

* : CÂU NÀY TRONG TRÒ CHƠI HUGO)

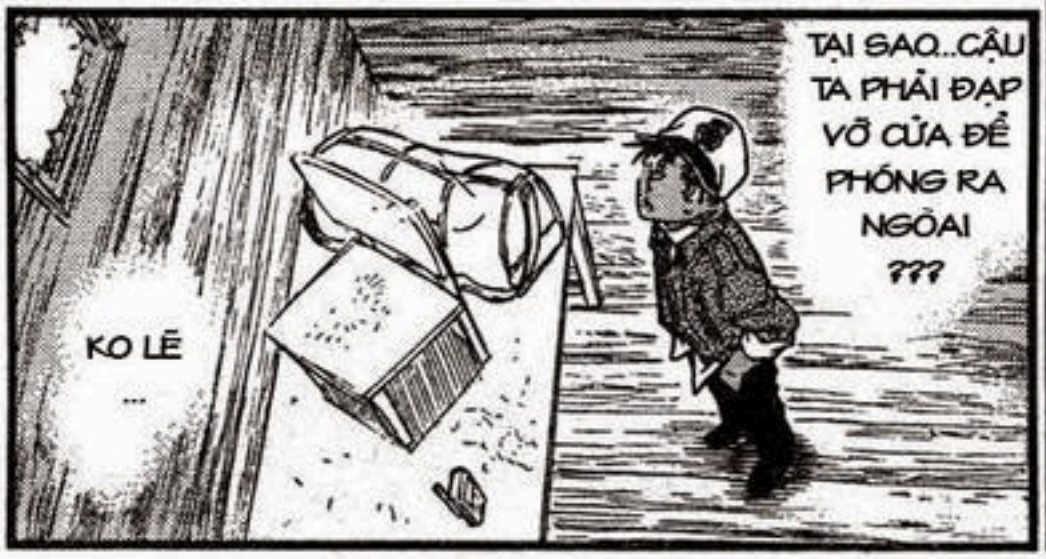
VẬY LÀ CÓ THỂ HẮN RA BẰNG CÁI CỬA SỔ KIA BẰNG CÁCH LEO LÊN GHẾ RỒI CHUI RA NGOÀI
HẢ? CỬA NÀO ?


KIA KÌA, CON CÓ THẤY ĐỐNG CỦI CÒN BỐC KHÓI GẦN TẢNG ĐÁ KIA KO, CHÚNG TA CÓ THỂ DÙNG LẠI NÓ
CHẮC HẮN MUỐN ĂN CÁI GÌ ĐÓ, NHƯNG THẤY CHÚNG TA ĐẾN NÊN HẮN VỘI BỎ CHẠY
Ồ ...

DẤU CHÂN TRẺ EM
LÀ KUDO ...

KO THỂ ĐƯỢC, CÁI CỬA NÀY QUÁ NHỎ ĐỐI VỚI NGƯỜI LỚN

ĐÂY NÀY CÓ CÁI GHẾ BẮC TRÊN BÀN


TẠI SAO...CẬU TA PHẢI ĐẠP VỠ CỬA ĐỂ PHÓNG RA NGOÀI ???
KO LẼ ...

NHIỀU TẤM GƯƠNG BỊ VỠ
DÒNG CHỮ KHẮC TRÊN BÀN
1 HỘP ĐẠN RỖNG KO
1 ĐỐNG HÌNH VÀ BÀI BÁO VỀ SHIN-ICHI
KHOAN NÃO ...
MT02T

CHÁU MUỐN NHỜ CHÚ KIỂM TRA CÁI NÀY TRÊN ĐƯỜNG VỀ THỊ TRẤN
CHÚ CẢNH SÁT
VÂNG

NHƯ VẬY LÀ SHINICHI ĐÃ ... ...
TRỜI ƠI ...

LÀM SAO..TÔI CÓ THỂ ?!
KO SAO ĐÂU

CHẮC CHẮN CHÚ SẼ LÀM ĐƯỢC
HÃY DÙNG CÁI NÀY
御守り

ÔNG TA SẼ KO BỊ LẠC
RỒI ĐẤY Ạ. NHƯ VẬY LÀ ĐƯỢC
ĐỦ CHƯA NHỈ ?
TẠCH
MTO2T

TẠCH...
TẠCH...

LÚC ĐÓ BỌN TỚ CŨNG HỎI HỌ, GIA ĐÌNH NÀY HAY CHƠI MÔN THỂ THAO GÌ, HỌ BẢO KO BIẾT TÊN, CHỈ BIẾT MÔN ĐÓ KHI CHƠI, PHẢI QUAY VÒNG TRÒN

LÚC Ở KHÁCH SẠN, BỌN TỚ HỎI MỌI NGƯỜI VỀ SHIRAGAMI SAMA ẤY

CẬU NÓI GÌ ?

TỚ NGHĨ CHẮC LÀ 1 MÔN ĐIỀN KINH

NÀY, NHẮC TỚ MỚI NHỚ, CẬU NGHĨ GIA ĐÌNH HINOHARA HAY CHƠI MÔN THỂ THAO GÌ ?

LÀ BỐ CẬU TA RẤT GIỎI NÉM VÒNG, ÔNG ẤY LUÔN ĐẠT TUYỆT ĐỐI 100 ĐIỂM

CẬU BÉ DAIKI, CON ÔNG TRƯỞNG LÀNG ẤY, CẬU ẤY HAY KHOE VỚI MỌI NGƯỜI ...

NÉM VÒNG ?!

UHM, CẬU TA CŨNG BẢO ÔNG ẤY RẤT GIỎI NÉM VÒNG

QUAY VÒNG TRÒN ?! KO LẼ LÀ NÉM TẠ HAY NÉM ĐĨA TRONG ĐIỀN KINH À ???

100 ĐIỂM Á ?!

CÁI GÌ ???

CÓ CHUYỆN NỮA RỒI

ĐÓ LÀ TIẾNG LA CỦA ÔNG CẢNH SÁT

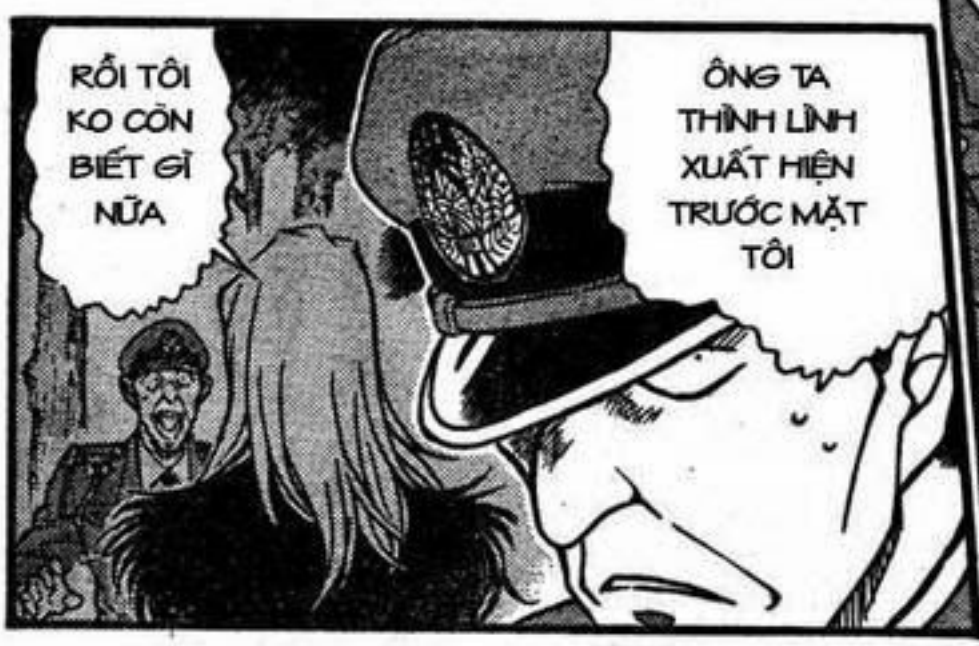
CÁI GÌ VẬY ?

A...A... ÁÁ AAA...

MT02T

Ơ ....
SHIRA-GAMI--SAMA
NÀY ... CHÚ CÓ SAO KO ?

NÀY ...CHÚ CẢNH SÁT


RỒI TÔI KO CÒN BIẾT GÌ NỮA
ÔNG TA THÌNH LÌNH XUẤT HIỆN TRƯỚC MẶT TÔI

KO SAO, SÚNG VẪN CÒN ĐÂY

BAO SÚNG CỦA ÔNG BỊ MỞ RA RỒI KÌA !!!
HẢ ?!

CHÚNG TA QUAY VỀ HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN THÔI, TẤT CẢ XONG RỒI
MẶC KỆ CĂN NHÀ HOANG ĐÓ ĐI
MT02T

CHÁU CŨNG KO BIẾT, NHƯNG CHÁU HIỂU ĐƯỢC GẦN NHƯ HOÀN TOÀN VỤ NÀY RỒI
SAO HẮN KO MUA SÚNG LUÔN KHI MUA ĐẠN NHỈ ?
THẾ LÀ THẾ NÀO ? HẮN CẦN SÚNG Ư ?

CẬU HEIJI HATTORI, HÂN HẠNH QUÁ

A... CẬU LÀ THÁM TỬ HỌC SINH NỔI TIẾNG KHẮP OSAKA ĐÂY MÀ

DĨ NHIÊN, CẬU TA Ở ĐẰNG SAU TÔI ĐÂY

VẬY TÔI CŨNG CÓ YÊU CẦU NHỎ LÀ TRƯỚC HẾT, XIN CẬU ĐƯA NGƯỜI ĐI CÙNG CẬU SÁNG NAY RA KHỎI NHÀ KHI CHÚNG TÔI ĐẾN RA ĐÂY LUÔN CÓ ĐƯỢC KO ?!

CẬU NÓI ĐÃ TÌM RA SỰ THẬT ĐẰNG SAU VỤ BÀ PHÓNG VIÊN MISATO KAWAUCHI BỊ ĐÂM SÁNG NAY ĐÚNG KO ?

ĐÚNG NHƯ VẬY

.....

DẤU CHÂN Ở HIỆN TRƯỜNG CHÍNH LÀ CỦA CẬU ẤY

LÝ DO RẤT ĐƠN GIẢN ...

TẤT CẢ NHỮNG GÌ CÒN LẠI HIỆN TRƯỜNG ĐỀU TỐ CÁO CHÍNH CẬU ẤY LÀ THỦ PHẠM VỤ ÁN SÁNG NAY

THẾ NÀY NẾU ÔNG ĐÃ TÌM HIỂU HIỆN TRƯỜNG THÌ SẼ BIẾT 4 CHÚNG TÔI CÓ BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM, NHƯ VẬY CHỈ CÒN LẠI DẤU GIÀY CỦA CẬU TA

NÀY ĐỪNG NÓI RẰNG CẬU ẤY CHÍNH LÀ NGHI PHẠM ĐẤY NHÉ

HẢ? CẬU SHINICHI KUDO ...

MÁU DÍNH ĐẦY ÁO CẬU TA, NGHĨA LÀ SAO ?

MT02T

CÁI GÌ CƠ ?!

CẬU TA CHÍNH LÀ THỦ PHẠM !!!

HEI... HEIJI

NÓI CÁCH KHÁC, VỤ ÁN SÁNG NAY KO HỀ CÓ 1 KẺ THỨ 3 NHÚNG TAY VÀO

CHÍNH LÀ CẬU TA ĐÃ GỌI BÀ MISATO ĐẾN ĐÂY VÀ ĐÂM BÀ TA SÁNG NAY

CÓ ĐÂU, TỚ CHỈ NÓI THẲNG

CẬU LÀM SAO THẾ ? ĐÂY LÀ MÁNH KHÓE GÌ À ?!

BÀ TA DỌA TÔI, NÓI RẰNG SẼ PHANH PHUI VỤ BÊ BỐI ĐIỀU TRA 1 NĂM TRƯỚC

TÔI SỢ ...

HẢ ?

VÌ...LÚC ĐÓ TÔI SỢ

THẾ LÀ THẾ NÀO ?!! SÁNG NAY CHÍNH MI NÓI THẰNG NHÓC NÀY KO THỂ LÀ THỦ PHẠM ĐƯỢC KIA MÀ !??

MT02T

NÓ ĐÃ LÀM TÔI KO KỂM CHẾ ĐƯỢC BẢN THÂN MÌNH, NÊN TÔI ĐÃ ....

BÀ TA BẢO SẼ XÓA SỔ HẾT NHỮNG GÌ TÔI KHÓ KHĂN LẮM MỚI ĐẠT ĐƯỢC NHƯ HÔM NAY DANH DỰ CỦA TÔI

ẤM...
ẤM...

ỐI...

ĐÚNG NHƯ KAZUHA TỪNG NÓI .....

HẢ ?!

MÌNH KO THỂ NÃO ...

KỂM ĐƯỢC NƯỚC MẮT

MT02T-JUST FOR YOU

RAN ĐÃ KHÓC, NHỮNG GIỌT LỆ ĐÓ LÀ VÌ LÝ DỌ GÌ ? ẨN ĐẰNG SAU TẤM KÍNH, SHIRA-GAMI, HẮN LÀ AI ? MỜI CÁC BẠN TIẾP TỤC ĐÓN XEM PHẦN SAU

劇場版[名探偵コナン・戦慄の楽譜]は全国東宝系にて絶賛公開中！

名探偵コナン

★シリーズ解決編★

DETECTIVE CONAN

Yahoo! JAPANでコナンを大ボリューム特集中！
Yahoo! JAPANで「名探偵コナン」と検索しよう！
※5/23まで期間限定!!
auでコナンキャンペーン中！
検索エンジンで「名探偵コナン」と検索しよう！
※5/31まで期間限定!!
全事件詳細解説付きデータベースサイト
「全事件レポート編纂室」好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

ファイル FILE651 しょうたい LẬT MẶT

※5/26、6/2アニメ放送はお休みです。

ẨN ĐẰNG SAU NHỮNG GIỌT NƯỚC MẮT !?

コミックス1～61巻発売中！
ファンブック[ラブコナンTHE MOVIE推理ブック]発売中！
応募者全員サービス・サンデー特製コナンDVD最新作
[女子高生探偵・鈴木園子の事件簿]サービス中！
携帯連動カードゲーム[カード探偵団]発売中！

青山剛昌

TRANSLATOR: MMVLTK
EDITOR: YUKICHAN
UPLOADER: YUKICHAN

特別増刊
コナン金田一マガジンvol.4
5月24日発売
コナンと金田一の厳選されたエピソードのみ収録!!
アニメ記事も充実
!!!!!

NÀY CÓ THẬT LÀ NHƯ VẬY KHÔNG ??

NÀY SHIN-ICHI

KẾT QUẢ PHÂN TÍCH ĐÃ CÓ RỒI Ạ !!

CẬU NÓI GÌ...?? VỤ ÁN ĐÓ BẰNG CHỨNG CHẲNG PHẢI ĐÃ RẤT RÕ RÀNG SAO ??

...LÀ SAI LẦM LỚN NHẤT CỦA TÔI, TÔI ĐÃ HỒ ĐỒ ĐỔ TỘI CHO TRƯỞNG LÀNG..

...TÔI CŨNG LÀ CON NGƯỜI, CŨNG CÓ SAI LẦM, VỤ ÁN 1 NĂM TRƯỚC ĐÂY

... TÔI ĐÃ KHÔNG KÌM ĐƯỢC MÌNH...

NHƯ CẬU NGHĨ... CHÚNG LÀ CỦA HAI NGƯỜI KHÁC NHAU

THẾ NÀO Ạ ??

KẾT QUẢ LÀ...

SO SÁNH DẤU VẾT TRÊN MẢNH BÙA CẬU ẤY ĐƯA VÀ CON DAO HUNG KHÍ ...

KHÔNG Ạ, CHÍNH CẬU HATTORI ĐÃ YÊU CẦU TÔI LÀM ...

PHÂN TÍCH GÌ CƠ? TÔI ĐÂU CÓ YÊU CẦU...

CÁI GÌ MÀ CỦA 2 NGƯỜI KHÁC NHAU CHỨ ...??

BÙA ?? BÙA NÀO CƠ ?? PHẢI CÁI TỚ LÀM CHO CẬU KHÔNG ??

CÓ THỂ CHỨ !! MÌNH LÚC NÀO CŨNG ĐÚNG MÀ !!

...KHÔNG AI GIỐNG AI CẢ...

ĐÓ LÀ THỨ MÀ TẠO HOÁ BAN CHO MỖI NGƯỜI TỪ KHI SINH RA...

NÓ ĐƯỢC DÙNG NHƯ MỘT BẰNG CHỨNG KHÔNG THỂ CHỐI CÃI TRONG BẤT KỲ VỤ ÁN NÀO...

Kettt...

SHIRA-GAMI ??

HẢ ??

DẤU VÂN TAY

ĐÚNG KHÔNG ??

CHÍNH XÁC!!

TẠI SAO LẠI...

CÁI GÌ CƠ ??

SÚNG Ư ??

HẢ ??

KHỈ THẬT

LÙI LẠI...

Ư ...

VÔ ÍCH THÔI, CÂY SÚNG ĐÓ KHÔNG CÓ ĐẠN ĐÂU
カン
カン
HẢ ??
VẪN CÒN ĐẠN
LÀM SAO CÓ THỂ
CÁI GÌ ??
Ơ... ??

BỐP!!

VÔ ÍCH THÔI ...

KHỐN KIẾP...

...VỞ KỊCH NÀY KẾT THÚC ĐƯỢC RỒI !!

...CÓ AI DÁM NGHĨ CẬU TA LÀ THỦ PHẠM KHÔNG ...??

ANH CHÀNG SHINICHI NÀY...

ĐÓ CHÍNH LÀ MÁNH KHOÉ CỦA VỤ NÀY ĐẤY...

NGHĨA LÀ SAO ??

V-VỞ KỊCH... ??

VÌ SHIN-ICHI LÀ MỘT NGƯỜI RẤT QUAN TRỌNG ...

NHẤT LÀ KHI CẬU TA MẤT TRÍ NHỚ NỮA...

...LẼ RA, SAU MỘT THỜI GIAN DÀI GẶP LẠI, CÔ ẤY PHẢI BÁM DÍNH LẤY SHINICHI MỚI PHẢI, ĐÂNG NÀY CÔ ẤY LẠI THỜ Ơ NHƯ KHÔNG..

VIỆC ĐẦU TIÊN LÀM TÔI THẮC MẮC NHẤT CHÍNH LÀ THÁI ĐỘ CỦA RAN ...

...VÂNG Ở ĐÓ CÓ RẤT NHIỀU ẢNH CỦA SHINICHI DÁN ĐẦY TƯỜNG VÀ MẢNH GƯƠNG VỠ KHẮP NƠI...

...CĂN NHÀ CỦA NGHI PHẠM...??

...NHƯNG KHI TÌM ĐẾN CĂN NHÀ CỦA NGHI PHẠM TRÊN NÚI, TÔI ĐÃ TÌM RA NGUYÊN NHÂN...

...BAN ĐẦU, TÔI CỨ NGHĨ CHẮC RAN NGẠI ...

...LÀ BỞI VÌ HẮN KHÔNG MUỐN NHÌN THẤY GƯƠNG MẶT CỦA SHINICHI...

...AI ĐÓ CÓ THỂ ĐÃ RẤT CĂM THÙ CẬU ẤY NÊN DÙNG DAO ĐÂM NÁT NHỮNG BỨC HÌNH NHƯ MỘT CÁCH HẢ GIẬN, CÒN NHỮNG MẢNH GƯƠNG..

...NGƯỜI NÀY ĐÃ ĐI CHỈNH HÌNH KHUÔN MẶT...

ĐÚ-NG..

...G-GÌ CƠ ...?? VẬY LÀ...

.....

...MỖI KHI SOI MÌNH VÀO GƯƠNG ...

...GÃ THÁM TỬ HỌC TRÒ NGỐC NGHẾCH SHINICHI KUDO NÀY ĐÂY ...

...SAO CHO BIẾN MÌNH NHÌN GIỐNG Y NHƯ TÔI ...

...MAY CHO CẬU LÀ KHI TÔI THOÁT KHỎI CĂN NHÀ, TÔI CŨNG NHẢY XUỐNG HỒ, NÊN BÂY GIỜ CŨNG BỊ CẢM...

..QUẦN ÁO CẬU LÚC ĐÓ KHÔNG GIỐNG TÔI, NÊN CẬU ĐÃ QUĂNG HẾT XUỐNG HỒ...

...VÌ DÙ CÓ GIẢ DẠNG KHUÔN MẶT CỦA TÔI, THÌ VẪN KHÔNG THỂ NÀO GIẢ GIỌNG TÔI ĐƯỢC ...

CŨNG PHẢI GIẢ GIỌNG BỊ CẢM ĐỂ KHÔNG AI NGHI NGỜ...

...CẬU TA GIẢ VỜ MẤT TRÍ NHỚ ĐỂ TRÁNH NHỮNG VIỆC LIÊN QUAN MÀ MỌI NGƯỜI SẼ HỎI...

...ĐÊM QUA CHÁU PHÁT HIỆN RA HẮN CÓ MANG SÚNG SAU LƯNG..

CHÁU KHÔNG THỂ LÀM THẾ...

VẬY SAO KHÔNG NGĂN HẮN LẠI ??

CHÍNH LÀ TÔI, VÌ TÔI THẤY CẬU TA VÀ BÀ PHÓNG VIÊN ĐI VÀO NHÀ, NÊN ĐÃ NGHĨ ĐẾN TÌNH HUỐNG XẤU NHẤT...

...VẬY NGƯỜI ĐÃ GỌI CẢNH SÁT VÀ CỨU THƯƠNG LÀ...

Ừ, NẾU CHÚNG TA BIẾT HẮN SẼ DÙNG SÚNG VỚI AI, MỌI CHUYỆN SẼ KHÁC HẲN ...

VẢ LẠI HẮN CÓ ĐỂ LẠI MỘT CÂU TRÊN BÀN... "THẤT BẠI LÀ CON ĐƯỜNG CHẾT"...

ĐÚNG KHÔNG ??

...QUẢ NHIÊN CẬU ĐÃ HOẢNG HỒN KHI THẤY TÔI XUẤT HIỆN ...

...VÌ KHI MỌI CHUYỆN ĐỔ BỂ, CÓ KHẢ NĂNG HẮN SẼ DÙNG SÚNG GÂY NGUY HIỂM CHO NGƯỜI KHÁC...

VÌ THẾ TÔI ĐÃ BÍ MẬT LẤY ĐI SỐ ĐẠN CỦA ÔNG CẢNH SÁT ĐÂY ĐỂ LỪA TƯỚC ĐI VŨ KHÍ CỦA HẮN...

...CẬU TA DÙNG NÓ ĐỂ CHỈNH HÌNH, CŨNG LÀ LÝ DO CẬU TA MẤT TÍCH NỬA NĂM NAY ...

VÂNG.. SỐ TIỀN THỪA KẾ DƯ THỪA ĐÓ...

...CẬU LÀ MAKOTO THẬT À??

HINOHARA MAKOTO ??

OKUDA... À KHÔNG ...

NHƯ-NG TẠI SAO ...

...BẢO CHÚNG TA RA NGOÀI ĐỂ DỄ BỀ LẤY LẠI KHẨU SÚNG..

HIỂU RỒI... HẮN GIẤU SÚNG TRONG PHÒNG NÊN MỚI GIẢ VỜ...

...DÙ CẬU CÓ CHE ĐI THÂN PHẬN CỦA MÌNH DƯỚI VỎ BỌC NGƯỜI KHÁC...

...CẬU TƯỞNG GIẤU ĐƯỢC TÔI SAO...??

VÌ HẮN SỢ BÀ TA PHANH PHUI RA HẮN LÀ SHINICHI GIẢ...

...SAO CẬU TA LẠI MUỐN HẠI BÀ PHÓNG VIÊN ??

DÙ SAO THÌ CẬU VÀ HẮN CŨNG LÀ BẠN THÂN KIA MÀ...

ĐỂ XEM CẬU PHẢN ỨNG THẾ NÀO KHI TẤT CẢ ĐỀU CHỐNG LẠI HẮN...

VÌ TÔI MUỐN THỬ CẬU ...

MÀ CÓ ĐIỀU KHÔNG THỂ HIỂU ĐƯỢC, SAO CẬU KHÔNG NHẬN LÀ CẬU ĐÂM BÀ TA LUÔN ĐI, NẾU MUỐN ĐỔ LỖI CHO SHINICHI ??

HẮN NGHĨ HẮN LÀ AI CHỨ ??

...MỘT NĂM TRƯỚC, DÙ TẤT CẢ ĐÃ RÕ RÀNG LÀ MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI CƯỚP CỦA, HẮN VẪN KHĂNG KHĂNG RẰNG ÔNG TRƯỞNG LÀNG TỰ SÁT...

ÔNG THÌ BIẾT GÌ MÀ NÓI CHỨ ??

CẬU VỪA LÀM MỘT VIỆC DẠI DỘT ĐẤY CẬU BIẾT KHÔNG ??

ÔNG TA ĐÃ NÉM NÓ XUỐNG HỒ ĐỂ NGỤY TẠO BẰNG CHỨNG..

Ở CÁI HỒ...

CẢ BỘ VÒNG NÉM VÀ SỐ DÂY CỘT HUÂN CHƯƠNG CŨNG BIẾN MẤT KHÔNG ??

THẾ CẬU CÓ BIẾT ...

VÔ LÝ!! HỒ NƯỚC CÁCH NHÀ NHỮNG 30M, ÔNG ẤY KHÔNG THỂ LÀM THẾ MÀ KHÔNG ĐỂ LẠI DẤU CHÂN...

CẢ SỐ NỮ TRANG VÀ CÁI TƯỢNG QUÝ BIẾN MẤT ??

THẾ CẬU GIẢI THÍCH SAO VỀ DẤU CHÂN ĐỂ LẠI TRÊN HIỆN TRƯỜNG ??

SHINICHI KHÔNG HỀ SAI TRONG VỤ ĐÓ ...

NẾU CẬU BIẾT ÔNG ẤY TỪNG LÀ VẬN ĐỘNG VIÊN ĐIỀN KINH THỜI TRẺ, CẬU SẼ HIỂU RA VẤN ĐỀ NGAY..

THÊM NỮA, CHỈ CÓ MỘT TƯỢNG NIOH BỊ BIẾN MẤT ...

NHƯNG BỘ VÒNG CHỈ CÒN CÓ 9 CÁI...

ĐỂ ĐẠT ĐƯỢC SỐ VÒNG ẤY PHẢI CÓ ĐỦ 10 CÁI VÒNG..

... ÔNG ẤY LUÔN ĐƯỢC 100 ĐIỂM ...

CHÍNH DAIKI ĐÃ TỪNG NÓI CHA CẬU RẤT GIỎI NÉM VÒNG ...

LÀ SAO ??

...THẾ MÀ LẠI ĐƯỢC ĐẤY TẤT CẢ CHÚNG ĐÃ ĐƯỢC TÌM THẤY DƯỚI HỒ...

VÔ LÝ... GIÓ MẠNH NHƯ VẬY LÀM SAO CÓ THỂ...

ÔNG TA ĐÃ DÙNG QUY TẮC TRÒ NÉM TẠ...

DÙNG TƯỢNG NIOH, GIÀY HUNG KHÍ, VÀ SỐ NỮ TRANG VÀO BAO CỘT LẠI ...

BUỘT TẤT CẢ DÂY CỘT HUÂN CHƯƠNG VÀO CÁI VÒNG RỒI NÉM ĐI ...

CÓ THỂ KHẲNG ĐỊNH CHÍNH ÔNG ẤY LÀ THỦ PHẠM...

...VÀ KỂ CẢ HUNG KHÍ CÓ DẤU VÂN TAY ÔNG ẤY TRÊN ĐÓ ...

VIỆC LING THƯ ĐÃ ĐƯỢC XÁC ĐỊNH KHÔNG PHẢI NGUYÊN NHÂN RỒI, ÔNG NÓI ĐI, VÌ CÁI GÌ CHỨ ??

LÝ GÌ ÔNG ẤY LẠI LÀM THẾ CƠ CHỨ ??

ÔNG ẤY KHÔNG MUỐN ĐỂ DAIKI BIẾT, NÊN ĐÃ GIẢ VỜ NHƯ MỘT VỤ CƯỚP TÀI SẢN...

ĐÚ-NG

...PHẢI RỒI, VỢ VÀ CON TRAI ÔNG ẤY ĐỀU MANG NHÓM MÁU O

NHƯNG KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM GHI RÕ LÀ AB

...ÔNG ẤY TỪNG NGHĨ MÌNH MANG NHÓM MÁU O

GÌ CƠ ??

BIẾT ĐƯỢC MỘT VIỆC KHÁC...

KHI BIẾT VỀ CĂN BỆNH, ÔNG ẤY ĐỒNG THỜI...

...NGHĨA LÀ DAIKI KHÔNG PHẢI LÀ CON TRAI ÔNG TRƯỞNG LÀNG..

THEO LUẬT DI TRUYỀN, KHI NGƯỜI MANG NHÓM MÁU AB VỚI O KẾT HÔN, CON HỌ KHÔNG THỂ MANG NHÓM MÁU O...

DÙ UNG THƯ CHỈ LÀ CÁI CỚ, NHƯNG MAKOTO ĐÃ ĐƯỢC MỘT CÔ Y TÁ-NGƯỜI KHÔNG ĐƯỢC NHẮC TRƯỚC VỀ SỰ THẬT SAU VỤ NÀY CHO BIẾT ĐÓ CHỈ LÀ MỘT KHỐI U ÁNH TÍNH...

...VẬY LÀ ĐỘNG CƠ GÂY ÁN ĐÃ RÕ RÀNG..

TÔI PHẢI THAY ĐỔI GƯƠNG MẶT CỦA MÌNH ...

CHỈ ĐỂ NHẬN KẾT QUẢ NÀY SAO ??

TÔI ĐÃ LÀM GÌ THẾ NÀY ??

NHƯNG SAU KHI BIẾT ÔNG TRƯỞNG LÀNG GIẾT VỢ RỒI TỰ SÁT, CẬU ĐÃ KHÔNG CÒN BIẾT GÌ NỮA...

GÌ CƠ ??

NHÌN CẬU TA KHÓC TRONG ĐAU ĐỚN VÀ TUYỆT VỌNG

THẾ LÀ MỌI CHUYỆN KẾT THÚC...

MÃI MÃI IN ĐẬM TRONG TÂM TRÍ TÔI...

TÔI SẼ NHỚ MÃI GƯƠNG MẶT NÀY LÚC NÀY ĐÂY..

CỘNG VỚI CÂU CHUYỆN THẦN THOẠI, ÔNG ẤY ĐÃ THÀNH CÔNG ...

SAU KHI CON GÁI MẤT, ÔNG ẤY MUỐN NGĂN DÂN LÀNG VÀO KHU RỪNG NGUY HIỂM ẤY ...

3 NĂM SAU THÌ ÔNG ẤY BỆNH VÀ QUA ĐỜI ...

NGƯỜI THỨ 1 LÀ CHA CẬU TA.

THỨ 2 ??

Ừ, SHIRA-GAMI THỨ 2...

VẬY RA MAKOTO LÀ SHIRA-GAMI...

VÌ 1 NĂM TRƯỚC KHI CHÁU TỚI ĐÂY CÓ MỘT CHUYỆN KHÁC NỮA XẢY RA KHIẾN CHÁU TÒ MÒ. ĐÓ LÀ CON GÁI BÀ PHÓNG VIÊN ĐI LẠC VÀO RỪNG...

CHÁU BIẾT NHIỀU ĐẤY NHỈ ??

NÊN ĐÃ ĐÓNG GIẢ SHIRA-GAMI MỖI KHI CÓ KỲ NGHỈ Ở TRƯỜNG HỌC

HIỂU RỒI, VẬY LÀ CẬU TA MUỐN TIẾP TỤC CÔNG VIỆC CỦA CHA MÌNH

MẤY CẬU THẤY TẢNG ĐÁ TRƯỚC CĂN NHÀ ĐÓ CHỨ? ĐÓ LÀ MỘ ÔNG ẤY...

VÌ SỢ NÊN KHÔNG NHÌN RÕ HẮN, NHƯNG NHỜ VẬY CÔ BÉ THOÁT RA KHỎI RỪNG...

...NÓ BẢO THẤY SHIRAGAMI TRONG RỪNG BỊ HẮN TA RƯỢT...

...LÚC ĐÓ MỚI PHÁT HIỆN RA ĐÓ LÀ MAKOTO ...

TỚ ĐI THEO HẮN ĐẾN CĂN NHÀ ĐÓ ...

TỚ ĐI VÀO XEM THỬ THÌ THẤY SHIRAGAMI THẬT ...

Ừ, SAU ĐÓ KHI TỚ ĐỊNH ĐI XEM THỬ, THÌ CÔ BÉ ĐÓ CHẠY RA NGĂN LẠI...

NHƯNG TỚ NGHE NÓI BÀ ẤY CŨNG ĐI VÀO RỪNG TÌM CON GÁI MÌNH...

...VỚI LẠI CHÍNH CẬU ẤY ĐÃ CỨU CON GÁI BÀ PHÓNG VIÊN 1 NĂM TRƯỚC ...

NẾU CẬU TA XIN LỖI CHÂN THÀNH THÌ BÀ ẤY SẼ BỎ QUA

THẬT RA THÌ VẾT THƯƠNG CỦA BÀ PHÓNG VIÊN KHÔNG NGHIÊM TRỌNG LẮM ...

NHƯNG MAKOTO THẬT SỰ RẤT ĐÁNG THƯƠNG..

...VỚI LẠI BỘ ĐỒ NÀY LÀM NGƯỜI KHÁC SỢ, DỄ BỀ HÀNH ĐỘNG HƠN ...

Ừ, ĐỒ TỚ BỊ ƯỚT LÚC RỚT XUỐNG HỒ ...

THẾ RA BỘ ĐỒ NÀY LÀ CẬU LẤY TRONG CĂN NHÀ ĐÓ ĐÚNG KHÔNG??

THÔI CHẾT RỒI...

CẬU SAO THẾ ??

...CẬU KHÔNG KHOẺ À...

SAO THẾ NHÓC ??

HẢ?? GẦN HẾT 24 TIẾNG RỒI, PHẢI ĐƯA CẬU TA RA KHỎI ĐÂY...

KHOAN ĐÃ...

Đ-ĐI NÀO... KHÔNG THÌ MUỘN MẤT ...

À...PHẢI!! ÔNG THANH TRA MUỐN NÓI THÊM 1 SỐ CHUYỆN NỮA ...

LIỆU RỒI SẼ RA SAO...?? MỜI CÁC BẠN ĐÓN XEM CHAP TIẾP THEO ...

TỚ CŨNG CÓ CHUYỆN CẦN NÓI VỚI CẬU ...

CHO TỚ ĐI VỚI...

RAN ...

次号は作者取材のためお休みです。

MT02T-JUST FOR U

げきじょうばん めいたんてい せんりつ フルスコア ぜんこくとうほうけい ぜつさんこうかいちゅう

劇場版[名探偵コナン・戦慄の楽譜]は全国東宝系で絶賛公開中！

名探偵コナン

★シリーズ第1話★

DETECTIVE CONAN

すべての事件の詳細解説付きで
欲しい巻が1クリックで買える！
データベースサイト
「全事件レポート編纂室」稼働中！

コナン全事件レポート 検索

特別増刊
コナン金田一マガジンVol.5
6月10日発売
実写ドラマで新一役を演じた
小栗旬の超特大ポスターが
ふろくにつくぞ
!!!!!

CONAN 652: LỜI MUỐN NÓI

ヤバイ!!!

TRANSLATOR: MMVLTK

EDIT & UP: XxBATMANxX

TIDT

〈お詫びとのお知らせ〉
24号(5/14発売)の名探偵コナン・カード探偵団記事の表記に誤りがありました。
誤)基本パック:カード10枚入り→正)基本パック:カード5枚入り
訂正してお詫びいたします。
詳しいお問い合わせはカスタマーセンター(tel"03-5469-4880)までご連絡ください。

コミックス1~61巻発売中！
青山剛昌

ĐẦU CẬU NÓNG THẾ NÀY, THÔI CHẾT RỒI
CHẾT RỒI MÌNH SẮP TEO NHỎ LẠI
NÀY, KUDO CẬU KHỐNG SAO ĐẤY CHỨ ?
SHINICHI CẬU SAO VẬY ?
SHINI..
NÓNG QUÁ....
NHƯNG TRƯỚC MẶT RẮN SAO ?
TỆ THẬT MÌNH SẼ TEO NHỎ LẠI....
NHƯNG MÀ LÚC NÀY...
KHÔNG ĐƯỢC RỒI, CHẮC CHẮN MÌNH SẼ TEO NHỎ LẠI

CẢM THƯỜNG THÌ SAO NHƯ THẾ NÀY ĐƯỢC

KO ĐÂU, TRÔNG CẬU ẤY TỆ QUÁ

LÚC NÃY CẬU ẤY BẢO BỊ TÉ XUỐNG SÔNG, CẢM SỐT THÔNG THƯỜNG THÔI, KO SAO ĐÂU

A., PHẢI RỒI CHỈ LÀ CẢM XOÀNG THÔI MÀ

SAO LẠI PHẢI MANG BA LÔ VÀO TOILET

TỐT NHẤT LÀ ĐƯA CẬU ẤY VÀO TOILET RỬA MẶT TRƯỚC, KAZUHA LẤY CÁI BA LÔ CỦA TỚ MANG LẠI ĐÂY NHÉ

MUỐN VÀO TOILET À? ĐƯỢC RỒI TỚ ĐƯA CẬU ĐI

HẢ? CẬU NÓI GÌ SHINICHI ?!

VỚI LẠI ĐÂU THỂ ĐỂ CẬU ẤY MẶC ĐỒ HÓA TRANG ĐI VONG VÒNG NHƯ THẾ NÀY ĐC

NGƯỜI CẬU ẤY LƯỚT SÚNG THẾ NÀY MÀ

ĐỂ LẤY ĐỒ THAY CHO CẬU ẤY

24 TIẾNG ĐỒNG HỒ LƯ ?

HẢ ?

興德旅館

VẬY LÀ KO CÒN BAO NHIÊU THỜI GIAN NỮA RỒI

BÀ CỤ NON ẤY RA LỆNH: THUỐC CHỈ CÓ TÁC DỤNG 24H, TRƯỚC THỜI ĐIỂM ĐÓ CẬU PHẢI MANG SHINICHI VỀ ĐÂY CHO TÔI !!!

LÌH, HAIBARA GỌI ĐIỆN VÀ CŨNG NÓI VỚI TỚ NHƯ VẬY

TỚ SẮP TEO NHỎ LẠI

HẢ ?

THẾ NÀY NHÉ, KHI CẬU TEO NHỎ LẠI, CẬU TRỐN VÀO TRONG CÁI TUI NÀY CỦA TỚ, OK ?!

HẢ.... KAZUHA

NÈ HAI CẬU LÀM CÁI GÌ ĐÓ

À, HIỂU RỒI !

BẰNG CÁCH ĐÓ TỚ SẼ ĐƯA CẬU RA KHỎI ĐÂY MÀ KO BỊ MỘT AI NGHI NGỜ

SHINICHI XONG CHƯA, BÁC SĨ ĐẾN KHÁM CHO CẬU NÀY !

NÊN BỌN TỚ MỚI MỜI BÁC SĨ TRONG LÀNG ĐẾN ĐÂY

CHUI VÔ ĐÂY LÀM GÌ ???

ĐỒ CON GÁI VÔ DUYÊN, ĐÂY LÀ NHÀ VỆ SINH NAM MÀ...

BỌN TỚ LO CHO SHINICHI CHỨ BỘ

CÂU CÓ THỂ CHO TÔI XEM LOẠI THUỐC ĐÓ ĐƯỢC KHÔNG ?

CHÁU CHO CẬU ẤY UỐNG THUỐC CẢM RỒI, KO SAO ĐÂU Ạ

BÁC SĨ ĐẾN RỒI SAO KO ĐỂ ÔNG ẤY XEM QUA MỘT CHÚT ?

NHƯNG

MỌI NGƯỜI ĐI RA NÀO

KO, KO CÓ SAO HẾT

KO THỂ TEO NHỎ LẠI MỘT CÁCH NHẸ NHÀNG

LÚC NÀO CŨNG THẾ

À.. ĐÓ LÀ MỘT LOẠI THUỐC GIA TRUYỀN....

TẤT CẢ LẠI QUAY VỀ ĐIỂM XUẤT PHÁT

MÌNH CÒN CHƯA KỊP NÓI ĐIỀU GÌ VỚI RAN CẢ

AAAoooooo

MÌNH ĐÃ TEO NHỎ LẠI NHƯ TRƯỚC

XONG RỒI.. PHÙ PHÙ

THÔI CHẾT RỒI
SHIN-ICHI CẬU CÓ SAO KO

HỎNG HẾT
NẾU KHÔNG RAN BIẾT THÌ

PHẢI NHANH CHÓNG CHUI VÀO CÁI TÚI MÁU
SAO CẬU LẠI HẾT LÊN VẬY ?

CẠCH
CẠCH

コンコン

AI VẬY ?!

CÓC CÓC

HỞ

AI VẬY KÌA ?

BỞI VÌ TỚ KO THỂ ĐỂ CẬU VÀO.... À KO !

SAO CẬU CỨ CẢN TỚ

TRÁNH RA ĐI HEIJI

NÓ HÉT TO NHƯ THẾ MÀ KÊU KO CÓ GÌ ĐÁNG LO, MI LÀM GÌ VẬY THẰNG NHÓC

TỚ ĐÃ NÓI KO CÓ GÌ ĐÁNG LO ĐÂU MÀ !!

SHINICHI SAO CẬU KHÔNG TRẢ LỜI TỚ ?

KÉT

HẢ ?

KO PHẢI LÚC NÀY, SOA TỰ NHIÊN RA VẬY ?!

ĐÂY LÀ CHỖ CÔNG CỘNG MÀ
MẤY CẬU ỒN ÀO QUÁ

UIH, TẤT NHIÊN LÀ TỚ KHỎE RỒI
NÀY CẬU KO SAO ĐẤY CHỨ ?!

SHIN-ICHI....
HỪM
HẢ.... SHINICHI SAO CẬU LẠI ???

HẢ, THẾ LÀ SAO NÓI CHO TỚ NGHE ĐI
KẸT

SUỴT TỚ SẼ NÓI VỚI CẬU SÁU
SAO CẬU LẠI CỐ THẾ....

CHÁU KO SAO MÀ
Ờ Ờ, ĐẦU NÓ ĐÃ TRỞ LẠI BÌNH THƯỜNG RỒI

KO PHẢI VẬY ĐÂU, CHÁU NGHE NÓI SHINICHI MẤT CHÍ KIA LÀ GIẢ MẠO, CŨNG MAY LÀ MỌI CHUYỆN CŨNG ĐÃ ĐƯỢC GIẢI QUYẾT

CHÁU NHANH TRÍ THẬT ĐÁY HIABA-RA

CHÀ, CÓ VẺ CẬU ẤY ĐÃ PHỤC HỒI LẠI TRÍ NHỚ

TỚ KO CÓ THỜI GIAN GIẢI THÍCH

SAO CẬU LẠI Ở ĐÂY

HẢ HAI-BARA

MAY MỌI VIỆC ĐÚNG NHƯ CHÁU DỰ ĐOÁN, HATTORI ĐÃ DẪN CẬU ẤY VÀO NHÀ VỆ SINH TRỐN TRƯỚC KHI THUỐC HẾT THỜI GIAN

THUỐC GIẢI APTX 4869 CŨNG LOẠI CẬU ĐÃ UỐNG HÔM QUA ĐÂY, LẸ LÊN RỒI GIẢI QUYẾT MỌI VIỆC THẬT NHANH CHÓNG VÀO

A... ĐÂY LÀ...

CẦM LẤY VÀ UỐNG NGAY ĐI

ĐỪNG DÍNH VÀO MẤY VIỆC PHÁ ÁN NỮA

NHỚ NHÉ, TRƯỚC KHI HẾT TÁC DỤNG, NHƠ LÀ PHẢI TRỐN ĐI, ĐỪNG ĐỂ VIỆC VỪA RỒI LẠI XẢY RA

TỚ KO BIẾT CHẮC CHẮN LÀ BAO NHIÊU GIỜ, VÌ VẬY CẬU PHẢI GIẢI QUYẾT THẬT NHANH CHÓNG

ĐỪNG CỐ MƠ GIỮA BAN NGÀY, CƠ THỂ CẬU ĐÃ SẢN XUẤT RA KHÁNG SINH CHỐNG LẠI, VÌ VẬY KO CÓ 24H ĐÂU

NGHĨA LÀ TỚ CÓ THÊM 24H NỮA

ゴォォォ

NÓI GÌ ĐI CHỨ ?!

CÂU ĐÃ BĂNG BÓ CHO TỚ CÓ ĐÚNG KHÔNG ?!

UHM...LÚC TỚ BỊ THƯƠNG

SAO CẬU CỨ IM LẶNG NHƯ THẾ ???

CHẢ PHẢI CẬU MUỐN HỎI TỚ CÁI GÌ SAO ?

Ý TỚ LÀ..... LÚC CẬU BĂNG BÓ

TRONG CĂN NHÀ ĐÓ CÓ SẴN HỘP CỨU THƯƠNG MÀ.... THÌ SAO?

LÚC CẬU BĂNG VẾT THƯƠNG Ở CHÂN CHO TỚ

CẬU KO THẤY À...UHM. CẬU

CÓ THẤY GÌ.... À UM..

CẬU ĐÃ THẤY..... ..

À.. Ý CẬU LÀ ?!

À...ÙM.. XIN LỖI ĐÃ CHEN NGANG

TAI CÂU NGỐC MẶC CÁI VÁY NGẮN CŨN NHƯ THẾ, MÀ AI BẢO CÂU LẠI BỊ THƯỜNG NGÀY TRÊN ĐÙI NHƯ THẾ

CÂU ĐÚNG LÀ ĐỒ VÔ DUYÊN... CÓ PHẢI TỰ NHIÊN TỚ MUỐN NHƯ THẾ ĐÂU

HẢ... NHƯ VẬY LÀ CẬU ĐÃ THẤY NÓ RỒI SAO

Ờ CÓ.... LÚC ĐÓ, TỚ CÓ THẤY CÁI GÌ TRẮNG TRẮNG LỘ RA TRƯỚC MẮT.... TỚ THÚ THẬT RỒI NHÉ !

CÓ PHẢI RAN MORI ĐÓ KHÔNG ?!

HẢ ?!

CÁC VỊ THÌ SAO, NGÀI THÁM TỬ NGỦ GẬT, CÓ CHUYỆN GÌ À..

LIHM, CŨNG VỪA XONG

CHÚNG TÔI VỪA GIẢI QUYẾT MỘT VỤ Ở SHAINEN, ANH TÀI XẾ RIÊNG ĐANG CHỞ CHỊ Ở NHÀ

A ANH TAKAGI... CHỊ SATO HAI NGƯỜI ĐI ĐÂU THẾ ???

Ờ .. Ờ ..TÀI XẾ RIÊNG

LẦN TỚI NHỚ KỂ CHO TÔI VỤ HÔM NÀY NHÉ

XIN LỖI CHÚNG TÔI PHẢI VỀ SỚM

CHỜ ĐÂY ...

THẾ LẠI HAY ĐÂY NHỈ ÔNG THÁM TỬ NHÓC

TẤT CẢ SẼ LÀ BÍ MẬT CỦA NGÔI LÀNG ĐÓ, SẼ KHÔNG MỘT AI BIẾT

BÀ PHÓNG VIÊN BÁO MISTAO CŨNG ĐỒNG Ý KO ĐƯA VỤ NÀY LÊN BÁO RỒI CÒN GÌ !!

VỤ NÀY SỚM MUỘN GÌ CŨNG LÊN BÁO MÀ.... DÙ NÓ KHÔNG PHẢI LÀ MỘT VỤ LỚN

CHÁU KO NGHĨ NHƯ VẬY, KO CÓ AI THIỆT MẠNG TRONG VỤ NÀY, HUNG THỦ THỊ CHƯA ĐỦ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

TÊN TÀI XẾ KIA SAY HAY SAO MÀ CẠ VÀO THANH CHẮN ĐƯỜNG LIÊN TIẾP THẾ ???

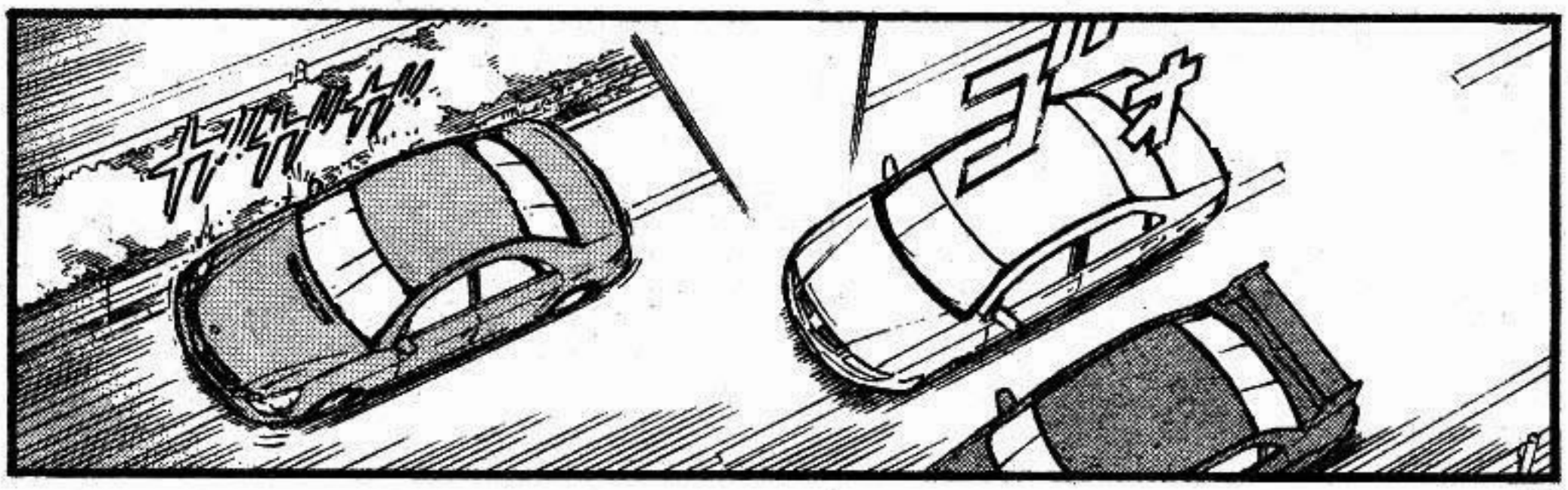
CÁI GÌ VẬY ???

HẢ

BÁC MORI BÁC LẠI GẦN XEM SAO

KO HAY RỒI, CỨ NHƯ KO CÓ AI TRONG XE VẬY

ゴォォォ



!?

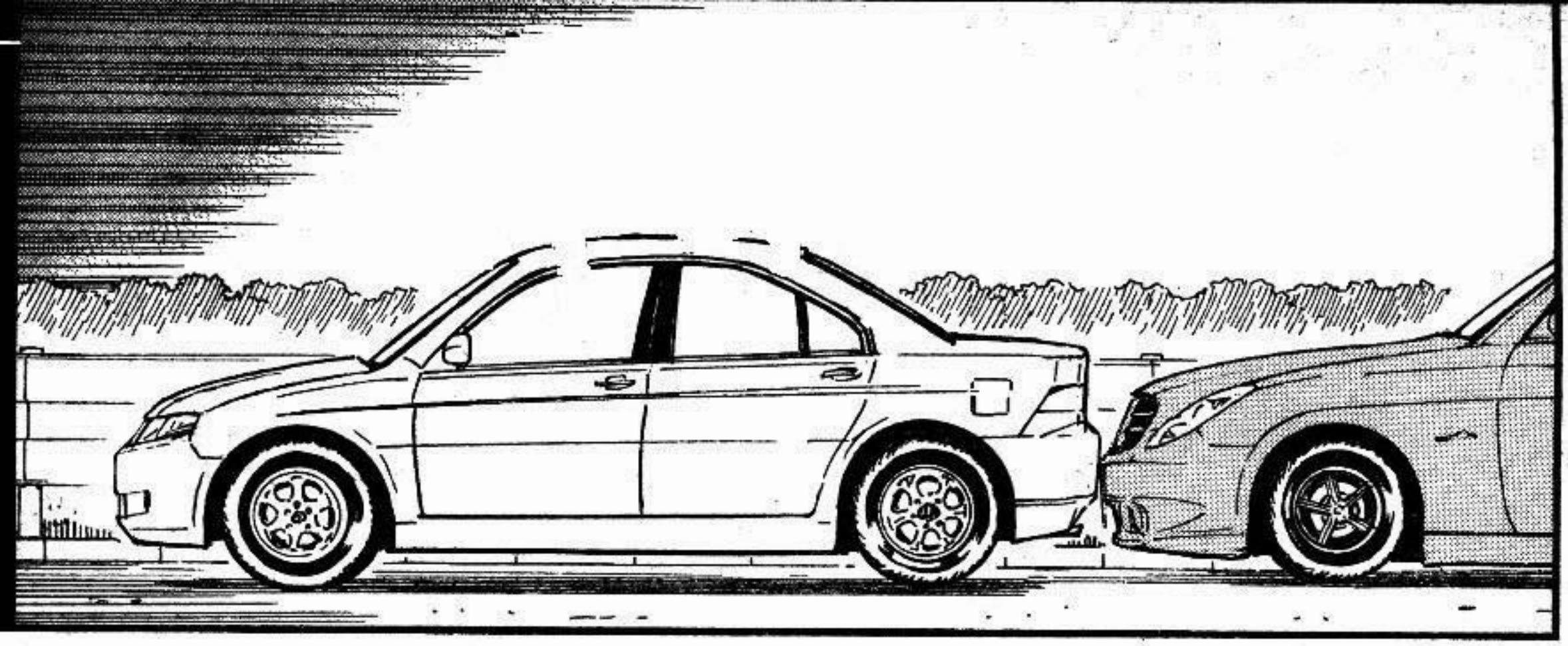
BÁC CHẠY LÊN PHÍA TRƯỚC XE ĐÓ ĐI

KO HAY RỒI, BÁC MORI MALI LÊN NÀO !!

KO ĐC, XE NÀY TA THÊU MÀ

DỪNG XE BÁC CHẶN NÓ LẠI

KO SAO ĐÂU, BÁC MALI LÀM ĐI



NÀY CÔ KIA MẠI TRÁNH RA
CÓ CHUYỆN GÌ VẬY ?
NÀY ANH, KO SAO ĐẤY CHỨ

ナガチャ

ÔNG ẤY ĐÃ TẮT THỞ
THÔI RỒI !!
CÁC NGƯƠI LÀ AI ?

TRÁNH XA NGƯỜI ĐÓ RA DÙM
HẢ ???

NHƯ VẬY CÓ NGHĨA LÀ ÔNG TA ĐÃ BỊ ....

CÓ VỆT MÁU TRONG MẮT CỦA ÔNG TA NÀY

XẢY RA CHUYỆ N GÌ VẬY
SAO THẾ
TỆ THẬT... LẠI GẶP CHUYỆN NỮA

SIẾT CỔ CHO ĐẾN KHI CHẾT

SAO VẬY ???
NHANH LÊN, GỌI NGAY THIẾU ÚY SATO QUAY LẠI ĐÂY MAU, BẢO CÔ ẤY PHONG TỎA KHU VỰC NÀY

...LẠI CÓ KẺ GIẾT NGƯỜI GIỮA XA LỘ .....
TỨC THẬT, GIỮA BAN NGÀY BAN MẶT THẾ NÀY MÀ...

GROUP: MTO2T

名探偵コナン

★シリーズ第2話★

DETECTIVE CONAN

CHAPTER 653: VỤ ÁN BẤT NGỜ

DỊCH VÀ TRÌNH BÀY:
mmvhk
GROUP MTO2T

VẬY LÀ ...

■高速道路を走行中の、密室の車内で絞殺死体が発見されて…

THÁM TỬ MORI À, CHÚNG TÔI ĐÃ PHONG TỎA KHU VỰC NHƯ NGÀI YÊU CẦU RỒI. NGÀI CÓ CHẮC NẠN NHÂN BỊ SIẾT CỔ KHI XE ĐANG CHẠY KO ?

UHM, NHÌN THÌ CÓ VẺ NHƯ THẾ

VẬY CÓ NGHĨA NGƯỜI ĐI CÙNG XE VỚI ANH TA LÀ THỦ PHẠM

RẤT TIẾC, TRUNG SĨ À ... CHỈ CÓ MỖI MÌNH NẠN NHÂN TRÊN CHIẾC XE ĐÓ, VÀ LÚC ĐÓ NÓ CHẠY VỚI TỐC ĐỘ KHÁ CAO

VẬY THÌ NẾU KO NGỒI CHUNG XE ...

LÀM SAO CÓ THỂ SIẾT CỔ 1 NGƯỜI ĐANG LÁI XE VỚI TỐC ĐỘ CAO ĐƯỢC

BỞI THẾ, HỌA CHĂNG CÓ MA MỚI LÀM ĐƯỢC NHƯ VẬY

MÀ NẾU CÓ MA THẬT, THÌ CẢNH SÁT VÀ THÁM TỬ CHÚNG TA BỎ NGHỀ LÀ VỪA RỒI ...

NHƯNG MÀ HEIJI NÓI LÀ ...

前号まで

APTX4869の試作解毒剤を飲んだため新一の姿へ戻ったコナン。効果が切れて小さくなる前に、蘭の前から早く身を隠さなければならないが、帰り道に絞殺死体を乗せて走る車と遭遇してしまう。車が高速道路上を被害者のみ乗せて走行していた状況から、一見不可能犯罪に見えるが…

VIỆC Ở ĐÂY ĐÃ XONG ANH CHỊ CHO BỎ LỆNH PHONG TỎA DÙM TỤI EM ĐƯỢC RỒI ĐẤY Ạ

ĐÃ TÌM RA 3 NGƯỜI CÓ THỂ LÀ HUNG THỦ

CÁI GÌ ?!

ĐIỆN THOẠI CỦA NẠN NHÂN ĐÃ TẮT, ĐỒNG THỜI KO THẤY CÓ 1 CUỘC GỌI NÀO LƯ TRONG MÁY HÔM NAY, THI THỂ NẠN NHÂN VẪN CÒN ẤM ... NGHĨA LÀ NẠN NHÂN CHỈ VỪA MỚI CHẾT CÁCH ĐÂY KO LÂU

CÓ VỆT MÁU ĐỌNG TRONG MẮT NẠN NHÂN, CỘNG VỚI VẾT DÂY THÙNG RẤT RÕ TRÊN CỔ ANH TA, CHO THẤY AI ĐÓ ĐÃ SIẾT CỔ NẠN NHÂN BẰNG CÁCH NÀO ĐÓ

UHM ... KHI KHÁM NG-HIỆM TỬ THI, TỤI EM THẤY VÀI ĐIỀU

3 NGHI PHẠM Ư ?!

1 AI ĐÓ ĐÃ CHẠY XE SONG SONG VỚI XE NẠN NHÂN VÀ HẠ SÁT ANH TA, NHƯ VẬY NGHE CÓ VẺ HỢP LÝ HƠN, ĐÚNG KO Ạ ?!

CỬA SỔ BÊN PHÍA TÀI XẾ MỞ, ĐÓ LÀ CHI TIẾT ĐÁNG NGỜ NHẤT

2 CẬU CÓ CHẮC KO ĐẤY ?

HIỂU RỒI, VẬY LÀ 3 NGHI PHẠM ĐÃ VÀO CAO TỐC CÙNG LỐI CHUYỂN ĐƯỜNG VÀ CÙNG LÚC VỚI NẠN NHÂN

BỞI VÌ NẾU KO NHƯ THẾ, THÌ KO THỂ NÀO MÀ TÌM RA CHIẾC XE CỦA NẠN NHÂN VÀ LẠI GẦN GIỮA XA LỘ CAO TỐC THẾ NÀY

CÓ 1 ĐIỀU CHẮC CHẮN, THỦ PHẠM ĐÃ DÙNG CÁCH NÀO ĐÓ ĐỂ VÀO XA LỘ NÀY CÙNG 1 LÚC VỚI NẠN NHÂN

登場人物

●江戸川コナン●高校生名探偵・工藤新一が謎の組織に毒薬を飲まされ小さくなった姿。正体を隠すため、仮の名・江戸川コナンを名乗り幼なじみの毛利蘭の家に居候中。

●工藤新一●高校生名探偵。今は江戸川コナンの姿で、難事件に挑んでいる。

●毛利蘭●新一のGF。空手部の女主将で気が強い反面、女の子らしい優しい一面ももっている。

NHƯNG MÀ DÙ LÀ CÁI CỔNG ĐIỆN TỬ BỊ HƯLÚC XE CÁC EM ĐI QUA CHĂNG NỮA, LÀM SAO BIẾT LÀ LÚC NẠN NHÂN VÀO XA LỘ CÁCH ĐÓ 1 GIỜ TRƯỚC, NÓ ĐÃ HƯ HAY CHƯA ?!
THÌ RA LÀ THẾ !!!

VẪN CHỈ CÓ 3 XE CHẠY GẦN XE NẠN NHÂN LÚC ÔNG TA BỊ HAI, DÙ ĐÃ VÀO XA LỘ CÁCH ĐÓ 1 GIỜ ... THỦ PHẠM CŨNG ĐÃ Ở ĐÓ CHỜ NẠN NHÂN
CHO DÙ LÚC ĐÓ CÓ RẤT NHIỀU XE VÀO XA LỘ CÙNG LÚC VỚI NẠN NHÂN ĐI CHĂNG NỮA

ĐỒNG THỜI ÔNG TA CŨNG CÓ VÉ VÀO THÔNG THƯỜNG NỮA, VẬY LÀ ĐỦ CHẮC CHẮN RỒI
VIỆC ĐÓ KO KHÓ, XE NẠN NHÂN CÓ THẺ ETC BÊN TRONG MÀ CHỊ

À UHM
TRONG LÚC ĐÓ, CHÚNG TA NÊN HỎI THĂM 3 NGƯỜI BẠN BẤT NGỜ CỦA CHÚNG TA 1 CHÚT

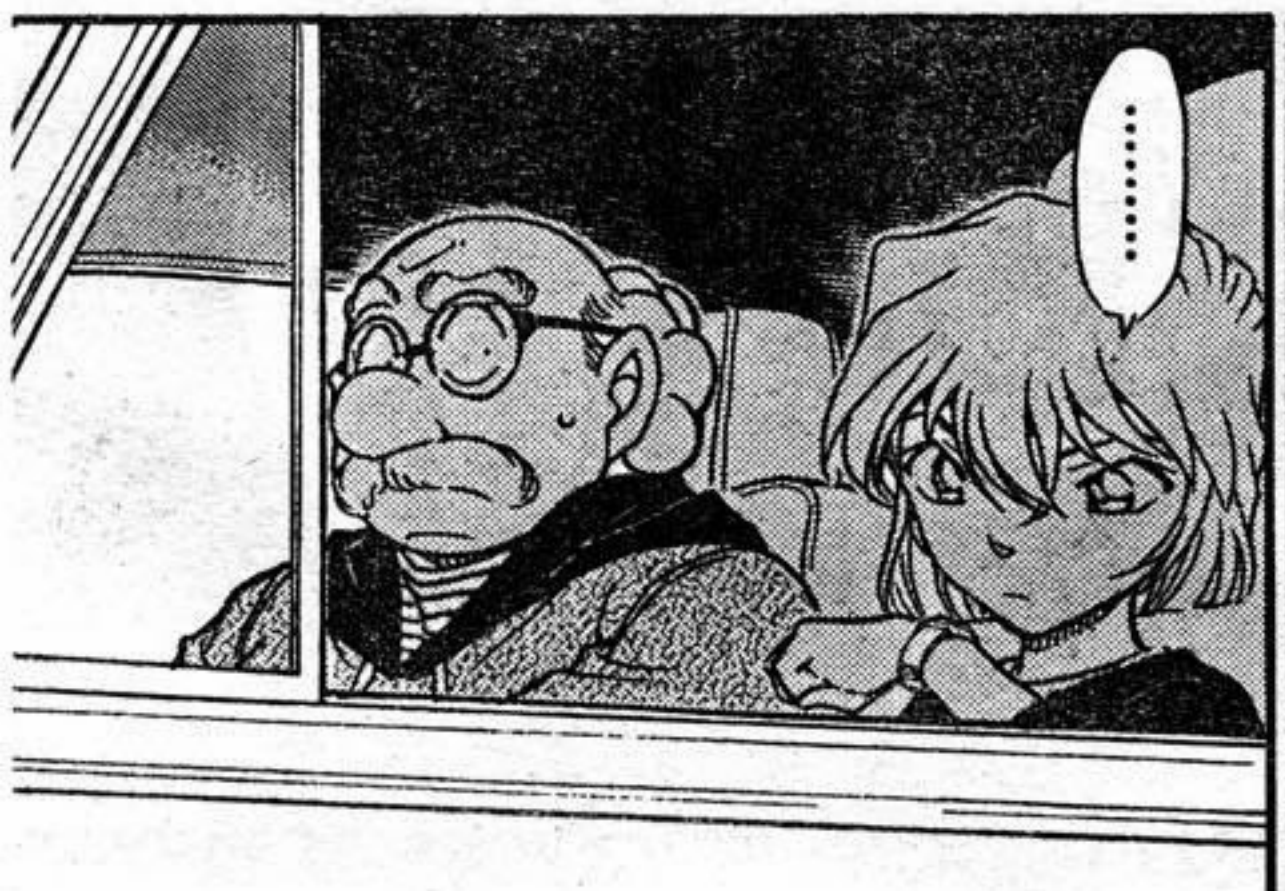
CHỊ GỌI NGAY ĐỘI KHÁM NGHIỆM HIỆN TRƯỜNG ĐI
THÊM NỮA LÀ, XE NẠN NHÂN ĐANG DỪNG NGAY CON LƯƠN CHẮN ĐƯỜNG 1 KM TRƯỚC MẶT
Ừ NHỈ

KO THỂ TIN ĐƯỢC
...
SATO À, SATO ...

BỮA TỐI CỦA CHÚNG TA THẾ LÀ HỎNG RỒI

À KO, KO CÓ GÌ ĐÂU
SAO THẾ ? ANH CHỊ CÓ VIỆC BẬN GÌ À ???

LÀM SAO MÀ 2 CẬU NHÓC NÀY CÓ THỂ ...



CÁI GÌ MÀ BÁM ĐUÔI

NÀO GIỜ XIN LÀM ƠN GIẢI THÍCH VÌ SAO 3 NGƯỜI LẠI BÁM ĐUÔI XE NẠN NHÂN NHƯ THẾ

ĐÂY LÀ 3 NGƯỜI BỊ TÌNH NGHI MÀ EM ĐÃ NÓI

NÀO NGỜ ĐÂU ANH TA BỊ HẠI NHƯ THẾ

NẠN NHÂN GUNGEI LÀ BẠN TRAI CỦA TÔI, TÔI ĐI CÙNG ANH ẤY THẾ THÔI

Mizuhashi Riko
(25 t)

KO, ANH ẤY ĐỘT NGỘT LÁI XE VÀO BÃI ĐẬU NÊN TÔI NGẠC NHIÊN VÀ ĐI THEO VÌ LO CÓ CHUYỆN GÌ VỚI ANH TA

VẬY CÔ ĐI VÀO BÃI ĐẬU NGHỈ GIỮA XA LỘ CŨNG LÀ DO 2 NGƯỜI ĐÃ THỎA THUẬN TRƯỚC À ?

THÌ SAO ?

VÌ CHÚNG TÔI THÍCH LÁI XE CỦA RIÊNG MÌNH HƠN

VẬY TẠI SAO CÔ ĐI CÙNG XE VỚI NẠN NHÂN ?!

HỪM

VẬY CÒN 2 ANH THÌ SAO ?

THÌ RA LÀ VẬY

TÔI KO CÒN CÁCH NÀO KHÁC, ĐÀNH PHẢI NGỒI ĐÓ 1 GIỜ ĐỒNG HỒ ĐỢI ANH TA

THẾ RỒI, ANH TA BẢO TÔI LÀ ANH TA THẤY BUỒN NGỦ QUÁ, NHỜ TÔI THỨC DẬY SAU 1 TIẾNG NỮA

TÔI ĐANG LÁI XE THÌ BỊ ĐAU BỤNG THẾ LÀ PHẢI CHẠY VÀO TRẠM DỪNG

THẾ CÒN ÔNG ?

CHẢ LÀ TÔI CHƯA ĂN TRƯA

TÔI ĐÓI BỤNG NÊN MỚI DỪNG XE LẠI ĐỂ ĂN

Chuuda Atsuo
(34 t)

●服部平次●工藤新一と並び称される、西の高校生探偵。コナンの正体を知っている…

VÂNG CHÚNG TÔI KO LIÊN QUAN GÌ CẢ

SAU ĐÓ TÔI NGHE NÓI CÓ AI ĐÓ CHẾT TRÊN XE, NHƯNG KO BIẾT LÀ ANH TA

CHỈ LÀ TRÙNG HỢP

THẾ LÀ TÔI PHẢI NGỒI LẠI ĐÓ NGHỈ 1 CHÚT

TÔI ĐI TOILET NHƯNG CHƯA ỔN LẮM

Shimoto Futoshi
(48 t)

HẢ ?!

ĐỪNG CÓ DỐI TRÁ !!! CẢ 2 NGƯỜI BIẾT RÕ GUNGEI KIA MÀ

GUNGEI LÀ ...

KO LẼ NÀO ...

CÒN ÔNG LÀ CHA CỦA AKIRA 1 THÀNH VIÊN ĐỘI HUYỀN KHUÊ CHẾT TRONG TAI NẠN LẦN ĐÓ

ANH LÀ ĐỘI TRƯỞNG ĐỘI ĐUA XE CỦA GUNGEI, ĐỘI HUYỀN KHUÊ

TÔI NGHE NÓI SAU TAI NẠN ĐÓ, ANH TA ĐÃ NHẬN TRÁCH NHIỆM VỀ MÌNH VÀ RỜI KHỎI ĐỘI

VÂNG SAU VỤ ĐÓ, ANH ẤY ĐÃ ĐỔI MÀU TÓC VÀ KO ĐỂ RÂU NỮA

CÓ CHUYỆN ĐÓ À ?

CÓ TRỤ SỞ CHÍNH TẠI KHU VỰC TÂY TOKYO

ANH TA CHÍNH LÀ ĐỘI TRƯỞNG ĐỘI ĐUA THIÊN THẠCH ĐỎ

THẾ LÀ HỌ NHÁY ĐÈN VÀ BÓP CÒI VỀ PHÍA ANH ẤY INH ỎI

ĐÓ CŨNG LÀ LẦN ĐUA CUỐI CÙNG CỦA ANH ẤY ... KHI NÃY TRÊN ĐƯỜNG ANH ẤY MUỐN CHUYỂN LÀN XE

THẾ THÌ SAO ?!

CHẮC LÀ ANH TIẾC VÌ ĐÃ KO NỆN ANH TA 1 TRẬN ĐÚNG KO ?!

XE ANH NÀY THÌ Ở PHÍA SAU XE GUNGEI LIÊN TỤC NHÁY ĐÈN KHIÊU KHÍCH

ĐÚNG THẾ ĐẤY LÚC ĐÓ TÔI LÁI XE TRƯỚC

THẬT À ?!

LÀ TÔI, XE ANH TA BẤT NGỜ GIẢM TỐC ĐỘ, KHIẾN TÔI GẦN NHƯ ĐỤNG PHẢI ANH TA, NÊN TÔI BÓP CÒI THEO QUÁN TÍNH THÔI

VẬY NGƯỜI BÓP CÒI LÚC ĐÓ ...

TÊN ĐÓ CUỐI CÙNG LẠI QUAY VỀ VỚI CÔ BỒ ĐÃ CHIA TAY NÀY

.....

ĐÚNG THẾ ĐẤY TÔI CỐ TÌNH KHIÊU KHÍCH HẮN, NHƯNG HẮN KO CÓ ĐỘNG TĨNH GÌ NÊN TÔI CHỈ VƯỢT QUA XE HẮN, THẾ THÔI ...

TUY VẪN Ở BÊN LÀN XE VƯỢT, NHƯNG XE ANH TA LIÊN TỤC CÀY VÀO CON LƯƠN CHẮN ĐƯỜNG

NHƯNG SAU ĐÓ, XE ANH TA LẬP TỨC LẠC KHỎI ĐƯỜNG CHÍNH

VÌ TẠI ĐÁM TANG CON TRAI TÔI, ANH TA ĐÃ THỀ KO BAO GIỜ ĐUA XE NỮA, NÊN TÔI RẤT TỨC GIẬN KHI TA MUỐN LÀM LẠI ĐIỀU ĐÓ LẦN NỮA

KHI THẤY GUNGEI LẤN SANG LÀN XE VƯỢT NHƯ THỂ MUỐN ĐUỔI THEO NGƯỜI VỪA KHIÊU KHÍCH ANH TA, TÔI ĐÃ BÓP CÒI LỚN HƠN ĐỂ KIỀM ANH TA LẠI

●遠山和葉●自称「平次のお姉さん」。
しかし本当は!? 元気な浪速娘!

VÌ TÔI THẤY ANH TA LÁI XE KỲ LẠ QUÁ, LẠI THẤY CÓ NGƯỜI PHẢI DỪNG XE ANH TA NÊN TÔI LO CHUYỆN GÌ ĐÓ ĐÃ XẢY RA CHO GUNGEI

LÀ QUÝ CÔ KIA KỈA

VẬY AI LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN ĐẾN GẦN NẠN NHÂN KHI XE ANH TA DỪNG HẲN ?

ĐÓ LÀ Ý KIẾN CỦA KUDO CƠ MÀ

RỒI CHÍNH TÔI ĐÃ PHẢI CHẠY LÊN TRƯỚC XE ANH TA, DÙNG ĐUÔI XE TÔI ĐỂ DỪNG XE ANH TA LẠI ĐẤY

BÂY CHỈ CÓ THỂ NÓI LÀ

VÌ CHÚNG TA CHƯA BIẾT CÁCH LÀM CỦA THỦ PHẠM

VẬY LÀ KO CÓ AI CÓ KHẢ NĂNG GÂY ÁN RÕ RÀNG TRONG VỤ NÀY HẾT

RẤT VUI LÒNG

DĨ NHIÊN

VÂNG

XIN LỖI, CÁC THÁM TỬ ĐẠI TÀI CÓ THỂ DẪN TÔI ĐẾN CHỖ CHIẾC XE NẠN NHÂN KO ?!

.....

CẢ 3 VỊ VỚI NHỮNG GÌ ĐÃ XẢY RA VẪN LÀ NGHI PHẠM SỐ 1 CỦA CHÚNG TÔI TRONG VỤ NÀY

HẢ ?!
BỌN TỚ ĐI 1 CHÚT SẼ QUAY LẠI
KAZUHA, CẬU Ở LẠI ĐÂY VỚI RAN NHÉ

TAKAGI, ANH CHO MỞ LẠI ĐƯỜNG LƯU THÔNG XE NHƯ CŨ NHÉ, TÔI ĐI XEM THẾ NÀO
UHM, ĐƯỢC RỒI
ĐỂ TÔI GỌI ĐỘI ĐIỀU TRA ĐẾN LUÔN

CẬU ẤY LẠI MUỐN BỎ ĐI
SHIN-ICHI ...

ヒュー

.....
?!!

HẢ ?!

RAN À, KO CHỈ CÓ MÌNH CẬU ĐÂU

PHẢI NÓI SAO NHỈ ?!

NHƯNG THEO TỚ "ĐIỀU TRA" THẤY THÌ

TỚ CŨNG CÓ ĐIỀU MUỐN HỎI VÀ NÓI VỚI CẬU

NÊN CỨ ĐỢI TỚ Ở ĐÂY

NHỮNG GÌ TỚ MUỐN HỎI CẬU

CÓ LẺ ĐIỀU MÀ CẬU MUỐN HỎI CŨNG GIỐNG ...

A ...

UHM

KHI CẬU ẤY QUAY LẠI, ĐỪNG ĐỂ CẬU ẤY ĐI MẤT NỮA ĐẤY

RAN À ...

NÈ, MẶC KỆ TỚ, DZÔ DZUYÊN

ÁI CHÀ, NGỌT NGÀO TÌNH CỦM GÚM HỈ ?!!

RẤT KHÓ TIN ĐẤY
UHM
ANH TA BỊ GIẾT TRONG LÚC ĐANG LÁI XE THẬT SAO ?!

CHÀ, KO THỂ TIN ĐƯỢC
ゴォォ

THỨ LÀM EM THẮC MẮC NHẤT CHÍNH LÁ VẾT XƯỚC NGAY CẠNH CỬA KÍNH XE

ĐỪNG NÓI RẰNG THỦ PHẠM ĐÃ TRÒNG DÂY VÀO CỔ NẠN NHÂN RỒI KÉO CHO ANH NGẠT THỞ TỪ 1 CHIẾC XE KHÁC
NÀY NÀY

GIỐNG NHƯ VẾT CỦA SỢI DÂY KÉO TỪ PHÍA NGOÀI XE

ĐÓ CŨNG LÀ BẾ TẮC CỦA VỤ NÀY
NẾU DÙNG LỰC KÉO CỦA 1 CHIẾC XE, CHẮC CHẮN CỔ ANH TA ĐÃ GÃY MẤT RỒI

ĐÚNG VẬY MUỐN SIẾT CHẾT NẠN NHÂN, PHẢI GIỮ TRONG VÒNG ÍT NHẤT 3 PHÚT
THẾ THÌ VÔ LÝ QUÁ

CHẮC VÌ ANH TA NG-HIỆN THUỐC LÁ NẶNG

SAO CỬA SỔ LẠI KÉO HẾT XUỐNG THẾ NHỈ ?!

VÀ GIỮ CHẶT NHƯ THẾ TRONG VÒNG 3 PHÚT MÀ KO LÀM NẠN NHÂN GÃY CỔ

LÀM THẾ NÃO TRÒNG DÂY VÀO CỔ NẠN NHÂN TỪ 1 XE KHÁC

NHƯNG LÀ CHỈ KHI TRÊN ĐƯỜNG CỤC BỘ, VÀ LÁI CHẬM, TRÊN XA LỘ GIÓ RẤT MẠNH , KO AI LÀM THẾ, MÀ CHỈ MỞ HÉ 1 CHÚT

NGƯỜI HÚT THUỐC THƯỜNG PHẢI MỞ CỬA KÍNH XE, VỪA LÁI VỪA ĐẶT TAY LÊN BỆ CỬA MÀ, ĐÓ CŨNG LÀ 1 THÓI QUEN XẤU

NHÌN XEM, CÓ RẤT NHIỀU TÀN THUỐC Ở ĐÂY

NHÌN NÀY ...

1 CHÚT LÀ CỠ NÀO CHÚ MORI ?

CHỈ VỪA ĐỦ ĐỂ KHÓI THUỐC THÓAT RA NGÒAI

HAY LẮM
RA LÀ THẾ

2 CÁI LỖ DƯỚI CỬA KÍNH XE Ư ?!
HAI CÁI LỖ

HIỂU RỒI, KUDO, NHƯ VẬY THÌ
ĐÓ ...

HẢ ?
MẶT CẬU TÁI MÉT THẾ ?!

名探偵
★シリーズ解決編★
コナン
DETECTIVE CONAN
FILE654 SỰ SUY LUẬN TRẢ LỜI
Translator: Zerious
Editor: yukichan
Uploader: yukichan

KHÔNG PHẢI CHỨ...

N-NÀY SHINICHI ...!!!

SAO LẠI LÀ LÚC NÀY..

SAO LẠI NHANH THẾ NÀY..

CÒN 4 TIẾNG NỮA THUỐC MỚI HẾT HIỆU LỰC CƠ MÀ...

NHƯNG CŨNG KHÔNG THỂ CHẮC CHẮN, NẾU NHƯ GIỜ NÀY THUỐC HẾT TÁC DỤNG THÌ CŨNG KHÔNG CÓ GÌ LẠ...

VÂNG! DÙ THỜI GIAN TÁC DỤNG CỦA THUỐC PHỤ THUỘC VÀO NGƯỜI DÙNG

CHÁU NÓI SAO ?? THUỐC SẼ HẾT HIỆU LỰC SỚM HƠN À ??

SAO CƠ ??

CHÁU KHÔNG CHẮC NỮA... NHƯNG CHẮC CÒN KHOẢNG 10 PHÚT NỮA THÔI...

...CHỈ SỢ RẰNG CÓ THỂ THỜI GIAN BỊ TEO NHỎ LẠI CŨNG GIẢM THEO THỜI GIAN TÁC DỤNG..

M-MƯỜI PHÚT ??

THÔI NÀO...CHẮC LÀ KHÔNG SAO ĐÂU, VỚI LẠI TỪ LÚC XUẤT HIỆN TRIỆU CHỨNG ĐẾN LÚC BỊ TEO NHỎ VẪN CÒN 30 PHÚT MÀ...

ĐƯỢC VẬY THÌ TỐT...

BÁO CHÍ NGÀY MAI SẼ CÓ MỘT BẢN TIN ĐẶC BIỆT VỀ HIỆN TƯỢNG TEO NHỎ ĐỘT NGỘT NGAY GIỮA XA LỘ...

CÒN NẾU TỆ HƠN THÌ...

TÔI MUỐN HỌ CÓ MẶT...

HÃY GỌI NHỮNG NGƯỜI TÌNH NGHI RA...

KHÔNG ... CHÁU KHÔNG SAO...

CÓ CẦN GỌI BÁC SĨ KHÔNG ??

N-NÀY.. CẬU VẪN ỔN CHỨ...??

...CHÂN TƯỚNG VỤ NÀY..

..TRONG KHI TÔI LÀM SÁNG TỎ...

ĐƯỢC, ĐÍCH THÂN TÔI SẼ DẪN HỌ TỚI ...
HAI CẬU ẤY NÓI VẬY À ??

SAO ??
TÌM ĐƯỢC THỦ PHẠM RỒI ??

.....
NÀO, BÂY GIỜ MỌI NGƯỜI THEO TÔI NÀO...

...NHƯNG CHÚNG TA SẼ LÀM PHIỀN HỌ...
HẮN NÓI VẬY MÀ CÓ LẦN NÀO CHỊU QUAY LẠI ĐÂU!!

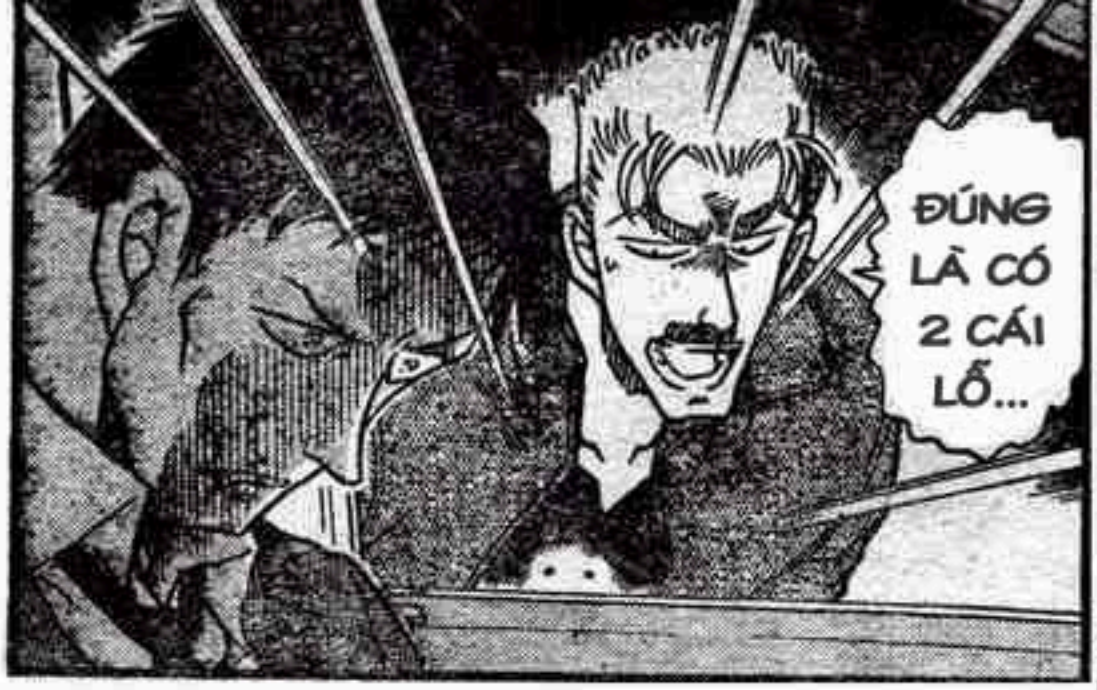
SHINICHI NÓI LÀ SẼ QUAY LẠI NÊN ...
TỚ... SẼ ĐỢI Ở ĐÂY..
MÌNH ĐI NÀO, RAN !!

.....

Ơ...Ơ NÀY..!!
ĐI THÔI !!
.....

GÌ CƠ ??

CẬU NÓI ÔNG TA BỊ GIẾT À ??


ĐÚNG LÀ CÓ 2 CÁI LỖ...

CHỈ CẦN 2 CÁI LỖ NHỎ ...
NGAY DƯỚI CỬA KÍNH XE LÀ ĐỦ...

SAU ĐÓ LUỒN QUA GHẾ...
...SAU ĐÓ LÀ THẮT VÀO CÀ VẠT ÔNG TA...

RẤT ĐƠN GIẢN, CHỈ CẦN LUỒN 1 SỢI DÂY MẢNH QUA 2 CÁI LỖ...

CUỐI CÙNG CHỈ CẦN LÀM CHO ÔNG ẤY KÉO CỬA KÍNH XUỐNG ...
NÓ SẼ TỰ ĐỘNG SIẾT CỔ ANH TA ...

HƠN NỮA, NGAY GHẾ NGỒI CÓ NÚT "AUTO" ...
VỚI NÚT NÀY CỬA KÍNH SẼ KHÔNG DỪNG LẠI CHO TỚI KHI MỞ HẢN...

NHƯNG NẾU VẬY CƠ CHẾ AN TOÀN CỦA CỬA KÍNH SẼ HOẠT ĐỘNG VÀ NÓ SẼ KHÔNG MỞ HẾT...
ĐÚNG VẬY.. NHƯNG CƠ CHẾ ĐÓ CHỈ HOẠT ĐỘNG KHI CỬA SỔ ĐÓNG THÔI...

...LẦN 2 LÀ LÚC HẮN CỐ ĐUỔI THEO TÊN ĐÃ VƯỢT QUA MẶT HẮN...

..TÔI CŨNG QUA MẶT ANH TA 2 LẦN, LẦN THỨ 1 LÀ KHI ANH TA ĐỘT NGỘT GIẢM TỐC ĐỘ...

TA CHẠY XE SAU HẮN VÀ CHỈ QUA MẶT HẮN CÓ 1 LẦN THÔI ...

NÀY NHÓC, VẬY LÀM SAO BỌN TA BẮT HẮN MỞ CỬA SỔ ĐƯỢC CHỨ ??

CÓ LẼ VẬY NHƯNG CÁI ĐẤY THÌ NÓI LÊN GÌ CHỨ ??

XE CÔ CŨNG ĐỘT NHIÊN GIẢM TỐC ĐỘ, KHÔNG PHẢI SAO ??

NGUYÊN NHÂN LÚC ĐÓ XE ANH TA CHẠY CHẬM LÀ DO...

THẬT À ?? NGAY CẢ VIỆC ANH TA GIẢM TỐC ĐỘ SAO ??

CÒN TÔI CHỈ LO LÁI XE NÊN CHẲNG ĐỂ Ý GÌ HẾT...

NẠN NHÂN CŨNG VẬY KHI THẤY THẾ NHẤT ĐỊNH SẼ CHẠY LẠI HỎI CÔ XEM CÓ CHUYỆN GÌ KHÔNG.. VÌ ĐANG LÁI XE THÌ KHÔNG THỂ GỌI ĐIỆN THOẠI ĐƯỢC ...

VẬY TÔI HỎI CÔ, KHI CÔ ĐANG ĐI, XE PHÍA TRƯỚC ĐỘT NGỘT GIẢM TỐC ĐỘ THÌ CÔ CÓ NGẠC NHIÊN KHÔNG ??

CÔ ĐÂU CẦN NÓI GÌ...

K-KHÔ-NG..

ÔNG CÓ NGHE TÔI NÓI GÌ KHÔNG ??

KHOAN ĐÃ, VẬY Ý CẬU LÀ TÔI SẼ LA LÊN VÀ BẢO ANH TA MỞ CỬA À ??

XE NẠN NHÂN LÀ XE NHẬP KHẨU, NÊN VỊ TRÍ GHẾ NGỒI NGƯỢC VỚI XE TRONG NƯỚC, VẬY LÀ 2 NGƯỜI SẼ MẶT ĐỐI MẶT...

RA VẺ NHƯ ĐANG CÓ CHUYỆN, VÀ VỜ NHƯ ĐANG HÉT LÊN VỚI NẠN NHÂN GÌ ĐÓ...

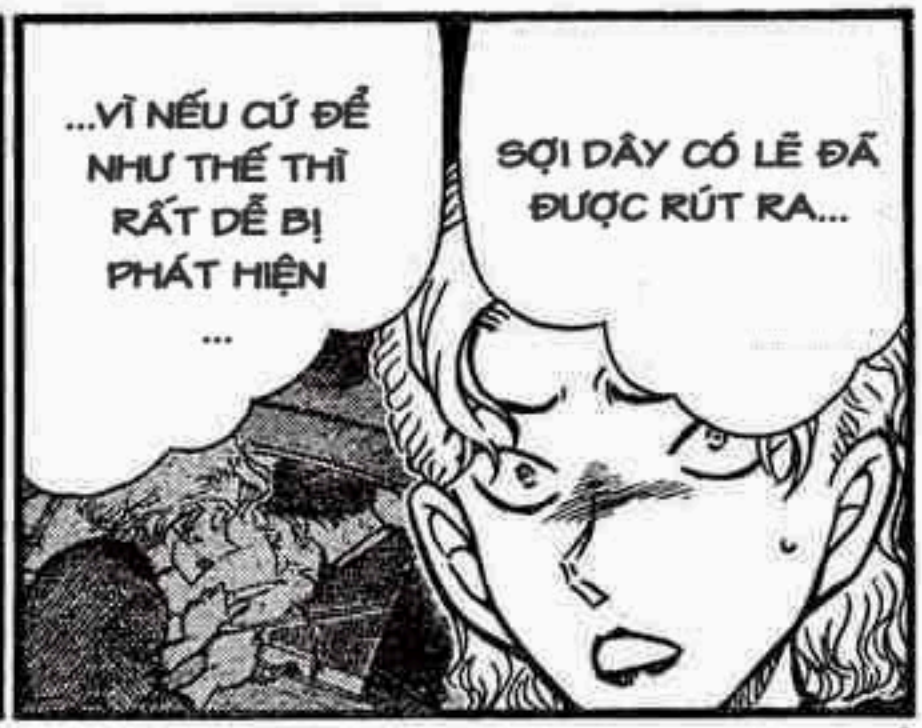
CÔ CHỈ CẦN...

KHI CHÚNG TÔI PHÁT HIỆN RA NẠN NHÂN THÌ CÔ ĐANG Ở TRẠM THU PHÍ, SAU ĐÓ ĐẾN ĐÂY CÙNG CẢNH SÁT ĐÚNG KHÔNG ??
BẰNG CHỨNG ĐÂU MÀ NÓI TÔI LÀM CHỨ ??

2 CÁI LỖ ĐÓ CHẮC CÔ CŨNG CHUẨN BỊ LÂU RỒI, NHƯNG VÌ NẠN NHÂN HAY MỞ CỬA KÍNH ĐỂ HÚT THUỐC NÊN KHÔNG ĐỂ Ý...
NHƯNG ...

...ĐỦ ĐỂ CÔ PHI TANG CHỨNG CỨ ...
VẬY THÌ TRƯỚC ĐÓ CÔ SẼ CÓ 1 KHOẢNG THỜI GIAN TIẾP XÚC VỚI NẠN NHÂN

...CHẮC LÀ VẪN NẰM ĐẦY ĐỦ TRONG XE CÔ...
NGOÀI RA CÒN CÓ CHAI DUNG DỊCH AMONIAC DÙNG ĐỂ ĐÁNH THỨC NẠN NHÂN KHỎI THUỐC MÊ...


...VÌ NẾU CỨ ĐỂ NHƯ THẾ THÌ RẤT DỄ BỊ PHÁT HIỆN ...
SỢI DÂY CÓ LẼ ĐÃ ĐƯỢC RÚT RA...

TÔI CỨ NGHĨ MÌNH SẼ THOÁT ĐƯỢC, ĐÂU NGỜ...
TÔI ĐÃ Ở LẠI CHỜ CHO XE CỦA ANH TA ĐÂM VÀO CÁI GÌ ĐÓ RỒI MỚI TỚI LẤY SỢI DÂY..

...ĐÚNG VẬY TẤT CẢ CÒN Ở TRONG XE TÔI...
...NẾU LÀ TÔI THÌ TÔI ĐÃ VỨT NÓ LẠI BÃI ĐẬU XE RỒI...

VÂNG NHƯ 2 CẬU ẤY NÓI, ĐÓ LÀ CÁCH TÔI ĐÃ GIẾT HẮN TRONG LÚC HẮN VẪN CẦM BÁNH LÁI...

VẬY LÀ CÔ THỪA NHẬN ??

KHÔNG NGỜ LẠI BỊ 2 CẬU NHÓC NÀY LẬT TẨY..

NHƯ AKIRA VẬY..

ĐÚNG VẬY.. CHẾT MÀ VẪN CẦM BÁNH LÁI ...

TÔI NHỚ RỒI, KHI ẤY GUNBEL THẬT SỰ RẤT TỨC GIẬN KHI THẤY CẢ DANH HIỆU LẪN NGƯỜI YÊU ANH TA ĐỀU BỊ AKIRA CƯỚP MẤT NÊN ĐÃ QUYẾT ĐỊNH KHIÊU CHIẾN VỚI AKIRA TRONG MƯA

BỞI VÌ CHÁU THÍCH NGƯỜI ĐÀN ÔNG VỀ NHẤT

NHƯNG SAU ĐÓ LẠI YÊU AKIRA...

ĐÚNG VẬY CÓ LẼ AKIRA KHÔNG NÓI CHO BÁC, THẬT RA TRƯỚC ĐÂY CHÁU QUEN GUNBEL TRƯỚC...

AKIRA?? KHÔNG LẼ LÀ CON TRAI TÔI ??

NHƯNG ĐÓ LÀ CHUYỆN CỦA HỌ, KHÔNG PHẢI SAO ??

...CUỐI CÙNG AKIRA ĐÃ RƠI XUỐNG THUNG LŨNG VÀ...

CÒN ĐẶC ĐIỂU KIỆN AI THUA PHẢI RỜI KHỎI ĐỘI NỮA...

NHƯNG GUNBEL VẪN ÉP ANH ẤY PHẢI ĐUA ...

ĐÓ KHÔNG PHẢI MƯA, LÀ BÃO VÀ KHÔNG HỀ THÍCH HỢP CHO BẤT KỲ CUỘC ĐUA NÀO...!!!

VỚI LẠI MẤY NGƯỜI CHỈ THẤY MẶT TRÁI VẤN ĐỀ THÔI !!

ĐÚNG VẬY KHI ĐÃ GIA NHẬP ĐỘI THÌ KHÔNG DỄ TỪ BỎ ĐÂU...!!

KHÔNG.. HẮN RỜI ĐỘI NÀY CHỈ VÌ MUỐN GIA NHẬP ĐỘI KHÁC MÀ THÔI...

NHƯNG CUỘC ĐUA NÀY KHÔNG HỢP PHÁP..!!

VỚI LẠI, GUNBEL CŨNG ĐÃ CHỊU TRÁCH NHIỆM VÀ RỜI KHỎI ĐỘI MÀ...

CẬU TA ĐÃ CHẤP NHẬN LỜI KHIÊU CHIẾN THÌ PHẢI NGHĨ TỚI HẬU QUẢ...

..TÔI NGHĨ LÀ ANH TA ĐÃ RẤT HỐI HẬN ...

KHÔ-NG..

..TÔI ĐÃ LÀM CHO CON QUỶ ĐỎ NHẨN TÂM ẤY KHÔNG BAO GIỜ CÓ THỂ TRỞ LẠI ĐƯỜNG ĐUA ĐƯỢC NỮA ...

ĐÓ CHÍNH LÀ LÝ DO TÔI NGỪNG HẮN LẠI ...

..THUỐC LÁ VÀ BẬT LỬA CÒN GÌ ...

... TRÊN ĐỒNG HỒ ĐO TỐC ĐỘ VẪN CÒN...

CẬU THÌ BIẾT GÌ MÀ NÓI CƠ CHỨ ??

SAO CƠ ??

... BỞI VÌ ÔNG TA BIẾT RẰNG..

... TẠI SAO HẮN KHÔNG CẦT NÓ ĐI CHỨ ??

VẬY TẠI SAO...

NẾU VẬY THÌ KHI LẤY BẬT LỬA VÀ THUỐC LÁ ANH TA PHẢI NHẬN RA CÓ GÌ TRÊN CỔ MÌNH CHỨ ...??

...ĐIẾU THUỐC TRÊN TAY NẠN NHÂN CÒN ẨM CHỨNG TỎ TRƯỚC KHI CHẾT NẠN NHÂN ĐÃ HÚT THUỐC...

...ÔNG TA PHẢI TRẢ BẰNG CHÍNH SINH MẠNG CỦA MÌNH...

TỘI LỖI MÀ ÔNG TA GÂY NÊN...

...NHƯNG ÔNG ẤY VẪN ĐỂ CHO CÔ GIẾT...

...CHO DÙ BIẾT RẰNG CÔ SẮP GIẾT MÌNH...

THẬM CHÍ TÔI CÒN CHƯA ĐỐI XỬ TỐT VỚI HẮN 1 LẦN CƠ MÀ... TẠI SAO CHỨ ??

SAO KHÔNG CẮT NÓ ĐI...??

...NẾU HẮN BIẾT RỒI...

...VÀ ĐÂY LÀ CÁCH CỦA ÔNG ẤY ...

...VÀ CHO DÙ CÓ LÝ DO NÀO ĐI NỮA THÌ TRƯỚC SAU GÌ ÔNG ẤY CŨNG PHẢI ĐỐI MẶT VỚI NÓ...

Nắm

CHỈ LÀ CẢM THÔI MÀ...!!

KHÔNG CẦN ĐÂU...

V-VÂNG ...!!

MAU GỌI XE CẤP CỨU...!!

...SHI-SHINICHI ??

Hựhựhựu

CẬU... ĐÃ HỨA LÀ SẼ CHO TỚ CÂU TRẢ LỜI MÀ ??

PHẢI LẬP TỨC VÀO VIỆN NGAY ...!!

RAN...

R-RAN ??

KHÔNG LÀ KHÔNG THỂ NÀO ??

KHÔNG ... KHÔNG BAO GIỜ ...

...CHO NÊN CHO TỚI KHI CẬU VÀO BỆNH VIỆN ..TỚ SẼ KHÔNG BUÔNG RA ĐÂU...

ĐÓ LÀ CÂU TRẢ LỜI CHO CÂU HỎI BẤY LÂU CỦA TỚ...

TỚ..TỚ ĐÃ CÓ CẢM GIÁC...

PHUỰT

ゴォォォ

DẬY ĐI CHỊ RAN ƠI !!

CHỊ RAN ƠI...!!

HUM ...??

CHỊ RAN !!

...EM THẤY ĐỠ HƠN RỒI Ạ...

EM HẾT BỆNH RỒI À ??

CONAN ??

CO...

CHỊ RAN ƠI, NHÂN TIỆN...

HEIJI NÓ ĐÃ LÊN XE CỦA BỐ CHÁU RA SÂN BAY VỀ OSAKA RỒI.

CŨNG NHỜ ÔNG TIẾN SĨ CẢ ĐẤY ...!!

VÂ-NG ...

...TẠI LÚC NÀY NGỦ CHỊ CHỤP LẤY TAY EM THÔI...
KHÔ-NG...
CÓ LÀM EM ĐAU KHÔNG ??
Á, CHỊ XIN LỖI...!!

...THẢ TAY EM RA ĐƯỢC KHÔNG ??

MÌNH NẮM TAY SHINICHI SAU ĐÓ ĐỘT NHIÊN BỊ NGẤT ĐI RỒI KHÔNG NHỚ GÌ NỮA CẢ...
MÀ CŨNG LẠ THẬT

...THẬM CHÍ CẢ LÚC SHINICHI BẾ CHÁU ĐẶT VÀO XE CŨNG THẾ ...

...NHƯNG VẪN CỐ NẮM LẤY TAY CỦA SHINICHI...
ÔNG NGHĨ LÀ DO CHÁU QUÁ MỆT RỒI...
...CHỨ KHÔNG PHẢI DO DÍNH THUỐC MÊ SAO...

HOÀNG TỬ NGU NGỐC ??
...TÊN HOÀNG TỬ NGU NGỐC NÀY...
VẬY RA CẬU ẤY CHỜ CHÁU BUÔNG TAY MỚI ĐI SAO...

...THÌ NHỚ RA CÓ MỘT SỐ VIỆC CHƯA LÀM NÊN ĐÃ VỘI VÃ ĐI MẤT RỒI...
KHÔNG CẬU ẤY NGHỈ TRONG XE MỘT LÁT KHI KHOẺ LẠI...
VẬY BÂY GIỜ CẬU ẤY ĐÂU RỒI BÁC ? PHẢI TRÊN XE BỐ CHÁU KHÔNG ??

...HÃY NHÌN CÁI ÁO LEN CỦA SHINICHI ĐI...
NGỐC THẬT...

...NGUYÊN PHẦN ÁO BÊN TRÁI TOÀN LÀ KIM GÚT KHÔNG KỊA...

MÌNH ĐÃ QUYẾT ĐỊNH SẼ KHÔNG BUÔNG TAY CẬU ẤY RA... THẾ MÀ CUỐI CÙNG LẠI ...
LẠI THẤT BẠI RỒI... THẬT KHÔNG CAM TÂM...

VÌ THẾ THẬT RA CÔ CHƯA BAO GIỜ BUÔNG TAY..
...CHỨNG TỎ CẬU ẤY MẶC NÓ TRONG KHI TAY VẪN CÒN BỊ NẮM RẤT CHẶC...

DẠ, KHÔNG SAO ĐÂU ...!!
ỦA? EM LẠI BỊ CẢM NỮA À ??
ÍCH-XÌ !!!
THẬT ĐÁNG TIẾC...
CÓ MỖI CÁI ÁO LEN MÀ KHÔNG BỆNH MỚI LẠ ĐÓ ...
MT02T - JUST FOR U

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
★ SERIES PART 1 ★
Translator: Zerius
Editor: Zerius, yukichan
Uploader: yukichan
File 655: VŨ KHÍ XOAY TRÒN
特別増刊
コナン金田一マガジンvol.6
好評発売中
バックナンバーもやってます
http://sunmaga.jp/k
書店で注文してね
!!!!!
THAY VÌ PHÁ ÁN, CẬU TA LẠI ĂN SUSHI?!?
Vũ khí xoay tròn
青山剛昌

ỒH !

CHO DÙ VẪN NẮM CHẶT TAY CHÀNG NÊN BÍ MẬT CỦA CẬU VẪN KHÔNG BỊ PHÁT HIỆN PHẢI KHÔNG ?

CH .. CHUYỆN ĐÓ TẠI SAO CẬU LẠI BIẾT ?!

VẬY LÀ CÔ NƯƠNG KIA ĐÃ DÙNG THUỐC MÊ LÀM CHO CÔ BẠN GÁI CỦA CHÀNG THÁM TỬ NGỦ LI BÌ TRÊN XE ....

ỪHM ... TỚ CŨNG NGHĨ VẬY

TỚ NGHĨ TRONG NHỮNG LÚC QUAN TRỌNG CẬU CẦN PHẢI LUÔN MANG NÓ THEO BÊN NGƯỜI

À .. TỚ NGHE BÁC AGASA NÓI QUA ĐIỆN THOẠI ... BỞI VÌ TỚ CŨNG MUỐN BIẾT CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA SAU ĐÓ MÀ ...

LẠI LÀ DO ÔNG TIẾN SĨ NHIỀU CHUYỆN ĐÂY MÀ

THẾ MỌI VIỆC VẪN ỔN CHỨ ? CHUYỆN THUỐC GIẢI ĐỘC ĐÓ....

HEY ... KUDO CẬU ĐANG GỌI TỪ ĐÂU VẬY ?

NÀY , CÁC CẬU KHÔNG ĐƯỢC NGHE TRỘM ĐÓ

SUỴT
SUỴT
THÔI ĐƯỢC RỒI, CẬU KHÔNG CẦN LO LẮNG QUÁ

BỌN TỚ LÀM MỌI CÁCH ĐỂ CÓ ĐƯỢC BỮA ĂN CÒN CẬU THÌ ....
GÌ MÀ KHÔNG ĐƯỢC QUẤY RẦY CẬU CHỨ ?!
ゴォォ

SFX: VROOM

TỚ SẼ BẢO HAIBARA ĐƯA CHO TỚ NỐT 100 LIỀU THUỐC NGAY BÂY GIỜ
THẾ, CÒN CÁI GÌ MÀ " TỚ CŨNG NGHĨ NHƯ VẬY CHỨ " ?

TỚI KHI MÀ NÓ THẬT SỰ SINH RA ĐỀ KHÁN HOÀN TOÀN THÌ LÚC ĐÓ TỚ CŨNG KHÔNG ĐẢM BẢO LÀ CẬU CÒN CÓ THỂ TIẾP TỤC TRỞ VỀ HÌNH DẠNG CỦA MÌNH HAY KHÔNG
ĐỪNG TRÁCH TỚ KHÔNG BÁO TRƯỚC NHÉ, MỖI LẦN SỬ DỤNG THUỐC LÀ CƠ THỂ CỦA CẬU SẼ SINH RA ĐỀ KHÁN LÀM GIẢM DẦN TÁC DỤNG CỦA NÓ
Ừ, ĐÚNG LÀ NHIỀU THẬT NHƯNG MÀ VẪN ĐỠ HƠN THIẾU VÌ ...
M - MỘT TRĂM LIỀU ?!

TỚ KHÔNG THỂ LÀM NHƯ VẬY ĐƯỢC
ĐỒ NGỐC !!

HEY KUDO ... NẾU CÔ ẤY NÓI NHƯ VẬY THÌ CÓ LẼ RAN CŨNG SẼ SỚM PHÁT HIỆN RA THÔI ....
HAY LÀ CẬU TỰ THÚ LUÔN ĐI ....

THẬT KINH KHỦNG ...
CHO NÊN, NẾU CẬU CỨ DÙNG NÓ ĐỀ HẸN HỌ VỚI CÔ BÉ ẤY THÌ CÓ LẼ 100 LIỀU CŨNG KHÔNG THỂ GIÚP CẬU KÉO DÀI THÊM 1 TUẦN NỮA ĐÂU

CHÚNG TA ĐI ĂN SUSHI ĐÚNG KHÔNG ? VÌ THẾ TỚ MUỐN ĐƯỢC ĂN THÊM MỰC ỐNG NỮA

TỚ , À .... ĐÚNG RỒI MỰC ỐNG (*)

CẬU ĐANG NÓI GÌ TRONG ĐIỆN THOẠI THẾ ?

À , KHÔNG CÓ GÌ ĐÂU TỚ NÓI XONG RỒI

HEY ! KHOAN ĐÃ

BÍP

BỘ KHÔNG ĐI ĂN CŨNG BỌN TỚ À ?

CẬU KHÔNG THỂ LÀM CÁI GÌ ?

WAH!

(*) TRONG TIẾNG NHẬT " MỰC ỐNG " VÀ " KHÔNG THỂ " CÓ PHÁT ÂM GIỐNG NHAU

ÔNG NGHE NÓI LÀ CỬA HÀNG CHÚNG TA SẮP ĐẾN ĐỒ ĂN RẤT LÀ ĐA DẠNG , LẠI NGON VÀ RẺ NỮA

ĐƯỢC RỒI , ĐƯỢC RỒI !! MỰC ỐNG HAY CÁ BƠN GÌ ĐỀU CÓ HẾT CẢ

4 SFX: EEP!

KIỂU TIỆM QUAY TRÒN ĐÓ NHA

ĐỪNG NÓI VỚI CHÁU ĐÓ LÀ .....

HEY

MỘT CỬA HÀNG SUSHI TRONG MƠ

LẠI NGON VÀ RẺ NỮA

NHIỀU ĐỒ ĂN

回転寿司
旋風剣

NÓ ĐÚNG LÀ MỘT HỆ THỐNG LÀM SUSHI TỰ ĐỘNG À ?

VẬY RA .....

XIN HÃY XEM XÉT TÌNH TRẠNG VÍ TIỀN CỦA TÔI TRƯỚC CHỨ

CÓ LẼ ÔNG NÊN DỰ TÍNH TRƯỚC PHẢN ỨNG CỦA MỌI NGƯỜI KHI TỚI ĐÂY CHỨ .....

SÁNG NAY CHÁU CHỈ ĂN 2 BÁT LÓT DẠ ĐỂ ĐI ĂN VỚI ÔNG THẾ MÀ

ĐÚNG ĐÓ !!!

NHƯNG TIẾN SĨ HỨA LÀ SẼ CHO BỌN CHÁU ĐI ĂN SUSHI CAO CẤP NẾU CHƠI GAME THẮNG ÔNG MÀ

KHÔNG BIẾT MỘT BỮA CẬU ĂN BAO NHIÊU LÀ VỪA NỮA

ĐỪNG CÓ NGHI NGỜ SỰ HẤP DẪN CỦA NÓ CHỨ

OH , ĐỪNG TỎ VẺ THẤT VỌNG NHƯ VẬY

TỚ NGHĨ LÀ CÁC CẬU SẼ NGẠC NHIÊN ĐÓ

VẬY SAO CÁC CẬU KHÔNG THỬ ĐI CHỨ

BA TỚ NÓI LÀ TRẺ CON TOKIO PHẢI ĂN SUSHI Ở NHỮNG CỬA HÀNG CAO CẤP

TỚ CŨNG VẬY ...

CHƯA ...

THẾ TRƯỚC ĐÂY CHƯA BAO GIỜ CÁC CẬU ĐI ĂN SUSHI NHƯ THẾ NÀY À ?

TẤT NHIÊN RỒI !

VẬY CÓ NGHĨA LÀ CHÚNG TA CÓ THỂ ĂN BẤT KÌ CÁI NÀO CHÚNG TA MUỐN PHẢI KHÔNG ?

NHỮNG MIẾNG SUSHI ĐANG QUAY TRÒN

ĐÁNG SỢ THẬT

WHOA !!!

NẾU KHÔNG THÌ SẼ BẤT LỊCH SỰ LẮM

TRONG MỖI VÒNG CHÁU CÓ THỂ CHỌN MỘT ĐĨA

CẬU CÓ THỂ XẾP THÊM NÓ VÀO

NHƯNG NẾU KHÔNG CÓ SUSHI MÌNH MUỐN TRONG LƯỢT ĐÓ THÌ SAO?

SAU ĐÓ NGƯỜI TA SẼ DỰA VÀO SỐ ĐĨA VÀ LOẠI SUSHI ĐỂ TÍNH TIỀN

NGOÀI RA CẬU CÒN CÓ THỂ GỌI TRÀ VÀ MÓN BÁNH TRỨNG NỮA

CHỈ CẦN CẬU NÓI VỚI GIÁO SƯ , ÔNG ẤY SẼ RA LỆNH CHO NÓ THÔNG QUA BẢNG CẢM ỨNG

TRONG TIỆM NÀY , KHI CÓ MÓN MÌNH ĐẶT ĐI QUA THÌ NÓ SẼ KEU LÊN TIẾNG BÍP

KHÔNG ĐƯỢC , CÓ NGƯỜI ĐÃ ĐẶT NÓ RỒI

MÌNH SẼ ĂN NÓ

LÀ MÓN UNAGI

A , ĐÓ LÀ ...

注文の品

SFX: CHATTER

TỚ NGHĨ ĐÂY CÓ LẼ LÀ MỘT SỰ LỰA CHỌN ĐÚNG ĐẮN ...

KHOAN , KHOAN , TỪNG NGƯỜI NÓI THÔI

AYUMI MUỐN ĂN TRỨNG CÁ HỒI

CÒN CHÁU THÌ MÓN CÁ THU MẠ BẠC VÀ MỘT ÍT THỨC UỐNG KHAI VỊ

VẬY ĐƯỢC RỒI , CHO CHÁU 10 PHẦN UNAGI

NHƯNG KHI ĂN CHÚNG TA LẠI CÓ THỂ TỰ DO HƠN

ĐÚNG VẬY ... ĐÂY TUY KHÔNG PHẢI LÀ MỘT CỬA HÀNG SUSHI CAO CẤP

À !

DĨ .. DĨ NHIÊN RỒI

CẬU ĂN ĐI NÓ VẪN CÒN TƯƠI ĐÓ

T - TOÀN LÀ MỰC ỐNG

HỞ ?

XEM NÀY

CONAN À , MÌNH ĐÃ CHỌN MÓN CHO CẬU RỒI

ĐƯỢC RỒI ... MÌNH SẼ BẮT ĐẦU VỚI MỘT MÓN CÁ NÀO ĐÓ ...

THẬT CHỨ ?!!

SAO ?!

À , CHÚNG TA VẪN CÒN MÓN BÁNH TRỨNG ĐÂY

SFX: KNOCK

ÔI KHÔNG !!!

SFX: CRASH!

ỪI !

XEM RA CŨNG NGON CHỨ NHỈ ?

WHOAA! MÌNH NO RỒI

... Ở PHÍA DƯỚI CÁI ĐĨA NÀY

CÓ MỘT DẤU HIỆU KỈ LẠ ...

ỦA ?

CHỈ TẠI ...

CẬU NGHIÊM TÚC LẠI CÓ ĐƯỢC KHÔNG?

NÀY NHÓC ...

LÀ VẬY Ả ...

BỞI CHÚNG TA KHÔNG THỂ NHỚ HẾT TÊN VÀ VỊ TRÍ MỖI NGƯỜI

NÓ GIÚP BỘ PHẬN CẢM ỨNG TRÊN DÂY CHUYỀN TỰ ĐỘNG CÓ THỂ CHUYỂN CÁC MÓN ĐẾN TỪNG VỊ TRÍ

À , CÁI NÀY DÙNG ĐỂ ĐÁNH DẤU CHO VIỆC SẮP XẾP TỰ ĐỘNG ĐÓ MÀ ...

TÔI ... TÔI XIN LỖI , VÌ ĐÂY LÀ LẦN ĐẦU TIÊN NÓ ĐI ĂN SUSHI LÀM TỰ ĐỘNG NÊN ...

TÔI KHÔNG CÓ LÀM ĐIỀU ĐÓ !

ĐỂ GIAN LẬN TRONG KHI TÍNH TIỀN PHẢI KHÔNG ?

CÓ PHẢI MÀY CỐ TÌNH LÀM VẬY

AGATSUMA RYUUZOU (43T) KHÁCH HÀNG

TÔI NÓI THẾ ĐÚNG KHÔNG , GÃ CÁ BƠN ?

XEM RA BỌN CHÚNG HOÀN TOÀN KHÁC VỚI MỘT TÊN LUÔN NGHÈO NHƯ CẬU

VẬY RA TRƯỚC GIỜ BỌN BÂY CHỈ LUÔN ĂN TRONG CÁC CỬA HÀNG CAO CẤP PHẢI KHÔNG

OH , LẦN ĐẦU TIÊN À ?

CÁI GÌ ?!

AIZONO OSAMU (32 T) KHÁCH HÀNG

LÀM ƠN , XIN NGÀI HÃY DỪNG LẠI DÙM ĐI

CHẮC CÓ LẼ NÓ KHÔNG ĐƯỢC NGON CHO LẮM

À , TÔI BIẾT RỒI

.....

SAO CẬU KHÔNG CẦM LẤY NÓ ĐI ?

ỒI!, ĐÓ KHÔNG PHẢI MÓN CÁ BƠN VỢ CẬU THÍCH ĐÓ SAO ?

PHẢI LÀM ƠN SỚM NHƯ VẬY

VỚI LẠI ĐIỀU NÀY CŨNG KHÔNG ĐÁNG ....

NAMIKI DANJI (39T) QUẢN LÝ CỬA HÀNG

HÀNH ĐỘNG CỦA NGÀI CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG TỚI NHỮNG KHÁCH HÀNG KHÁC

HỬ ?

CHUYỆN ĐÓ ...

LẠI DÁM NÓI RA NHỮNG ĐIỀU NHƯ VẬY À ?!

MỘT QUẢN LÝ CỬA HÀNG MÀ CHỈ BIẾT CẮM ĐẦU VÀO SUSHI NHƯ ÔNG

CÓ LẼ TRÔNG KHÔNG GIỐNG NHƯNG TỪ KHI TÔI TRỞ THÀNH NHÀ PHÊ BÌNH ẨM THỰC THÌ TÔI CŨNG CÓ CHÚT DANH TIẾNG ĐẤY

CHỈ CẦN TÔI VIẾT VÀI CÂU THÌ ĐẢM BẢO CÁI CỬA HÀNG NÀY SẼ TIÊU LIỀN

TÔI ĐẾN ĐÂY LÀ ĐỂ PHÁ HỦY NÓ ... CÁI QUÁN NÀY

.....

CỨ NHƯ LÀ CỬA HÀNG CỦA PHÙ THỦY ĐẤY

TAKEMURA SAKIKO (51 T) KHÁCH HÀNG

THỬ NHÌN NGƯỜI ĐANG THẬM THỤT ĂN TRONG GÓC KIA XEM ...

ACK-!

LIÊN QUAN GÌ BỌN BÂY !!

ANH CÓ CÒN LÀ CON NGƯỜI KHÔNG VẬY...

HỞ ?

CÁI CHÚ ĐÓ ĐÚNG LÀ KINH KHỦNG THẬT

THƯA NGÀI !

TÔI SẼ ĐI KHI NÀO LÀM ĐẦY CÁI BỤNG ĐÃ

THÔI ĐƯỢC RỒI , THƯA NGÀI NGÀI KHÔNG CẦN PHẢI TÍNH TIỀN VÀ XIN NGÀI HÃY LẬP TỨC ĐI NGAY CHO

Ồ !

MIỄN PHÍ À ?

Ừ ...

CHÚNG TA VỀ THÔI

ĐÚNG LÀ LOẠI NGƯỜI CHẲNG BIẾT VUI LÀ GÌ

SFX: OPEN

ABOUT $82 USD

À .. ĐƯỢC THÔI

KHI MÀ KHÔNG CÓ NHỮNG NGƯỜI KHÁCH NHƯ VẬY ĐÓ

LẦN SAU CHÚNG TA ĐI ĂN NỮA NHÉ

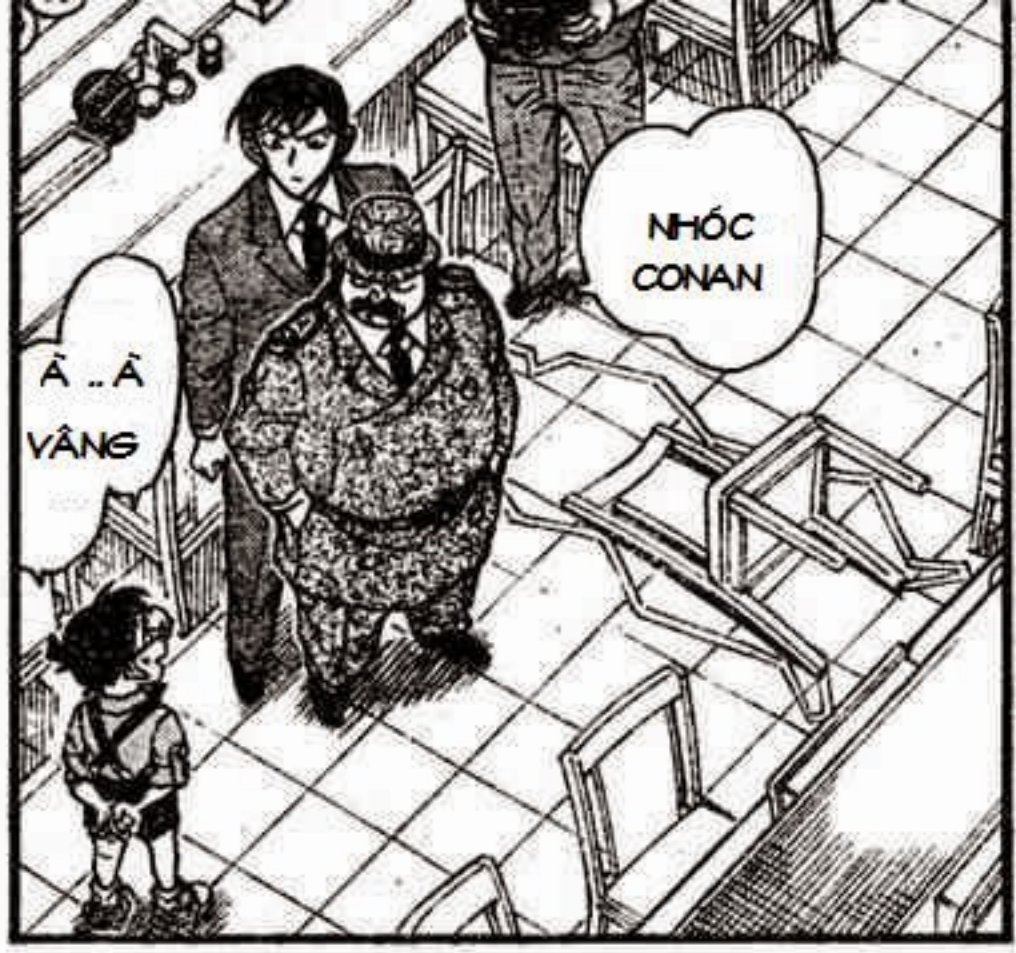
BỌ NHÓC ĂN NHIỀU QUÁ

TỔNG CỘNG LÀ 8700 YÊN

HẢ ?
ARGAHH!!!
HẢ , KHÔNG LẼ LÀ NGỘ ĐỘC THỨC ĂN
NGÀI KHÔNG SAO CHỨ !
THƯA NGÀI !
HÃY Ở YÊN ĐÓ !!!
Ờ , PHẢI ĐÓ ...
CHÚNG TA ĐI CHỖ KHÁC ĂN THÔI
THÔI KHÔNG ĂN NỮA , TRẢ LẠI ĐI

ÔNG NÊN GỌI CHO CẢNH SÁT VÀ NGĂN KHÔNG CHO AI RA KHỎI ĐÂY

HẢ ?


À .. À VÂNG
NHÓC CONAN

LẠI LÀ CHÁU À ?

CẬU ẤY KHÔNG PHẢI LÀ KẺ XÚI QUẨY !
HA HA ...
NGHĨ LẠI THÌ KẺ XÚI QUẨY LÀ CẬU MỚI ĐÚNG
TÔI CỨ NGHĨ LÀ MỖI KHI GẶP ÔNG MORI LÀ CÓ CHUYỆN NHƯNG ...

TẠI SAO LẠI LẤY VIỆC MÌNH BỊ CHẾ NHẠO ĐỂ TỰ HÀO CHỨ
ĐÚNG ĐÓ , CHÚNG CHÁU SẼ GIÚP CHO
CHÚNG CHÁU CÓ THỂ GIÚP BÁC PHÁ VỤ NÀY
AYUMI VÀ CÁC BẠN CỦA CÔ ẤY ĐỀU LÀ THÁM TỬ

THEO GIÁM ĐỊNH CHẤT ĐỘC CUỐI CÙNG NẠN NHÂN TIẾP XÚC

CŨNG KHÔNG HẲN , CÓ LẼ SAU KHI XÉT NGHIỆM DẠ DÀY MỚI BIẾT ĐƯỢC
CÓ PHẢI LÀ CHẤT ĐỘC ĐƯỢC CHUẨN BỊ SẴN TRONG SUSHI KHÔNG ?

ĐÚNG VẬY , SAU ĐÓ CHỈ CẦN NẠN NHÂN DÙNG NÓ ĐỂ ĂN SUSHI THÌ SẼ BỊ TRÚNG ĐỘC
TÔI HIỂU RỒI , CHỈ CẦN THỦ PHẠM BÔI CHẤT ĐỘC VÀO NÓ THÌ KHI NẠN NHÂN CẦM VÀO TAY SẼ BỊ DÍNH ĐỘC
CÓ THỂ LÀ NÓ NHẤT
GIỐNG NHƯ TRÊN CHIẾC ĐĨA NÀY
NẾU TÔI KHÔNG NHẦM THÌ THỦ PHẠM VẪN GIỮ LỌ ĐỰNG THUỐC ĐỘC , KHĂN TAY HAY CÁI GÌ ĐẠI LOẠI NHƯ THẾ ....
KIỂM TRA TẤT CẢ MỌI NGƯỜI
NGAY CẢ NHÂN VIÊN CŨNG VẪN CÒN Ở ĐÂY PHẢI KHÔNG ?
TỪ LÚC ĐÓ TỚI GIỜ VẪN CHƯA CÓ AI RỜI KHỎI QUÁN CHỨ ?
ĐÚNG VẬY , VÌ CẬU NHÓC NÀY DẶN LÀ KHÔNG ĐƯỢC CHO AI RA NÊN ...
YES, SIR
ĐÚNG VẬY
KIỂM TRA RIÊNG BIỆT NHÂN VIÊN VÀ KHÁCH HÀNG , NHẤT LÀ NHỮNG NGƯỜI ĐÃ TIẾP XÚC VỚI NẠN NHÂN
THÌ CẦN PHẢI LỤC SOÁT KĨ HƠN
NHẤT LÀ 3 NGƯỜI NÀY

HOÀN TOÀN KHÔNG TÌM THẤY GÌ
VÂNG
NGAY CẢ LỌ ĐỰNG THUỐC ĐỘC, KHĂN TAY HAY ĐẠI LOẠI NHƯ THẾ À?
SAO LẠI THẾ ...

SAO CHỨ?
KHÔNG KIẾM ĐƯỢC BẤT KÌ CÁI GÌ À?
旋風剣

...TẠI SAO LẠI TÌM KHÔNG THẤY CHỨ...
TỪ NÃY ĐẾN GIỜ HỌ KHÔNG CÓ CƠ HỘI ĐỂ PHI TANG NÓ ĐÂU ...

KHÔNG LẼ VẪN CÒN CÁCH HẠ ĐỘC NÀO KHÁC...

THÌ LÀM SAO CHẮC CHẮN ĐƯỢC NẠN NHÂN SẼ ĂN ĐĨA CÓ ĐỘC CHỨ...
...NHƯNG NHIỀU NGƯỜI VẬY..
MT02T - JUST FOR U

DCTPMANGA Translation Ginchan & Hyoudo & cutepeipei Editing KaizouSeizo

名探偵コナン

★ Series Part 2 ★

DETECTIVE CONAN

Trans: Zerius
Edit: Zerius ; yukichan
Upload: yukichan

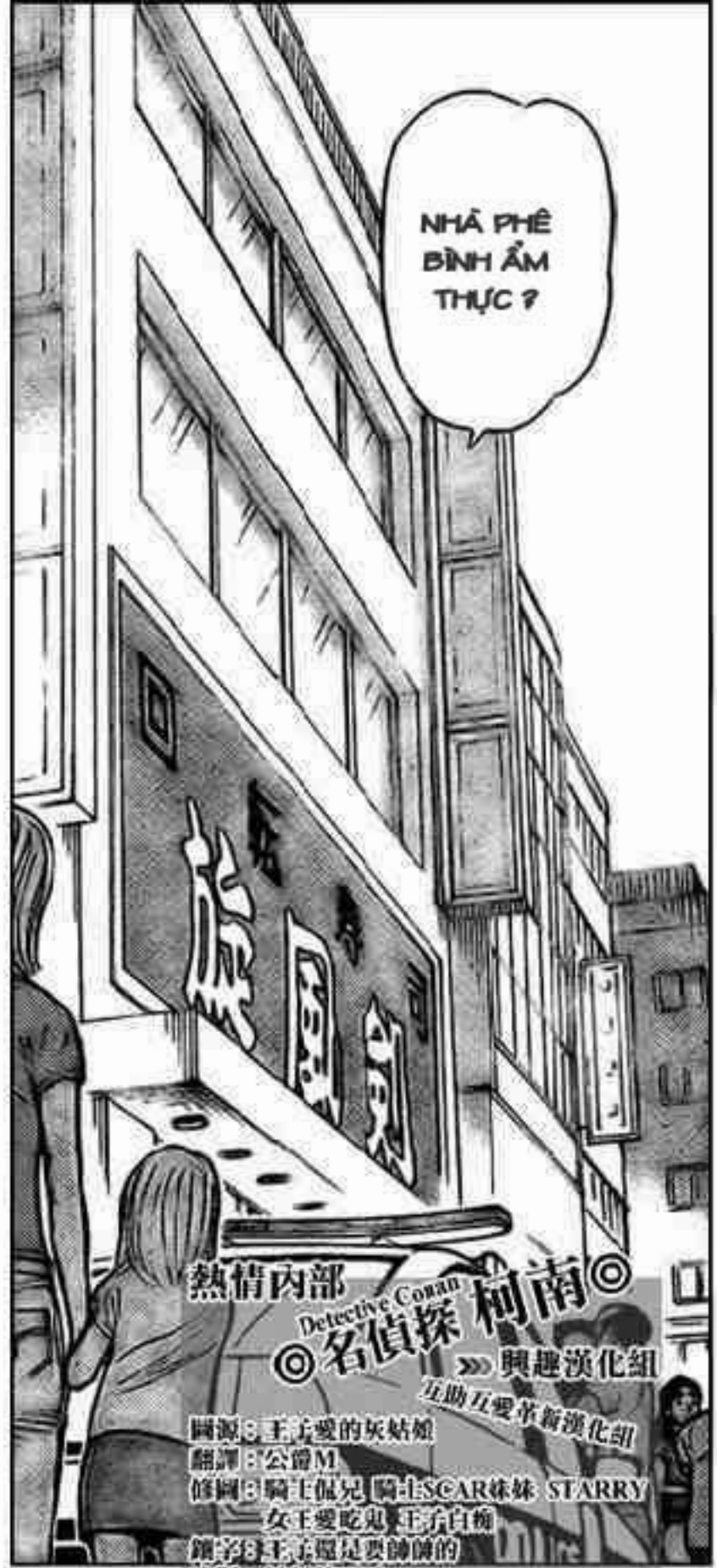
FILE656 CÚ NHẮM CHÍNH XÁC

特別增刊
柯南金田一漫畫誌vol.6
好評發售中
過期號也有出售
http://sunmaga.jp
或書店預訂哦
!!!!!

青山剛昌

ĐÚNG VẬY ... VỚI LẠI HÌNH NHƯ CŨNG RẤT NỔI TIẾNG ....
CẬU NÓI NẠN NHÂN LÀ MỘT NHÀ PHÊ BÌNH ẨM THỰC À ?!

BỞI VÌ NHỮNG BÀI VIẾT CỦA ÔNG TA RẤT ĐƯỢC HƯỞNG ỨNG
NHỮNG NHÀ HÀNG ĐƯỢC ÔNG TA NHẬN XÉT LÀ TỐT THÌ ĐẢM BẢO LÀ SẼ LÀM ĂN THUẬN LỢI


NHÀ PHÊ BÌNH ẨM THỰC ?
熱情內部
Detective Conan
◎名偵探 柯南◎
»» 興趣漢化組
互助互愛革新漢化組
圖源:王子的灰姑娘
翻譯:公爵M
修圖:騎士佩兒 騎士ESCAR妹妹 STARRY
女王愛吃鬼 王子白梅
鍵字:王子還是要帥帥的
監製:帥氣的王子

ĐÚNG VẬY ... BỞI VÌ CÁI ĐĨA ĐÓ ĐƯỢC MANG TỚI CHỖ ÔNG AGATSUMA BẰNG BĂNG CHUYỀN LẮP RÁP TỰ ĐỘNG .... NẾU MUỐN ÔNG ẤY CẦM LẤY THÌ ...
NHƯNG CÒN MỘT VẤN ĐỀ LÀ HUNG THỦ LÀM ĐÃ KHIẾN NẠN NHÂN CẦM CÁI ĐĨA NHƯ THẾ NÀO

ỪHM , KHÔNG CHỪNG ĐÂY CHÍNH LÀ ĐỘNG CƠ GIẾT NGƯỜI ĐÓ ...
MẶT KHÁC , CHỈ CẦN NHỮNG NHÀ HÀNG NÀO MÀ ÔNG TA CHÊ THÌ ĐẢM BẢO SẼ LÀM ĂN THUA LỖ , THẬM CHÍ LÀ PHẢI ĐÓNG CỬA

ĐÚNG VẬY , VÌ TRƯỚC KHI TRÚNG ĐỘC ÔNG ẤY ĐÃ CÓ XUNG ĐỘT VỚI NHÂN VIÊN CỦA CỬA HÀNG ....

B - BA NGƯỜI ?

À , KHÔNG ĐÂU ... TÔI NGHĨ LÀ CHỈ CÓ BA NGƯỜI CÓ THỂ BỎI CHẤT ĐỘC VÀO CÁI ĐĨA ĐÓ THÔI ....

THÔI ĐƯỢC RỒI , CHÚNG TA SẼ CHO KIỂM TRA NHỮNG NGƯỜI TRONG DÃY ĐÓ VỚI NẠN NHÂN , TỪNG NGƯỜI TỪNG NGƯỜI MỘT , BAO GỒM CẢ NHỮNG NGƯỜI ĐANG LÀM TRONG NHÀ BẾP

KHI ÔNG TA NGÃ XUỐNG THÌ HỌ LẠI ĐANG TÍNH TIỀN

VÌ VẬY ĐA SỐ NHỮNG NGƯỜI NGỒI CHUNG DÃY VỚI NẠN NHÂN ĐỀU CHUYỂN SANG DÃY KHÁC

ÔNG ẤY CÒN LỚN TIẾNG VỚI KHÁCH HÀNG KHÁC NỮA CHỨ

ĐÚNG VẬY ÔNG ẤY ĐÁNG SỢ LẮM

CHỈ TẠI ÔNG CHÚ ĐÓ GÂY CHUYỆN THÔI

OH ...

TÔI HIỂU RỒI , CỨ NĂM PHÚT DÃY CHUYỂN ĐÓ LẠI ĐI MỘT VÒNG NHƯ VẬY THÌ HUNG THỦ KHÔNG KHÔNG THỂ LÀ HỌ

VỚI LẠI NĂM PHÚT TRƯỚC KHI NẠN NHÂN GỤC XUỐNG HỌ CŨNG KHÔNG CÓ CẦM LẤY BẤT CỨ CÁI ĐĨA NÀO THEO XÁC NHẬN CỦA BẠN ANH ẤY

NÓI CÁCH KHÁC , CÓ THỂ TẨM ĐỘC VÀO CÁI ĐĨA CHỈ CÓ BA NGƯỜI ...

NHỮNG NGƯỜI LÀM CÔNG NÓI RẰNG TỪ LÚC ĐÓ ĐÃ KHÔNG CÓ CHỖ ĐỂ SUSHI MỚI LÀM CÓ THỂ BỎ THÊM VÀO

KHÔNG ĐÂU BỞI VÌ TỪ LÚC ĐÓ KHÔNG CÓ CÁI ĐĨA NÀO ĐƯỢC LOẠI BỎ HẾT

NHƯ VẬY THÌ NHỮNG NGƯỜI LÀM VIỆC TRONG NHÀ BẾP LÀ ĐÁNG GHI NGỜ NHẤT

VỚI LẠI ...
NGƯỜI PHỤ NỮ NGỒI BÊN PHẢI NẠN NHÂN CÁCH NẠN NHÂN SÁU CÁI GHẾ LÀ HAI

NGƯỜI ĐÀN ÔNG NGỒI BÊN TRÁI NẠN NHÂN LÀ MỘT

BÁC QUẢN LÝ NHÀ HÀNG NỮA LÀ BA
NGƯỜI DUY NHẤT TIẾP XÚC VỚI NẠN NHÂN SAU KHI ÔNG ẤY NGÃ XUỐNG ....

名探偵
コナン
完璧熱情

VẬY SAO ?
À , BỞI VÌ ÔNG QUẢN LÝ CHÍNH LÀ NGƯỜI ĐÃ TRANH CÃI VỚI NẠN NHÂN TRƯỚC KHI ÔNG TA GÃ XUỐNG

NHƯNG TẠI SAO LẠI CÒN BAO GỒM CẢ NGƯỜI QUẢN LÝ NỮA CHỨ ?!
Ờ , ĐÚNG RỒI ...
EM NÓI ĐÚNG KHÔNG ANH TAKAGI ?!

THEO EM BIẾT THÌ HÌNH NHƯ CẢ BA ĐỀU CÓ MỐI QUAN HỆ VỚI NẠN NHÂN

PHẢI LÀ BA TRONG SỐ HỌ MỚI ĐÚNG CHỨ
NẾU XÉT TỪ VỊ TRÍ CỦA NẠN NHÂN THÌ HUNG THỦ CÓ THỂ LÀ HAI TRONG SỐ HỌ

SAO ??

名探偵コナン 充満熱情

CÁ CHẾT TẤT NHIÊN LÀ RẺ RỒI , THẰNG NGỐC !

GÌ CHỨ ??

THẾ RỒI ÔNG TA ĐẾN VÀ NÓI

AIZONO OSAMU (32 T) KHÁCH HÀNG

TRƯỚC ĐÂY , ÔNG CŨNG TỪNG CÓ XUNG ĐỘT VỚI NẠN NHÂN À ?

PHẢI ...

LÚC TRƯỚC KHI TỚI ĐÂY TÔI ĐÃ KHOE KHOAN VỚI VỢ TÔI RẰNG .... CÁ BƠN Ở ĐÂY KHÔNG NHỮNG RẺ MÀ CÒN RẤT NGON

TÔI HIỂU RỒI ... VẬY LÀ HẮN ĐÃ LÀM CHO CẬU XẤU HỔ TRƯỚC MẶT VỢ MÌNH

KHI TÔI NGỬI THỬ THÌ ĐÚNG LÀ NHƯ VẬY

ĐÚNG VẬY ...

CÁ CHẾT?

NHƯNG MÀ VỊ TRÍ CỦA ANH LÀ GẦN NẠN NHÂN NHẤT NÊN NGƯỜI CÓ CƠ HỘI BỎ ĐỘC VÀO SUSHI NHIỀU NHẤT CHÍNH LÀ ANH

À , CHO DÙ VẬY NHƯNG TÔI VẪN KHÔNG CÓ BẤT KÌ THÙ HẰN NÀO VỚI ÔNG TA

ÔNG TA THẬM CHÍ CÒN BIẾT CẢ BLOG THỨC ĂN CỦA TÔI VÀ BẮT ĐẦU RÊU RAO KHẮP CÁC DIỄN ĐÀN VÀ PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG " TÊN NÀY CÒN KHÔNG THỂ TỰ NẾM MÙI , CÁI BLOG NÀY ĐÚNG LÀ ĐỒ RÁC RƯỞI"

Đ-ĐÓ KHÔNG PHẢI LÀ TẤT CẢ , TÔI KHÔNG BIẾT TẠI SAO NHƯNG ...

NHƯNG MÀ THEO NHỮNG CHỈ DẪN CỦA CẬU BÉ NÀY CHÚNG TÔI ĐÃ CHO NÓ DỪNG HOẠT ĐỘNG
ĐÚNG VẬY , NÓ CHẠY THEO CHIỀU KIM ĐỒNG HỒ
CÓ ĐÚNG LÀ TỪ PHẢI QUA TRÁI KHÔNG ?

MÀ BĂNG CHUYỀN THÌ ĐI TỪ PHẢI QUA NẾU VẬY THÌ HẮN ĐÃ LẤY CÁI ĐĨA ĐÓ TRƯỚC KHI ĐI QUA TÔI RỒI
S - SAO THẾ ĐƯỢC CHỨ , DÙ GÌ ĐI NỮA THÌ TÔI CŨNG NGỒI BÊN TRÁI HẮN CƠ MÀ

VÀ CƠ HỘI ĐỂ NẠN NHÂN LẠI CẦM LẤY CÁI ĐĨA ĐÓ LÀ RẤT THẤP
VẬY NẾU MUỐN BỎ ĐỘC VÀO CÁI ĐĨA THÌ PHẢI CHỜ TỚI LƯỢT TIẾP THEO

THÌ TÔI CŨNG KHÔNG BAO GIỜ BÔI NÓ LÊN ĐĨA "VÔ DỤNG" ĐÓ ĐÂU !
NẾU TÔI MUỐN SỬ DỤNG ĐỘC ...
TAKEMURA SAKIKO (51 T) KHÁCH HÀNG

GÌ CHỨ ?
TUY NHIÊN VIỆC ĐÓ SẼ KHÁC ĐI NẾU HUNG THỦ NGỒI BÊN PHẢI NẠN NHÂN

NHƯNG CŨNG NHỜ HẮN MÀ NÓ PHẢI ĐÓNG CỬA RỒI
TRƯỚC ĐÂY TÔI CÓ SỞ HỮU MỘT CỬA HÀNG SUSHI

ĐÚNG VẬY .
VẬY RA TRƯỚC ĐÂY BÀ ĐÃ CÓ BIẾT NẠN NHÂN À ?
"VÔ DỤNG " ??

QUÁN CỦA TÔI ÍT KHÁCH DẦN , LÀM ĂN Ế ẨM ĐẦU BẾP CHÍNH THỈ LẠI VỀ HƯU ....
D - DO KHÔNG CÓ NGƯỜI GIÚP ĐỠ ...
THẾ RỒI CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA ?

SAU ĐÓ HẮN ĐỘT NHIÊN VIẾT MỘT CÂU RẰNG " SUSHI Ở ĐÂY BỊ HƯ HẾT CẢ RỒI , THẬM CHÍ KHÔNG BẰNG CẢ SUSHI ĐÓNG HỘP NỮA "
ĐÚNG VẬY ... TRƯỚC ĐÓ HẮN RẤT THƯỜNG ĂN Ở QUÁN CỦA TÔI
VẬY RA NHÀ HÀNG CỦA CÔ CŨNG VÌ BÀI NHẬN XÉT CỦA ÔNG ẤY MÀ ĐÓNG CỬA À ?

CŨNG TỰ NHIÊN BỎ VIỆC NỐT !!
VÀ NGƯỜI TÔI TÌM ĐỂ THAY THẾ ANH TA...

THÌ TÔI CŨNG SẼ KHÔNG THUÊ THÊM NGƯỜI ĐẦU
NẾU KHÔNG PHẢI KHI LÀM SUSHI CỔ TAY TÔI THƯỜNG BỊ ĐAU
NAMIKI DANJI (39T) QUẢN LÝ

ĐÚNG VẬY ... TRƯỚC ĐÂY ANH TA ĐÃ LÀM CHO BÀ ẤY NHƯNG NHƯ VẬY THÌ ĐÃ SAO CHỨ
KHÔNG LẼ NGƯỜI ĐẦU BẾP ĐÓ ĐANG LÀM Ở ĐÂY SAO ?

À , TRONG LÚC NGĂN CẢN HAI KHÁC HÀNG ẤU ĐẢ KHÔNG MAY TÔI ĐÃ BỊ CẮT TRÚNG GÂN TAY ....
CỔ TAY ANH BỊ LÀM SAO THẾ ?

NHƯNG ÔNG LÀ NGƯỜI ĐÃ TIẾP XÚC DUY NHẤT VỚI NẠN NHÂN KHI ÔNG ẤY NGÃ XUỐNG PHẢI KHÔNG ?
THẾ NÊN TÔI MỚI THUÊ MỘT ĐẦU BẾP KHÁC ... THẬM CHÍ BÂY GIỜ TÔI CŨNG KHÔNG NGHĨ LÀ MÌNH CÓ THỂ TỪ BỎ VIỆC LÀM SUSHI ĐỂ QUẢN QUẢN LÝ CẢ MỘT NHÀ HÀNG NHƯ THẾ NÀY

CHÍNH LÀ AGATSUMA
VÀ MỘT TRONG HAI NGƯỜI ....
RIRIN

CHO DÙ CÓ THỂ BÔI CHẤT ĐỘC LÊN ĐĨA THÌ LÀM CÁCH NÀO CÓ THỂ KHIẾN ÔNG TA CẦM NÓ CHỨ ?
VỚI LẠI THEO NHƯ LỜI BÀ NÀY THÌ ...
ĐÚNG VẬY , NHƯNG LÚC ĐÓ TÔI KHÔNG CÓ CHẠM VÀO BẤT CỨ CÁI ĐĨA NÀO HẾT ...

KHÔNG ĐÚNG , CHỈ CẦN BÔI LÊN LOẠI THỨC ĂN MÀ ÔNG ẤY THÍCH LÀ ĐƯỢC MÀ

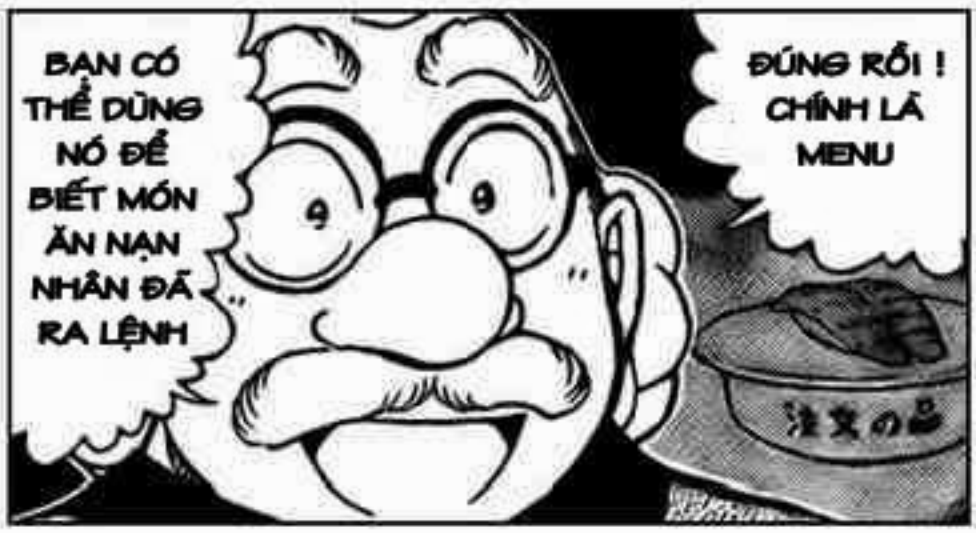
UH! NẾU LÀ LƯƠNG THÌ TỚ SẼ KHÔNG DỄ DÀNG CHO NÓ ĐI QUA ĐÂU
ĐÚNG VẬY , NẾU LÀ GENTA CẬU ẤY NHẤT ĐỊNH SẼ CHỌN MÓN LƯƠNG
NẾU ĐÓ LÀ MÓN ÔNG ẤY THÍCH THÌ KHI NÓ ĐI QUA ÔNG ẤY NHẤT ĐỊNH SẼ CẦM LẤY NÓ
HỞ ?

ÔNG TA CHẮC HẲN MỘT MÓN ĂN ƯA THÍCH , NHƯNG ...
SẼ KHÔNG NÓI RA ĐỂ BẢO VỆ KHẨU VỊ CỦA MÌNH
CHO NÊN ÔNG CŨNG KHÔNG THỂ NÀO CHẮC CHẮN 100% NẠN NHÂN SẼ CẦM LẤY NÓ

VẬY MÓN NẠN NHÂN THÍCH NHẤT LÀ GÌ ?
ỪM... TÔI CŨNG KHÔNG RÕ NỮA
ĐIỀU ĐÓ CŨNG KHÔNG THỰC SỰ QUAN TRỌNG LẮM ĐÂU ....

CHẶC, ...
NẾU ĐÂY CŨNG KHÔNG PHẢI VẬY THÌ LÀ CÁCH NÀO CHỨ ?

NHƯNG NẾU ĐÂY LÀ MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI NGẪU NHIÊN THÌ KHÁC
Đ-ĐÚNG VẬY ...


ĐÚNG RỒI ! CHÍNH LÀ MENU
BẠN CÓ THỂ DÙNG NÓ ĐỂ BIẾT MÓN ĂN NẠN NHÂN ĐÃ RA LỆNH

TÔI HIỂU RỒI , NHƯ VẬY THÌ HUNG THỦ CHÍNH LÀ BÀ , NGƯỜI NGỒI BÊN PHẢI NẠN NHÂN
KHÔNG THỂ ĐƯỢC

RA LỆNH ?!
CHỈ CẦN CHỌN MỘT MÓN TRÊN MÀN HÌNH CẢM ỨNG , THÌ CHÚNG TÔI SẼ ĐẶT MỘT MÓN ĂN LÊN DÂY CHUYỀN ...
KHI MÓN ĐÓ ĐI TỚI CHỖ CỦA NGƯỜI CHỌN THÌ SẼ CÓ CHUÔNG BÁO NHẮC NHỞ ...

NHƯ VẬY THÌ NGƯỜI ĐÁNG NGHI NHẤT LÀ ..
VỚI LẠI TỪ CHỖ NÀY TÔI CŨNG KHÔNG THẤY CÁI MÀN HÌNH CẢM ỨNG ĐÓ ĐỪNG NÓI LÀ BIẾT HỌ CHỌN MÓN GÌ

BỞI VÌ BÊN CẠNH HẮN CÒN CÓ TÊN ĐỘI MŨ , NẾU NHƯ VẬY THÌ TÔI KHÔNG THỂ NÀO BIẾT AI MỚI LÀ NGƯỜI ĐÃ RA LỆNH GỌI MÓN CHỨ
CHO DÙ NHƯ VẬY TÔI CŨNG KHÔNG CÓ KHẢ NĂNG ĐẦU ĐỘC HẮN

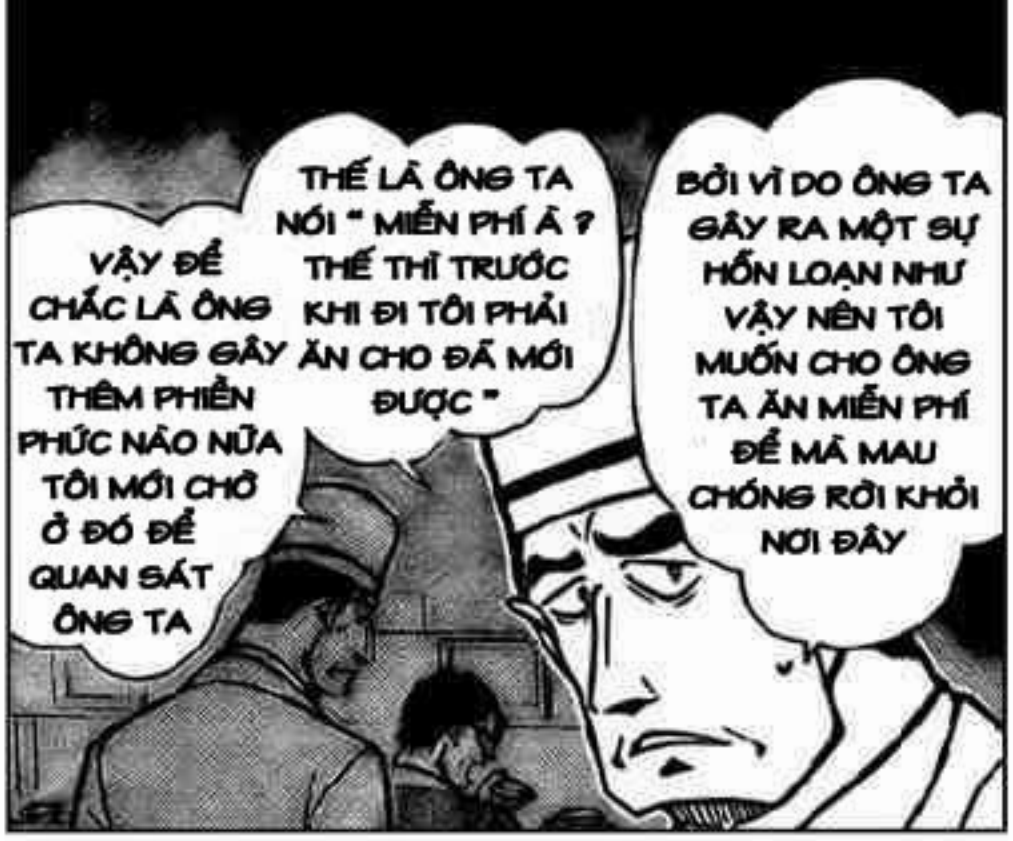
GÌ NỮA CHỨ , LÀM ƠN ĐI
ÔNG AIZONO NGƯỜI NGỒI KẾ NẠN NHÂN

THẾ NÊN CHO DÙ TÔI CÓ BIẾT HẮN TA CHỌN MÓN NÀO THÌ TRƯỚC KHI ĐI ĐẾN CHỖ TÔI HẮN CŨNG ĐÃ LẤY NÓ MẤT RỒI
KHÔNG PHẢI TÔI ĐÃ NÓI LÀ TÔI NGỒI BÊN TRÁI HẮN MÀ SUSHI LẠ ĐI TỪ BÊN PHẢI QUA SAO

À , VÂNG ...
ĐÚNG VẬY CHỨ ?
SAU KHI HAI NGƯỜI CÃI NHAU ÔNG ẤY VẪN LUÔN Ở SAU LƯNG HẮN TA

ÔNG QUẢN LÝ NÀY CŨNG VẬY MÀ !
VỚI LẠI ĐÂU CHỈ MÌNH TÔI NHÌN THẤY CÁI MÀN HÌNH CẢM ỨNG ĐÓ

VỚI LẠI TỪ LÚC ĐÓ TÔI CŨNG KHÔNG THẤY ÔNG TA CHỌN THÊM BẤT CỨ MÓN NÀO NỮA ... NGÀI CÓ THỂ VÀO MÁY TÍNH CỦA NHÀ HÀNG MÀ KIỂM TRA
LÀM NGAY ĐI
YES, SIR !


BỞI VÌ DO ÔNG TA GÂY RA MỘT SỰ HỖN LOẠN NHƯ VẬY NÊN TÔI MUỐN CHO ÔNG TA ĂN MIỄN PHÍ ĐỂ MÀ MAU CHÓNG RỜI KHỎI NƠI ĐÂY
THẾ LÀ ÔNG TA NÓI " MIỄN PHÍ À ? THẾ THÌ TRƯỚC KHI ĐI TÔI PHẢI ĂN CHO ĐÃ MỚI ĐƯỢC "
VẬY ĐỂ CHẮC LÀ ÔNG TA KHÔNG GÂY THÊM PHIỀN PHỨC NÀO NỮA TÔI MỚI CHỜ Ở ĐÓ ĐỂ QUAN SÁT ÔNG TA

KHÔNG LẼ ÔNG VẪN CỨ NGHI NGỜ CHÚNG TÔI
CHÚNG TÔI ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TRA RỒI , VÀ KHÔNG TÌM THẤY BẤT CỨ DẤU HIỆU NÀO CỦA CHẤT ĐỘC

NGÀI THANH TRA , NGÀI CÓ QUÊN GÌ KHÔNG ?
HỞ ?

NHƯNG TRƯỚC KHI TÌM RA THỦ PHẠM THÌ BA NGƯỜI VẪN LÀ ĐÁNG NGHI NHẤT
CÓ LẼ HUNG THỦ THẬT SỰ ĐÃ TRỐN KHỎI ĐÁM ĐÔNG CHO NÊN ÔNG KHÔNG TÌM RA DẤU HIỆU CỦA CHẤT ĐỘC LÀ PHẢI RỒI

BÊN TRÁI
...

LÀ CÓ DÍNH CƠM THÔI
BỞI VÌ CHỈ CÓ TRÊN ĐẦU NGÓN TAY TRÁI CỦA CHÚ ẤY ...

BÊN TRÁI ?
CÁI CHÚ MÀ BỊ GIẾT ẤY ...
HÌNH NHƯ LÀ THUẬN TAY TRÁI

MÌNH CŨNG THẤY THẾ
ĐÚNG VẬY , ÔNG ẤY CHỈ DÙNG MỖI TAY TRÁI THÔI
GIỜ MÌNH MỚI NHỚ , HÌNH NHƯ ÔNG ẤY CHỈ DÙNG TAY TRÁI THÔI

VÂNG !!
HAY LẮM , TRUNG SĨ BÂY GIỜ CẬU HÃY CHO XÉT NGHIỆM HẾT TẤT CẢ CÁC ĐĨA SUSHI CÒN LẠI TRÊN DÃY NÀY XEM

ĐÚNG VẬY ...
VẬY THÌ CHỈ CẦN BÔI ĐỘC LÊN BÊN TRÁI TẤT CẢ CÁC ĐĨA THÌ SẼ ĐẢM BẢO RẰNG CHỈ CÓ MỖI MÌNH ÔNG TA LÀ TRÚNG ĐỘC THÔI
TÔI HIỂU RỒI , NẾU NẠN NHÂN THUẬN TAY TRÁI

NẾU PHƯƠNG PHÁI HẠ ĐỘC LÀ Ở BÀN TAY TRÁI THÌ CŨNG KHÔNG ĐÚNG VÌ ...
KHOAN ĐÃ ...
BỞI VÌ CŨNG CÓ THỂ CÒN KHÁCH HÀNG KHÁC THUẬN TAY TRÁI THÌ SAO

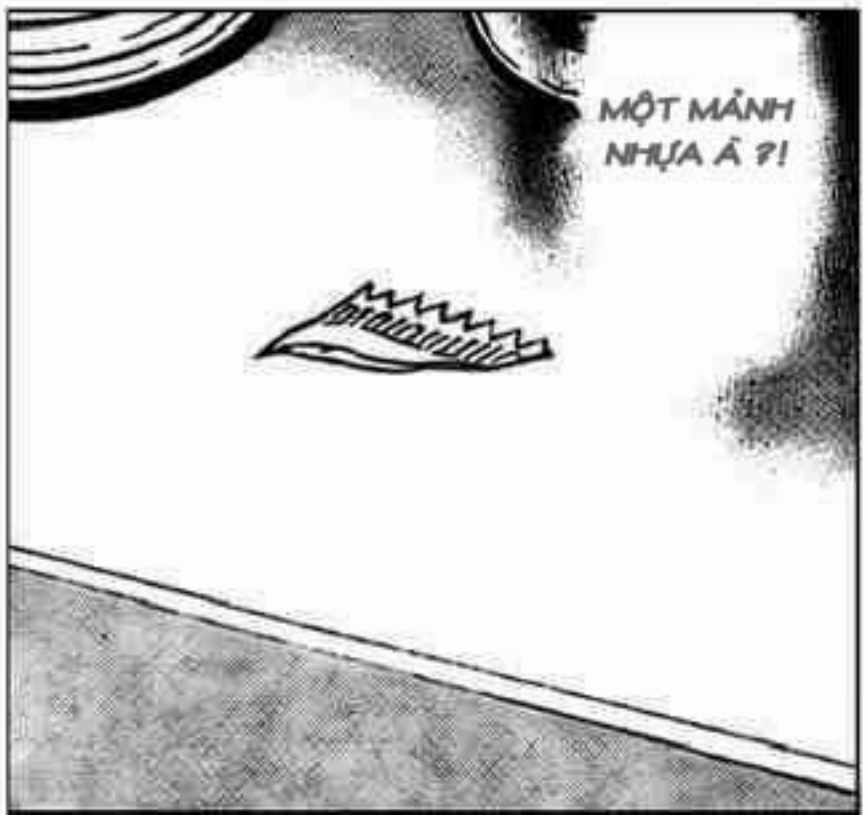
.....

KHÔNG CÓ LỌ HAY BẤT KÌ VẬT NÀO NÀO CÓ DẤU HIỆU CỦA ĐỘC
VỚI LẠI SAU ĐÓ CHẤT ĐỘC ĐÃ ĐI ĐÂU CHỨ ?

HƠN NỮA , NẾU KHÔNG CÓ AI THUẬN TAY TRÁI NHƯ NẠN NHÂN THÌ BỌN NHÓC CŨNG SẼ BUNG ĐĨA BẰNG CẢ HAI TAY

HÌNH NHƯ TRƯỚC CÁI ĐĨA ĐÓ CÓ CÁI GÌ ĐÓ
ỦA ?

ĐÓ LÀ ...
HỞ ?


MỘT MẢNH NHỰA À ?!

回転寿司
旋風剣
SAO CHỨ ?
名探偵コナン

ĐÃ KIỂM TRA HẾT TẤT CẢ CÁC ĐĨA SUSHI TRÊN DÂY CỦA NẠN NHÂN VÀ TẤT CẢ ĐỀU ÂM TÍNH VỚI CHẤT ĐỘC
ỪHM ...
KHÔNG CÓ MỘT CÁI ĐĨA NÀO CÓ ĐỘC CẢ SAO ?

KHÔNG CÓ ?!

ĐỂ CẦM CÁI ĐĨA ĐÓ VẬY ...
CỨ NHƯ NẠN NHÂN ĐÃ BỊ THÔI MIÊN ...

ĐIỀU ĐÓ KHÔNG QUAN TRỌNG
VỚI LẠI NẾU CÓ LỜI NHẮN NHƯ VẬY THÌ BÂY GIỜ NÓ ĐANG Ở ĐÂU CHỨ

KHÔNG AI LẠI LÀM NHƯ VẬY ĐÂU CHỈ TỔ GÂY SỰ CHÚ Ý CHO NGƯỜI KHÁC MÀ CHƯA CHẮC GÌ NÓ ĐÃ ĐẾN TAY NẠN NHÂN
CHẲNG HẠN NHƯ " ĐÂY LÀ MÓN DÀNH RIÊNG CHO BẠN "
CÓ LẼ TRÊN CÁI ĐĨA ĐÓ CÓ LỜI NHẮN THÌ SAO ....
DÀNH TẶNG BẠN

À ... TỚ CÓ THỂ ĂN CHÚNG ĐƯỢC CHỨ ?
DĨ NHIÊN LÀ KHÔNG RỒI !

ĐIỀU QUAN TRỌNG LÀ TỚ ĐANG ĐÓI ĐÂY
CHẲNG PHẢI CẬU VỪA ĂN XONG SAO ??
OTTTTT

CẬU KHÔNG NGHĨ VẬY LÀ QUÁ HOANG PHÍ SAO ?
DÙ SAO NÓ CŨNG SẼ BỊ BỎ ĐI MÀ THÔI , ĐÚNG KHÔNG ?

KHÔNG LẼ LÀ ...
HỞ ...

MÀ LÀ ...
KHOAN ĐÃ ...

ÔNG SỬ DỤNG KHĂN CỦA NHÀ HÀNG ĐÓ , Ở ĐÂY CÓ THIẾU GÌ ...
NÀY , CHÁU CÓ THỂ CHO ÔNG MƯỢN KHĂN TAY ĐỂ ÔNG LAU KÍNH MỘT LÁT ĐƯỢC KHÔNG

■

VẬY THẬT RA MÁNH KHÓE ĐÓ LÀ GÌ? MỜI CÁC BẠN THEO DÕI PHẦN TIẾP THEO ...

DCTPMANGA Translation Ginchan & Hyoudo & cutepeipei Editing KaizouSeizo

名探偵コナン DETECTIVE CONAN

SERIES RESOLUTION

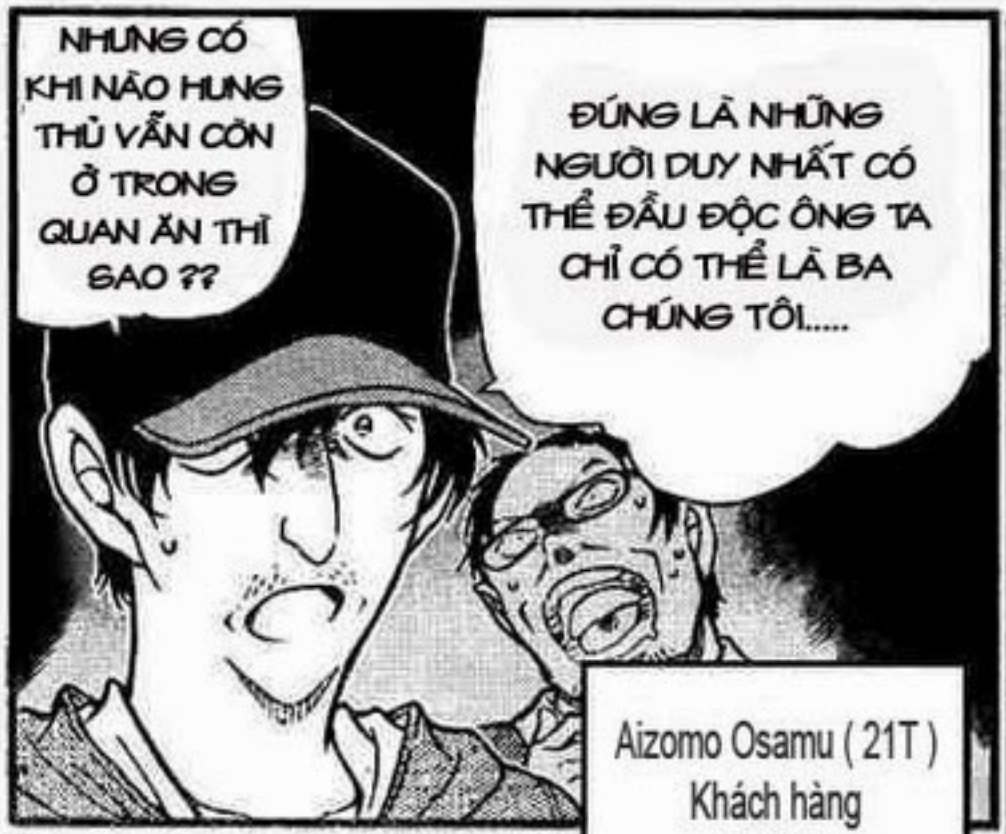
Trans: Minhson95
Edit: yukichan
Upload: yukichan

Chinese Version STAFF
Scanner: Yariko Kiuchi
Pic quality improver: Thirty
Translator: Angel
Words editor: Jane, Yariko
Organizer/ Quality check: Yariko, Angel

File857 LỌ THUỐC ĐỘC Ở ĐÂU?

回転寿司
旋風剣

THƯA NGÀI THANH TRA ...



PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

MÀ CHỈ SỬ DỤNG MỘT DĨA THỨC ĂN TẨM ĐỘC ?

NÓI VỚI CHÚNG TÔI ÔNG TA BỊ GIẾT BẰNG CÁCH NÀO ??

Takemura Sakiko (51T)
Khách hàng

À, TẠI VÌ CÁC ÔNG BÀ LÀ NHỮNG NGƯỜI CÓ VỊ TRÍ THUẬN TIỆN NHẤT ĐỂ ĐẦU ĐỘC ÔNG TA...

VẬY HÃY GIẢI THÍCH CHO CHÚNG TÔI ĐI .....

KHÔNG TÔI KHÔNG CÓ Ý ĐÓ...

TẠI SAO CÁC ÔNG KHÔNG NGHI NGỜ NHỮNG NGƯỜI CÒN LẠI ?? CHẲNG LẼ TRÔNG CHÚNG TÔI GIỐNG TÊN SÁT NHÂN LẮM HAY SAO

ĐÓ LÀ LÝ DO TẠI SAO CÁC ÔNG KO TÌM THẤY LỌ THUỐC ĐỘC NÀO..

NHƯ LỜI TÔI ĐÃ NÓI, CHẮC TÊN HUNG THỦ ĐÃ BỎ CHẠY KHỎI ĐÂY TỪ LÂU RỒI

NẾU MỘT TRONG SỐ CHÚNG TÔI LÀ HUNG THỦ THÌ CHẮC CHẮN PHẢI CÓ LỌ THUỐC ĐỘC CHỨ. VÌ TỪ LÚC XẢY RA ÁN MẠNG THÌ KO AI TRONG CHÚNG TÔI RỜI KHỎI ĐÂY CẢ...

...MÀ CHO DÙ MUỐN GIẾT ÔNG TA THÌ CHÚNG TÔI CŨNG CHẲNG CÓ LỌ THUỐC NÀO..

THẬT ĐÚNG LÀ KHÔNG MAY..

CÓ LẼ ÔNG AGATSUMA XUI RỦI NÊN ĂN NHẦM ĐĨA CÓ ĐỘC...

ĐĨA THỨC ĂN TẨM ĐỘC CÓ LẼ ĐÃ DC HUNG THỦ DÙNG ĐỂ GIẾT MỘT NGƯỜI BẤT KỈ VÀ GIỜ HẮN ĐÃ ĐI XA RỒI...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TÔI NÓI THẾ BỞI VÌ TÔI ĐÃ PHÁT HIỆN RA KHÔNG CHỈ LÀM CÁCH NÀO MÀ ÔNG AGATSUMA LÀ NẠN NHÂN MÀ CÒN LÀM SAO HẮN LÀM CHO ÔNG TA TỰ ĂN ĐĨA CÓ ĐỘC

MƯỢN GIỌNG NÓI CỦA MÌNH MÀ KHÔNG BÁO TRƯỚC, THẬT LÀ....

NHƯNG TÔI KO NÓI VỀ NẠN NHÂN...

...Ý TÔI LÀ THẬT TIẾC CHO TÊN ĐANG TỰ CƯỜI THẦM NGHĨ RẰNG MÌNH ĐÃ THOÁT TỘI...

HẢ ?

TÔI VẪN CÓ THỂ KHÁM PHÁ RA TRÒ TRẺ CON CỦA HẮN...

CHO DÙ TÔI TÌNH CỜ ĐI ĐẾN ĐÂY ...

LÀ NGƯỜI CÓ MỐI THÙ VỚI NẠN NHÂN

HUNG THỦ LÀ MỘT TRONG SỐ HỌ

ĐÚNG THẾ, HẮN LÀ 1 TRONG SỐ 3 NGƯỜI NÀY

THẾ CÓ NGHĨA HUNG THỦ LÀ MỘT TRONG 3 BỌN HỌ À??

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

Ả... TÔI KHÔNG...

ĐỪNG CÓ MÀ ĐỨNG ĐÓ RỒI RA VẺ NHƯ MÌNH LÀ 1 SIÊU THÁM TỬ NỮA ĐI !!

BÀ NÀY DỮ DẰN QUÁ...

NÀY ÔNG ĐANG NÓI GÌ THẾ ??

LÀ BỞI VÌ KHÔNG AI TRONG QUÝ VỊ TRỰC TIẾP LÀM VIỆC ĐÓ CẢ...

VẬY THÌ ÔNG ĐỪNG CÓ MÀ...

TÔI KHÔNG THẤY..

CÒN ÔNG CÓ NHÌN THẤY AI TRONG CHÚNG TÔI BỎ THUỐC ĐỘC VÀO CÁI ĐĨA KHÔNG ??

CHÍNH LÀ ÔNG AGAT-SUMA...

...NGƯỜI DUY NHẤT CÓ THỂ BỎ ĐỘC VÀO CÁI ĐĨA...

Ý TÔI LÀ CHẤT ĐỘC CHỈ ĐÃ Ở TRÊN CHIẾC ĐĨA...

NHƯNG TIẾN SĨ, NẾU VẬY THÌ ĐÂY LÀ 1 VỤ TỰ SÁT SAO ??

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

TIẾN SĨ, BÁC HÃY RA VẺ NHƯ LÀ 1 THÁM TỬ ĐI

G- GÌ CƠ ??

NGHĨA LÀ SAO ??

NHƯNG ÔNG ĐANG NÓI ...

...ĐÓ LÀ LÝ DO VÌ SAO CHỈ MỖI MÌNH ÔNG AGAT-SUMA LÀ TRÚNG ĐỘC...

KHI ÔNG AGATSUMA CẦM VÀO NÓ ...

NÀY MẤY CẬU...

MẤY CẬU SẼ LÀM GÌ TRƯỚC KHI CẦM CÁI ĐĨA LÊN ??

...KHI MẤY CẬU ĐANG ĂN SUSHI XOAY VÒNG BỖNG NHIÊN CÓ MÓN ĂN MẤY CẬU THÍCH NGANG QUA ...

ĐỔ TƯƠNG VÀO DĨA ...

RÓT TRÀ VÀO LY...

ĐẦU TIÊN LÀ TỚ SẼ BẺ CÁI ĐŨA...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

VÌ THẾ NÊN DÙ ÔNG TA CÓ CHẠM VÀO GÌ TRƯỚC KHI CẦM CÁI ĐĨA THÌ ÔNG TA VẪN...

CHỖ ÔNG AGATSUMA NGỒI ĐỀU ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TRA, VÀ KHÔNG HỀ CÓ CHẤT ĐỘC...

C-CONAN NÀY..

TỚ Á ??

HẢ ??

KHÔNG Ý TỚ KHÔNG PHẢI LÀ VIỆC ĐẦU TIÊN CẬU LÀM, MÀ LÀ VIỆC CUỐI CÙNG KHI CẬU VỪA ĂN XONG ĐĨA SUSHI TRƯỚC CƠ. TỚ CHẮC CHẮN GENTA SẼ LÀM ĐÓ

CHỖ CUẢ GENTA KHÔNG CÓ ĐÔI ĐŨA NÀO CẢ !!

ĐÔI ĐŨA !!

CẬU... CẬU CÓ NGHE TÔI KHÔNG VẬY..??

VẬY CẬU NHÌN XEM CHỖ CỦA MITSU VÀ GENTA KHÁC NHAU GÌ NÀO ??

UM ...

LÀ NGƯỜI TOKYO THÌ PHẢI ĂN SUSHI BẰNG TAY...

LÀ DO BỐ TỚ NÓI !!

GENTA CHỈ TOÀN DÙNG TAY BỐC THÔI...

CÓ PHẢI CÁI NÀY KHÔNG ??

... SAU ĐÓ TỚ SẼ...

...SAU KHI CẬU LIẾM TAY XONG ...

..TỚ CHỈ LIẾM TAY THÔI...

TỚ SẼ CẦM GÌ LÊN ĐẦU TIÊN Á ??

VẬY SAU KHI BỐC XONG CẬU SẼ CẦM CÁI GÌ LÊN ĐẦU TIÊN ??

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

...SAU KHI BỐC TAY THÌ ÔNG TA SẼ DÙNG NÓ ĐỂ LAU ĐI VẾT DẦU, GẠO DÍNH TRÊN TAY MÌNH. RỒI MỚI BẮT ĐẦU CẦM DĨA THỨ 2...

CÁI KHĂN LẠNH...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

...VỚI CÁCH LÀM ĐÓ THÌ CHỈ CÓ 1 CÁI ĐĨA CÓ ĐỘC MÀ THÔI ...!!

TÔI HIỂU RỒI, VẬY LÀ HUNG THỦ ĐÃ ĐÁNH TRÁO CÁI KHĂN CỦA MÌNH VÀ NẠN NHÂN VỚI NHAU ĐỂ HẠ SÁT ÔNG TA...

PHẢI !!

...CÓ LẼ LÀ DÙNG KIM TIÊM ...

HUNG THỦ ĐÃ TẨM ĐỘC CÁI KHĂN RỒI MANG THEO NGƯỜI...

KHÔNG VÌ CÁI KHĂN CHỈ MỚI BỊ ĐÁNH CẮP KHI ÔNG TA ĐÃ ĂN KHÁ NHIỀU...!!

NHƯNG TRƯỚC ĐÓ NẠN NHÂN ĐÃ ĂN RẤT NHIỀU SUSHI, NHƯ VẬY THÌ ÔNG TA PHẢI DÙNG KHĂN RẤT NHIỀU LẦN VÀ ĐÃ BỊ HẠ ĐỘC TỪ TRƯỚC CHỨ ??

NHƯ, "NÀY NGƯƠI ĐANG LÀM GÌ ĐẤY ??"

NHƯNG NẾU CÓ NGƯỜI TRÁO KHĂN THÌ CHẮC CHẮN ÔNG TA ĐÃ LA ẦM LÊN RỒI CHỨ ??

...CÓ THỂ LÀ TRONG LÚC ÔNG TA CÃI NHAU VỚI CHỦ NHÀ HÀNG..

VÀ NGƯỜI DUY NHẤT NGỒI BÊN TRÁI ÔNG TA...

SAU KHI ĂN, NẠN NHÂN SẼ ĐỂ CÁI KHĂN Ở MỘT CHỖ THUẬN TIỆN NHẤT, VÀ ĐÓ LÀ VỊ TRÍ TAY THUẬN CỦA ÔNG TA, ĐÚNG KHÔNG ??

NHƯNG ÔNG TA CÓ THỂ ĐỔI CHỖ ĐỂ KHĂN CỦA MÌNH MÀ...

VẬY TRƯỜNG HỢP CÁI KHĂN ĐẶT KẾ BÊN HUNG THỦ THÌ SAO ??

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÁI KHĂN LẠNH ĐÓ ĐÃ ĐƯỢC ĐẶT CẠNH CẬU

AIZONO ...

CÁI KHĂN TẨM THUỐC NHƯ ÔNG NÓI ĐẤY

NẾU ĐÚNG LÀ NHƯ THẾ THÌ LÀM SAO TÔI VỨT ĐƯỢC CÁI KHĂN?

ĐÚNG LÀ ANH TA KHÔNG MANG THEO CÁI KHĂN NHƯ NGÀI NÓI

KHÔNG ...

TÔI KHÔNG MANG THEO THỨ GÌ NHƯ THẾ, ĐÚNG KHÔNG NGÀI CẢNH SÁT

ÔNG ĐANG NÓI GÌ VẬY ??

NGỒI BÊN TRÁI ÔNG TA, ĐEMTHEO CÁI KHĂN, TẨM THUỐC VÀO NÓ RỒI HOÁN ĐỔI, THẬT DỄ DÀNG ĐÚNG KHÔNG AIZONO ??

NÓ SẼ TỰ ĐỘNG BIẾN MẤT SAU MỘT LÚC

BẰNG CÁCH SỬ DỤNG NÓ_HỆ THỐNG TỰ ĐỘNG CHUYỂN SHU SHI

KHÔNG PHẢI LÀ CẬU KHÔNG MANG MÀ CHÚNG TỰ BIẾN MẤT

THẤY CHƯA, NẾU NHƯ ÔNG BẢO TÔI LÀ HUNG THỦ, HÃY GIẢI THÍCH TẠI SAO TÔI LẠI KHÔNG MANG THEO CÁI KHĂN

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÁI KHĂN CỦA NẠN NHÂN ĐƯỢC CÁI KHĂN CŨ CỦA HẮN BỌC LẠI, VÀ BỎ VÀO ĐĨA NGỤY TRANG NHẰM PHI TANG CHỨNG CỨ...

CÓ THỂ LÀ LÚC CHÚNG TA LO CHÚ Ý NẠN NHÂN THÌ HẮN ĐÃ THAY ĐỔI CÁI ĐĨA...

...NHƯ VẬY SAU MỘT KHOẢNG THỜI GIAN, CÁI ĐĨA CÙNG CÁI KHĂN SẼ TỰ ĐỘNG BIẾN MẤT ...!!

HIỂU RỒI, HẮN CHỈ CẦN BỎ CÁI KHĂN LÊN ĐĨA VÀ CHO CHẠY THEO BĂNG TRUYỀN...

...KỂ CẢ KHI HỌ CÓ LA LÊN THÌ CŨNG CHẲNG SAO VÌ AI CŨNG LÀM VẬY MÀ !!

NHƯNG LẤY XUỐNG RỒI LẠI ĐỂ LÊN CHẲNG PHẢI LÀ KỲ QUÁI LẮM SAO ? CÓ THỂ AI ĐÓ SẼ LA LÊN KHI NHÌN THẤY..

...NÓ SẼ DỪNG LẠI KHOẢNG 2 - 3 PHÚT ...

Đ-ĐÚNG ...!!

NHƯNG CÒN CÁI BĂNG CHUYỀN ?? CHẲNG PHẢI NÓ SẼ DỪNG LẠI SAO ??

"BỎ ĐĨA LẠI MAU" !!

"ĐỪNG ĂN NỮA" ...

NHƯ "THỨC ĂN CÓ ĐỘC"...

VÌ LÚC ĐÓ AI CŨNG ĐỀU HOẢNG LOẠN, HÀNH ĐỘNG CHẲNG CÓ GÌ LÀ LẠ CẢ...

LÀ CÁI ĐĨA ĐẦU TIÊN NẠN NHÂN ĂN ...

NHƯNG NẾU CÁI ĐĨA ĐÓ ...

ĐÚNG VỚI CÁI ĐĨA MỚI THÌ SẼ PHẢI CHỜ ÍT PHÚT TRƯỚC KHI ĐƯỢC TÁI CHẾ THÊM LẦN NỮA...

...VẬY CHỈ VỚI VÀI PHÚT LÀM SAO CÓ THỂ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

ĐÓ CHÍNH LÀ HẮN, HẮN THẤY TÔI ĐANG KHOE KHOANG VỚI VỢ MUỐN CHƠI KHĂM TÔI BÈN HOÁN ĐỔI HAI MÓN CÁ ẤY

ĐÚNG LÀ NHƯ THẾ

ĐĨA BỊ ĐỔI ?

BỞI VÌ, TÔI ĐÃ GỌI ĐÚNG MÓN CÁ MÚ NHƯNG NÓ ĐÃ BỊ HOÁN ĐỔI THÀNH DĨA CÁ THỜN BƠN

NHƯNG TÔI KHÔNG THỂ GỌI SAI MÓN ĐƯỢC

HẮN Ý MÌNH LÀ NHÀ PHÊ BÌNH, NÓI MUỐN ĂN GÌ CŨNG PHẢI ĐƯỢC ....

TÊN KHỐN CÓ TRÁI TIM MỤC NÁT

CHO DÙ VỢ TÔI CÓ BẢO TÔI HÃY QUÊN HẮN ĐI, NHƯNG TÔI KHÔNG THỂ

SAU ĐÓ, HẮN ĐÃ LÊN BLOG CỦA TÔI VÀ VIẾT NHỮNG ĐIỀU KHÔNG LỊCH SỰ CHÚT NÀO...

VÀ VỢ TÔI CŨNG BỎ TÔI

VÂNG BỞI VÌ TỪ SAU LÚC ĐÓ, TÔI KHÔNG THỂ ĂN NGON ĐƯỢC NỮA

CHỈ CÓ THẾ MÀ ANH GIẾT ÔNG TA SAO?

NHƯNG CẬU CÓ BIẾT ĐIỀU NÀY KHÔNG ??

VÀ TÔI CŨNG MUỐN THẤY VỢ TÔI ĂN NHỮNG THỨC ĂN TÔI CHỈ..... NHƯNG TÊN KHỐN ĐÓ.....

TÔI CHỈ MUỐN ĂN ĐỒ ĂN NGON THÔI MÀ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

THUỐC ĐỘC LÀ ...
SỬ DỤNG PHƯƠNG PHÁP ĐÓ....

NGƯỜI LÀM CHO CHÚ KO ĂN ĐƯỢC THỨC ĂN NGON NỮA LÀ CHÍNH CHÚ

KẺ SÁT NHÂN !!

...băng chuyền cũng đã hoạt động trở lại...
Cuối cùng, kim tiêm và thuốc độc đã được tìm thấy...

...một vụ án rắc rối ...
Vì khi ăn chúng tôi lại nhớ đến ...

Nhưng, tôi sẽ không ăn sushi nữa...
PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

回転寿司
おぎくぼ

...Mặc dù đã nói thế ...

TỚ GHIỀN RỒI !!

Ừ

CHỖ NÀY THỨC ĂN CŨNG NGON

ĐÃ LÀ NGƯỜI NHẬT THÌ KHÔNG THỂ NÃO KO THÍCH NÓ ĐƯỢC

DÙ SAO THÌ SHU SHI CŨNG LÀ MỘT PHẦN CỦA NGƯỜI DÂN NHẬT MÀ

NGON TUYỆT !!!

HIHI !!

HAY LẮM

LẦN SAU BÁC CHỞ BỌN CHÁU TỚI QUÁN KIA NHÉ!!

THẾ THÌ TUYỆT VỜI.

ĐƯỢC KHÔNG ??

LẦN SAU CHÚNG TA ĐẾN QUÁN KIA ĐI.

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TỚ THÌ THẤY MÓN NÀO CŨNG NGON CẢ !!

TỚ THÍCH BÁNH FLAN HƠN !!

MÓN KEM TRÁI CÂY NGON THẬT NHỈ ??

CÓ...CÓ SỰ NHẦM LẪN NÀO Ở ĐÂY KHÔNG...

GÌ CƠ ??

TẤT CẢ LÀ 12.500 YÊN THƯA BÁC !!

NÀY TỚ VỪA NGHĨ RA MỘT SÁNG KIẾN !!

VÂNG KHÔNG NHỮNG THẾ MÀ CÒN ĐẮT HƠN NHỮNG MÓN KHÁC Ạ...!!

KEM VÀ BÁNH FLAN CŨNG TÍNH TIỀN Ả ??

TỚ CŨNG ĐỒNG Ý !!

Ồ!! HAY ĐẤY!!

TẠI SAO KHÔNG LẤY THỨ 7 LÀ "NGÀY SUSHI" NHỈ ??

AI KÊU LÚC ĐẦU ÔNG KEO KIỆT LÀM GÌ...

CÁC CHÁU LÀM ÔNG CHÓNG MẶT QUÁ...!!

N- NÀY ...!!

YEAH ——!

VẬY TỪ BÂY GIỜ THỨ 7 SẼ LÀ NGÀY THƯỞNG THỨC SUSHI !!!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress
MT02T - JUST FOR U

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
www.truongton.net
Translator : pechipxinh
Editer & Uploader : pechipxinh
STAFF
Scanner: Yariko Kisaki
Pic quality improver: Thirty Angel
Translator: Angel
Words editor: Yariko
Organizer/ Quality check: Yariko, Angel

Chap 658 : Heo , Nai và Bướm

NGƯỜI ĐANG XOA ĐẦU GENTA LÀ AI ?

特别增刊
杂志《柯南金田一》第7期
好评发售中
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!!
青山剛昌

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

DÀNH CHO TẤT CẢ ĐÀN ÔNG HỌ KAJMA ?

CUỘC THI ...

CÓ VẺ NHƯ ÔNG ẤY ĐÃ VÀO VÒNG TRONG CÓ TÊN LÀ " ĐỀN CÁ TRỜI "

ĐÚNG THẾ !

VẬY NGHĨA LÀ BỐ GENTA CŨNG THAM GIA CUỘC THI ĐÓ ?

KHÔNG PHẢI ÔNG ẤY LÀ MỘT NHÂN CÔNG À ?

HẢ ?

KHÔNG CÓ GÌ NGẠC NHIÊN KHI BỐ TỚ ĐƯỢC CHỌN, ÔNG ẤY LÀ MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÍCH THỰC !

ĐÓ LÀ CUỘC THI THỬ THÁCH KHẢ NĂNG ĐÁNH GIÁ ... HỌ QUYẾT ĐỊNH NHỮNG NGƯỜI VÀO VÒNG TRONG BẰNG NHỮNG BỨC TRANH VÀ CÁC MẪU DANH MỤC ...

ĐÓ LÀ CÁI GÌ ?

ĐỀN ĐẦU CÁ ??

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

BÀY TRÒ ?

AI LÀ NGƯỜI BÀY TRÒ NÀY ?

THẬT KHÔNG NGỜ !

MƯỜI TRIỆU YÊN Ư ?

CÓ 7 SỐ 0 ĐẰNG SAU SỐ 1 ...

TRONG LÁ THƯ CŨNG ĐÃ ĐỀ CẬP ĐẾN TIỀN THƯỞNG !

GIẢI THƯỞNG DÀNH CHO NGƯỜI THẮNG CUỘC LÀ GÌ ?

NHƯNG , CÓ VẺ NHƯ BỐ TỚ MUỐN LẤY CUỘN GIẤY HÌNH CON HEO THAY CHO SỐ TIỀN ĐÓ...

NÓ ĐƯỢC GỬI TỪ ĐÀI TRUYỀN HÌNH NICHIURI

AI LÀ NGƯỜI ĐÃ GỬI CHÚNG ...

BỐ TỚ CÒN NÓI NGƯỜI HỌA SĨ ĐÓ TÊN LÀ SANKYUU. VÌ THẾ ÔNG ẤY RẤT QUAN TÂM ĐẾN NÓ.

TUY NHIÊN TỚ THẤY ĐÓ KHÔNG PHẢI LÀ MỘT Ý HAY . BỐ TỚ LÚC NÀO CŨNG THÍCH HEO ... ÔNG NÓI RẰNG ÔNG MUỐN TREO MỘT BỨC VẼ NHƯ THẾ Ở TRONG TỦ.

ỪH, TRONG BỨC ẢNH KÈM THEO LÁ THƯ THÌ NÓ LÀ TRANH ĐEN TRẮNG .

VẬY CON HEO ĐƯỢC VẼ LÊN CUỘN GIẤY ?

NHƯNG ĐÓ LÀ KHOẢN TIỀN KHÁ LỚN, PHẢI KHÔNG ?

NẾU NÓ ĐƯỢC GỬI TỪ ĐÀI TRUYỀN HÌNH NICHIURI THÌ KHÔNG THỂ LÀ MỘT TRÒ ĐÙA ĐƯỢC ...

HẢ ?

GENTA, CÓ LẼ GIẢI THƯỞNG ĐÓ KHÔNG VÔ DỤNG NHƯ CẬU NGHĨ ĐÂU ...

SANKYUU ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PHẢI , BỞI VÌ NÓ LÀ BỨC TRANH THẦN KÌ DO SANKYUU VẼ RA !

CUỘN GIẤY NÀY !

SAO CƠ ?

NÓ ĐÁNG GIÁ 50 TRIỆU YÊN ?

日光TV

BỐ TỚ CŨNG NÓI THẾ !

TỚ CŨNG VẬY !

TỚ ĐÃ NHÌN THẤY NÓ Ở ĐÂU RỒI !

MỘT TRONG NHỮNG THẺ BÀI THUỘC NHÓM HOA

BỞI VÌ ĐÂY LÀ CON HEO TRONG BỤI HOA HAGI.

HỌ TIN RẰNG BA BỨC TRANH Ở CẠNH NHAU SẼ ĐEM LẠI MAY MẮN.

SAU ĐÓ HỌ ĐÃ TÌM THẤY BỨC TRANH NAI VÀ BƯỚM. NGAY LẬP TỨC ĐÃ TRỞ THÀNH MỘT BỘ SƯU TẬP NỔI TIẾNG

LÀ NHƯ THẾ NÀY LẦN ĐẦU TIÊN HỌ PHÁT HIỆN RA BỨC TRANH SANKYUU NÓI ĐÓ CHỈ LÀ MỘT BẢN PHÁC THẢO VÌ VẬY NÓ KHÔNG ĐƯỢC TRƯNG BÀY NHIỀU

NHƯNG TẠI SAO BẢN SAO CỦA MỘT TẤM THẺ BÀI LẠI CÓ GIÁ CAO NHƯ THẾ ?

Ồ !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CHẮC HẲN CÓ LÝ DO NÀO ĐÓ. MÀ TÊN ÔNG TA LÀ GÌ NHỈ ?

TẠI SAO ÔNG TA LẠI KHÔNG MUỐN GIỮ BỨC TRANH CÓ GIÁ TRỊ NÀY NỮA ?

CÓ VẺ NHƯ CHÚNG MANG LẠI MAY MẮN !

TRƯỚC ĐÂY CÓ MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ MUA BA BỨC VẼ VỚI GIÁ RẤT RẺ ... VÀ TỪ ĐÓ CÔNG VIỆC LÀM ĂN CỦA ÔNG TA PHÁT ĐẠT MỘT CÁCH CHÓNG MẶT !

CÂU CHUYỆN GIẢI THÍCH VÌ SAO CUỘN GIẤY NÀY LẠI CÓ GIÁ TRỊ CAO ĐẾN THẾ !

PHẢI ĐẤY ! HAI TRONG SỐ BA BỨC TRANH ĐÃ BỊ ĐÁNH CẮP ... BỨC CUỐI CÙNG ĐÃ TRỞ THÀNH VÔ DỤNG ... ÔNG ẤY NÓI TRONG BLOG CỦA MÌNH LÀ SẼ TRAO TẶNG NÓ TRONG CUỘC THI.

CÔNG TY KOJIMA ... Ý BÁC NGƯỜI ĐÀN ÔNG GIÀU CÓ ẤY CHÍNH LÀ CHỦ SỞ HỮU CỦA MỘT SỐ ĐƯỜNG XE LỬA VÀ RẤT NHIỀU CỬA HÀNG Ạ ?

ÔNG TA LÀ GIÁM ĐỐC CÔNG TY KOJIMA VÀ CŨNG LÀ NGƯỜI TỔ CHỨC CHÍNH CUỘC THI NÀY.

KOJIMA GONSAKU ....

UH !

THẬT MAY MẮN KHI MANG HỌ KOJIMA !

OH ...

ÔNG ẤY CŨNG ĐÃ NÓI RẰNG SẼ TRAO NÓ CHO MỘT NGƯỜI ĐÀN ÔNG CÓ CÙNG HỌ KOJIMA.

NHIỀU LẮM !

HỌ SẼ PHẢI LÀM GÌ TRONG CUỘC THI ?

KHÔNG . NÓ ĐƯỢC GỬI TỚI NHÀ HÀNG XÓM CỦA TỚ ! SAU KHI TRÊN BLOG NÓI RẰNG BẤT CỨ AI HỌ KOJIMA ĐỀU CÓ THỂ THAM GIA, HỌ ĐÃ HỎI XEM BỐ TỚ CÓ HỨNG THAM GIA HAY KHÔNG ?

LÁ THƯ ĐÃ ĐƯỢC GỬI ĐẾN NHÀ CẬU À ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

THI HÁT THÌ KHÔNG PHẢI LO BỐ TỚ HÁT RẤT HAY ...

NGHE KHÓ QUÁ ...

CÓ THỂ THẤY LÀ HỌ MUỐN TÌM MỘT NGƯỜI GIỎI VỀ NHIỀU MẶT

ĐẦU TIÊN LÀ KIỂM TRA SỨC KHỎE ...

MỘT PHẦN THI HÁT ...

VÀ HOÀN THÀNH BÀI THI TIẾNG KANJI

HAHA ...

BỐ TỚ HÁT HAY HƠN CONAN LÀ CÁI CHẮC !

KHÔNG Ạ, ĐÂY CHỈ LÀ VÒNG SƠ TUYỂN THÔI !

VẬY HỌ QUYẾT ĐỊNH NGƯỜI CHIẾN THẮNG QUA BA BÀI KIỂM TRA ĐÓ À ?

NÀY NÀY ...

Ừ , SẼ ỔN THÔI ...

BỐ CẬU SẼ ỔN CHỨ ?

HẢ ? HÓA RA KHÔNG PHẢI BỐ CẬU GIỎI TẤT CẢ À ?

NGAY TRƯỚC MẮT CHÚNG TA.

HỌ SẼ QUYẾT ĐỊNH NGƯỜI THẮNG CUỘC ...

SẼ TẬP TRUNG TẠI PHÒNG QUAY SỐ 5

NHỮNG NGƯỜI VƯỢT QUA BA VÒNG THI ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

Cuộc thi dòng họ Kojima toàn quốc

BẰNG TRÒ CHƠI CÂU ĐỐ !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ÔNG ẤY CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC ...

Ừ ...

BỐ CỦA CẬU SẼ ỔN CHỨ, GENTA ?

NHỮNG NGƯỜI VÀO VÒNG TRONG CHẮC PHẢI LÀ QUÁI VẬT !

.....

HÌNH NHƯ CÓ THÊM NHỮNG NGƯỜI BỊ LOẠI KÌA !

À !

HU HU ...

NGAY CẢ NGƯỜI LIÊN TIẾP ĐẠT GIẢI TRONG CÁC CUỘC THI HÁT CŨNG KHÔNG THỂ VÀO VÒNG TRONG ...

CHẲNG LÀM ĐƯỢC GÌ ĐÂU ANH BẠN.

TÔI KHÔNG NGHĨ LÀ MÌNH LẠI BỊ LOẠI Ở VÒNG THI HÁT NÀY ...

UM ... XIN LỖI ...

CÓ THỂ ...

À Ừ ...

GENTA, BỐ CẬU SẼ ỔN CHỨ ?

ÔNG ẤY MUỐN NHẮC ĐẾN EVILS PRESLAY, NHẠC SĨ ROCK & ROLL, ĐƯỢC BIẾT ĐẾN NHƯ "ÔNG VUA NHẠC ROCK"

PRESALY LÀ ... ?

ĐỪNG THẤT VỌNG ... ĐỂ QUA VÒNG NÀY CHẮC PHẢI CÓ GIỌNG HÁT NHƯ PRESLAY ...

HU HU ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ĐÓ LÀ VÌ KHÔNG CÓ CÁI GÌ HOÀN HẢO CẢ ...

MỌI NGƯỜI KHÔNG THẤY CUỘC THI NÀY RẤT KÌ LẠ SAO ? TÔI LÀ NGƯỜI LUÔN ĐẠT ĐIỂM CAO NHẤT TRONG CÁC BÀI THI CHỮ KANJI VẬY MÀ LẠI BỊ LOẠI TRONG VÒNG THI VIẾT CHỮ KANJI ?

LẠI CÓ THÊM MỘT NHÓM NỮA BỊ LOẠI

OH

BÌNH TĨNH ĐI NÀO ...

CHẾT TIỆT ! TẠI SAO LẠI CÓ THỂ NHƯ THẾ CƠ CHỨ ?

CHẮC KHÔNG CÓ CƠ HỘI RỒI ...

RẦNG

CHẮC ...

NÀY GENTA, BỐ CỦA CẬU ...

.....

TÔI KHÔNG ...

VẬY ÔNG CÓ THỂ VIẾT TỪ "HOA HỒNG" VÀ "SẦU MUỘN" SANG CHỮ KANJI ĐƯỢC KHÔNG ?

TÓ

BỐ TỚ GỌI ...

RẦNG

ĐIỆN THOẠI KÌA !

A !

BỐ NÓI THẬT CHỨ ?

SAO CƠ ?

CON GENTA ĐÂY ...

BỐ À ...

SAO RỒI ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

VÂNG ! BỌN CON SẼ ĐẾN CỔ VŨ ĐỂ BỐ THÀNH NGƯỜI CHIẾN THẮNG !

TUYỆT QUÁ !

THẬT KHÔNG ?

.....

BỐ LÀ MỘT TRONG BA NGƯỜI THAM DỰ CUỐI CÙNG Ư ?

CÓ NĂM VỊ TRÍ CHO NHỮNG NGƯỜI THAM GIA VÒNG CUỐI SAO CHỈ CHỌN CÓ BA NGƯỜI ?

THẬT KÌ QUẶC ...

GIÁM ĐỐC KOJIMA ...

Ơ DẠ ...

DẸP CHUYỆN ẤY SANG MỘT BÊN, ANH ĐÃ CHO BA NGƯỜI HỌ XEM THỨ ĐÓ CHƯA ?

CỨ KỆ HỌ ...

HỌ NÓI NẾU CỨ NHƯ THẾ NÀY THÌ KHÔNG THỂ TỔ CHỨC ĐƯỢC.

ĐẠO DIỄN BÊN ĐÀI TRUYỀN HÌNH LẠI ĐANG PHÀN NÀN !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TỐT LẮM ! HÃY KỂ LẠI XEM HỌ NÓI GÌ ?

NHƯNG BA NGƯỜI HỌ CÓ NHỮNG CÂU TRẢ LỜI RẤT KHÁC NHAU.

DẠ VÂNG !

TÔI HỎI ANH ĐÃ CHO HỌ XEM CHƯA ?

TỜ GIẤY MÀ TÔI ĐÃ CHUẨN BỊ TRƯỚC ĐÓ ...

801

THÍ SINH SỐ 35 , KOJIMA BUNTAN NÓI RẰNG ...

KOJIMA GONSAKU (71)
Giám đốc công ty Kojima

HẠNG NHẤT

THÍ SINH SỐ 147 , KOJIMA GANKICHI NÓI RẰNG ...

8 MÉT

THÍ SINH SỐ 84 , KOJIMA GENJI NÓI RẰNG ...

CƯỜI THẦM

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

VÌ CÓ MỘT CHÚT TRỤC TRẶC NÊN CHÚNG TÔI BUỘC PHẢI DỪNG CUỘC THI NÀY LẠI ...

TÔI THÀNH THẬT XIN LỖI ...

HÌNH NHƯ THẾ ...

KIA KHÔNG PHẢI NHÂN VIÊN CỦA ĐÀI TRUYỀN HÌNH SAO ?

HM ...

CÓ CHUYỆN GÌ THẾ ?

ĐÙA KIỂU GÌ ĐẤY HẢ ?

HẢ ?

CÓ DÍNH MÁU ...

CỔ TAY ANH TA ...

GIÁM ĐỐC KOJIMA ??

GIÁM ĐỐC ...

CÁC CẬU Ở YÊN ĐẤY , ĐỪNG ĐI ĐÂU NHÉ !

TỚ SẼ ĐI XEM XÉT TÌNH HÌNH !

CONAN !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

RỒI ! HỌ NÓI SẼ ĐẾN ĐÂY TRONG VÒNG 10 PHÚT NỮA

ĐÃ GỌI XE CỨU THƯƠNG CHƯA ?

CHÚNG TÔI NGHE THẤY ÔNG ẤY HÉT LÊN VÀ SAU ĐÓ LÀ MỘT TIẾNG ĐỘNG LỚN ... LÚC CHÚNG TÔI CÓ MẶT Ở ĐÂY THÌ THẤY ÔNG ẤY NẰM MỘT MÌNH NHƯ THẾ NÀY

KHÔNG

VẬY LÀ CHÚ ĐÃ NHÌN THẤY ?

ÔNG GIÁM ĐỐC ĐÃ HỤT CHÂN VÀ RƠI XUỐNG TỪ PHÍA TRÊN !

CÁI CẦU THANG NÀY !

CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA THẾ Ạ ?

CHÚ HÃY NHÌN TAY PHẢI CỦA ÔNG GIÁM ĐỐC !

CẢNH SÁT ?

GỌI CHO CẢNH SÁT ĐI CHÚ !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÓ THỂ LÀ NHƯ THẾ !

VÀ ÔNG ẤY CỐ GẮT LẤY MẨU GIẤY ĐÓ ...

CÓ THỂ TRƯỚC KHI ÔNG ẤY NGÃ, CÓ AI ĐÓ ĐÃ CẦM MỘT MẨU GIẤY ĐỨNG TRƯỚC MẶT ÔNG ẤY ...

BÌNH THƯỜNG NẾU MỘT NGƯỜI NGÃ CẦU THANG , HỌ SẼ KHÔNG CỐ NẮM CHẶT MỘT MẨU GIẤY

ÔNG ẤY NẮM CHẶT MỘT MẨU GIẤY RÁCH.

À , CẬU ẤY CHẠY ĐẾN ĐÂY CÙNG VỚI CHÚNG TÔI, CÓ THỂ MÁU ĐÃ DÍNH VÀO ÁO KHI CẬU TA ÔM NGÀI GIÁM ĐỐC.

CHÁU NHÌN THẤY MÁU TRÊN TAY ÁO CHÚ ẤY

CÒN NGƯỜI NHÂN VIÊN ĐÃ RA SÂN KHẤU ?

À THẬT RA ...

CHÁU LÀ AI ?

TÔI NÓI ...

PHẢI ĐẤY ...

VÀ KHI CÁC CHÚ ĐẾN ĐÂY , NGƯỜI ĐÓ ĐÃ BIẾN MẤT CÙNG VỚI MẨU GIẤY ... NHƯ THẾ RÕ RÀNG MẨU GIẤY CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC ÔNG ẤY NGÃ ...

NHẤT ĐỊNH LÀ CÓ NGƯỜI BÊN CẠNH GIÁM ĐỐC KHI ÔNG ẤY NGÃ ...

TRƯỚC ĐÓ NGÀI KOJIMA ĐÃ NÓI RẰNG ...

HẢ ?

NHẤT ĐỊNH LÀ MỘT TRONG BA THÍ SINH THAM DỰ CUỘC THI !

NGƯỜI MÀ CẬU ĐANG NÓI ĐẾN ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

XIN LỖI ...
ÔI KHÔNG ! BA THÍ SINH CUỐI CÙNG ...

ÔNG ẤY MUỐN ĐÍCH THÂN GẶP NGƯỜI CHIẾN THẮNG TẠI PHÒNG NGHỈ ...
VÌ THẾ TÔI VÀ CÁC ĐỒNG NGHIỆP ĐỢI Ở PHÒNG BÊN CẠNH CHỜ ÔNG ẤY QUAY LẠI.

HÌNH NHƯ CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI

CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ ĐỢI THÊM ĐƯỢC NỮA.
CHO CHÚNG TÔI THAM DỰ VÒNG CUỐI CÙNG ĐI !
AI CẦN QUAN TÂM !
CÓ CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA THẾ ?

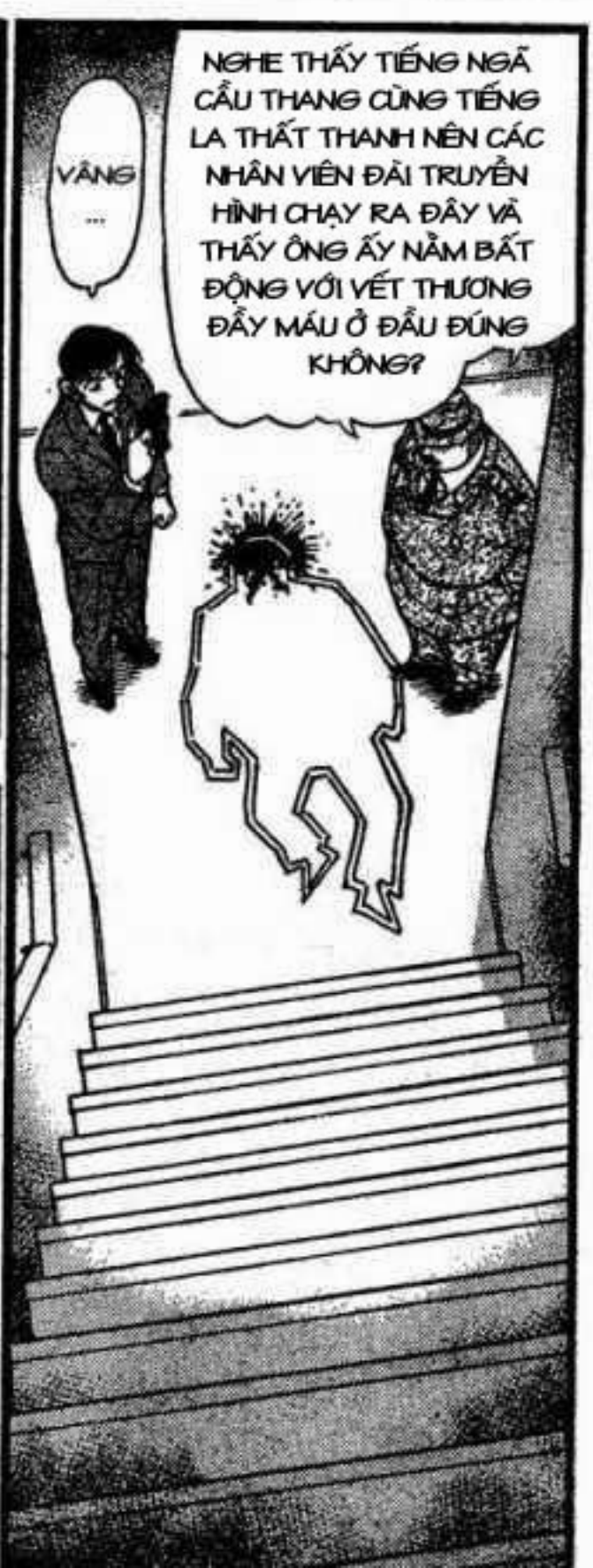
BỐ CỦA GENTA LÀ MỘT TRONG NHỮNG NGHI PHẠM SAO ?
PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress
MT02T - JUST FOR YOU

MTO2T
DETECTIVE CONAN
STAFF
Scanner: Yariko Kisaki
Pic quality improver: Thirty, Angel
Translator: Angel
Words editor: Jane, Yariko
Organizer/ Quality check: Yariko, Angel
FILE659 801, 8 mét và hạng nhất
特別增刊
柯南金田一漫畫誌vol.8
7月25日發售
過期號也有出售
http://sunmaga.jp/
或去書店預訂喔
!!!!!

TÔI HIỂU RỒI ...

日光TV

KÊNH TRUYỀN HÌNH NICHIURI



PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

KHI TỚI ĐÂY CHÚNG TÔI THẤY NGÀI CHỦ TỊCH ĐANG GIỮ TRONG TAY 1 MẢNH GIẤY BỊ XÉ NÁT!

C-CÓ 1 MẢNH GIẤY!

VẬY TẠI SAO CÁC ANH LẠI GỌI CHÚNG TÔI? ANH LÀ NGƯỜI GỌI ĐIỆN CHO SỞ CẢNH SÁT TOKYO ĐÚNG KHÔNG?

TUY NHIÊN, THEO NHỮNG GÌ CHÚNG TA THẤY, ĐÂY ĐƠN THUẦN CHỈ LÀ 1 TAI NẠN DO TRƯỢT NGÃ TRÊN CẦU THANG DẪN TỚI TỬ VONG.... CÓ NGHĨA NÓ KO THUỘC PHẠM VI QUYỀN HẠN CỦA CỤC ĐIỀU TRA TỘI PHẠM....

ĐÚNG THẾ, ... HƠN NỮA NGÀI CHỦ TỊCH CŨNG KHÁ GIÀ RỒI...

NÊN TÔI ĐOÁN, LÚC ÔNG ẤY CHUẨN BỊ NGÃ, CÓ AI ĐÓ ĐÃ ĐỨNG CẠNH VÀ CỐ GẮNG LẤY ĐI TỜ GIẤY ẤY..

À... KHÔNG ...

THÔNG THƯỜNG KHI ANH SẮP SỬA NGÃ CẦU THANG, LIỆU ANH CÓ CỐ GIỮ MỘT MẢNH GIẤY TRONG TAY KHÔNG?

VẬY CÓ NGHĨA LÀ AI ĐÓ ĐÃ LẤY ĐI NỬA KIA CỦA TỜ GIẤY VÀ BỎ MẶC ÔNG ẤY NẰM ĐẤY RỒI BỎ CHẠY..

KHI TÌM THẤY NGÀI CHỦ TỊCH NẰM TRÊN SÀN, HAI NGƯỜI BỌN TÔI KHÔNG HỀ THẤY BẤT KÌ AI LẠI GẦN...

HOẶC CŨNG CÓ THỂ ÔNG ẤY ĐANG CỐ GIÀNH LẠI TỜ GIẤY VỚI MỘT AI ĐÓ VÀ BỊ NGÃ ?

BÁC THỰC SỰ KHÔNG BIẾT SAO?

"CÁC CHÚ MAU GỌI SĨ QUAN TAKAGI Ở SỞ CẢNH SÁT ĐI..."

ĐÓ LÀ ĐIỀU MÀ CẬU BÉ ĐÓ ĐÃ BẢO CHÚNG TÔI LÀM ....

NHƯNG CÁC ANH CŨNG THẬT NHANH TRÍ! CHỨNG KIẾN TẤT CẢ SỰ VIỆC RỒI GỌI CHO CHÚNG TÔI NGAY ....

QUẢ THỰC... NẾU VẬY RẤT CÓ KHẢ NĂNG ĐÂY LÀ MỘT VỤ MƯU SÁT ....

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

TỜ GIẤY ĐÓ LÀ CÁI MÀ ÔNG ẤY GIỮ TRONG TAY PHẢI KHÔNG?

NÓ ĐƯỢC ĐÓNG TRONG 1 PHONG BÌ...

Ồ...

NHƯNG NGÀI CHỦ TỊCH NÓI "ÔNG KHÔNG NÊN XEM THỨ NÀY ...

NÊN LÀM SAO MÀ BIẾT CÓ GÌ VIẾT TRÊN TỜ GIẤY ẤY CHỨ...

CHẲNG PHẢI BÁC LÀ THƯ KÍ CỦA ÔNG CHỦ TỊCH SAO?

CO-CONAN À?

LẠI NHÓC NỮA À...

TÔI ĐÃ THẤY KHI ÔNG ẤY ĐÚT NÓ VÀO TRONG PHONG BÌ ...

ĐÓ LÀ LOẠI GIẤY WASHI MÀ NGÀI CHỦ TỊCH SỬ DỤNG VÀO NHỮNG DỊP ĐẶC BIỆT THÔI...

VÂ-VÂNG ...

3 NGƯỜI?

ÔNG ẤY BẢO TÔI ĐƯA NÓ CHO 3 NGƯỜI XEM ....

NHƯNG TẠI SAO CHỦ TỊCH LẠI ĐƯA NÓ CHO ÔNG?

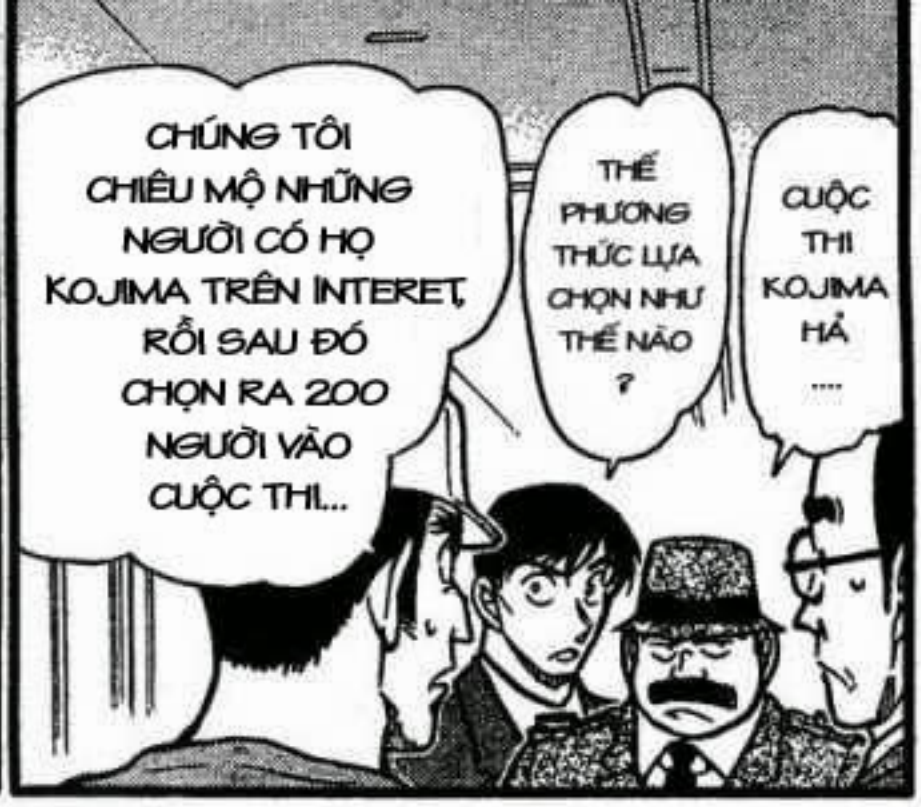
SẾP, TA ĐƯỢC BÁO LÀ TÌM THẤY 1 PHONG BÌ RỖNG TRÊN NGƯỜI NẠN NHÂN, NHỮNG ĐIỀU ÔNG TA NÓI LÀ SỰ THẬT..

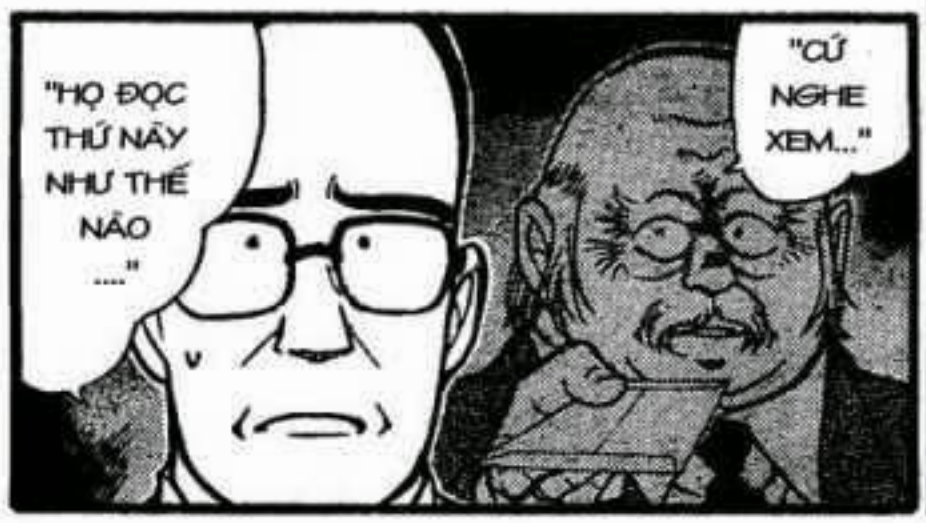
TÔI CHỈ ĐƯỢC GIAO NHIỆM VỤ GIỮ NÓ AN TOÀN TRONG MỘT LÚC, SAU ĐÓ TRƯỚC KHI RỜI CĂN PHÒNG TÔI LẠI TRẢ CHO ÔNG ẤY..

LÀ 3 NGƯỜI HỌ ĐẤY!

3 THÍ SINH CUỐI CÙNG CÒN LẠI CỦA CUỘC THI ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress





PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẠNG NHẤT!

CUỐI CÙNG, THÍ SINH SỐ 147, KOJIMA GANKICHI LẠI TRẢ LỜI...

SHAKU-HACHI!"

THÍ SINH SỐ 84, KOJIMA GENJI THÌ TRẢ LỜI LÀ...

801 ...

THÍ SINH SỐ 135, KOJIMA BUNTA TRẢ LỜI ...

CHÚ Ý: CÓ THỂ HIỂU LÀ 8 MÉT

LỜI ĐUÔI !?

LỜI-

"CUỐI CÙNG NGƯƠI CŨNG LỜI ĐUÔI RA RỒI ..."

CHẮC CHẮN LÀ THẾ MÀ! SAU ĐÓ TÔI BÁO LẠI CHO ÔNG CHỦ TỊCH, TÔI THẤY ÔNG ẤY LẨM BẨM ...

VÂ-VÂNG ...

CÓ THẬT LÀ HỌ CŨNG NHẬN ĐƯỢC 1 TỜ GIẤY KHÔNG?

ĐÚNG LÀ LỘN XỘN THẬT ...

ĐÚNG VẬY Ạ, VÀ BỞI VÌ ÔNG ẤY NÓI "ÔNG CÓ THỂ ĐI ĐƯỢC RỒI" NÊN TÔI CỨ Ở TRONG PHÒNG MÃI TỚI KHI NGHE THẤY TIẾNG LA ỒN ÀO BÊN NGOÀI ...

TỚI PHÒNG NGHỈ CỦA 3 THÍ SINH KIA À ?

NGƯỜI CHIẾN THẮNG CỦA CUỘC THI KOJIMA NÀY ...

NGAY SAU KHI LẤY LẠI PHONG BÌ TỪ TÔI, ÔNG ẤY BẢO MUỐN ĐÍCH THÂN TỚI CÁC PHÒNG NGHỈ ĐỂ CHÚC MỪNG....

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

PHÒNG NGHỈ CỦA CÁC THÍ SINH NẰM Ở PHÍA TRÊN CẦU THANG BÊN NÀY VÀ CHỈ CÓ 3 NGƯỜI TRONG SỐ ĐÓ Ở LẠI PHÒNG KHI SỰ VIỆC XẢY RA...

TÔI ĐÃ ĐI HỎI TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI CÓ MẶT Ở ĐÂY NGÀY HÔM NAY....

HỦM ?

THANH TRA MEGURE !

VÀ HỌ ĐANG ĐÁNH BÓNG SÀN NHÀ Ở TRÊN, NÊN TẤT CẢ MỌI NGƯỜI CHỈ CÒN CÁCH ĐI QUA NHỮNG BẬC THANG NÀY ĐỂ XUỐNG DƯỚI TẦNG....

HƠN NỮA, THANG MÁY ĐANG TRONG TÌNH TRẠNG TU SỬA,

DẠ KHÔNG

MỖI NGƯỜI CÓ 1 PHÒNG RIÊNG ...

CẢ 3 BỌN HỌ ĐỀU Ở CHUNG MỘT PHÒNG Á ?

ĐÃ ĐẨY NGÀI CHỦ TỊCH NGÃ RỒI TRỞ VỀ PHÒNG LÀ RẤT CAO..

THÌ KHẢ NĂNG MỘT TRONG SỐ 3 NGƯỜI HỌ...

TRONG TRƯỜNG HỢP ĐÓ, NẾU KHÔNG CÓ BẤT KÌ AI XUNG QUANH KHI CÁC NHÂN VIÊN LAO RA ĐÂY,

THỰC RA ...

Ã,

MỌI KHI CHÁU TOÀN IM THIN THÍT RỒI ĐỘT NGỘT GIÁN ĐOẠN CUỘC ĐIỀU TRA BẰNG CÁC CÂU HỎI CƠ MÀ...

ÁI CHÀ! THẬT HIẾM ĐẤY NHỈ...

CHÚ CÓ THỂ GIÚP CHÁU HỎI THÊM 1 SỐ CÂU HỎI PHỤ TRONG LÚC TRA HỎI ĐC KO....

CHÚ TAKAGI ƠI!

VÂNG, THƯA SẾP !

VẬY ĐẦU TIÊN CHÚNG TA SẼ TRA HỎI TỪNG NGƯỜI MỘT!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NHƯNG CÓ THỂ BÁC ẤY ĐÃ XEM MỘT SỐ BỨC ẢNH VÀ BIẾT CHÁU ...

CHÁU KHÔNG BIẾT, CHÁU CHƯA TỪNG GẶP BÁC ẤY...

L-LÀ AI VẬY ?

CÁI GÌ CƠ !? BỐ CỦA GENTA LÀ MỘT TRONG SỐ 3 NGƯỜI ĐÓ À!?

ĐỪNG!

CHÚ VÀ THANH TRA MEGURE SẼ LOẠI ÔNG ẤY KHỎI DANH SÁCH TÌNH NGHI!

THẾ THÌ CHỈ CẦN HỎI LÀ BIẾT NGAY THÔI MÀ...

THẾ NÊN CHÁU NGHĨ SẼ TỐT HƠN NẾU TA KHÔNG NÓI...

DÙ 1 TRONG 3 NGƯỜI LÀ BỐ CỦA GENTA THÌ CŨNG KHÔNG CHẮC BÁC ẤY KHÔNG PHẢI LÀ THỦ PHẠM ĐÚNG KHÔNG CHÚ?

SHERLOCK HOLMES ĐÃ TỪNG NÓI ĐIỀU NÀY..

"ĐIỀU QUAN TRỌNG ĐẦU TIÊN KHI PHÁ ÁN LÀ KHÔNG ĐỂ PHÁN ĐOÁN ẢNH HƯỞNG BỞI NHÂN CÁCH CỦA TỪNG CÁ NHÂN."

HẢ ?

KHÔNG Ở ĐÂY VÌ HỌ TRỘI HƠN...

CÓ THỂ 3 NGƯỜI KIA ....

Ã, Ã...

VẬY CHÚ SẼ GIÚP CHÁU HỎI CHỨ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

Cuộc thi dòng họ Kojima toàn quốc

KHÔNG !

CÙNG ĐI NÀO !

PHẢI RỒI !

VÂNG !

VẬY CHÚNG TA ĐI XEM CÓ CHUYỆN GÌ NHÉ!

CHẮC ĐÃ XẢY RA CHUYỆN GÌ RỒI... TỚ NGHE CÓ TIẾNG XE CỨU THƯƠNG VÀ TIẾNG CÔI CẢNH SÁT .....

Ừ ...

CONAN VẪN CHƯA QUAY LẠI ....

NẾU ĐÓ LÀ 1 VỤ ÁN THÌ BỐ GENTA CŨNG SẼ BỊ TÌNH NGHI Ã?

CHÍNH NÓ ĐẤY !

ĐÚNG LÀ THẾ, NHƯNG MÀ...

KHÔNG PHẢI CONAN BẢO CHÚNG TA Ở LẠI ĐÂY SAO?

BỐ ƠI ....

B-

ÔNG BỐ TOKYO CỦA CẬU TA ....

CHỨNG TỎ KHẢ NĂNG BÁC ẤY BỊ TÌNH NGHI LÀ RẤT CAO ....

NẾU CHỈ LIÊN QUAN NHẸ THÌ BÁC ẤY ĐÃ GỌI CHO GENTA BẢO CẬU ẤY ĐỪNG LO GÌ CẢ, NHƯNG ĐẾN GIỜ VẪN CHƯA THẤY GÌ....

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TÔI RA NGOÀI VÀ THẤY ÔNG GIÀ ĐÓ NẰM BẤT ĐỘNG TRÊN SÀN.

KHÔNG LÂU SAU KHI NGHE THẤY TIẾNG THÉT...

TÔI ĐANG NGỒI ĐỢI TRONG PHÒNG THI NGHE CÓ TIẾNG ĐỘNG NGOÀI CỬA...

点火

Kojima Bunta
(33 tuổi)
Thí sinh

NHỮNG NGƯỜI KHÁC CŨNG NGHĨ THẾ PHẢI KHÔNG?

VÌ NGHĨ CHẮC ĐÓ CHỈ LÀ TỪ CUỘC THI...

KHÔNG TÔI CHỈ ĐỢI MỘT LÚC ...

ANH RA NGOÀI NGAY KHI NGHE THẤY TIẾNG ỒN ?

吹

NÀY NÀY ...

ĐỪNG CÓ NÓI LÀ MẤY ÔNG NGHI NGỜ TÔI ĐẤY NHÉ!

PHÒNG NGHỈ CỦA THÍ SINH A

KHOẢNG 100!

HỦM ?

CHO TÔI HỎI 1 CÂU: ANH CHỐNG ĐẨY ĐƯỢC BAO NHIÊU CÁI TRONG VÒNG 3 PHÚT?

CHẮC CHẮN MÀ!

THẾ CÓ THẬT LÀ CON SỐ 801 ĐƯỢC GHI TRÊN TỜ GIẤY ẤY CHỨ?

À KHÔNG THƯA SẾP.

CÁI NÀY THÌ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN VỤ ÁN ?

TÔI HIỂU RỒI ....

CŨNG MAY CHO TÔI LÀ NHỮNG NGƯỜI KHÁC KHÔNG LÀM ĐƯỢC NHIỀU NHƯ VẬY..

THƯỜNG THÌ TÔI CÓ THỂ DỄ DÀNG CHỐNG ĐƯỢC 100 CÁI, NHƯNG HÔM NAY TÔI THẤY HƠI MỆT..

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

VÂNG ...

ANH CŨNG NGHE THẤY TIẾNG GÕ CỬA NHƯNG KHÔNG BIẾT TỪ PHÒNG NÀO, RỒI SAU ĐÓ CŨNG TỚI HIỆN TRƯỜNG KHI NGHE THẤY TIẾNG ỒN ÀO?

PHÒNG NGHỈ CỦA THÍ SINH B

VẬY LÀ ...

Ồ ...

TÔI TRẢ LỜI "SHAKU -HACHI".

VẬY SAU KHI THẤY TỜ GIẤY ANH TRẢ LỜI LÀ....

放下

"KURODA BUSHI".

THẾ HÔM NAY ANH HÁT BÀI GÌ ?

801 VÀ 8 MÉT... CHỈ CÓ SỐ 8 LÀ GIỐNG NHAU ....

NHƯNG TÔI THẤY LO LẮNG VÀ KHI MỞ CỬA RA TÔI CŨNG THẤY 3 NGƯỜI KIA CÙNG RA...

VÌ HỌ BẢO TÔI KHÔNG ĐƯỢC RỜI KHỎI PHÒNG KHI ĐƯỢC GỌI...

Kojima Kenji
(32 tuổi)
Thí sinh

CỨ COI NHƯ ĐÂY LÀ LỜI KHAI ĐI ....

SẾP ...

HẢ ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NẾU CÓ THỂ, XIN MỜI ANH.

À, KHÔNG CẦN ĐÂU!

CÁC ÔNG CÓ MUỐN NGHE TÔI HÁT THỬ KHÔNG?

TÔI NGHE THẤY TIẾNG KÊU LỚN...

RỒI SAU ĐÓ THẤY ÔNG ẤY NGÃ XUỐNG CẦU THANG!

Kojima Gankichi
(34 tuổi)
Thí sinh

CHÀ ...

VẬY LÀ CŨNG GIỐNG 2 NGƯỜI KIA.

PHÒNG NGHỈ CỦA THÍ SINH C

VẬY TỪ "HẠNG NHẤT" ĐƯỢC GHI TRÊN TỜ GIẤY?

VÂNG !

ĐÚNG HƠN LÀ "SỐ 1 TRÊN THẾ GIỚI".

THẾ ANH CÓ VIẾT ĐƯỢC KHÔNG?

À, KHÔNG ...

TÔI ĐỌC ĐƯỢC, NHƯNG BẮT VIẾT THÌ ...

C-CHO TÔI HỎI, ANH CÓ VIẾT ĐƯỢC CHỮ "HOA HỒNG" BẰNG CHỮ KANJI KHÔNG?

HỬ ?

HOA HỒNG À...?

HỎI NHỮNG CÁI ĐÓ ĐỂ LÀM GÌ THẾ?

À ...

THẬT RA ...

ANH ĐANG BẢO TÔI VIẾT CÁI MÀ CHÍNH ANH CŨNG KHÔNG VIẾT ĐƯỢC SAO?

HA HA ...

NÀY ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

HÁT THÌ NGANG NGỬA MỨC THANH TRA MEGURE, NGƯỜI CÒN LẠI KHÔNG BIẾT VIẾT CHỮ KANJI "HOA HỒNG"...

CHỐNG ĐẨY THÌ ĐƯỢC KHOẢNG 100 CÁI,

VỀ CHUYỆN ĐÓ ẤY HẢ?

A, THẾ NÀO RỒI HẢ CHÚ ?

CHÚ NHÓC BẢO NẾU HỎI THẾ SẼ BIẾT ĐƯỢC ĐỘNG CƠ THỰC SỰ CỦA CUỘC THI NÀY..

À ỪM... VÂNG

CÁI GÌ!? CONAN BẢO CẬU LÀM THẾ À ?

ANH TA LẠI HÁT " SHI NO MOTO ICHI NO~".

THAY VÌ "HINO MOTO ICHI NO KONO YARI O~",

PHẢI ...

CÓ GÌ SAI Ạ?

À ...

V- VÂNG ...

TÔI HÁT HAY HƠN ANH TA CHỨ? Ý TÔI LÀ BÀI "KURODA BUSHI" ĐÓ ẤY..

NHƯNG TA SẼ HIỂU ĐƯỢC GÌ TỪ THỨ NÀY..?

CÓ Ạ !

CHÚ ĐÃ GHI ÂM LẠI BÀI HÁT VÀ CÁC CÂU TRẢ LỜI RỒI ĐÂY CHÁU CÓ MUỐN NGHE KHÔNG?

NHƯNG KHI GỬI BẢN THÀNH TÍCH CUỘC THI CHỐNG ĐẨY TỚI CHO NGÀI CHỦ TỊCH...

TẤT CẢ CHÚNG TÔI ĐỀU NGHĨ CUỘC THI NÀY SẼ CHỌN RA NGƯỜI CÓ HỌ KOJIMA GIỎI NHẤT...

THẾ LÀ SAO HẢ?

ỪM ...

ĐÚNG KHÔNG HẢ CHÚ NHÂN VIÊN?

CHÚNG TA SẼ BIẾT CUỘC THI NÀY KHÔNG CHỌN RA NHỮNG NGƯỜI XUẤT SẮC NHẤT!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ÔNG ẤY CHỈ QUA PHÒNG KĨ THUẬT XEM CÁC THÍ SINH CÓ MỘT LÚC...

CUỘC THI KANJI CŨNG TƯƠNG TỰ NHƯ VẬY...

VÂNG ...

TRƯỚC KHI XEM BẢNG THÀNH TÍCH SAO?

ÔNG ẤY ĐÃ NÓI VẬY ...

"À, TÔI QUYẾT ĐỊNH RỒI, LÀ 58 NGƯỜI NÀY ĐÂY"...

CHỈ CÓ NGÀI CHỦ TỊCH THÔI SAO?

RIÊNG PHẦN NÀY ÔNG ẤY LẠI NGHE RẤT KĨ, MỘT MÌNH TRONG PHÒNG GIÁM KHẢO ...

THẾ CÒN PHẦN HÁT ?

THẾ NÊN BAN TỔ CHỨC RẤT GIẬN VÀ NÓI: "SAO ÔNG CÓ THỂ THÍCH LÀM GÌ THEO Ý MÌNH CŨNG ĐƯỢC TRONG 1 CHƯƠNG TRÌNH TIVI CHỨ"?

NÓI CHUNG LÀ ÔNG ẤY MUỐN TỰ MÌNH LÀM TẤT CẢ. THẬM CHÍ CÒN TỰ TIỆN SẮP ĐẶT LẠI THỨ HẠNG NỮA...

NHƯNG CHỦ TỊCH ĐÃ ĐUỔI HỌ RA NGOÀI ...

ĐÚNG VẬY... THỰC RA CÒN CÓ NHỮNG GIÁM KHẢO KHÁC...

CHÚNG TÔI TÌM THẤY MỘT KHẨU SÚNG!

TRONG TÚI CỦA NGÀI CHỦ TỊCH Ở PHÒNG GIÁM KHẢO....

TH-THANH TRA !

NẾU VẬY, TIÊU CHUẨN ĐÁNH GIÁ LÀ NHƯ THẾ NÀO NHỈ ?

PRODUCED BY: Angel's Professional Translation Xpress

TRÊN ĐÓ LÀ NHỮNG NÉT CHỮ VIẾT TAY KHÁ BỪA BÃI....

NÓ ĐÂY ...

TỜ GIẤY ?

NGOÀI RA CÒN CÓ 1 TỜ GIẤY..

CÁI GÌ ?!

CÁI-

TỪ "100 BÓNG MA CỦA MÀN ĐÊM" ...

"BỌN TA ĐÃ NHẬN ĐƯỢC 1 MÓN HÀNG RẤT GIÁ TRỊ RỒI.."

TRÙNG HỢP THẾ NÀO MÀ BỨC HEO ĐANG ĐƯỢC MANG ĐI BẢO TU NÊN NÓ KHÔNG BỊ LẤY MẤT.

MẶC DÙ NGÀI CHỦ TỊCH VIẾT TRÊN BLOG LÀ BỊ MẤT 2 BỨC HOẠ NAI VÀ BƯỚM TRONG BỘ 3 HEO NAI VÀ BƯỚM, NHƯNG THỰC RA CHÚNG ĐÃ BỊ LẤY CẮP..

TH- THỰC RA...

"100 BÓNG MA CỦA MÀN ĐÊM"...? ĐÓ LÀ BĂNG CƯỚP GIẾT NGƯỜI CƯỚP CỦA MÀ!

NHƯNG CON CHÓ CƯNG NHẤT CỦA ÔNG ẤY GONTA...

KHÔNG, NGÀI CHỦ TỊCH VÀ BÀ VỢ CHỈ BỊ ĐÁNH THUỐC MÊ THÔI.

LẦN ĐÓ CÓ AI BỊ GIẾT KHÔNG Ạ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

"TA THA CHO ÔNG VÌ 2 TA CÓ CÙNG HỌ - CÓ THỂ LÀ HỌ HÀNG XA CŨNG NÊN ..."

NGHE NÓI KHI TỈNH LẠI ÔNG ẤY ĐÃ NGHE THẤY TÊN THỦ LĨNH LẨM BẨM ...

NÓ ĐƯỢC TÌM THẤY Ở SÂN VỚI CÁI ĐẦU BỊ CẮT RỜI BỞI THỦ LĨNH CỦA BỌN TRỘM...

CHÚ TAKA-GI ƠI!

VẬY THÌ ...

VÌ NGÀI CHỦ TỊCH KHÔNG MUỐN NHẮC ĐẾN NÓ NỮA...

SAO ÔNG KHÔNG BÁO CHUYỆN NÀY CHO CẢNH SÁT?!

?

CUỐI CÙNG MÌNH CŨNG HIỂU ĐỘNG CƠ THẬT SỰ NẰM SAU CUỘC THI NÀY, VÀ NGƯỜI ĐÃ ĐẨY ÔNG CHỦ TỊCH NGÃ CẦU THANG....

ĐƯỢC RỒI ..

VẬY 3 NGƯỜI ĐÓ THỰC SỰ LÀ ...

ỪM À, ...

ĐỪNG BẢO CHÁU LÀ 3 NGHI PHẠM...

BỐ CẬU KHÔNG PHẢI LÀ THỦ PHẠM TRONG VỤ NÀY ĐÂU.

ĐỪNG LO, GENTA!

IMTO2T - Just for you

PRODUCED BY: Angel's Professional Translation eXpress

HTTP://TRUONGTON.NET

DETECTIVE CONAN

STAFF
Scanner: Yariko Kisaki
Pic quality improver: Thirty, Angel
Translator: Angel
Words editor: Jane, Yariko
Organizer/ Quality check: Yariko, Angel

File660 MỤC ĐÍCH THỰC SỰ CỦA CUỘC THI

P五立の
天下一の○○
確かに頂戴
仕り候
怪盗
巨鬼夜行

特别增刊
杂志《柯南金田一》第7
好评发售中
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

DÙ NGÀI CHỦ TỊCH BẢO ANH PHẢI GIỮ BÍ MẬT, ANH CŨNG PHẢI TRÌNH BÁO CẢNH SÁT LÀ NHÀ ÔNG ẤY ĐÃ BỊ ĐỘT NHẬP VÀ BỊ TRỘM ĐI NHỮNG CÁI GÌ CHỨ!

TÔI THÀNH THẬT XIN LỖI ...

NHƯNG ...

日光TV

" TÔI SẼ XỬ LÍ CÁI GÃ ĐÃ GIẾT ĐỨA TRẺ CỦA TÔI, ĐỪNG CÓ CAN THIỆP..."

NHƯNG NGÀI CHỦ TỊCH ĐÃ CẢNH CÁO CHÚNG TÔI NHIỀU LẦN...

ĐÚNG NÓ KHÔNG VẬY PHẢI ĐỂ ... TÌM RA NGƯỜI CÓ HỌ KOJIMA GIỎI NHẤT...

ĐỪNG CÓ BẢO LÀ NGÀI CHỦ TỊCH DÀN DỰNG "CUỘC THI NGƯỜI MANG HỌ KOJIMA" LÀ VÌ...

V-VÂNG, Ý ÔNG ẤY LÀ VỤ VIỆC VỀ CON CHÓ CUNG

ĐỨA TRẺ...? CÓ PHẢI LÀ CON CHO CUNG GONTA CỦA ÔNG TA, ĐÃ BỊ KẺ CẦM ĐẦU TÊN CƯỚP CHẶT ĐẦU?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

ĐÓ LÀ KẾ HOẠCH CỦA NGÀI CHỦ TỊCH !

VIỆC ĐÓ LÀ ĐỂ TÌM KẺ ĐÃ GIẾT CON CHÓ CUNG-GONTA, VÀ SAU ĐÓ LÀ DÙNG KHẨU SÚNG CHÚNG TA THẤY TRONG PHÒNG THẨM PHÁN ĐỂ GIẾT HẮN!

3 NGƯỜI CUỐI, TÊN CỦA HỌ LÀ ...

VÂNG !

THẬT NHƯ THẾ À?

NHƯNG TẤT CẢ NGƯỜI DỰ THI ĐỀU VIẾT HỌ THEO CÙNG MỘT KIỂU, SAO LẠI THẾ?

BÊN CẠNH ĐÓ, CÁI HỌ KOJIMA CÓ NHIỀU CÁCH BIẾN ĐỔI THÀNH NHIỀU CHỮ KANJI KHI VIẾT...

VÀ KOJIMA GAN-KICHI ...

KOJIMA GENJI ...

KOJIMA BUNTA ...

NGÀI CHỦ TỊCH KHÔNG BIẾT TÊN CỦA HẮN, ÔNG TA CHỈ BIẾT ĐƯỢC HỌ CỦA HẮN SAU NÀY!

KHÔNG !

THẾ CÓ PHẢI LÀ NGÀI CHỦ TỊCH ĐÃ BIẾT TÊN CẦM ĐẦU VÀ TÊN CỦA HẮN TA?

NÓI THÊM VỀ ĐIỀU NAY, NGÀI CHỦ TỊCH VỪA BỊ NGÃ XUỐNG CẦU THANG CŨNG CÓ HỌ NHƯ THẾ...

HỌ CỦA NHỮNG NGƯỜI ĐÓ ĐƯỢC VIẾT GIỐNG NHAU!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ÔNG TA ĐÃ CHỌN NHỮNG NGƯỜI THAM GIA BẰNG TÊN HỌ CỦA HỌ TRONG HỒ SƠ ĐĂNG KÍ...

THẾ CÓ NGHĨ LÀ ...

TÔI HIỂU RỒI! NẾU LÀ HỌ HÀNG, THÌ HỌ SẼ CÓ CÙNG HỌ BẰNG CHỮ KANJI !

TA THA CHO ÔNG VÌ 2 TA CÓ CÙNG HỌ - CÓ KHI LÀ HỌ HÀNG XA CŨNG NÊN...

BỞI VÌ KHI TÊN CẦM ĐẦU ĐI RA, HẮN TƯỞNG RẰNG NGÀI CHỦ TỊCH BỊ NGẤT VÀ NÓI...

ĐẾN BÂY GIỜ CÁC ANH ĐÃ HIỂU, NHƯNG MÀ LÀM SAO ÔNG ẤY CHỌN HỌ SAU TẤT CẢ NHỮNG PHẦN THI NÀY?

CHÚNG TÔI ĐỀU NGHĨ LÀ VIỆC ĐÓ THẬT KÌ QUẶC KHI CHÚNG TÔI THẤY TẤT CẢ NGƯỜI THAM GIA ĐỀU CÓ CÙNG HỌ...

ĐÚNG VẬY ĐẤY !

ĐỪNG CÓ NÓI LÀ TÊN CẦM ĐẦU RẤT SUNG SỨC, KIẾN THỨC UYÊN BÁC VÀ HÁT HAY NỮA CHỨ...

PHẦN THI TRÍ TUỆ LÀ ĐIỀN CHỮ KANJI VÀO Ô TRỐNG ...

PHẦN THI HÁT...

BÀI THI THỂ LỰC LÀ CHỐNG ĐẨY ...

NGÀI CHỦ TỊCH BẢO CHÚNG TÔI PHẢI THẬN TRỌNG KHI GHI LẠI...

ĐÚNG THẾ!

CHÚ LƯU LẠI CỠ GIÀY CỦA MỌI NGƯỜI ĐÚNG KHÔNG?

SAU KHI NHỮNG NGƯỜI THAM GIA ĐÃ ĐẾN HÔM NAY CHÚNG TÔI ĐƯA CHO HỌ SỐ BÁO DANH VÀ ĐỂ HỌ CHỌN GIÀY...

À, Ừ ...

NHƯNG SỐ ĐO GIÀY THÌ DO NGÀI CHỦ TỊCH LO LIỆU PHẢI KHÔNG Ạ?

ĐẦU TIÊN LÀ PHẦN THI THỂ LỰC, NGƯỜI THAM GIA MẶC ÁO VÀ QUẦN CỦA HỌ,

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẮN TA PHẢI ĐI ĐỂ LẠI NÓ, ĐÚNG KHÔNG ?
ĐỂ GIẾT ĐƯỢC CON CHÓ TRONG VƯỜN,
Ồ, TIẾP THEO THÌ SAO...

HÌNH NHƯ KHI TÊN CẦM ĐẦU ĐI KHỎI, HẮN NÓI "TAO SẼ LÀM CON CHÓ KIA PHẢI IM LẶNG..."
À, ĐÚNG ...
THEO CHÁU BIẾT THÌ CON CHÓ BỊ GIẾT Ở SÂN TRƯỚC, PHẢI KHÔNG Ạ?

CỦA TÊN CẦM ĐẦU ...
DẤU CHÂN ...

VÀ CÓ 3 NGƯỜI CÓ GIỌNG GẦN GIỐNG NHAU ...
... VÂNG! BỞI VÌ ÔNG TA ĐÃ NGHE TÊN CẦM ĐẦU NÓI TRƯỚC ĐÂY,NÊN SẼ KHÔNG NHẦM LẪN GÌ!
THẾ THÌ PHẦN HÁT LÀ ĐỂ NGHE GIỌNG NÓI CỦA HỌ?

SAU ĐÓ ÔNG TA CHỌN NHỮNG NGƯỜI CÓ CÙNG SỐ GIÀY VỚI THỦ PHẠM, TRƯỚC KHI NHÂN VIÊN CÔNG BỐ KẾT QUẢ PHẦN THI CHỐNG ĐẨY !
HIỂU RỒI! ĐÓ LÀ CỠ GIÀY! ÔNG TA LẤY CỚ LÀ BÀI THI THỂ LỰC, VÀ LẤY CỠ GIÀY CỦA NHỮNG NGƯỜI THAM GIA, SAU ĐÓ SO SÁNH VỚI CỠ GIÀY CỦA THỦ PHẠM!

ĐỂ SO SÁNH VỚI BỨC THƯ MÀ BỌN TRỘM ĐÃ ĐỂ LẠI...
THEO SUY LUẬN ĐÓ THÌ PHẦN THI KANJI LÀ ĐỂ XEM CÁCH VIẾT CỦA HỌ
PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẢ ?!

CHÁU LẠI KHÔNG NGHĨ NHƯ THẾ !

ÔNG ẤY MUỐN TÌM NGƯỜI CÓ CHỮ VIẾT GIỐNG THẾ...

CỦA KẺ ĐÃ VIẾT LỜI NHẮN "BỌN TA ĐÃ NHẬN ĐƯỢC 1 MÓN HÀNG RẤT GIÁ TRỊ" TỪ BĂNG CƯỚP "100 BÓNG MA CỦA MÀN ĐÊM"...

HẮN CÓ THỂ DÙNG MỘT CÁCH VIẾT KHÁC...

HOẶC LÀ BẢO MỘT NGƯỜI KHÁC VIẾT!

BỞI VÌ KẺ CẦM ĐẦU SẼ KHÔNG VIẾT LẠI TIN NHẮN THEO CÁCH VIẾT CỦA HẮN!

Ừ ...

PHẢI KHÔNG CHÚ TAKA-GI?

CẢ 3 NGƯỜI ĐỀU GIỐNG NHAU,

NẾU CỔ HỌNG CON CHÓ BỊ CẮT BỞI MỘT VẬT SẮC NHỌN, THÌ CÓ THỂ BIẾT HẮN DÙNG TAY NÀO TỪ VẾT CẮT VÀ HƯỚNG MÁU BẮN RA, ĐÚNG KHÔNG Ạ?

ĐỂ XEM NGƯỜI ĐÓ DÙNG TAY NÀO!

THẾ THÌ SAO LẠI CÓ BÀI KIỂM TRA KANJI ?

VÀ TAY CỦA ÔNG KOJIMA GAN-KICHI DÙNG KHI LAU MỒ HÔI... TẤT CẢ ĐỀU LÀ TAY TRÁI...

TAY CỦA ÔNG KOJIMA GENJI ĐÃ DÙNG ĐỂ CẦM CỐC...

TAY CỦA ÔNG KOJIMA BUNTA ĐÃ DÙNG KHI HÚT THUỐC...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NHƯNG MÀ CẬU NHÓC, LẬP LUẬN CỦA NHÓC CŨNG KHÁ NHỈ!

VẬY HẢ ...?

NẾU LÀM VẬY THÌ NÓ SẼ ĐÁNH ĐỘNG CHO TÊN TRỘM BIẾT! NẾU TÊN TRỘM GHI NHỮNG THỨ GIẢ TRONG BẢN ĐĂNG KÍ THÌ HỎNG BÉT!

NHƯNG NẾU KHÔNG NÓI VỀ GIỌNG VỀ CỠ GIÀY, THÌ VIỆC TÌM NGƯỜI THUẬN TAY TRÁI, SẼ DỄ HƠN NẾU CHỌN HỌ DỰA VÀO TÀI LIỆU KHI HỌ ĐĂNG KÍ SAO?

TÔI HIỂU RỒI... ÔNG TA CHỈ XEM VIDEO THU HÌNH NHỮNG NGƯỜI THAM DỰ, SAU ĐÓ SẼ CHỌN NHỮNG NGƯỜI VIẾT BẰNG TAY TRÁI...

CHÚNG TA CÓ THỂ PHỎNG ĐOÁN RẰNG NGÀI CHỦ TỊCH ĐÃ BIẾT AI LÀ TÊN TRỘM SAU KHI ÔNG TA NHÌN VÀO MẨU GIẤY, VÀ SAU ĐÓ GẶP MẶT HẮN ĐỂ CHẤT VẤN. HỌ ĐÃ CÃI NHAU CHO ĐẾN KHI ÔNG TA TRƯỢT CHÂN VÀ NGÃ XUỐNG...

VẤN ĐỀ BÂY GIỜ LÀ NGÀI CHỦ TỊCH HỎI 3 NGƯỜI THẮNG CUỘC BẰNG CÁCH NHÌN VÀO MỘT MẨU GIẤY...

CHÚNG TA ĐÃ LỤC SOÁT VÀ CẢ TRONG PHÒNG VỆ SINH, NHƯNG KHÔNG THỂ TÌM RA ĐƯỢC MẢNH GIẤY BỊ XÉ MẤT...

NHƯNG CẢ 3 NGƯỜI TRẢ LỜI KHÁC NHAU SAU KHI THẤY MẢNH GIẤY...

CHẮC ĐÓ LÀ SHINICHI RỒI ...

Ồ!

CHÁU MỚI GỞI TIN NHẮN HỎI ANH CHÁU LÀ 1 THÁM TỬ, VÀ ANH ẤY ĐÃ NÓI THẾ...

NHỮNG GÌ GHI TRÊN TỜ GIẤY ĐÓ!

DĨ NHIÊN LÀ ANH ẤY BIẾT ...

HẢ?

ANH SHINICHI NÓI LÀ BIẾT TỜ GIẤY ẤY ĐANG Ở ĐÂU!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Express

MẤY ÔNG THANH TRA!

TỪNG NGƯỜI MỘT CÓ THỂ ĐỌC LẠI ĐƯỢC KHÔNG ?

CHÚNG TÔI CHỈ MUỐN CHẮC CHẮN LÀ CÁC ÔNG ĐỌC NHƯ THẾ NÀO VỀ CHỮ TRÊN TỜ GIẤY ...

ĐÓ LÀ "HẠNG NHẤT" ...

SHAKU-HACHI!

801, 801.

ĐỪNG BẢO LÀ CÁC ÔNG BIẾT AI LÀ THỦ PHẠM RỒI CHỨ?

KHÔNG PHẢI LÀ CÁC ÔNG THẨM VẤN XONG RỒI SAO...

CHUYỆN GÌ VẬY!? SAO LẠI GỌI CHÚNG TÔI ĐẾN ĐÂY NỮA...

À, KHÔNG !

TỜ GIẤY ĐÓ CÓ THỂ...

KHÔNG

HỪM, Ừ...

CÓ VẺ NHƯ CẢ 3 NGƯỜI KHÔNG XEM CÙNG 1 TỜ GIẤY...

NÓ RÕ RÀNG LÀ 2 CHỮ KANJI!!

TÔI ĐỌC CŨNG LÀ SỐ MÀ...

HẢ? ANH ĐANG NÓI GÌ THẾ? CHẲNG PHẢI LÀ MẢNH GIẤY ĐÓ GHI NHỮNG CON SỐ SAO?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TN: HYAKU-HACHI NGHĨA LÀ 108.

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÓ PHẢI THẾ KHÔNG ?

TÊN CẦM ĐẦU BĂNG CƯỚP?

VÀ ÔNG TA ĐÃ TÌM RA ANH ĐÚNG KHÔNG?

Ô-ÔNG ĐANG NÓI GÌ VẬY...?

ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ NGÀI CHỦ TỊCH CŨNG ĐÃ COPY 2 TỪ NÀY VÀ ĐÃ BẢO ANH NHÌN NÓ, ĐỂ TÌM XEM AI ĐỌC NÓ LÀ "MỘT MÓN" ...

CHÚNG TÔI ĐÃ ĐƯỢC KHÁM XÉT RẤT KĨ, PHẢI KHÔNG NÀO?

NẾU ÔNG CHỈ NÓI LÀ SAU ĐÓ TÌM RA! THẾ CÒN MẢNH GIẤY THÌ SAO!

DĨ NHIÊN LÀ HOÀN TOÀN GIỐNG! BỞI VÌ CHÁU ĐÃ NÓI CHÚ CHIBA COPY TỪ "MỘT" VÀ TỪ "MÓN" TỪ TIN NHẮN ĐÓ.

TRONG TIN NHẮN MÀ BỌN TRỘM ĐỂ LẠI, TỪ " MÓN " TRONG "BỌN TA ĐÃ NHẬN ĐƯỢC 1 MÓN HÀNG GIÁ TRỊ" CŨNG ĐƯỢC VIẾT NHƯ THẾ!

NẾU CHỈ SƠ XUẤT LIẾM PHẢI...

NÓ CÓ ĐỘC ĐẤY !

TỜ GIẤY ĐƯỢC LÀM BẰNG LOẠI CỎ ĐƯỢC GỌI LÀ "CÂY DÂU TẰM"...

BÁC ƠI, BÁC BIẾT KHÔNG ?

ÔI,

MÀ TỜ GIẤY BỊ LẤY ĐI BỞI THỦ PHẠM THẬT SỰ, NHƯNG CÁC ÔNG LẠI KHÔNG TÌM THẤY TRÊN NGƯỜI TÔI!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Express

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

NẾU MÀY TRẢ LỜI THÀNH THẬT, TAO CÓ THỂ THA THỨ CHO MÀY

ĐỪNG LO LẮNG! TAO CHƯA NÓI AI BIẾT VỀ VIỆC NÀY ĐÂU! MUỐN GẶP NHAU Ở PHÒNG THẨM PHÁN KHÔNG?

TAO BIẾT MÀY SẼ TỚI... VÌ MÀY MUỐN LẤY BỨC HỌA HEO - CÁI MÀ MÀY ĐÃ KHÔNG LẤY ĐƯỢC LẦN TRƯỚC. MÀY KHÔNG LẤY ĐƯỢC TẤT CẢ SỐ TIỀN NẾU MÀY CHỈ CÓ BỨC HỌA HƯƠU VÀ BƯỚM...

HẢ?

LÂU RỒI KHÔNG GẶP, KẺ CẦM ĐẦU BĂNG CƯỚP ĐÃ GIẾT CON CHÓ CỦA TA.

THẾ LÀ ANH ĐỂ ÔNG ẤY MỘT MÌNH VÀ CHẠY ĐI, VÀ NUỐT MẢNH GIẤY ĐỂ PHI TANG...

LÃO TA NÓI THẾ, VÀ TÔI NGHĨ "KHÔNG", NÊN TÔI MUỐN GIÀNH LẤY MẢNH GIẤY SẼ LÀ BẰNG CHỨNG, SAU ĐÓ LÃO TA NGÃ XUỐNG CẦU THANG !

VÀ MẢNH GIẤY NÀY SẼ LÀ BẰNG CHỨNG...

MẶT MÀY DĨ NHIÊN LÀ HIỆN RÕ TRÊN BĂNG THU HÌNH...

DĨ NHIÊN LÀ TAO SẼ KHÔNG CAN NẾU MÀY BỎ CHẠY... BỌN CÓM SẼ SĂN LÙNG MÀY NẾU TAO KỂ LẠI CHUYỆN NÀY

CÓ GÌ ĐÂU! NGƯỜI TA DÙNG CÂY DÂU TẰM LÀM GIẤY LÀ CHUYỆN BÌNH THƯỜNG VÀ KHÔNG CÓ CHẤT ĐỘC ĐÂU!!

TÔI SẮP CHẾT RỒI!

VÂNG! MAU GỌI CẤP CỨU ĐI!

NÓI ĐÙA ...

TÔI ĐÙA ẤY MÀ! TÔI CHỈ VỪA NGHĨ RA NÓ TỪ LỜI NÓI ĐÙA CỦA THẰNG NHÓC...

À KHÔNG !

VỀ ĐỒN CẢNH SÁT CHÚNG TA SẼ NÓI CHUYỆN SAU... CẢ VIỆC NHÓM TRỘM CỦA ANH NỮA...

VỚI NHỮNG NGƯỜI CÓ TRÁI TIM ĐEN TỐI NHƯ BÁC, ĐÓ LÀ LOẠI THUỐC TỐT ĐẤY

MẶC DÙ VỎ CỦA DÂU TẰM MÀU ĐEN, NHƯNG BÊN TRONG THÌ MÀU TRẮNG NÓ ĐỐI LẬP VỚI BÁC!

HẢ?

NHÓC VỪA BẢO GÌ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

THÔI THÔI, ĐỦ RỒI ĐẤY!

ANH LÀM GÌ VẬY?

小嶋元次 84

小嶋岩吉

ĐỪNG CÓ NÓI NHẢM NỮA!

TÔI NÓI LÀ TÔI CHỈ ĐÙA THÔI MÀ...

TẤT CẢ NHỮNG GÌ MÀY NÓI, TAO NGHE HẾT CẢ RỒI!

Á, ĐỪNG ... TÔI NHẬN TỘI, TÔI NHẬN TỘI...

HAY ĐỂ TAO THỌC TAY VÀO HỌNG MÀY DÙNG ĐẦU NGÓN TAY CỦA TAO ĐỂ LÀM CHO MÀY ÓI CÁI MẢNH GIẤY VÀ CẢ BỮA TRƯA CỦA MÀY...

TAO CÓ MỘT QUÁN ĂN, LOẠI BỢM RƯỢU NÀO MÀ TAO CHƯA TỪNG THẤY HẢ?

B-BÉO ?!

MÀY ĐANG GIẢ CÂM ĐÓ HẢ, THẰNG BÉO!!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

À, CÁI NÀY ẤY HẢ?

SAO BỐ LẠI ĐEO KÍNH...?

Ồ, GENTA!

B-BỐ...

MẸ CON NÓI LÀ NÓ SẼ LÀM BỐ TRÔNG THÔNG MINH HƠN VÀ ĐIỂM TĨNH; MẸ CON THẬT LÀ CẨU KỈ.

BỞI VÌ CUỘC THI NÀY SAO?

SAO!? MẸ BẢO BỐ MANG CÁI NÀY Á?

CÓ ĐỘ RẤT CAO, BỐ KHÔNG MỞ MẮT RA ĐƯỢC KHI BỐ MANG NÓ, NHƯ BỊ TRA TẤN VẬY!

NHƯNG MÀ BỐ NGHĨ CẶP KÍNH CỦA BÀ NỘI CON...

BỞI VÌ BÁC ẤY LÀ NGƯỜI TOKYO CHÍNH GỐC!

HẢ ?

VÂNG, BỌN CHÁU ĐỀU NGHE ĐƯỢC TỪ CHÚ TAKAGI! BÁC ĐỌC "HYAKU-HACHI" THÀNH TỪ "SHAKU-HACHI"!

VẬY "SHAKU-HACHI" CÓ NGHĨ LÀ GÌ Ạ?

VÀ MẸ CON THÌ CỨ RẦY LA BỐ PHẢI "CẨN THẬN TRONG LỜI NÓI", "ĐỪNG CÓ ĐÁNH NHAU", NHIỀU LẮM !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TN: KYUUSOKUSHITSU NGHĨA LÀ PHÒNG NGHỈ CÒN HITORI NGHĨA LÀ 1 NGƯỜI, HOẶC MỘT MÌNH.

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress
MTO2T Just for you

DCTPManga/FILE 661 Translation Kagami & cutepeipei Editing Jd- QC GinRei

名探偵コナン ★ Series Part 1 ★

DETECTIVE CONAN

単行本1~61巻が1クリックで買える!!
全事件詳細解説付きデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]大好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

★「名探偵コナン 夏祭り~夢の初ライブ~」のお知らせ★
コナン史上初ライブイベントを大阪城ホールで8/30開催!
主題歌を歌うアーティスト達のライブにイベント会場限定
秘蔵映像もまじえた当日限定のスペシャルイベントだぞ!
詳しくは今後のサンデーやアニメ放送をチェックしよう!!

特別増刊
コナン金田一マガジンvol.9
8月9日発売
バックナンバーもやってます
http://sunmaga.jp/か
書店で注文してね
!!!!!

FILE661
銀白の魔女

Nữ quái trắng-bạc

峠にまつわる魔女伝説!!

HUYỀN THOẠI VỀ NỮ QUÁI NÚI FUYUNA !!

最新62巻は8/11頃発売!
金田一とのコラボプレゼントも!
青山剛昌

translator : powerboy
editor : tiaren

—群馬県・冬名山(ぐんまけん ふゆなさん)—

GUNMA PREFECTURE

Mt. Fuyuna

ゴオオオン

waooon

CONAN VẪN HỌC RẤT TỐT ĐẤY CHỨ, BỐ KHÔNG BIẾT ĐIỂM CÁC KỲ KIỂM TRA CỦA EM NÓ RẤT CAO À ?

LẠI TV ? TẬP TRUNG VÀO VIỆC HỌC ĐI NHÓC !

EM NGHE TRÊN TV NGƯỜI TA BẢO THẾ ĐẤY !

BIẾT LÀM SAO ĐƯỢC, VÀO MÙA NÀY, Ở NÚI FUYUNA, NHIỆT ĐỘ VÀ ĐỘ ẨM LUÔN TẠO RA MỘT LỚP SƯƠNG MÙ DÀY ĐẶC KHIẾN CƯ DÂN QUANH ĐÂY VÀ DU KHÁCH KHÔNG THỂ LÀM GÌ ĐƯỢC.

GÌ THẾ NÀY ? DỪNG XE À ?

BÁC NHÌN KÌA !

CHÚNG TÔI ĐANG TRUY BẮT MỘT Ả NỮ QUÁI.
Ã, KHÔNG ....
BỘ QUANH ĐÂY XẢY RA ÁN MẠNG HẢ ?

Ồ THÌ RA LÀ NGÀI THÁM TỬ LỪNG DANH MORI, LÂU RỒI KHÔNG GẶP !
ỦA, CẬU CÓ PHẢI LÀ YAMAMURA Ở QUẬN GUNMA KHÔNG ?

VÂNG, CÓ LẼ NGÀI CHƯA BIẾT CHUYỆN NÀY !
NỮ QUÁI !?
NỮ...

CÓ MỘT TRUYỀN THUYẾT VỀ MỘT PHỤ NỮ CÙNG CHIẾC XE .....
KHOẢNG 4 NĂM TRƯỚC, ĐÂU ĐÓ Ở VÙNG NÚI FUYUNA NÀY ....

CÙNG VỚI TIẾNG ĐỘNG CƠ RÍT CAO VÀ TIẾNG CỌ XÁT CỦA BÁNH XE VỚI MẶT ĐƯỜNG KHIẾN NGƯỜI TA CÓ CẢM GIÁC NHƯ CÓ TIẾNG PHỤ NỮ ĐANG GÀO THÉT BÊN TAI ....

HỌ NÓI CÔ TA XUẤT HIỆN THÌNH LÌNH TRONG LÀN SƯƠNG MÙ, VƯỢT QUA TẤT CẢ CÁC XE VÀ BIẾN MẤT MỘT CÁCH ĐỘT NGỘT ....
Ừ ...

CHẮC NGÀI CŨNG NGHE DÂN ĐỊA PHƯƠNG KỂ VỀ KHU VỰC NÀY RỒI CHỨ ?
Ồ ....

ĐÓ LÀ VÌ CÔ TA CHẠY CHIẾC FD MÀU TRẮNG.

SAO LẠI GỌI LÀ TRẮNG BẠC ?

NỮ QUÁI TRẮNG BẠC CỦA NÚI FUYUNA !

CÓ LẦN CHIẾC XE ĐÓ BỊ TRẬT BÁNH KHI ĐANG CHẠY VÀ VA VÀO XE KHÁC, LÚC TÀI XẾ XE ĐÓ CHẠY LẠI HỎI "ANH KHÔNG SAO CHỨ ?" THÌ MỚI BIẾT ....

NHƯNG CHẮC GÌ NGƯỜI NGỒI TRONG XE LÀ PHỤ NỮ ?

SAO CÁC CẬU LẠI MUỐN BẮT CÔ TA ?

RỒI SAO ?

HÓA RA ĐÓ LÀ MỘT PHỤ NỮ XINH ĐẸP !!!

NẾU THẾ THÌ VỤ NÀY PHẢI ĐỂ BÊN GIAO THÔNG THỤ LÝ CHỨ, CẬU DÍNH VÀO LÀM GÌ ?

CHƯA HẾT, CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU CÒN CÓ 1 NGƯỜI GẶP TAI NẠN KHỦNG KHIẾP VÌ VA PHẢI HÀNG RÀO CHẮN...

TẤT CẢ NHỮNG CHIẾC XE KHIÊU CHIẾN VỚI CÔ TA ĐỀU LÃNH HẬU QUẢ ĐÁNG TIẾC.

ĐÓ LÀ VÌ GẦN ĐÂY CÔ TA LẠI XUẤT HIỆN.

THẬT HẢ ?

Ồ !?

CŨNG MỚI ĐÂY THÔI, KHÔNG LÂU !

TÔI ĐÃ ĐƯỢC TẬN MẮT TRÔNG THẤY CÔ ẤY !

CHIẾC XE ĐÓ KHÔNG CHẠY TRÊN ĐƯỜNG MÀ CHẠY TRÊN SƯƠNG MÙ, PHẢI LÀ YÊU QUÁI THÌ MỚI LÀM ĐƯỢC NHƯ VẬY.

VÂNG, BÀ NÓI RẰNG .....

CŨNG VÌ MUỐN MỤC KÍCH CHO RÕ SỰ VIỆC NÊN SAU KHI HOÀN TẤT CÔNG VIỆC Ở PHÒNG ĐIỀU TRA TỘI PHẠM, TÔI ĐÃ ĐẾN ĐÂY VÀ GIÚP BÊN GIAO THÔNG MỘT TAY.

À, VÂNG ....

VỚ VẨN, AI MÀ TIN NỔI !?

PHẢI, MỚI ĐẦU BÀ TÔI CŨNG KHÔNG TIN NÊN ĐÃ DỪNG XE LẠI VÀ RA NGOÀI XEM THỬ THÌ THẤY NGƯỜI ĐÓ ĐỨNG BÊN CẠNH CHIẾC XE VÀ VẪY TAY TỪ XA ....

CHẠY TRÊN SƯƠNG MÙ Ư ?

HOẶC VÀO GIỜ CAO ĐIỂM MÀ THÔI.

TUY NHIÊN, HẦU NHƯ CÔ TA CHỈ XUẤT HIỆN VÀO BUỔI SÁNG SỚM LÚC SƯƠNG MÙ ....

CHỈ CÓ NHỮNG AI CÓ TRÁI TIM TRONG SÁNG NHƯ TÔI, MAY RA MỚI CÒN GẶP LẠI ĐƯỢC ....

THẾ HẢ ?

À KHÔNG CẦN ĐÂU! CÓ THỂ LÀ BÀ TÔI ĐÃ NHẦM... MÀ NGAY CẢ THÁM TỬ LỪNG DANH CŨNG CHƯA CHẮC BẮT ĐƯỢC TRONG LÀN SƯƠNG MÙ DÀY ĐẶC NÀY ĐÂU, ĐÚNG KHÔNG ?

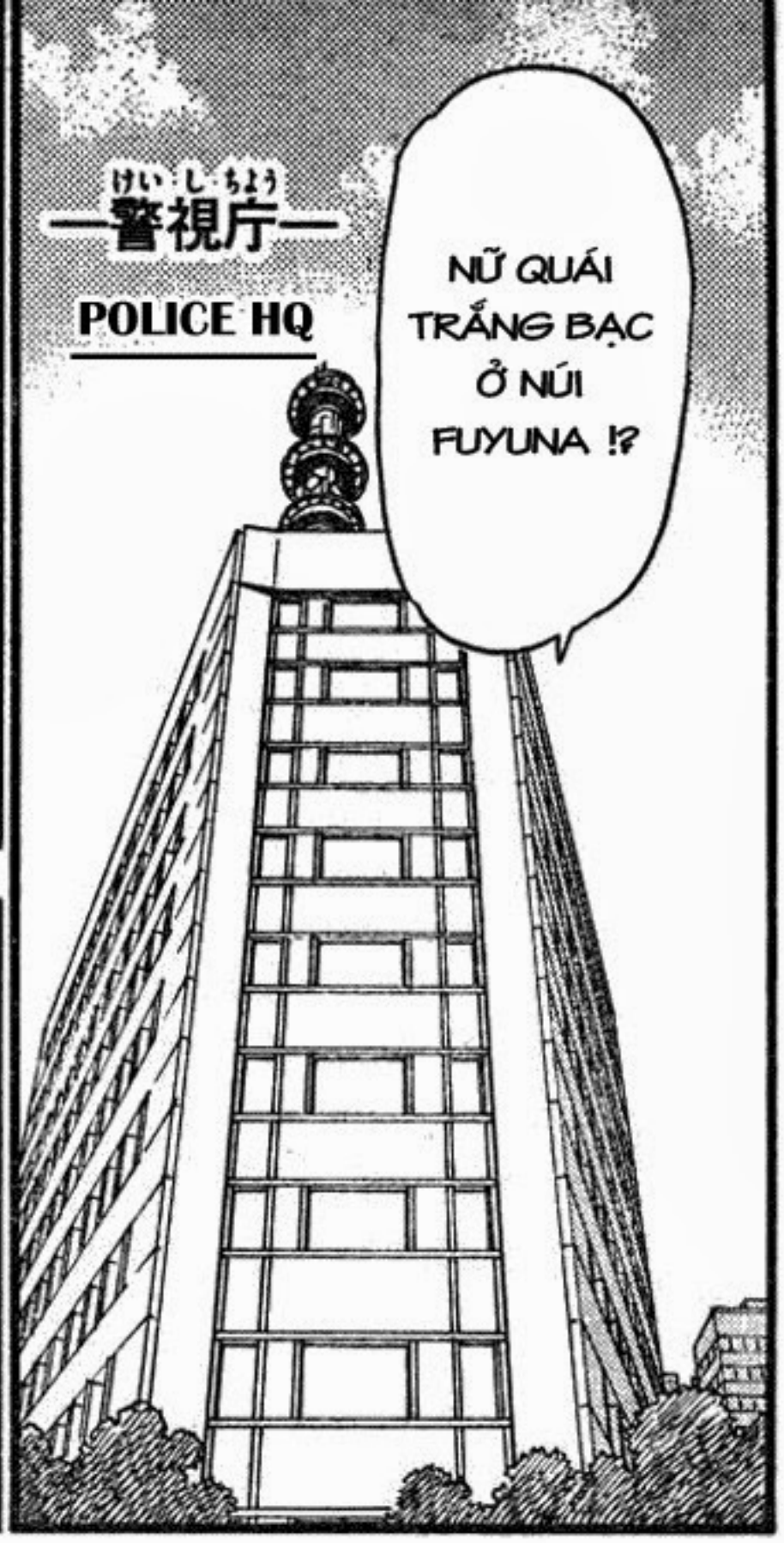
NÀY, CÓ CẦN TÔI GIÚP 1 TAY KHÔNG ? Ý TÔI LÀ BẮT Ả NỬ QUÁI ẤY...

MÀ MÃI ĐẾN CHỦ NHẬT TUẦN TỚI TÔI MỚI RẢNH.

NGHE NÓI GẦN ĐÂY CÔ TA LẠI XUẤT HIỆN TRỞ LẠI .... SAO THẾ RAN ?

BIẾT CHỨ !

VÂNG, VÌ MUỐN BẮT CÔ TA .....



THÔNG TIN DUY NHẤT LÀ MỘT NGƯỜI PHỤ NỮ LÁI CHIẾC FD TRẮNG .....

KHÔNG, LÀ **FD**, **FD** TRẮNG !

MÀ BỐ EM ĐANG ĐAU ĐẦU VÌ VỤ NÀY, ÔNG ĐANG GỌI ĐIỆN HỎI TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI BẠN CÓ XE HƠI ...

VỀ 1 NGƯỜI PHỤ NỮ LÁI CHIẾC FD TRẮNG ẤY !

HẢ ?

MIWAKO, CẬU BIẾT KHÔNG ?

NHƯNG CHỊ CHỈ QUẢN LÝ TRONG PHẠM VI TOKYO.

ỪM ....

NÊN EM NGHĨ CHỊ YUMI LÀM BÊN BỘ PHẬN GIAO THÔNG CÓ THỂ BIẾT NHIỀU HƠN .....

FD À ?

CHẮC LÀ CỦA HÃNG NƯỚC NGOÀI.

XIN LỖI NHÉ RAN, CÓ LẼ CHỊ KHÔNG GIÚP ĐƯỢC GÌ RỒI !

À Ừ ....

NGAY CẢ XE MÌNH ĐANG ĐI CŨNG LÀ XE CŨ CỦA BỐ MÌNH !

MÌNH ĐÂU RÀNH XE CỘ CHO LẮM ...

KHÔNG ĐƯỢC ! BỐ ĐÃ BỎ TIỀN RA THUÊ CHIẾC LANCE EVOLUTION NÀY ĐỂ LÀM MỒI NHỬ, GIỜ SAO BẢO BỎ LÀ BỎ ĐƯỢC !

ĐÂY LÀ LẦN THỨ 2 CHÚNG TA QUAY LẠI RỒI !

BỐ, CON ĐÃ NÓI RỒI ...

QUAY VỀ ĐI THÔI !

ゴッ

gooo

BẢO Ở NHÀ KHÔNG CHỊU NGHE, CỨ ĐÒI ĐI THEO ...

NHƯNG LỠ ĐÂU ĐÓ LẠI LÀ YÊU QUÁI THẬT SỰ THÌ SAO ?

VỀ THÔI !

ĐÀNH VẬY, CHẲNG CÒN CÁCH NÀO ....

NHƯNG ĐI LÂU THẾ NÀY RỒI MÀ VẪN CHƯA THẤY XUẤT HIỆN, CÓ LẼ NỮ QUÁI ĐÓ ĐANG NGHỈ NGƠI RỒI.

VẢ LẠI HÔM NAY LÀ THỨ 7 NÊN EM ĐƯỢC NGHỈ.

KHÔNG SAO, EM CŨNG MUỐN GẶP NỮ QUÁI ĐÓ.

NHƯNG CÒN CONAN ...

KYA

KH - KHÔNG PHẢI CON, CON CÓ LÀM GÌ ĐÂU ....

BỐ CÓ LÁI NHANH ĐÂU !?

CON LÀM GÌ INH ỎI ĐẰNG SAU THẾ, RAN ?

CÓ THỂ LÀ ....

LÀ ÂM THANH DUY NHẤT BẮT NGUỒN TỪ VIỆC SANG SỐ KHI MỘT CHIẾC XE ĐANG CHẠY VỚI TỐC ĐỘ CAO ....

ĐÓ LÀ DO XĂNG TRÀN RA TRƯỚC KHI GẶP VÒNG QUAY TỐC ĐỘ CỰC ĐẠI .....

GA'OOOO

TIẾNG ... TIẾNG LỐP XE ?

NGHE NHƯ TIẾNG GÀO THÉT CỦA 1 NGƯỜI PHỤ NỮ.

KYAAA

VÂNG !

AI ĐANG ĐẾN PHẢI KHÔNG ?

RAN, MAU NHÌN PHÍA SAU !

HẢ ?

BÊN CẠNH KIA !

BÁC ƠI ! BÊN CẠNH !

KHÔNG THẤY AI CẢ !

KHÔNG ...

GOOOO

NÓ...
NÓ XUẤT
HIỆN RỒI !
FD - RX 7 !!
GOLAA

THÁCH THỨC TA HẢ ?

ĐƯỢC LẮM !

DẤU HIỆU THÁCH ĐẤU !

GAA

IM ĐI ! DÁM THÁCH ĐẤU TA, CON BẢO TA LÀM SAO CÓ THỂ BỎ QUA ĐƯỢC !!!

ĐỪNG, BỐ ! DỪNG LẠI ĐI !

KYA KYA

KYA

GAAA

HẢ ?

GYAU

KHỈ THẬT !
KYA

NÓ CHẠY NHANH QUÁ !
GA'OOO

RẼ MẤT RỒI !
KYAAAAA

TA SẼ KHÔNG ĐỂ MI CHẠY THOÁT ĐÂU !

HỬ ?
MAU LÊN !!!
PHANH LẠI ĐI !!

DỪNG LẠI !!
BÁC ƠI ...

KIKIAAA

LÀM GÌ THẾ ?

Ê !!

GUU

GA

AH

AH

AH

NHƯNG, BÁC ƠI ....

ĐƯƠNG NHIÊN LÀ BÊN TRÁI, VÌ Ả TA RẼ BÊN TRÁI !

BÁC, VỪA NÃY BÁC TÍNH RẼ BÊN NÀO VẬY ?

MÀY NGHĨ GÌ VẬY HẢ, NHÓC ?

SAO CÓ THỂ THẾ ĐƯỢC ?

KHÔNG THỂ NÀO !

BÊN TRÁI LÀM GÌ CÓ ĐƯỜNG MÀ RẼ CHỨ !

NỮ QUÁI NÚI FUYUNA CHẠY XE TRÊN LÀN SƯƠNG MÙ .....

CHÍNH MẮT TA THẤY Ả RẼ TRÁI MÀ !

THÚ VỊ THẬT !!

(TÁC GIẢ SẼ TẠM DỪNG VÀO TUẦN TỚI, TUẦN TỚI NỮA MỚI NGOÁY TIẾP)

次号は作者取材のためお休みです。

MT02T-JUST FOR YOU

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ www.Truongton.net ★

単行本1~62巻が1クリックで買える!!
全事件詳細解説付きデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]大好評稼働中!!
MT02T - JUST FOR YOU 検索

特別増刊
コナン金田一マガジンvol.10
好評発売中
バックナンバーもやってます
http://sunmaga.jp/
書店で注文してね
!!!!!

Chap 662 : Chiếc xe JD màu trắng

CHIẾC XE CHẠY TRÊN SƯƠNG MÙ ?

殺人の上を走る車!?

最新62巻は好評発売中!
金田一とのコラボプレゼントも!
青山剛昌

萩・秋芳洞ミステリーツアー、11/24まで実施中! ツアーの詳細情報はコチラ. http://www.conan-tour.jp

THẬT KHÔNG THỂ TIN ĐƯỢC ...

CHIẾC XE FD ĐÓ THẬT SỰ ĐÃ RẼ TRÁI VÀ TIẾP TỤC ĐI TRONG MÀN SƯƠNG !!

KHÔNG THỂ NHẦM ĐƯỢC !

BỐ CÓ NHẦM KHÔNG BỐ ?

SAU ĐÓ EM NHÌN THẤY HÀNG RÀO CHẮN, CẢM THẤY KÌ LẠ NÊN EM ĐÃ NHẤN PHANH NGAY LẬP TỨC ...

EM CŨNG NHÌN THẤY NHƯ VẬY. EM CÒN NGHE THẤY TIẾNG RÍT CỦA BÁNH XE KHI NÓ RẼ ...

NÓ ĐÃ RẼ TRÁI. BỐ ĐÃ NHÌN THẤY RẤT RÕ !

ĐÈN ĐỎ SAU XE NHÓE LÊN RỒI CHIẾC XE ĐỘT NHIÊN ...

VÀ BÀN TAY THÒ RA TỪ CỬA XE CÓ MÓNG VUỐT Y NHƯ PHÙ THỦY ...

BÀ CỦA CHÚ YAMAMURA CŨNG ĐÃ NÓI RẰNG NGƯỜI ĐÓ XUẤT HIỆN TRONG SƯƠNG MÙ ...

PHẢI RỒI ...

BÀ TA ĐÃ SỬ DỤNG PHÉP THUẬT ĐI QUA MÀN SƯƠNG ĐÓ. BẦY CHÚNG TA ĐI THEO MỤ VÀ XẢY RA TAI NẠN !

VẬY ĐÓ CHẮC CHẮN LÀ MỘT MỤ PHÙ THỦY RỒI !

HAI NGƯỜI ...

CÓ THỂ CHIẾC XE ĐÓ KHÔNG THUỘC VỀ THẾ GIỚI NÀY ...

NHẤT ĐỊNH PHẢI CÓ HAI NGƯỜI TRONG CHIẾC XE ĐÓ ...

HẢ ?

CHÚNG TA SẼ KIỂM TRA ĐIỀU NÀY NHỜ CHÚ YAMAMURA !

NHƯNG MỤ TA LÀ PHÙ THỦY CHỈ CẦN NÓI " DÀI RA " LÀ TAY CỦA MỤ SẼ DÀI HƠN ...

FD RX-7 LÀ MỘT LOẠI XE CỦA NHẬT BẢN, CHỖ LÁI SẼ Ở BÊN PHẢI. KHI LÁI XE KHÔNG THỂ NÀO THÒ TAY RA TỪ CỬA SỔ CHỖ GHẾ HÀNH KHÁCH ...

MẶC DÙ CHÁU KHÔNG NHÌN THẤY , NHƯNG CHÚ SẼ HIỂU ...

M- MÀY ... VỪA NÓI GÌ ? TRONG CHIẾC XE ĐÓ Ư ?

ĐỪNG BỐ ƠI ...
CÓ HAI NGƯỜI BÊN TRONG NHƯ VẬY SẼ RÕ RÀNG HƠN ...
PHẢI RỒI ... CHIẾC XE LOẠI FD , MÀU TRẮNG ...

CHÚ ẤY ĐÃ NÓI SẼ QUAY LẠI ĐÂY VÀO THỨ BẢY MÀ ? NẾU BÂY GIỜ CHÚNG TA GỌI CHO CHÚ ẤY CÓ THỂ CHÚ ẤY SẼ CHẶN ĐƯỢC CHIẾC XE KIA LẠI.
TẠI SAO MÀY LẠI NHẮC ĐẾN TÊN GÃ KHÓ CHỊU ĐÓ HẢ ?

CHỊ ĐỪNG LO ...
NẾU CHÚNG TA CỨ ĐUỔI THEO MỤ TA NHƯ NÀY NHỠ MỤ NGUYỀN RỦA CHÚNG TA ?

PHÙ THỦY VÀ LỜI NGUYỀN CHỈ TỒN TẠI TRONG TRUYỆN CỔ TÍCH THÔI ...
LÁI XE TRÊN SƯƠNG MÙ, ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ. TẤT CẢ LÀ NHỮNG MÁCH KHÓE CÓ THỂ LÝ GIẢI ĐƯỢC BẰNG LOGIC !

CHỊ HIỂU ...
EM NGHĨ ANH SHINICHI SẼ NÓI NHƯ VẬY !

DẠ ...
C ... CONAN ?

CHẶN CÁC XE FDS TRẮNG CÓ HAI HOẶC NHIỀU NGƯỜI NGỒI TRONG ?

...
CHỈ CÓ 3 CHIẾC NÀY THÔI PHẢI KHÔNG ?

VÂNG , CẢ 3 CHIẾC XE ĐỀU CÓ 2 NGƯỜI NGỒI BÊN TRONG !

NHỮNG CHIẾC FDS TRẮNG ĐÃ CHẶN LẠI TỪ LÚC TÔI GỌI CHO CẬU ...

2 CHIẾC XE KIA NÓI RẰNG HỌ ĐÃ BỊ MỘT SỐ XE KHÁC VƯỢT QUA KHI DỪNG LẠI NGHỈ NGƠI ...

NHƯNG CHỈ CÓ CHIẾC XE ĐẦU TIÊN LÀ ĐI THẲNG ĐẾN ...

À CÓ THỂ LẮM ...

CHIẾC XE CUỐI CÙNG CHẮC CHẮN CỦA MỤ PHÙ THỦY VÌ CHÚNG TÔI KHÔNG BỊ CHIẾC XE NÀO VƯỢT QUA NỮA !

CẬU ĐÃ HỎI GÌ ?

TÔI CŨNG ĐÃ HỎI XUNG QUANH ĐÂY NHƯNG CÓ VẺ NHƯ KHÔNG THẤY MỤ XUẤT HIỆN.

NÓI CÁCH KHÁC, CHÚNG TA KHÔNG THỂ BIẾT ĐƯỢC ĐÂU LÀ XE CỦA PHÙ THỦY KHI DỰA VÀO THỨ TỰ HỌ ĐẾN ...

GIỜ MỚI NHỚ , KHI BỐ GỌI CHO CHÚ YAMAMURA CÓ MỘT SỐ CHIẾC XE ĐÃ VƯỢT QUA CHÚNG TA ...

HM ... MÀY NÓI ĐÚNG !

CÓ LẼ CHÚNG TA NÊN NÓI CHUYỆN VỚI HỌ. DÙ SAO CHÚNG TA CŨNG ĐÃ THẤY CÁNH TAY CỦA PHÙ THỦY MÀ !

ĐỒ NGỐC ...

DĨ NHIÊN TÔI ĐÃ HỎI " NGƯƠI CÓ PHẢI LÀ PHÙ THỦY KHÔNG ? " ...

LÀ CHIẾC FD CỦA HAI NGƯỜI ĐÀN ÔNG NÀY !

NÀO AI LÀ NGƯỜI ĐẦU TIÊN ĐẾN ĐÂY ?

TUY NHIÊN ĐÚNG LÀ CHÚNG TÔI ĐÃ BẮT CHƯỚC LÁI CHIẾC FD NHƯ MỤ PHÙ THỦY ...

Mafune Akira (26)

THẬT RẮC RỐI ! CHÚNG TÔI ĐÃ BẢO CHÚNG TÔI KHÔNG PHẢI PHÙ THỦY !

Egashira Raito (25)

HẢ ?

CÁC CHÚ VỪA ĐI CÂU Ở ĐÂU THẾ Ạ ?

ÔNG CÓ NGỐC KHÔNG ? NHỮNG TÀI XẾ KHÁC SẼ SỢ VÀ ĐƯỜNG SẼ THOÁNG HƠN CHO CHÚNG TÔI ĐI ...

DỄ TĂNG TỐC ?

KHI CHÚNG TÔI LÁI NÓ, RẤT DỄ DÀNG TĂNG TỐC TRÊN ĐƯỜNG NÚI ...

VÂNG ! NHƯNG XIN HÃY CẨN THẬN CHO ... NÓ LÀ CHIẾC CẦN CÂU RẤT TỐT ĐẤY ...

CẬU CÓ THỂ ĐỂ TÔI XEM CHIẾC CẦN CÂU KHÔNG ?

À ... BỞI VÌ CÓ THỂ SẼ BẮT ĐƯỢC CÁ Ở HỒ FUYUNA !

ĐÂY NÀY , CÓ BỘ ĐỒ NGHỀ CÂU CÁ Ở GHẾ PHÍA SAU, PHẢI KHÔNG Ạ ?

VÂNG ! BỞI VÌ HÔM NAY CẬU ẤY LÁI ...

CÓ THẬT LÀ CÁC CẬU CHƯA BỊ AI VƯỢT QUA TRÊN ĐƯỜNG ĐẾN ĐÂY À ?

GIỐNG THẾ NÀY ?

MỤ PHÙ THỦY CŨNG ĐEO MỘT CHIẾC NHẪN NHƯ VẬY !

.....

AH ... CŨNG CHÍNH VÌ NÓ MÀ MẶT CHÚ BỊ XƯỚC, BÂY GIỜ VẪN ĐANG CHẢY MÁU NÀY ...

CHÚ ĐEO CÁI NHẪN LẠ QÚA !

CẬU NHIỀU CHUYỆN QUÁ ...

NHÌN BỀ NGOÀI THẾ THÔI CHỨ CẬU ẤY LÀ MẪU NGƯỜI LÁI XE AN TOÀN !

Ơ ...

CÔ ẤY LÀ THẦN TƯỢNG CỦA CHÚNG TÔI !

DĨ NHIÊN LÀ VÌ CHÚNG TÔI HÂM MỘ MỤ PHÙ THỦY !

LÝ DO LÁI CHIẾC XE FD MÀU TRẮNG À ?

Kawai Haruka (24)

Hondou Rumi (23)

KHÔNG PHẢI MÓNG TAY PHÙ THỦY MÀU ĐEN SAO ?

ĐỪNG CÓ NHÌN CHẰM CHẰM NHƯ VẬY ! MÓNG TAY CỦA CÔ ẤY MÀU HỒNG ...

MÓNG TAY PHÙ THỦY CŨNG RẤT DÀI ...

CHẮC LÀ NÓ ĐÃ RƠI ĐÂU ĐÓ KHI TA CHUYỂN CHỖ NGỒI LÚC NÃY ...

Ờ ...

CHỈ CÓ MỘT NGÓN GIỮA BỊ HỎNG ...

VÂNG ... XIN MỜI ...

CHÚNG TÔI CÓ THỂ KIỂM TRA CÁC TÚI ĐÁNH GOLF KHÔNG ?

TÔI LÁI NÓ BỞI VÌ TÔI THÍCH MÀU TRẮNG VÀ KIỂU DÁNG THIẾT KẾ CỦA NÓ ...

CHÚNG TÔI KHÔNG BIẾT ...

HẢ ? PHÙ THỦY XUẤT HIỆN Ở VÙNG NÀY ... CÔ TA LÁI CHIẾC FD MÀU TRẮNG Ư ?

Taira Yasue (28)

Enda Jinya (31)

TÔI UỐNG CÀ PHÊ TRONG XE VÀ NGHĨ VỀ VIỆC TẮM BIỂM NÊN ...

MỘT VÀI CHIẾC XE ĐÃ VƯỢT QUA CHÚNG TÔI KHI CHÚNG TÔI DỪNG LẠI MUA CÀ PHÊ VEN ĐƯỜNG NHƯNG KIỂU DÁNG THÌ ...

TRONG 3 CHIẾC XE, HAI NGƯỜI LÀ NHỮNG NGƯỜI CUỐI CÙNG ĐẾN TRẠM KIỂM SOÁT NÀY PHẢI KHÔNG ?

VÂNG

HAI NGƯỜI CÓ BỊ CHIẾC FD NÀO KHÁC VƯỢT QUA KHÔNG ?

CÔ ẤY CŨNG NÓI VẬY ... CÔ ẤY NÓI CHỈ NÊN THỔI PHỒNG NÓ SAU KHI ĐÃ ĐẾN NƠI ...
NHƯNG SẼ RẤT KHÓ LẤY RA KHI CÔ CHÚ ĐÃ THỔI PHỒNG NÓ TRONG XE !

ĐÓ LÀ LÝ DO CÔ CHÚ MANG THEO PHAO VÀ BÈ CAO SU ?

HÃY ĐỂ CHÚNG TÔI KIỂM TRA SỐ BÈ VÀ PHAO ĐÓ ...
CÁNH TAY NÀY QUÁ TO SO VỚI PHÙ THỦY
CÓ CHUYỆN GÌ THẾ ?

CHÚ CHỈ NGỒI BÊN CẠNH, ĐỌC BẢN ĐỒ VÀ CHỈ DẪN ĐƯỜNG ...
PHẢI ...
VẬY NGHĨA LÀ CÔ ĐÃ CẦM LÁI ?

NÀY MISAO ! ĐỪNG LÀM NHỮNG VIỆC VÔ NGHĨA ẤY NỮA !
ĐỂ TÔI XÍ HƠI CHÚNG RA ĐÃ ...

BÀ VỪA NÓI ĐẤY THÔI !
BÀ BIẾT GÌ SAO ?

BÀ BẢO PHÙ THỦY KHÔNG CÓ Ở ĐÂY !
VÂNG ... BÀ NÓI BÀ CÓ THỂ NHẬN RA PHÙ THỦY NẾU GẶP LẠI MỤ TA NÊN TÔI ĐÃ KHÔNG NGĂN BÀ ...

CẬU MANG CẢ BÀ ĐI THEO À ?
BÀ ...
BÀ ! KHÔNG PHẢI CHÁU ĐÃ DẶN BÀ Ở YÊN TRONG XE RỒI SAO ?

BÀ NGOẠI ??

BÀ GIÀ NÀY ...

Ở ĐÂY CÓ AI CÓ ÁNH SÁNG TỪ PHÍA SAU KHÔNG ?

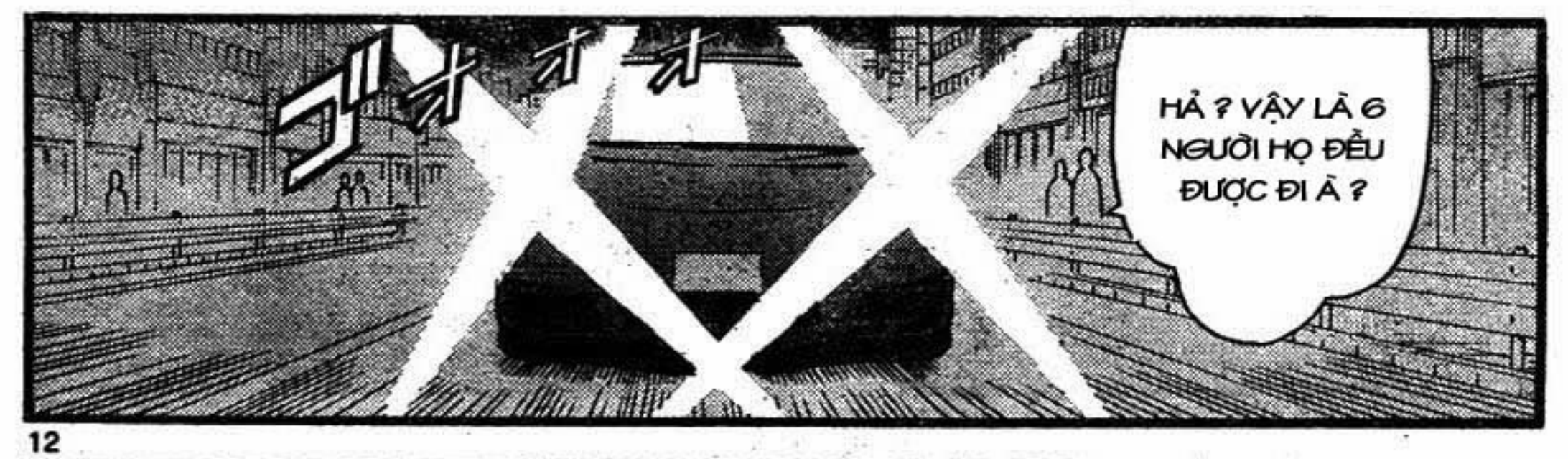
CÔ ẤY GIỐNG MỘT VỊ THÁNH HƠN LÀ PHÙ THỦY !

NGƯỜI RA KHỎI XE VÀ VẪY TAY BÀ TRONG SƯƠNG MÙ, LÚC ĐÓ CÓ ÁNH SÁNG TỪ PHÍA SAU CÔ ẤY !

NẾU CẦN HỎI GÌ THÊM, CẢNH SÁT SẼ LIÊN LẠC VỚI CÁC BẠN !

HÔM NAY THẾ LÀ ĐỦ RỒI, MỌI NGƯỜI CÓ THỂ ĐI ...

.....



Ừ, BỞI VÌ CÓ MỘT CÔ BÉ ĐƯỢC CỨU SỐNG Ở BỆNH VIỆN TRÊN NÚI, BỐ MẸ CÔ BÉ MẤT TRONG TAI NẠN VÀ CÔ BÉ ĐÃ KHÔNG NÓI GÌ SAU ĐÓ

À, MIWAKO, CHẲNG PHẢI LÀ CẬU ĐÃ TỪNG DẬY SỚM ĐỂ LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG NÚI ĐÓ SAO ...

PHÙ THỦY TRẮNG BẠC NÚI FUYUNA

À .. ĐƯỢC RỒI ...

CHỊ CHỈ MUỐN BIẾT NÊN MỚI GỌI CHO EM. TẠM BIỆT NHÉ RAN !

KHÔNG... TỚ CHỈ MUỐN GẶP CÔ BÉ KIA SỚM NÊN KHÔNG CHÚ Ý ĐẾN NHỮNG CHIẾC XE NÀO KHÁC ...

LÚC ĐÓ CẬU CÓ GẶP MỤ PHÙ THỦY KHÔNG ?

CÔ BÉ CÒN NÓI " KHI LỚN LÊN EM SẼ TRỞ THÀNH CẢNH SÁT GIỐNG CHỊ " THẬT TUYỆT PHẢI KHÔNG ?

NHƯNG VÌ TỚ ĐÃ ĐẾN THĂM CÔ BÉ HẰNG NGÀY VÀ CÔ BÉ ĐÃ CƯỜI TRỞ LẠI ...

CÓ AI KHÔNG ? BẮT LẤY HẮN !

Á ...

VỤ KARAOKE ĐÀNH ĐỂ TUẦN SAU VẬY !

XIN LỖI YUMI ...

MỘT VỤ CƯỚP CỬA HÀNG Ư ?

キキッ

ĐÃ LÂU RỒI TỚ MỚI LÀM NHƯ NÀY TỚ BẮT ĐẦU ĐÂY !
XIN LỖI YUMI ...
CHIẾC XE ĐÓ NHANH QUÁ ...
HÍT VÀO ...
KHÔNG ĐÙA ĐẤY CHỨ ?
HẢ ?

TIẾNG KÊU CỦA PHỤ NỮ ?

HẢ ?

KHÔNG MÌNH ĐÃ TÌM RA MANH MỐI ...

MÌNH VẪN CHƯA CÓ MANH MỐI NÀO ...

TÂM TRẠNG THẬT TỐT ... GIỐNG NHƯ PHÙ THỦY ...

... CÓ ĐIỀU MÌNH KHÔNG HIỂU BẰNG CÁCH NÀO MỤ TA CÓ THỂ LÁI XE VÀ ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ ...

NHẤT ĐỊNH MỤ TA Ở TRONG CHIẾC XE ĐÓ ...

CÁI GÌ THẾ ... CÓ CUỘC TRUY BẮT NÀO Ở GẦN ĐÂY À ?

NÓ TÊN LÀ "ẢO ẢNH TRONG ĐÊM"

BỐ MUỐN XEM ĐOẠN CUỐI CỦA VỞ KỊCH ĐÓ. CÓ BÀI HÁT CỦA OKINO YOKO ...

CHẾT TIỆT !!

SAO Ạ ? NẾU LÀ VỞ KỊCH CHIẾU LÚC 8 GIỜ THÌ NÓ ĐÃ HẾT RỒI BỐ Ạ !

RAN ! CHUYỂN SANG KÊNH NICHIURI CHO BỐ !

ĐÃ 8:50 RỒI À ?

ÔI KHÔNG !

MỘT HIỆN TƯỢNG LÀM CHO NGƯỜI TA NHÌN THẤY NHỮNG THỨ KHÔNG CÓ Ở ĐÓ ...
SƯƠNG MÙ DÀY ĐẶC, SỰ KHÚC XẠ ÁNH SÁNG ...

ẢO ẢNH ...

CÓ ÁNH SÁNG ĐÀNG SAU CÔ TA
ÁNH SÁNG TỪ PHÍA SAU
NHÌN THẤY NHỮNG THỨ KHÔNG CÓ Ở ĐÓ ...

HẢ ?
TẠI SAO BÁC KHÔNG NGỦ TIẾP ĐI ?

TẠI BỐ NGỦ SAY QUÁ ĐẤY ...
GỪ ! MÌNH ĐÃ DẬY NHƯNG BUỔI PHÁT HÌNH ĐÃ KẾT THÚC !
Chương trình được phát sóng bởi ...

ĐỂ ĐI SĂN PHÙ THỦY !
CHÚNG TA SẼ DẬY SỚM ...
MT02T - JUST FOR YOU

[VNR] Group - http://vnrelax.us

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

☆系列解決篇☆

想了解更多关于名侦探柯南的内容？
想参与更热烈的关于柯南的讨论？
请访问名侦探柯南事务所论坛！
http://bbs.aptx.cn/index.php

特别增刊
杂志《柯南金田一》第11期
9月10日发售
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!!

File663 魔女的真面目 TIẾNG THÉT TUYỆT MỆNH

Translator : aha1311
edit by rove
[VNR] Group

魔女临终前的惨叫…!?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation xPress

STAFF
Scanner: Yariko Kisaki
Pic quality improver: Thirty, Angel
Translator: Angel
Words editor: Jane, Yariko
Organizer/ Quality check: Yariko, Angel

日文62卷好评发售中
长春版61卷全国发售中
青山剛昌

MÀY CHO RẰNG MỤ PHÙ THUỶ CỦA NÚI FUYUNA NẰM TRONG SỐ NHỮNG NGƯỜI KHÁCH CỦA 3 CHIẾC XE MÀ CHÚNG TA ĐÃ KIỂM TRA TUẦN TRƯỚC U?

VÂNG!

MÀY CÓ CHẮC KHÔNG HẢ NHÓC?

Ờ..Ờ...

CONAN, EM CÓ CHO RẰNG BÀ TA CÓ PHÉP THUẬT ĐỂ LÀM ĐIỀU ĐÓ KO?

NHỮNG MỤ PHÙ THUỶ ĐÓ KHÔNG THỂ LÁI XE, THẬM CHÍ LÀ ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ?

NHƯNG ...

EM ĐÃ HIỂU RA SAU KHI NHÌN THẤY!

TUẦN TRƯỚC, KHI CHÚNG TA NHÌN THẤY CHIẾC XE CỦA BÀ PHÙ THUỶ ĐÓ, 1 CÁNH TAY ĐÃ GIƠ RA KHỎI XE TỪ PHÍA CỬA SỔ CỦA GHẾ KHÁCH. TRÊN CÁNH TAY CÓ ĐEO RẤT NHIỀU VÒNG VÀ NHẪN GIỐNG NHƯ CỦA 1 PHÙ THUỶ.

LÀ CÁNH TAY!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ CÓ ĐÔI TAY RẤT TO!

CHIẾC XE CUỐI CÙNG CÓ 1 NGƯỜI ĐÀN ÔNG VÀ 1 NGƯỜI PHỤ NỮ, NGỒI BÊN GHẾ KHÁCH...

CHIẾC XE TIẾP THEO CÓ 2 NGƯỜI PHỤ NỮ, NGƯỜI NGỒI Ở GHẾ KHÁCH... NHƯNG CHỊ Ý LẠI CÓ NƯỚC DA DÁM NẮNG...

TAY ANH TA CÓ RẤT NHIỀU LÔNG...

CHIẾC XE ĐẦU TIÊN CÓ 2 NGƯỜI ĐÀN ÔNG, NGƯỜI NGỒI Ở GHẾ HÀNH KHÁCH LÀ...

DĨ NHIÊN RỒI! BỞI VÌ CÓ NGƯỜI ĐÃ NÓI DỐI, NGƯỜI ĐÓ ĐÃ KHAI RẰNG NGỒI LÁI XE NHƯNG THỰC RA LẠI NGỒI BÊN GHẾ KHÁCH

TẤT CẢ HỌ ĐỀU KHÁC VỚI BÀN TAY THON VÀ MỀM MẠI NHƯ CỦA BÀ PHÙ THUỶ MÀ TA ĐÃ NHÌN THẤY...

VẬY NGƯỜI ĐÁNG NGHI NHẤT LÀ...

CẢ 3 NGƯỜI KHAI RẰNG HỌ ĐIỀU KHIỂN XE, ĐỀU CÓ TAY THON VÀ MỀM MẠI, NÓI DỐI NHƯ VẬY, HỌ SẼ KHÔNG CÒN BỊ NGHI NGỜ LÀ NỮ QUÁI NỮA...

TA HIỂU RỒI ...

NÓI DỐI Ư?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

KHÔNG THỂ NÀO THỔI CĂNG 1 CHIẾC BÈ LỚN NHƯ VẬY BẰNG MIỆNG KHI ĐANG NGỒI Ở GHẾ KHÁCH ĐƯỢC...

CÓ THỂ MÀ BÁC

GÃ TA NÓI RẰNG HẮN NGỒI THỔI CĂNG THUYỀN CAO SU Ở PHÍA GHẾ SAU, NHƯNG HẮN TA CŨNG NÓI RẰNG HẮN NGỒI Ở GHẾ KHÁCH ĐỂ XEM BẢN ĐỒ VÀ CHỈ ĐƯỜNG ...

GÃ BÉO Ở XE SỐ 3?

CHÁU CŨNG NGHĨ RẰNG TA KO THỂ THỔI CĂNG ĐƯỢC 1 CÁI BÈ TO NHƯ VẬY BẰNG MIỆNG ĐÂU...

CHỈ CẦN DÙNG 1 LOẠI BƠM TỰ ĐỘNG, THƯỜNG ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ BƠM LỐP XE ĐẠP!

CÓ THỂ CÔ ẤY ĐEO NHỮNG CHIẾC MÓNG GIẢ MÀU ĐEN NHƯ CỦA BÀ PHÙ THUỶ, RỒI SAU ĐÓ VỘT VÀNG ĐỔI THÀNH MÀU HỒNG...

MẶC DÙ CÔ ẤY NÓI LÀ CHIẾC MÓNG TAY GIẢ Ở NGÓN GIỮA TAY TRÁI ĐÃ BỊ RƠI RA...

VẬY CÓ THỂ LÀ NGƯỜI PHỤ NỮ ĐIỀU KHIỂN CHIẾC XE THỨ 2?

ĐÚNG VẬY...

ĐÚNG VẬY!

VẬY NGƯỜI ĐÀN ÔNG VỚI CÁNH TAY ĐẦY LÔNG ĐÃ NÓI DỐI...

NGOÀI RA, CÔ ẤY CÒN NÓI LÀ CHIẾC MÓNG ĐÃ BỊ RƠI KHI CÔ ẤY ĐỀ HỘP SỐ, VIỆC ĐÓ CŨNG CÓ THỂ XẢY RA ...

ĐÓ CŨNG CÓ THỂ, NHƯNG CHÚNG TA KO THỂ CHẮC NÓ ĐÚNG HAY KHÔNG?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

XE FD LÀ 1 LOẠI XE NHẬT BẢN CÓ GHẾ LÁI Ở PHÍA BÊN PHẢI! ĐỂ LÀM BỊ THƯƠNG Ở MÁ PHẢI, CHỈ CÓ 1 CÁCH DUY NHẤT LÀ PHẢI NGỒI Ở VỊ TRÍ LÁI XE, CHỖ MÀ DÂY THẮT LƯNG AN TOÀN Ở PHÍA VAI BÊN PHẢI!

BỞI VÌ ÔNG TA ĐÃ NÓI, CHIẾC NHẪN Ở PHÍA TAY TRÁI ÔNG TA LÀM ÔNG TA BỊ THƯƠNG Ở MÁ BÊN PHẢI KHI ĐEO KÉO DÂY LƯNG AN TOÀN...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

KO PHẢI LÀ MA THUẬT. MÀ LÀ 1 HIỆN TƯỢNG TỰ NHIÊN.

BÁC ƠI, CÓ PHẢI ẢNH ẢO LÀ 1 TRÒ LỪA MA THUẬT, CÓ THỂ LÀM CHO CHÚNG TA NHÌN THẤY NHỮNG VẬT THỰC SỰ KO CÓ Ở ĐÓ ĐÚNG KO Ạ?

NGỐC QUÁ ĐI, BÀ TA ĐÃ RẼ TRÁI, NƠI MÀ KHÔNG CÓ ĐƯỜNG, VÀ LÁI XE TRONG SƯƠNG MÙ, MẮT TA ĐÃ NHÌN THẤY RẤT RÕ RÀNG

CÓ THỂ CHIẾC XE CỦA BÀ PHÙ THUỶ ĐÃ VƯỢT QUA CHÚNG TA VÀ LÁI TRONG SƯƠNG MÙ CŨNG KHÔNG THỰC SỰ Ở ĐÓ!

Ồ, ĐÓ LÀ OKINO YOKO VỚI BÀI HÁT MỚI, "ẢO ẢNH TRONG BÓNG ĐÊM THỰC"!

ẢNH ẢO?

BỞI VẬY TA NGHĨ CHIẾC XE ĐÃ RẼ TRÁI, NÊN MỚI QUAY BÁNH XE SANG TRÁI?

HEHE ...

KHÔNG CHỈ LÀ CÁI ĐÈN Ở PHÍA ĐUÔI! CÒN CÓ CẢ TIẾNG RÍT LÊN CỦA LỐP XE. NGƯƠI CŨNG ĐÃ NÓI LÀ CÓ NGHE THẤY MÀ!

NHƯNG BÁC CHỈ THẤY CÁI ĐÈN ĐỎ Ở PHÍA ĐUÔI PHẢI KO Ạ? VÀ HÔM ĐẤY SƯƠNG MÙ RẤT DÀY, CŨNG GIỐNG NHƯ HÔM NAY VẬY...

CŨNG GIỐNG NHƯ LÀ NHỮNG CHÚ CÁ BỊ THU HÚT BỞI ÁNH SÁNG CỦA CÁ VẢY CHÂN Ở DƯỚI LÒNG BIỂN SÂU RỒI CUỐI CÙNG LÀ BỊ ĂN THỊT!

KHI QUÁ CHÚ Ý VÀO ÁNH ĐÈN, CHÚNG TA ĐÃ BỊ SẬP BẪY ...

MÀY CƯỜI GÌ HẢ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÁ VẢY CHÂN Ư...?

BIỂN SÂU...

HỪM, ĐÚNG LÀ 1 TRÒ LỪA ĐƠN GIẢN, TA CŨNG ĐÃ NGHĨ TỚI ĐIỀU ĐÓ? NHƯNG CON GIẢI THÍCH NHƯ NÀO VỀ VIỆC ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ!

VÀ HỌ CHỈ CẦN CHO PHÁT ĐOẠN THU ÂM TIẾNG RÍT CỦA BÁNH XE MÀ HỌ ĐÃ CHUẨN BỊ TỪ TRƯỚC!

ĐẶT 1 CHIẾC ĐÈN MÀU ĐỎ Ở ĐOẠN CUỐI CHIẾC CẦN CÂU GIỐNG NHƯ LOÀI CÁ VẢY CHÂN, VÀ ĐẶT NÓ RA NGOÀI CỬA SỔ BÊN GHẾ KHÁCH. RỒI KHI HỌ RẼ PHẢI, NGƯỜI KIA CHỈ VIỆC LIỆNG CHIẾC CẦN CÂU SANG BÊN TRÁI, TRÔNG SẼ GIỐNG NHƯ LÀ HỌ RẼ TRÁI VẬY!!!

ĐÚNG VẬY, 2 NGƯỜI ĐÓ CÓ CẦN CÂU CÁ!

NẾU BÁC CÒN GIỮ SUY NGHĨ ĐÓ, THÌ KO THỂ NÀO NHÌN THẤU ĐƯỢC TRÒ LỪA ĐƠN GIẢN ẤY...

ĐÚNG VẬY! "PHÙ THUỶ LÁI XE TRONG SƯƠNG MÙ VÀ ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ SỬ DỤNG CÙNG 1 KIỂU LỪA"?

HỌ ĐANG ĐẾN...

TRỰC TIẾP? ĐỪNG NÓI VỚI TA LÀ...

TẠI SAO TA LẠI KO HỎI TRỰC TIẾP HẮN TA VỀ VẤN ĐỀ NÀY?

ĐỪNG NÓI VỚI TA RẰNG HỌ ĐẶT 1 HÌNH NỘM Ở PHẦN CUỐI CHIẾC CẦN CÂU RỒI DI CHUYỂN NÓ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CỦA NÚI FUYUNA!!

PHÙ THỦY BẠC ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

KHỐN KIẾP, LẦN NÀY THÌ MI CHẾT VỚI TA!!

BÁC ƠI, BÁC HIỂU KO? ĐỪNG ĐỂ BỊ LỪA BỞI CÁI ĐÈN PHÍA ĐUÔI!!

VÀ HÔM NAY KO CHỈ CÓ XE CỦA TA ĐÂU...

DĨ NHIÊN!

MẶC DÙ DƯỜNG NHƯ LÀ HƯỚNG ĐÓ...

ゴォォ

キャァァ

À, CHÚNG ĐÃ RẼ TRÁI...

LÀ BÊN PHẢI!!

キャウ

NHƯNG THỰC TẾ ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CHÚNG ĐANG KÉO CHIẾC CẦN CÂU VÀO 1 CÁCH VỘI VÀNG!

CHÚNG ĐANG LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG...

NHƯ TA ĐÃ NGHĨ...

HỌ ĐÃ TẮT ĐÈN Ở ĐUÔI XE, VÀ BỞI VẬY HỌ PHẢI SỬ DỤNG PHANH TAY KHI ĐỔI HƯỚNG Ở ĐOẠN RẼ, ĐÈN PHANH CỦA HỌ KO ĐƯỢC BẬT LÊN!!

NHỮNG CHIẾC XE ĐÓ KHÔNG CÓ CÁI ĐÈN NÀO SÁNG KHI HỌ RẼ CẢ?

KHỐN KIẾP!! ĐỂ ĐÁNH BẠI CHÚNG, TAO SẼ LÀM LẠI 4 ĐOẠN VÒNG LIÊN TIẾP CHO CHẮC ĂN!

NÓ KO BỊ ROI!

CHUYỆN QUÁI GÌ THẾ! CHIẾC XE Ở PHÍA SAU?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

THẬT ĐÁNG TIẾC...TÊN PHÙ THUỶ LÔNG LÁ!

SAI! ĐÓ LÀ 1 PHẦN TRONG KẾ HOẠCH CỦA TA. ĐÚNG KO YAMAMURA!

CHẶN NGAY CHỖ VÒNG... THÌ ĐỪNG HỒNG BẮT ĐƯỢC TA?

HỪM, NẾU KO PHẢI Ở ĐÂY CÓ 1 CHIẾC XE

BÂY GIỜ THÌ HÃY CHO TÔI BIẾT TẠI SAO CÁC ANH LẠI LÀM NHỮNG TRÒ NÀY?

HỪM, BỞI VÌ CHÚNG TÔI ĐÃ DỰNG LÊN

HEHE, BỞI VÌ TÔI ĐÃ ĐI TRƯỚC XE NGÀI MORI KHOẢNG 200M, VỚI CÙNG 1 VẬN TỐC... CHẬM ĐẾN NỖI MÀ TÔI ĐỊNH NGỦ GẬT LUÔN...

TÔI ĐÃ CHỜ Ở ĐÂY. NGÀI MORI ĐÃ NHẮN TIN CHO TÔI PHONG TOẢ ĐOẠN ĐƯỜNG NÀY!

VÂNG!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CHÚNG TÔI CÓ 1 NGƯỜI BẠN ĐÃ BỊ TAI NẠN VÀ CHẾT KHI ĐANG ĐUA XE, BỞI VẬY SAU ĐÓ CHÚNG TÔI ĐÃ TỪ BỎ...

ĐÚNG VẬY, NHƯNG NÓ ĐÃ LÀ QUÁ KHỨ RỒI ...

CHẢ PHẢI CÁC ANH CŨNG LÀ NHỮNG TAY ĐUA SAO?

CHÚNG TÔI NGHĨ RẰNG CÁCH NÀY CÓ THỂ DOẠ CHO HỌ SỢ VÀ TỪ BỎ ĐUA XE. CHÚNG TÔI ĐÃ ĐÓNG GIẢ NỮ YÊU TỪ 4 NĂM VỀ TRƯỚC

NHƯNG NHỮNG GÃ KHÁC VẪN TIẾP TỤC ĐUA NHƯ CHẲNG CÓ GÌ XẢY RA, VÀ CHÚNG TÔI KO THỂ ĐỨNG NHÌN...

CÁC ANH MUỐN TIÊU DIỆT HẾT TẤT CẢ CÁC TAY ĐUA XE Ở NÚI NÀY Ư?

GÌ HẢ!?

À VÂNG, TÔI RẤT XIN LỖI VÌ ĐIỀU ĐÓ...

THẬT VẬY SAO! ANH CÓ BIẾT LÀ CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI BỊ THƯƠNG BỞI CÁC ANH KO?

NHỜ CÓ CHÚNG TÔI MÀ SỐ TAY ĐUA Ở NÚI NÀY ĐÃ GIẢM ĐI RẤT NHIỀU...

ĐÚNG VẬY!

HỪM, CÁC ÔNG CÓ THỂ NÓI LÀ CHÚNG TÔI ĐÃ LÀM NHỮNG VIỆC TỐT CHO XÃ HỘI!

CẦU VỒNG ĐỨT QUÃNG ...

CÓ THỂ CỤ BÀ ĐÓ BỊ NHẦM LẪN CHĂNG?

À, ĐÓ LÀ NHỮNG GÌ CỤ GIÀ ĐÓ ĐÃ NÓI... TÔI KHÔNG NHỚ BẤT KÌ ĐIỀU GÌ VỀ VỤ ĐÓ CẢ...

VẬY BẰNG CÁCH NÀO MÀ CÁC ANH CÓ THỂ ĐỨNG TRÊN SƯƠNG MÙ, VÀ THẬM CHÍ LÀ VẪY TAY LẠI?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NÓ CÓ CÁI TÊN NHƯ VẬY BỞI VÌ NÓ THƯỜNG XUYÊN XUẤT HIỆN Ở NÚI BROKEN Ở ĐỨC, VÀ MỌI NGƯỜI CŨNG GỌI HIỆN TƯỢNG LẠ "BÓNG MA CHẬP CHỜN"

ÁNH SÁNG TỪ SAU LƯNG CỦA 1 NGƯỜI SẼ CHIẾU BÓNG CỦA HỌ TRÊN NHỮNG ĐÁM MÂY HOẶC SƯƠNG MÙ Ở PHÍA TRƯỚC VÀ BỞI VÌ SỰ PHÂN TÁN CỦA ÁNH SÁNG TỪ NHỮNG HẠT NƯỚC NHỎ, 1 CẦU VỒNG GIỐNG NHƯ VẦNG HÀO QUANG SẼ XUẤT HIỆN QUANH CÁI BÓNG ĐÓ.

VẬY ÍT NHẤT CŨNG PHẢI ĐỂ TÔI LẤY CÁI VÍ TIỀN ĐÃ CHỨ?

DÙ SAO THÌ CHÚNG TÔI CŨNG PHẢI TẠM GIỮ CHIẾC XE NÀY, CẤP DƯỚI CỦA TÔI SẼ ĐẾN VÀ LÁI CHIẾC XE NÀY VỀ, CÒN Ở ANH LÊN XE CỦA TÔI VÀ THEO TÔI VỀ ĐỒN

VẬY LÀ BÀ CỦA TÔI ĐÃ BỊ NHẦM LẪN, NHỮNG GÌ MÀ BÀ ĐÃ NHÌN THẤY THỰC SỰ LÀ BÓNG CỦA BÀ ĐANG VẪY TAY?

LẠI LÀ TIVI ...

À, TRƯỚC ĐÂY NÓ ĐÃ ĐƯỢC TRÌNH CHIẾU TRÊN TIVI!

OK

EH? NÓ KO CÓ Ở ĐÂY? GIÚP TÔI TÌM Ở BÊN KIA ĐI?

À, VỀ NỮ QUÁI ĐÓ, MỌI NGƯỜI ĐÃ BẮT ĐƯỢC HỌ RỒI?

À, CHỊ YUMI?

GÌ VẬY?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TÔI ĐỊNH LÀM Ở ĐÂU?

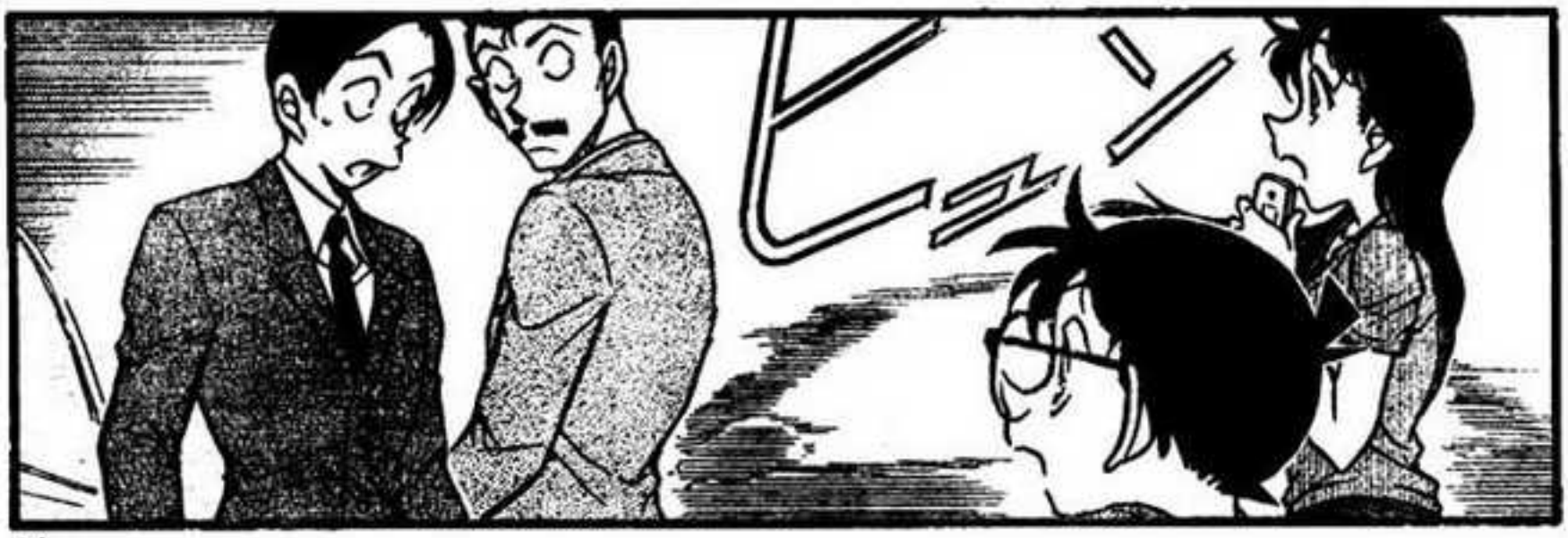
OH, KO...

ANH CÓ GHI LẠI BIỂN SỐ XE CỦA HỌ KHÔNG?

GÌ CƠ, HỌ ĐÃ CHẠY CHỐN RỒI U?

CÁI QUÁI GÌ VẬY?

KO XONG RỒI, HỌ LÀ NHỮNG TAY ĐUA RẤT THÔNG THẠO ĐƯỜNG NÚI Ở ĐÂY, VÀ VỚI SƯƠNG MÙ DÀY NHƯ THẾ NÀY, SẼ RẤT KHÓ ĐỂ ĐUỔI BẮT HỌ?



KO VẤN ĐỀ GÌ ĐÂU? BỌN NGU NGỐC ĐÓ...

BỎ CHẠY NHƯ THẾ NÀY SẼ ỔN CHỨ?

CÓ THỂ LÀ...

CHIẾC XE ĐÓ CHỨ...

EH?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

YÊU NỮ 4 NĂM VỀ TRƯỚC LÀ TRUNG SĨ SAITO U?

CÁI GÌ CƠ!?

LÀM ƠN LÁI VỀ PHÍA BỜ ĐƯỜNG

CẢNH SÁT!!

ĐÚNG VẬY! MẶC DÙ VẬY CÔ ẤY CHƯA HỀ NHẬN RA CHÍNH MÌNH VÀ CÔ ẤY CÒN KO BIẾT RẰNG XE CỦA CÔ ẤY LÀ 1 CHIẾC FD

THẬT SAO?

HAHA, THỰC SỰ THÌ ĐẤY LÀ LỖI CỦA MIWA-KO

NÓ GIỐNG NHƯ LÀ TIẾNG LA HÉT VẬY...

NHỮNG CHIẾC XE CỦA TRUNG SĨ SAITO, NÓ CÓ THỂ TẠO RA ĐƯỢC ÂM THANH ĐÓ U?

4 NĂM TRƯỚC KHI MÀ CÔ ẤY LÁI XE TRÊN NÚI, CÔ ẤY ĐÃ NHÌN THẤY 1 CHIẾC Ô TÔ BỎ LẠI Ở CHỖ RẼ, BỞI VẬY CẬU ẤY ĐÃ SƠN CHIẾC XE THÀNH MÀU ĐỎ... TRONG SƯƠNG MÙ DÀY RẤT KHÓ ĐỂ NHÌN THẤY MÀU TRẮNG ...

NHỮNG XE CỦA TRUNG SĨ SAITO KO PHẢI LÀ MÀU TRẮNG

THẢO NÀO MÀ ÂM THANH NGHE NHƯ TIẾNG LA HÉT

CHỊ ẤY THỰC SỰ ĐÃ LA HÉT...

CẬU ẤY ĐÃ NÓI NHƯ VẬY?

HƠI NGƯỢNG 1 TÍ...

KHI TỚ CHUYỂN HƯỚNG MÀ KO KÉO PHANH TAY, TỚ SẼ HÉT ẦM LÊN MÀ KO CẦN QUAN TÂM GÌ HẾT, TỚ CẢM GIÁC LÀ TỚ CHỈ CÓ THỂ RẼ ĐƯỢC KHI HÉT NHƯ VẬY...

HẾT VỤ NÀY

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

★ www.Truongton.net ★

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

Translator : powerboy
Edit & Upload : pechipxinh

特別増刊
コナン金田一マガジンvol.11
好評発売中
バックナンバーもやってます
http://sunmaga.jp/か
書店でお注文してね

Chap 664 : Tảng đá Ikkaku

DCIP MANGA
Translation MIYANO-SAMA & CUTEPEIPEI
Editing GINREI

TÔI CẦN PHẢI TÌM HIỂU THẬT SÂU ... NẾU KHÔNG TÔI SẼ KHÔNG TÌM RA SỰ THẬT !

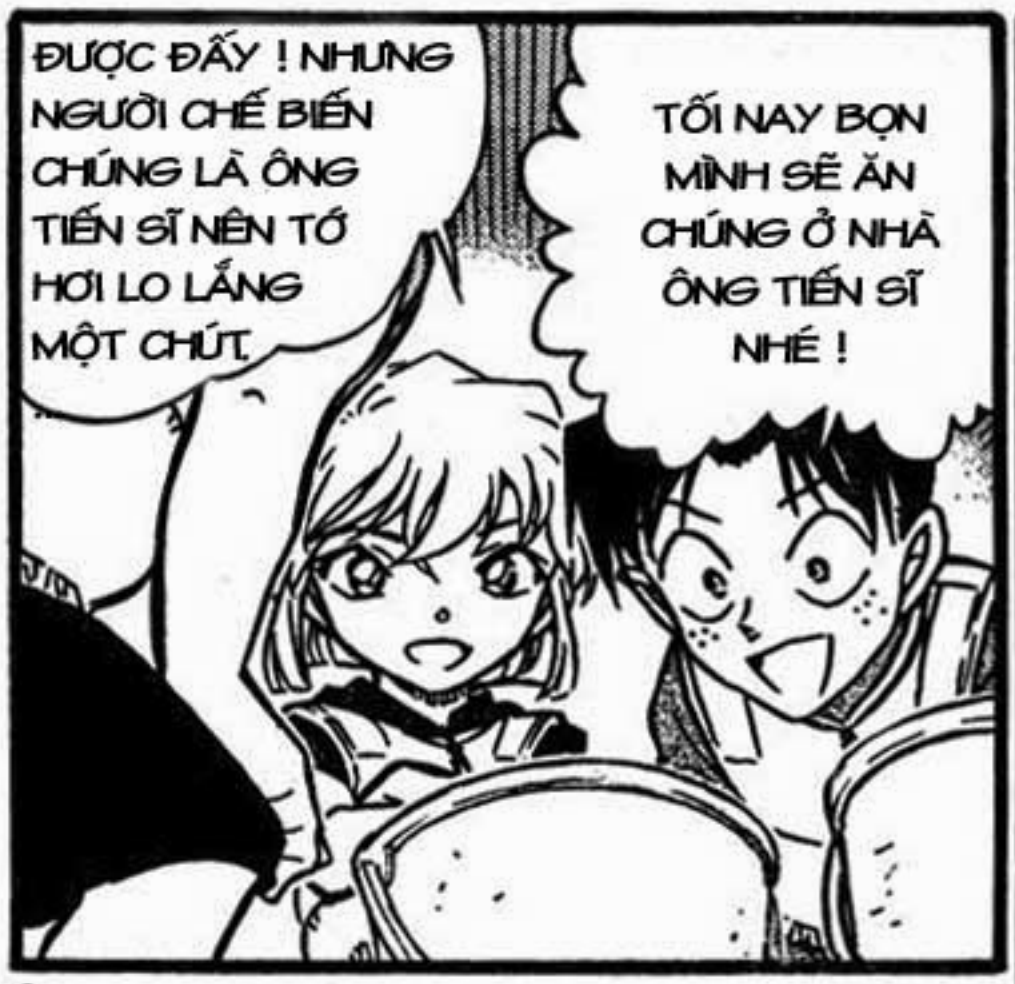
I MUST DIVE DEEP INTO THE CASE AS WELL AS THE SEA... OR I WON'T SEE THE TRUTH!

最新62巻は好評発売中！
金田一とのコラボプレゼントも！
青山剛昌
萩・秋芳洞ミステリーツアー

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

WOA !

Ồ !



2

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版
@APTX.C

NÀO CÁC CHÁU, ĐÃ ĐẾN LÚC THU DỌN ĐỒ ĐẠC ...

VÀ QUAY TRỞ VỀ THÔI !

DẠ ?

THẬT RA THÌ TỚ ĐÃ NHẮM VÀO CON LƯƠN NHƯNG TỚ ĐÃ TRƯỢT MẤT !

TẤT CẢ NHỮNG GÌ CẬU NGHĨ LÀ MÓN CƠM LƯƠN ...

CHIẾC TÀU ĐÓN CHÚNG TA ĐÃ ĐẾN RỒI !

NÓ KÌA !

ĐÂY LÀ VIỆC MÀ BÁC CÓ THỂ LÀM KHI ÔNG ASAGA PHẢI QUAY VỀ VÌ CÓ VIỆC GẤP ...

CÓ GÌ ĐÂU, CHÁU VÀ ÔNG ASAGA ĐÃ TỪNG CỨU MẠNG BÁC ...

CẢM ƠN BÁC ĐÃ TRÔNG CHỪNG BỌN CHÁU !

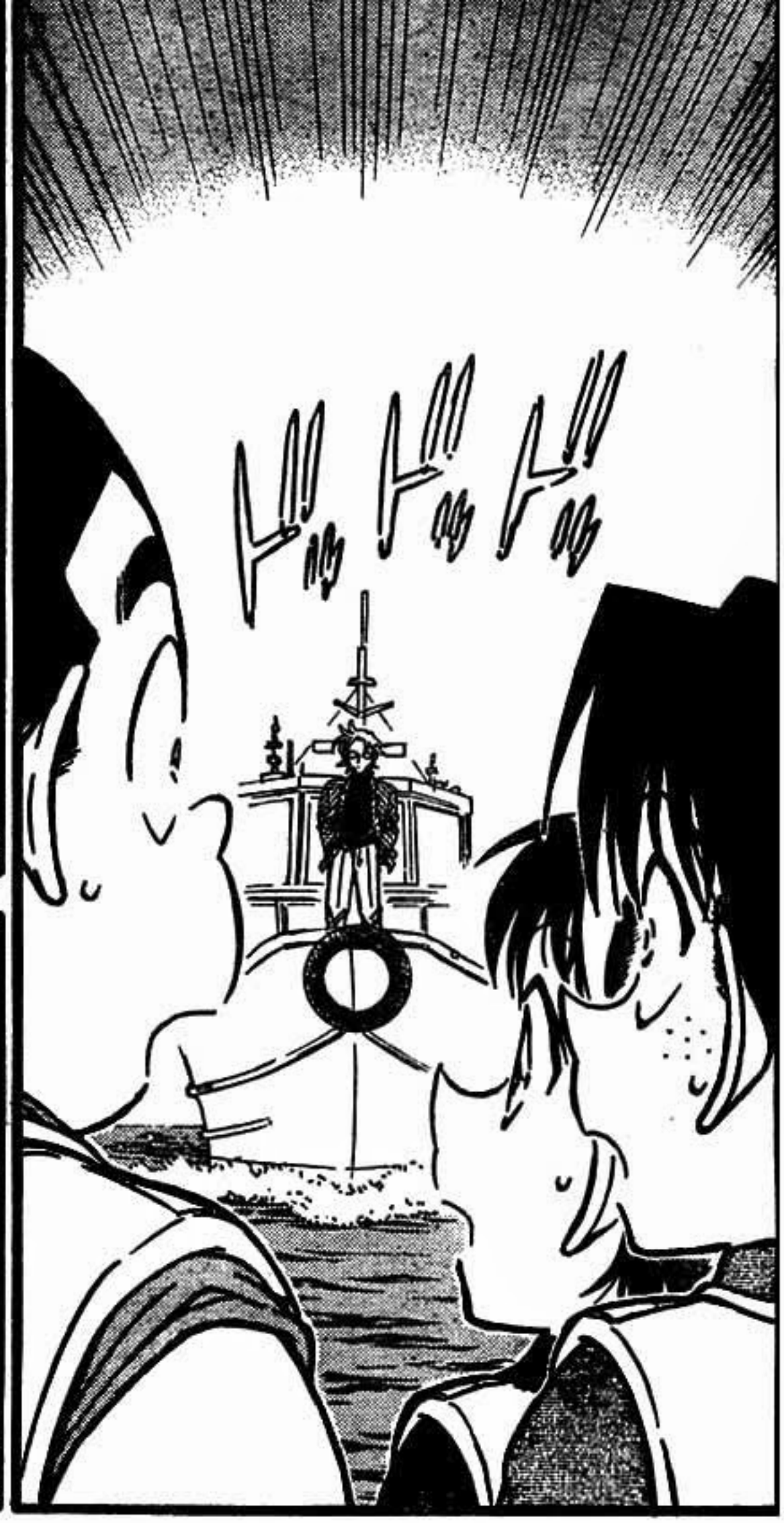
ÔNG TIẾN SĨ !!

... SĨ ...

ÔNG TIẾN ...

HEY ! CHÚNG CHÁU BẮT ĐƯỢC NHIỀU LẮM !

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化—日语参考版 @APTX.CN



Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

ÔNG TIẾN SĨ KHÔNG THỂ ĐẾN SAO ?

SAO Ạ ?

NGAY TỪ ĐẦU MÌNH ĐÃ THẤY CÁI MÁY ĐÓ THẬT NGU NGỐC ...

EM HIỂU RỒI ...

ÔNG ẤY NGHĨ LÀ CÓ THỂ SỬA NÓ NHANH THÔI, NHƯNG NÓ TỐN THỜI GIAN HƠN ÔNG ẤY TƯỞNG. CHÍNH VÌ THẾ NÊN ANH ĐẾN ĐÓN CÁC EM ...

PHẢI MÀ ! CÁI MÁY LÀM GIẢM BÔNG VÀ TRỨNG MÀ ÔNG LÀM CHO HÀNG XÓM GẶP TRỤC TRẶC, CHÍNH VÌ THẾ HỌ ĐANG PHÀN NÀN ...

ANH CÓ CHẮC KHÔNG ?

VÂNG Ạ !

CHÚNG TA PHẢI NHANH KHÔNG MẶT TRỜI SẼ LẶN ĐẤY !

ĐƯỢC RỒI, NÓI CHUYỆN TIẾP Ở TRÊN TÀU NHÉ ?

TỚ CÓ CẢM GIÁC NGƯỜI NÀY ...

CẬU SAO THẾ ?

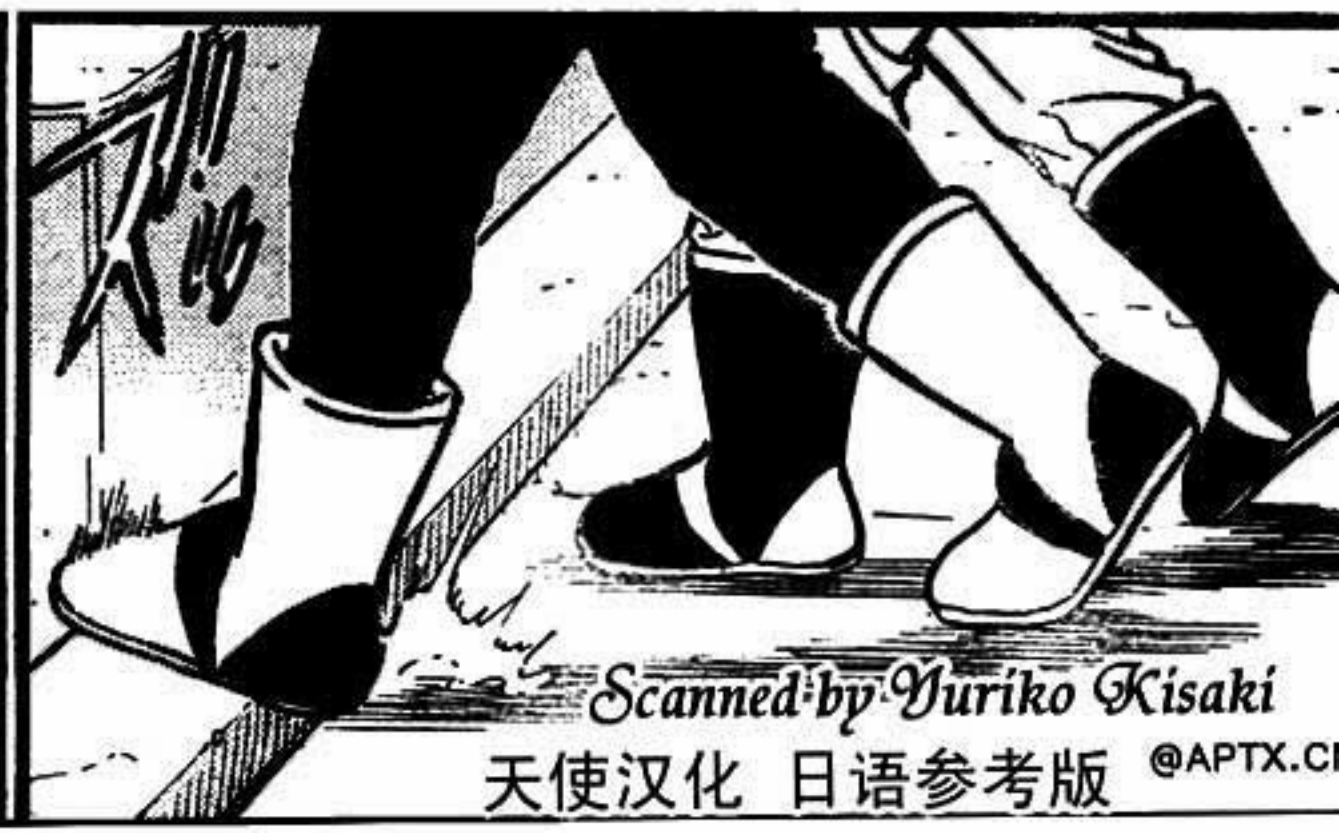
.....

DẠ

ĐI CẨN THẬN ...

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

CẢM GIÁC Y NHƯ CẬU HAY GỌI LÀ " BỌN ÁO ĐEN "



Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.C

TỚI NƠI MÀ EM ĐI ...

NHỚ ĐỂ MẮT ...

WHOA ...

VÂNG ...

Ơ ...

Ừ, MỘT CHÚT THÔI ...

ANH BIẾT NẤU ĂN À ?

VẬY ĐỂ ANH GIÚP BỌN EM NHÉ !

ÔNG TIẾN SĨ CÓ VẺ RẤT BẬN ...

CHÚNG TA BẮT ĐƯỢC RẤT NHIỀU MÀ LẠI KHÔNG THỂ ĂN CHÚNG ...

NHƯNG THẬT ĐÁNG TIẾC ...

VÂNG

HẸN GẶP LẠI IDA !

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

YEAH !!!

VẬY NHÉ ! ANH SẼ DÙNG NHÀ BẾP CỦA TIẾN SĨ VÀ CHIÊU ĐÃI CÁC EM !

NHƯNG ANH CÓ THỂ NẤU CÁC MÓN ĂN HẰNG NGÀY ...

ANH KHÔNG GIỎI NHƯ ĐẦU BẾP HẠNG NHẤT ...

.....

ồ !!

CẢNH MẶT TRỜI LẶN RẤT ĐẸP PHẢI KHÔNG ?

CÁC CHÁU NHÌN KÌA !

ơ ?

NHÌN Y NHƯ MỘT BỨC TRANH VẬY !

TUYỆT QUÁ !!

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化—日语参考版 @APTX.C

VẬT Ở CHỖ MẶT TRỜI ĐANG LẶN ẤY ...

CÁI GÌ KIA NHỈ ?

CON CỦA NÓ ĐÃ BỊ LOÀI NGƯỜI BẮT ĐI NÊN NÓ RẤT GIẬN DỮ. TỪ ĐÓ NÓ ĐỂ CÁI SỪNG TRỒI LÊN MẶT BIỂN ĐỂ BẢO VỆ NHÀ CỦA MÌNH ...

TRUYỀN THUYẾT NÓI RẰNG Ở ĐÂY CÓ MỘT CON RỒNG BIỂN VỚI CÁI SỪNG RẤT LỚN ...

À, ĐÓ LÀ TẢNG ĐÁ IKKAKU ...

TẢNG ĐÁ IKKAKU ?

Ơ ...

VÌ THẾ NGƯ DÂN CHỈ LÀM VIỆC Ở NHỮNG NƠI CÁCH XA TẢNG ĐÁ IKKAKU ...

TỪ ĐÓ NGƯỜI TA NÓI RẰNG NẾU CÓ THUYỀN ĐÁNH CÁ LẠI GẦN ĐÓ THÌ SẼ ĐỘT NHIÊN BỊ CHÌM ...

CHÚNG TA ĐI THÔI !

THẬT Ạ ?

ĐỪNG LO ! CON RỒNG NÀY RẤT THÍCH TRẺ CON ... TRUYỀN THUYẾT NÓI RẰNG NẾU CÓ ĐỨA TRẺ NÀO ĐẾN ĐÂY RỒNG SẼ BAN CHO NÓ SỨC MẠNH CỦA BIỂN VÀ ĐỨA TRẺ ĐÓ SẼ BƠI RẤT GIỎI ...

NHƯNG ... NẾU NHƯ THUYỀN BỊ CHÌM ...

DỪNG TÀU TẠI ĐÓ RẤT DỄ VÀ CÁC CHÁU CÓ THỂ XEM CẢNH MẶT TRỜI LẶN TỐT HƠN Ở ĐÂY CHỊU KHÔNG NÀO ?

CHÚNG TA ĐẾN XEM NÓ NHÉ ?

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

Ừ, CHỈ CẦN NGHĨ LÀ CÁI THÂN HÌNH ĐỒ SỘ CỦA CON RỒNG ĐANG Ở DƯỚI TẢNG ĐÁ THÌ THẬT LÀ SỢ ...

NÓ TO QUÁ ...

WAA !

HẢ ?

NÀY ! MẤY NGƯỜI ĐANG LÀM GÌ ĐẤY ??

KHÔNG SAO ĐÂU, CHÚNG CHỈ LÀ NHỮNG ĐỨA TRẺ ...

Aosato Shuuhei (25)

CÁC NGƯỜI SẼ BỊ CON RỒNG NGUYỀN RỦA VÀ ĐẮM TÀU ...

ĐÓ LÀ TẢNG ĐÁ IKKAKU ...

Ooto Rokusuke (23)

CHÚNG TA PHẢI ĐI CHỖ KHÁC THÔI ...

KHÔNG THỂ GIÚP GÌ ĐƯỢC ...

Kaita Yasuji (24)

NÀY KAITA, CÓ VẺ NHƯ "NÓ" KHÔNG CÓ Ở ĐÂY ĐÚNG KHÔNG ?

À CẬU NÓI PHẢI ...

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.C

サバ
コイ
タイ
ヒラメ

CHÚ THÍCH : CÁC LOẠI CÁ - CÁ THU - CÁ CHÉP - CÁ TRÁP BIỂN - CÁ BƠN

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化_日语参考版
@APTX.C

MIỆNG KHÔ VÀ DA CĂNG PHỒNG LÊN ... VẬY NGUYÊN NHÂN CỦA CÁI CHẾT LÀ DO NƯỚC ...

CÁI XÁC CỨNG ĐỜ CHỨNG TỎ CHỊ ẤY ĐÃ CHẾT ĐƯỢC VÀI GIỜ ...

HẢ ?

KHÔNG ... CHỊ ẤY CHẾT RỒI ...

ĐÂY LÀ CÁI BÌNH MÀ MÌNH NHÌN THẤY LÚC NÃY ...

HẢ ? KHOAN ĐÃ ...

SON MÔI ...

HẢ ?

.....

Ơ ...

KHÔNG ...

Ừ, KHÔNG NÊN ĐỂ MẶC CHỊ ẤY NHƯ THẾ NÀY ...

DÙ SAO CHÚNG TA CŨNG NÊN MANG CHỊ ẤY LÊN TÀU ...

PHẢI ĐẤY ... ĐÂY LÀ TẢNG ĐÁ IKKAKU NÊN KHÔNG CÓ THUYỀN NÀO DÁM LẠI GẦN ...

TỚ ĐOÁN LÀ CHỊ ẤY GẶP SỰ CỐ TRONG KHI LẶN, CHỊ ẤY ĐÃ CỐ LÊN ĐƯỢC ĐẾN TẬN ĐÂY NHƯNG THẬT ĐÁNG TIẾC LÀ KHÔNG AI TÌM THẤY CHỊ ẤY CẢ ...

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.CN

KHÔNG LẼ CÓ NGƯỜI ...

RẤT CÓ THỂ CÓ AI ĐÓ ĐÃ ĐỂ CHỊ ẤY Ở LẠI ĐÂY ...

CẢNH SÁT Ạ ??

CHÚNG TA PHẢI CHỜ CẢNH SÁT ĐẾN RỒI MỚI DI CHUYỂN ĐƯỢC ...

HÃY NHÌN VÀO CÁI VÒI CỦA BÌNH DƯỠNG KHÍ, NƠI MÀ NGƯỜI TA ÁP SÁT MIỆNG VÀO ...

NÓ KHÔNG CÓ VẾT BẨN ĐÚNG KHÔNG ?

Ý CẬU LÀ ... ?

CHẮC HẲN ĐÃ CÓ AI ĐÓ DÀN DỰNG VIỆC NÀY ...

... NẾU MÀ CHỊ ẤY ĐÃ SỬ DỤNG BÌNH DƯỠNG KHÍ, THÌ NÓ PHẢI CÓ MỘT ÍT SON MÔI CỦA CHỊ ẤY CHỨ ...

TRONG KHI ĐÓ CHỊ ẤY LẠI DÙNG SON MÔI ...

TỚ SỢ RẰNG NGƯỜI ĐÃ ĐẾN ĐÂY HAI LẦN VÀO MẤY TIẾNG TRƯỚC ...

CHÍNH LÀ THỦ PHẠM !

MT02T - JUST FOR YOU

Scanned by Yuriko Kisaki
天使汉化 日语参考版 @APTX.C

http://truongton.net

想了解更多关于名侦探柯南的内容？
想参与更热烈的关于柯南的讨论？
请访问名侦探柯南事务所论坛！
http://bbs.aptx.cn/index.php

DETECTIVE CONAN

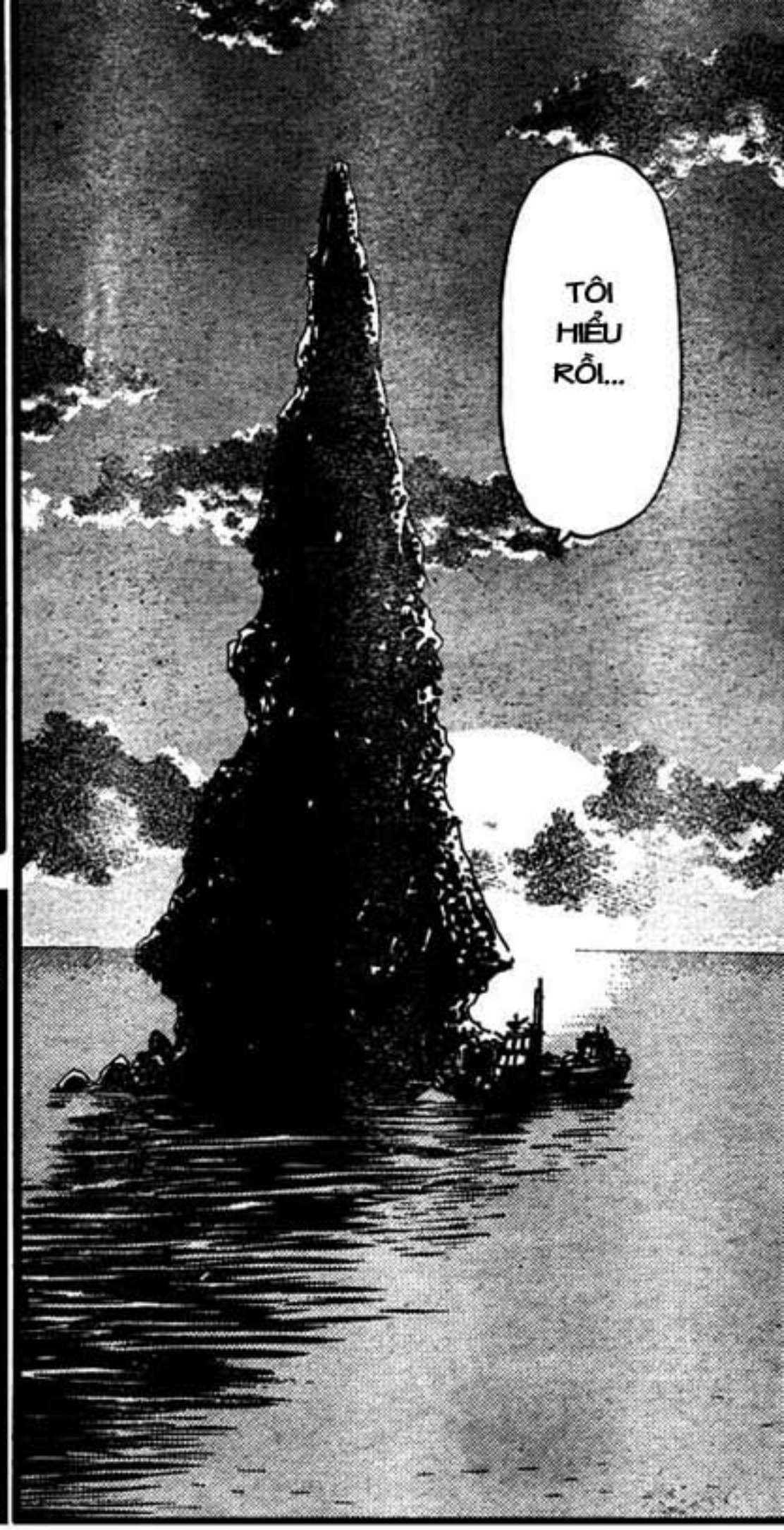
Chinese STAFF
Scanner: Yaribo Kisaki
Pic quality improver: Thirty, Angel
Translator: Angel
Words editor: Jane, Yaribo
Organizer/ Quality check: Yaribo, Angel

FILE 665: CÁ THU - CÁ CHÉP - CÁ VỀN BIỂN - CÁ BƠN

特别增刊
杂志《柯南金田一》第11期
好评发售中
与少年金田一结成的梦幻组合
特集彩页与专栏节目一并献上
还有丰厚大奖
等你来拿
!!!!!

サイシン カン コウヒョウハツバイチュウ
最新62巻は好評発売中！
キンダイチ
金田一とのコラボプレゼントも！
ハギ ワキ ヨシドウ ヒツシ チュウ
萩・秋芳洞ミステリーツアー実施中！ ツアーの詳細情報はコチ
http://www.conan-tou

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress



PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ, CÓ AI ĐÓ ĐÃ ƯỚC ĐOÁN THỜI GIAN CÔ TA CHẾT, VÀ SAU ĐÓ ĐÊN ĐÂY VÀ THAY ĐỔI BÌNH DƯỠNG KHÍ, VÀ BỎ MẶC CÔ TA LẠI ĐÂY...

NHƯ CÁC CHÁU THẤY, CÔ GÁI NÀY BÔI SON MÔI, THẾ MÀ KHÔNG CÓ DẤU VẾT GÌ TRÊN ỐNG THỞ BÌNH DƯỠNG KHÍ...

TÓM LẠI, THÌ MỌI NGƯỜI KHẲNG ĐỊNH LÀ ĐÃ CÓ CHUYỆN GÌ ĐÓ XẢY RA VỚI CÔ TA TRONG KHI LẶN...

SAU ĐÓ CÔ TA ĐẾN MỎM ĐÁ NÀY NHƯNG KHÔNG AI TÌM THẤY CÔ ẤY... NHƯNG CHÚ KHÔNG NGHĨ VẬY...

NHÌN VÀO CÁI ÁO CAO SU VÀ BÌNH DƯỠNG KHÍ BÊN CẠNH, THÌ CÔ TA CHẮC CHẮN LÀ THỢ LẶN...

KHÔNG Ý CHÁU LÀ CONAN...

CÓ GÌ ĐÂU, CẢNH SÁT CÁC CHÚ...

HAY QUÁ !

MẶC DÙ LÀ CHÚ KHÔNG BIẾT NGUYÊN NHÂN THẾ NÀO, NHƯNG CHÚ KHẲNG ĐỊNH ĐÂY LÀ MỘT VỤ GIẾT NGƯỜI!!

À, Ừ ...

PHẢI KHÔNG ?

NHỮNG GÌ CHÚ NÓI, THÌ CONAN ĐÃ NÓI CHO CHÚNG CHÁU BIẾT CẢ RỒI, HOÀN TOÀN GIỐNG NHAU!

HẢ?

BỞI VÌ CÓ MỘT CÁI CHÂN VỊT BỊ CHÊM TRÊN ĐÁ...

HẢ? SAO CHÁU LẠI NGHĨ NHƯ THẾ?

KHÔNG THỂ NÀO! KHI CHÁU ĐẾN NƠI, CHÁU CHỈ NGHĨ CÓ LẼ CÓ AI ĐÓ Ở ĐÂY...

ĐỪNG CÓ BẢO CHÚ RẰNG CHÁU ĐÃ BIẾT LÀ CÓ XÁC CHẾT TRƯỚC KHI ĐẾN ĐÂY CHỨ ?

NHƯNG MÀ, NÀY CHÁU BÉ... SAO HAY DÍNH LÍU VÀO MẤY CÁI VỤ NÀY THẾ NHỈ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NÊN TỰ NHIÊN TÔI NGHĨ ĐÓ LÀ MỘT LỜI NHẮN CỦA AI ĐÓ RẰNG CÔ TA ĐÃ Ở ĐÂY...

ĐẦU TIÊN THÌ KHÔNG AI MANG THÊM 1 CÁI CHÂN VỊT NỮA ĐỂ CHƠI ĐÙA CẢ...

CÓ MỘT CHIẾC CHÂN VỊT ĐƯỢC CHÊM TRÊN ĐÁ Ở PHÍA ĐỐI DIỆN...

THẰNG BÉ ĐOÁN ĐƯỢC CHẮC LÀ SAU KHI NHÌN THẤY NÓ...

HẢ ?

CÓ MỘT CÁI CHÂN CÁ KHÁC ĐƯỢC GẮN TRÊN ĐÁ Ở NƠI KHÁC, CHÚNG TÔI LẤY CẢ HAI XUỐNG... NHƯNG KHÔNG CÓ ĐƯỢC VIẾT TRÊN ĐÓ CẢ...

THẾ THÌ LẤY CÁI CHÂN VỊT RA VÀ XEM CÓ GÌ VIẾT TRÊN ĐẤY...

VÂNG! CHÁU NHỚ LÀ ...

TÊN CÁC LOẠI CÁ?

CÓ 4 LOẠI !

VÂNG! TÊN CÁC LOẠI CÁ!

NÓI VỀ CHUYỆN ĐÓ, CHẲNG PHẢI LÀ CÓ CÁI GÌ ĐÓ ĐƯỢC KHẮC LÊN TẢNG ĐÁ ĐỐI DIỆN SAO?

VÀ CÁ BƠN ...

CÁ VỀN BIỂN ...

CÁ CHÉP ...

CÁ THU...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NHƯNG KHÔNG AI BẮT ĐƯỢC CÁ CHÉP Ở TRÊN BIỂN CẢ.

KHÔNG NÓI ĐẾN CÁ THU, CÁ VỀN BIỂN VÀ CÁ BƠN...

KHÔNG THỂ NHƯ THẾ, JUUGO!

CÓ THỂ AI ĐÓ ĐÃ KHẮC TÊN MẤY CON CÁ LÊN ĐỂ LÀM MỘT TRÒ ĐÙA ?

THẾ THÌ SAO?

CHÁU HIỂU RỒI ...

CHÚ ẤY LÚC ĐÓ NHÁT NHƯ CÁY, LÚC NÀO CŨNG NÚP SAU CHÚ ! THẬT PHIỀN TOÁI...

Ừ. TỤI CHÚ LÀ BẠN HỒI NHỎ. LÚC ĐÓ, BỌN CHÚ MUỐN BƠI GIỎI, NÊN ĐÃ ĐẾN ĐÂY BẰNG THUYỀN CỦA BỐ CHÚ !

Ồ... CẬU ĐƯA TỤI NHỎ ĐẾN ĐÂY PHẢI KHÔNG?

ĐÚNG THẾ !

HAI CHÚ BIẾT NHAU À ?

HA HA... ĐÚNG LÀ ANH NÀO EM NẤY ...

ÔNG ANH "ĐẦU SAN HÔ" CỦA TỚ GIỜ VẪN CHƯA BIẾT BƠI ...

CUỐI CÙNG ANH TA CŨNG SỢ, VÀ KHÔNG LÊN THUYỀN...

NÀY ANH TRAI CẬU, NGƯỜI ĐI CÙNG CHÚNG MÌNH ẤY GIỜ THẾ NÀO RỒI?

HÃY NHÌN TAY TRÁI CỦA CÔ ẤY...

HẢ?

CÓ THỂ ĐÓ LÀ LỜI TRĂN TRỐI?

NÓ KHÔNG GIỐNG NHƯ TRUYỀN THUYẾT VỀ NƠI Ở CỦA RỒNG...

NHƯNG CÒN CÁ VỀN BIỂN, CÁ BƠN, VÀ MẤY CON CÁ KHÁC NGHĨA LÀ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẢ?

CÁI ĐỒNG HỒ LẶN NÀY RẤT KHỚP SO VỚI VẾT DA TRẮNG TRÊN CỔ TAY CỦA CÔ ẤY!

CÓ MỘT VỆT DA TRẮNG CỦA ĐỒNG HỒ CÔ ẤY MANG KHI DA CÔ ẤY BỊ RÁM NẮNG ÁNH MẶT TRỜI...

CHÁU ĐÃ SUY NGHĨ VỀ ĐIỀU NÀY, VÀ ĐÃ TÌM XUNG QUANH MỎM ĐÁ IKKAKU NÀY VÀ TÌM THẤY NÓ!

PHÍA GÓC BỊ TRẦY XƯỚC NẶNG NỀ...

NHỠ ĐÂU CHÚNG ĐÃ KHẮC NHỮNG TỪ ĐÓ LÊN ĐÁ ĐỂ ĐỔ TỘI CHO AI ĐÓ...

NHƯNG THỦ PHẠM ĐÃ TRỞ LẠI, PHẢI KHÔNG?

ĐÚNG THẾ.

ĐÓ LÀ LÍ DO TẠI SAO CẬU NGHĨ ĐÓ LÀ LỜI TRẦN TRỐI CỦA NẠN NHÂN...

TỚ HIỂU RỒI... VẾT XƯỚC TRÊN ĐỒNG HỒ LÀ DO CÔ ẤY ĐÃ DÙNG NÓ ĐỂ KHẮC CHỮ LÊN ĐÁ.

MẶC DÙ TÀU THUYỀN KHÔNG THƯỜNG XUYÊN LẠI GẦN MỎM ĐÁ NÀY, NHƯNG VẪN CÓ THỂ CÓ AI ĐÓ THẤY THỦ PHẠM... CÔ TA BIẾT TÊN TỘI PHẠM SẼ KHÔNG Ở LẠI ĐÂY LÂU, NÊN CÔ TA MỚI GIẤU CÁI ĐỒNG HỒ VÀ ĐỂ LẠI TIN NHẮN CHO CẢNH SÁT, NHỮNG NGƯỜI SẼ ĐIỀU TRA VỤ ÁN NÀY SAU KHI CÔ TA ĐƯỢC PHÁT HIỆN !

THAY VÀO ĐÓ CHIẾC ĐỒNG HỒ LẠI ĐƯỢC CỐ TÌNH GIẤU ĐI, VÌ THẾ THỦ PHẠM KHÔNG BIẾT CÔ ẤY ĐỂ LẠI LỜI TRĂN TRỐI...

NẾU LÀ NHƯ VẬY THÌ KHÁC NÀO BỌN CHÚNG ĐỂ LẠI CÁI ĐỒNG HỒ LÀM MANH MỐI CHO CHÚNG TA TÌM KIẾM?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

AKAMINE ANGEL... GÌ ĐÓ CLUB?

HẢ?

ĐÚNG VẬY, NÓ ĐƯỢC KHẮC CHỮ H·A...

ĐẤY! CÓ CHỮ ĐƯỢC KHẮC PHÍA SAU ĐỒNG HỒ, NẾU NÓ ĐƯỢC ĐIỀU TRA KĨ, THÌ CHÚNG TA CÓ THỂ BIẾT ĐƯỢC NÓ THUỘC VỀ AI !

GIỜ PHẦN CÒN LẠI LÀ CỦA CẢNH SÁT RỒI!

CHÁU HỌC ĐƯỢC NHIỀU TỪ ÔNG THÁM TỬ KOGORO NGỦ GẬT ẤY NHỈ, RA DÁNG THÁM TỬ ĐẤY

HA ...

TỐT LẮM NHÓC! CHÁU THÔNG MINH THẬT ĐẤY!

CÁI CHỮ PHÍA SAU TỪ "ANGEL" BỊ TRẦY XƯỚC KHÓ ĐỌC QUÁ...

CÔ TA LÀ CON GÁI DUY NHẤT CỦA NGÀI CHỦ TỊCH AKAMINE CỦA CÔNG TY TÀI CHÍNH, VÀ BÂY GIỜ ĐANG CHUYỂN ĐẾN KANA-GAWA...

DÙ CHÁU THÔNG MINH THẾ NÀO CŨNG KHÔNG THỂ BIẾT CÔ GÁI NÀY LÀ AI ĐƯỢC!

RURI !?

TÔI ĐANG CỐ NHỚ TÊN CÔ ẤY ĐÂY..

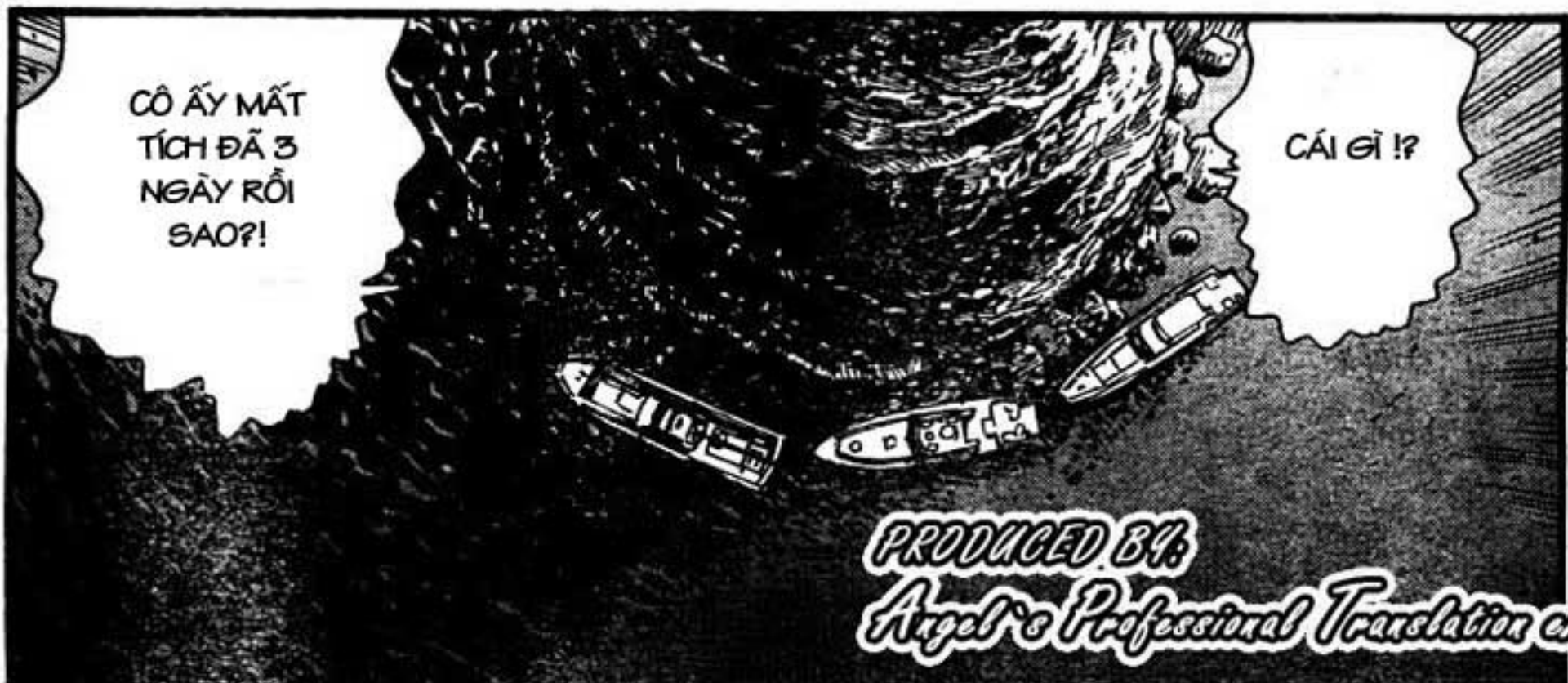
ĐÚNG THẾ... CÔ TA LẶN Ở QUANH VÙNG NÀY VỚI VÀI NGƯỜI NỮA...

ĐÚNG KHÔNG CHÚ?

HẢ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẢ?



PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

SAU ĐÓ CÔ ẤY GỞI TIN NHẮN ĐIỆN THOẠI CHO TÔI !

CHÚNG TÔI ĐÃ CHỜ CÔ ẤY ĐI LÊN RẤT LÂU NHƯNG MÀ CÔ ẤY ĐÃ KHÔNG TRỞ LÊN, NÊN CHÚNG TÔI LẶN LẠI ĐỂ TÌM KIẾM CÔ ẤY...

OOTO ROKUSUKE
(23 TUỔI)
THỢ LẶN

THẬT CHỨ ?!

VÂNG ...

BỐN NGƯỜI CHÚNG TÔI ĐÃ LẶN CÙNG NHAU CÁCH ĐÂY 3 HÔM...

NÊN CẬU ĐÃ KHÔNG KIỂM TRA LẠI TIN NHẮN TRƯỚC KHI TỪ BỎ CUỘC TÌM KIẾM?

CÁI GÌ ?

NỘI DUNG LÀ "LO PHẦN CÒN LẠI ĐI!"

CHÚNG TÔI ĐÃ TÌM KIẾM CÔ TA KHẮP NƠI...

CÓ 1 CHUYỆN KHÁC ĐÃ XẢY RA KHI CHÚNG TÔI LẶN VÀO ĐẦU HÈ NĂM NAY, KHI MÀ CHỈ CÓ MÌNH CÔ RURI LÀ KHÔNG NGOI LÊN ...

AOSATO SHUUHEI
(25 TUỔI)
THỢ LẶN

MỘT CHUYỆN GIỐNG NHƯ THẾ?

CHÚNG TÔI ĐÃ KHÔNG GIÚP ĐƯỢC CÔ ẤY VÌ CHUYỆN GIỐNG THẾ NÀY CŨNG XẢY RA TRƯỚC ĐÓ RỒI...

VÂNG, CHÚNG TÔI ĐÃ KHÔNG TƯỜNG TRÌNH TẤT CẢ LÚC ĐÓ...

NHƯNG MÀ TÔI KHÔNG NGHE NÓI VỀ VỤ YÊU CẦU CẢNH SÁT TRONG MẤY NGÀY QUA...

CÔ TA NÓI LÀ CÔ TA GẶP MỘT CHÀNG ĐẸP TRAI NƠI BẾN TÀU, NÊN CÔ TA ĐẾN CHỖ ANH TA VÀ UỐNG ĐẾN TẬN SÁNG...

ĐÚNG THẾ... 2 NGÀY SAU CÔ TA TỰ ĐỘNG TRỞ VỀ. KHI CHÚNG TÔI HỎI CÓ VIỆC GÌ XẢY RA...

CHÚNG TA ĐÃ GỌI 1 ĐỘI TÌM KIẾM CỦA CẢNH SÁT.

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

THẾ NÊN CHÚNG TÔI TRỞ RA VÀ TÌM KIẾM CÔ ẤY !

NHƯNG MÀ CHÚNG TÔI BẶT VÔ ÂM TÍN VỚI CÔ TA 2 NGÀY RỒI...

NÊN LẦN NÀY CHÚNG TÔI CHỈ CHỜ CÔ TA TRỞ VỀ...

OH ...

CHẲNG PHẢI LÀ TÔI ĐÃ GỞI TIN NHẮN BẢO LÀ LO PHẦN CÒN LẠI ĐI SAO? SAO CÁC CẬU LẠI LÀM TO CHUYỆN LÊN THẾ?

VÌ LẦN TRƯỚC CÔ TA GẮT GỎNG CHÚNG TÔI VỀ VIỆC ĐÓ...

SAU ĐÓ CÔ ẤY NÓI NHƯ VẬY!

Kaita Yasuji (24)
Diver

CUỐI CÙNG CHÚNG TÔI LẠI TÌM THẤY CÔ ẤY TRÊN MỎM ĐÁ IKKAKU NÀY...

CHÚNG TÔI CÒN DỪNG LẠI VÀ HỎI THĂM TẤT CẢ CÁC THUYỀN TRONG VÙNG...

CẢ 3 CHÚNG TÔI ĐÃ LẶN LẠI NƠI MÀ CHÚNG TÔI ĐÃ LẶN 3 NGÀY TRƯỚC...

CHỈ CẦN CÓ BÌNH DƯỠNG KHÍ VÀ ĐẠP CHÂN VỊT ĐỂ KHÔNG BỊ CHÌM LÀ ĐƯỢC...

À, CÓ RẤT NHIỀU NGƯỜI LẶN GIỎI MÀ KHÔNG BIẾT BƠI...

LÀM SAO MÀ ANH CÓ THỂ LẶN NẾU KHÔNG BIẾT BƠI?

KHỈ THẬT, ĐÃ KHÔNG BIẾT BƠI MÀ CỨ ĐÒI ĐI ...

MÀ LẠI Ở TRONG TÌNH TRẠNG NÀY...

CHÚNG TÔI CŨNG ĐƯỢC ĂN NGON KHI ĐI CÙNG VỚI CÔ TA...

CHÚNG TÔI CÓ THỂ ĐI BẤT CỨ NƠI NÀO BẰNG CHIẾC DU THUYỀN NHÀ CÔ ẤY...

LÚC TRƯỚC THÌ CHỈ CÓ CHÚNG TÔI, NHƯNG RỒI SAU ĐÓ CÔ TA XIN THAM GIA, SAU ĐÓ CHÚNG TÔI THƯỜNG ĐI CHUNG VỚI NHAU...

CHÚNG TÔI CHỈ LÀ NHỮNG BẠN LẶN BÌNH THƯỜNG !

VẬY THÌ ANH CÓ QUAN HỆ GÌ VỚI CÔ RURI NÀY?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

Ừ... NẾU CHUYỆN ĐÓ KHÔNG XẢY RA, THÌ YOSHIRU ĐÃ KHÔNG CHẾT ...

CŨNG CHỈ VÌ THẾ, NỬA NĂM TRƯỚC ĐÃ CÓ 1 TAI NẠN RẤT NGIÊM TRỌNG ĐÃ XẢY RA...

CÔ ẤY NÓI LÀ MUỐN ĐI LANG THANG MỘT MÌNH DƯỚI BIỂN!

VÌ CÔ ẤY LÚC NÀO CŨNG BƠI MỘT MÌNH!

NHƯNG CHẲNG PHẢI LÀ CÁC ANH LẶN CÙNG NHAU SAO? LÀM SAO MÀ CÁC ANH LẠI ĐỂ LẠC CHỊ RURI?

VÌ TÔI NÓI "CÔ RURI ĐI CÙNG VỚI MỘT GÃ NÀO KHÁC RỒI, NÊN CỨ CHÚNG TA CỨ KỆ CÔ TA ĐI"...

CẬU TA ĐÁNH TÔI TỐI QUA...

THẾ CÓ CHUYỆN GÌ VỚI MẮT CẬU VẬY KAITA?

ĐỪNG CÓ NHẮC LẠI CHUYỆN YOSHIROU NỮA!

NÓ KHÔNG LIÊN QUAN ĐẾN CHUYỆN NÀY !

À, KHÔNG CÓ GÌ ĐÂU...

YO-SHI-ROU ?!

TÔII ĐÃ KHÔNG NGHĨ LÀ SẼ CÓ CHUYỆN XẢY RA...

PHÙ...

CẬU TA NÓI "NẾU CÓ CHUYỆN GÌ XẢY RA THÌ SAO !"

LÀ CỤC MỤN...

MÔI DƯỚI CỦA TÔI À?

CÒN ANH AOSATO, ANH CŨNG BỊ ĐÁNH À...

NHƯNG GIỜ TÔI CÓ THỂ LẶN ĐƯỢC RỒI ...

CÔ RURI LÔI KÉO TÔI ĐI LẶN SÂU VỚI CÔ TA TRONG KHI TÔI KHÔNG ĐƯỢC KHỎ CHO LẮM, VÀ CUỐI CÙNG THÌ TÔI BỊ CẢM. TÔI MẤT KHÁ LÂU ĐỂ BÌNH PHỤC!

THẾ CÒN OOTO, SAO ANH LẠI MANG KHẨU TRANG?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TÔI KIỂM TRA XEM CÓ THÔNG TIN TRÊN BLOG CỦA NGƯỜI NÀO KHÔNG, VỀ CHUYỆN MỘT CÔ GÁI TRẺ HAY LÀ AI ĐÓ THẤY CÔ TA Ở ĐÂU ĐẤY, THẾ CÒN HƠN LÀ KHÔNG LÀM GÌ CẢ!

DĨ NHIÊN LÀ TIN VỀ CÔ RURI !

Ồ, THẾ ANH ĐÃ TÌM GÌ TRÊN INTERNET ?

TỐI QUA TÔI Ở QUÁN CAFE INTERNET, VÀ BỖNG NHIÊN CÀO VÀO NÓ KHI TÔI SỜ CÁI CẰM...

NÀY CHÚ ƠI !

TÔI CÒN KIỂM TRA TIN TỨC NẾU CÓ CÔ GÁI NÀO BỊ CHẾT ĐUỐI NỮA CƠ!

HẢ?

CHÚ KỂ TỪNG NGƯỜI MỘT ĐƯỢC KHÔNG?

CÁC CHÚ THÍCH LOẠI CÁ NÀO?

SAO LẠI KHÔNG LIÊN QUAN Ạ!

NÓI NHỮNG ĐIỀU CHẲNG LIÊN QUAN ĐẾN VỤ VIỆC GÌ CẢ...

NÀY, CÁC CHÁU ĐANG LÀM GÌ VẬY?

À, ĐÓ LÀ ...

BỌN NHÓC NÀY LÀ AI...

NÀO, NÓI CHO BỌN CHÁU NGHE ĐI! CÁ CHÁU THÍCH ĂN LÀ CÁ CHÌNH !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

KHÔNG CẦN THIẾT, NHƯNG ĐÓ LÀ Ý TƯỞNG HAY ĐẤY CHỨ.

CHẲNG RA LÀM SAO CẢ!

NÓ CÓ THỂ LÀ TÊN LOẠI CÁ MÀ TÊN TRỘM THÍCH!

VÌ TIN NHẮN CỦA CÔ ẤY LÀ VỀ CÁ VỀN BIỂN VÀ CÁ BƠN VÀ MẤY LOẠI KHÁC...

CÓ THỂ MỘT VÀI CHI TIẾT HOÀN TOÀN GỠ RỐI ĐƯỢC VẤN ĐỀ, VÀ TÌM KIẾM CHÌA KHÓA CỦA SỰ THẬT...

SỰ NGÂY THƠ VÀ TƯỞNG TƯỢNG CỦA TRẺ CON, KHÔNG BỊ KIỀM CHẾ BỞI TƯ DUY THÔNG THƯỜNG...

KHÔNG CÓ GÌ LÀ KHÔNG THÍCH CẢ...

CẢ 3 CHÚNG TÔI RẤT THÍCH ĂN CÁ !

KHÔNG CÓ GÌ ĐẶC BIỆT...

NÀY CÁC ANH, THÍCH ĂN CÁ GÌ?

ĐÚNG THẾ... NHƯNG CŨNG ĐÂU CÓ NHIỀU ...

CHẲNG PHẢI CÓ NHIỀU VỤ ÁN ĐƯỢC ĐIỀU TRA RA NHỜ NHỮNG GỢI Ý CỦA NHỮNG ĐỨA NHÓC NÀY SAO?

Ừ, MẶT TRỜI CŨNG ĐÃ LẶN RỒI ...

HẢ ?

Ê, CHÚNG TÔI PHẢI Ở ĐÂY BAO LÂU NỮA?

HỪ ...

THẤY CHƯA !

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

NÓ ĐƯỢC KHẮC DÒNG CHỮ "AKAMINE ANGELFISH CLUB"!

CÔ ẤY NÓI LÀ CHÚNG TA Ở TRONG MỘT NHÓM THỢ LẶN, NÊN CHÚNG TA NÊN CÓ CÁI GÌ ĐÓ LÀ BIỂU TƯỢNG CHUNG...

CÔ RURI ĐÃ LÀM NHỮNG CÁI NÀY RIÊNG CHO BỌN CHÚ...

CÂU LẠC BỘ CÁ LA HÁN AKAMINE

CÁ LA HÁN SAO ...

ANGEL-FISH ...

À, Ừ ...

CHÚ ƠI, CHIẾC ĐỒNG HỒ THỢ LẶN CỦA CHÚ GIỐNG CỦA CÔ RURI QUÁ !

LÀ MỘT TRONG 3 NGƯỜI NÀY ...

KHÔNG NGHI NGỜ GÌ NỮA, TÊN THỦ PHẠM ...

GIẾT NGƯỜI... CHẲNG PHẢI ĐÓ LÀ MỘT TAI NẠN SAO?

CÓ VÀI CÂU HỎI TÔI CẦN HỎI ĐỂ BIẾT KẺ GIẾT NGƯỜI...

DÙ SAO ĐI NỮA, MỜI CÁC ANH VỀ TRỤ SỞ CẢNH SÁT ĐỂ LÀM VIỆC!

TẠI SAO CHỈ CÓ TỪ "CÁ" LÀ BỊ THIẾU...

CÒN NỮA, CÁI CHỖ TRẦY XƯỚC TRÊN ĐỒNG HỒ...

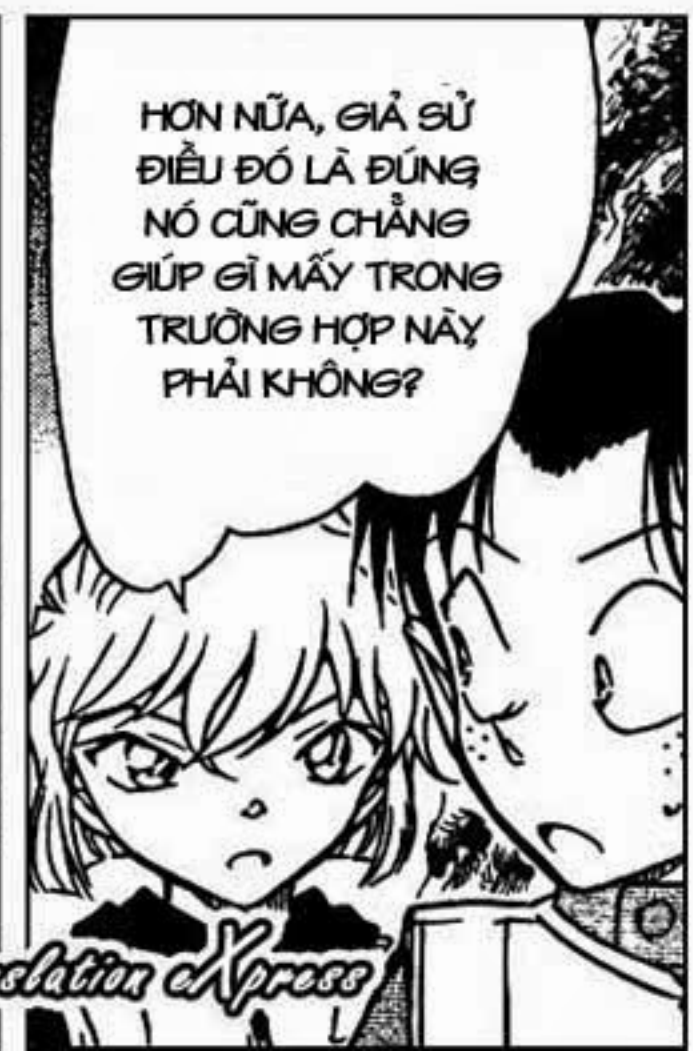
CÁ THU, CÁ CHÉP, CÁ VỀN BIỂN, VÀ CÁ BƠN... CHÚNG CÓ Ý NGHĨA GÌ?

NHƯNG Ý NGHĨA CỦA NHỮNG CÁI TÊN CON CÁ LÀ GÌ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

-CHÚ Ý: TRONG TIẾNG NHẬT, CÁ CHÉP (KOI) ĐỌC GIỐNG NHƯ TỪ "ĐẾN"

CHÚ Ý: TỪ XUẤT HIỆN "HIRAMEKE" CŨNG ĐỌC GIỐNG NHƯ CÁ BƠN, "HIRAME".



PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

HẢ?
CÁC CẬU GIỎI LẮM !

Ý NGHĨ CỦA TRẺ CON...
ĐÚNG LÀ KHÔNG THỂ ĐÁNH GIÁ THẤP CÁC EM ĐƯỢC...

HẮN TA ĐÃ KHAI HẾT TẤT CẢ...!
... SAO VẬY ?

ĐÚNG VẬY.. CẢM ƠN TẤT CẢ CÁC EM.
THỦ PHẠM RỒI PHẢI KHÔNG?
VẬY CÓ PHẢI ANH ĐÃ BIẾT...

"CHÍNH LÀ TA!"
"NGƯỜI ĐÃ BỎ LẠI CÔ RURI Ở MỎM ĐÁ IKKAKU VÀ GIẾT CÔ ẤY..."
M-TO2T Group
Dịch: powerboy | Edit: numb3rs
MTO2T - JUST FOR YOU

アニメSPのおしらせ
9/27 劇場版・世紀末の魔術師
10/20 怪盗キッドの瞬間移動魔術
10/27 工藤新一NYの事件
11/3 風林火山 迷宮の鎧武者
11月10日(月)から
アニメコナンの
放送時間変更!!!
スタートは
よる7時
から!
名探偵
DETECTIVE CONAN
★ http://truongton.net ★
SCANS: MAGICBULLETGIRL
CONAN-MAGIC.COM
FILE 666: KHÁT MÁU
コナン金田一マガジンVol.12
9月25日発売
バックナンバーもやってます
http://summaga.jp/
VIETNAMESE STAFF
MT02T Group
Translator: powerboy
Typesetter: numb3rs
Editor: numb3rs

NÀY! TRỜI ĐANG TỐI DẦN ĐẤY !

ANH MUỐN NÓI GÌ THÌ CỨ NÓI TRƯỚC ĐI, ANH SUBARU ...
TÔI NGHĨ LÀ CẬU BÉ NÀY CÓ CHUYỆN CẦN NÓI...
KHÔNG ...
CÓ CHUYỆN GÌ VỚI HAI NGƯỜI THẾ?

HẢ ...

NHƯNG NẾU CHÚNG TA LÀM THẾ ...
TÔI NÓI LÀ CHÚNG TA SẼ NGHE CÁC NGƯỜI NÓI CHUYỆN SAU KHI VỀ ĐẾN ĐỒN CẢNH SÁT!

NẾU CHÚNG TA LÀM THẾ, THÌ CẬU SỢ RẰNG BẰNG CHỨNG MÀ CẬU MUỐN SỬ DỤNG SẼ BỊ MẤT ĐI...

CHÚ KHÔNG BIẾT SAO?
DĨ NHIÊN ĐÓ LÀ...

BẰNG CHỨNG? BẰNG CHỨNG NÀO THẾ ?
ĐÚNG VẬY ...
CẬU MUỐN NÓI THẾ CHỨ GÌ?

CẬU MUỐN NÓI THẾ PHẢI KHÔNG ?
PHẢI KHÔNG ?
ĐÚNG KHÔNG ?
Ừ ...
Ừ ...

BẰNG CHỨNG CHỨNG MINH THỦ PHẠM ĐÃ ĐƯA CÔ TA LÊN ĐÂY TRÊN MỎM ĐÁ IKKARU, VÀ BỎ MẶC CHO CÔ TA CHẾT VÌ KHÁT NƯỚC.

HỦY CHỨNG CỨ? Ý CHÁU LÀ THẾ SAO...?
Ừ, TỚ NGHĨ LÀ...

THỦ PHẠM LÀ MỘT TRONG NHỮNG NGƯỜI NÀY!
KHOAN ĐÃ ...!

KHÔNG ...
TÔI KHÔNG NGHĨ THẾ...

SAO ÔNG CÓ THỂ NÓI NHƯ THẾ ĐƯỢC?
SỰ THẬT LÀ CÔ ẤY ĐI LẠC KHI CÔ ẤY LẶN CÁCH ĐÂY 3 NGÀY NHƯNG...
CŨNG CÓ THỂ LÀ CÓ NGƯỜI NÀO ĐÓ ĐÃ DẪN CÔ TA LÊN THUYỀN CỦA HẮN, VÀ BỎ CÔ TA LẠI ĐÂY!

ĐIỀU ĐÓ CHỨNG TỎ THỦ PHẠM LÀ MỘT TRONG CÁC ANH!

CÁC ANH NÓI LÀ CÔ TA ĐÃ GỞI MỘT TIN NHẮN BẢO LÀ "HÃY LO PHẦN CÒN LẠI" SAU KHI BIẾN MẤT ?

HẢ ?!

CHÚNG TA CHỈ NÓI HỌ CỦA CHÚNG TA THÔI MÀ, PHẢI KHÔNG?

NÀY, SAO CẬU BÉ LẠI BIẾT TÊN ĐẦY ĐỦ CỦA SHUUHEI NHỈ?

N-NÀY, ĐỪNG CÓ NÓI BẬY! TRÔNG TA GIỐNG KẺ GIẾT NGƯỜI LẮM HẢ?!

CHÚ AOSATO SHUUHEI ?

ĐỦ CẢ TÊN HỌ, AOSATO SHUUHEI !

TÔI ĐÃ NÓI LÀ CÔ ẤY ĐÃ KHẮC TÊN THỦ PHẠM LÊN MỎM ĐÁ IKKARU NÀY!

CÔ ẤY KHÔNG GHI TÊN AI LÊN CẢ.

CÁ VỀN BIỂN VÀ CÁ BƠN ...

NHƯNG TẤT CẢ CÔ ẤY KHẮC LÀ CÁ THU, CÁ CHÉP...

CÔ ẤY ĐÃ KHẮC LÊN? Ý CẬU LÀ TÊN NHỮNG CON CÁ ĐÓ?

HẢ? CÔ TA VIẾT Ở ĐÂU?

*NOTE: TỪ "SAKANA" TRONG TIẾNG NHẬT LÀ CÁ, CẢ TIẾNG ANH VÀ TIẾNG NHẬT ĐỀU SỬ DỤNG TỪ NÀY

青鯉周魚平
魚鮭魚鮮

SHUU ...
HEI ...
SATO ...
AO ...

SAU ĐÓ ANH MANG CÔ ẤY ĐẾN MỎM ĐÁ IKKARU, BỎ MẶC CÔ TA Ở ĐẤY VÀ NÓI DỐI LÀ SẼ ĐẾN ĐÓN CÔ TA SAU, ĐÚNG KHÔNG?

TÔI TIN LÀ ANH ĐÃ CẮT ỐNG DẪN KHÍ CỦA CÔ ẤY VỚI MỘT VẬT SẮC NHỌN KHI CÔ ẤY ĐI LẶN 3 NGÀY VỪA RỒI, VÀ LÀM NÓ GIỐNG NHƯ LÀ SỰ CỐ RÒ RỈ KHÍ...

ANH ĐẾN ĐÂY ĐỂ ĐỔI BÌNH DƯỠNG KHÍ!

CÁI GÌ !?

TÔI KHÔNG THẤY ANH, NHƯNG TÔI BIẾT ANH CÓ VÀI LÍ DO ĐỂ TRỞ LẠI ĐÂY NGÀY HÔM NAY!

MIẾNG BĂNG TRÊN MIỆNG ANH ...

ÔNG CÓ NHÌN THẤY VIỆC ĐÓ KHÔNG?

ANH TA CHỈ CẦN DÁN BĂNG KEO CHỖ KHE HỞ, VÀ DÙNG NÓ LẶN TRỞ VỀ...

TRONG TIỆM CAFE INTERNET, KHÔNG CÓ CON CHUỘT CHO NGƯỜI THUẬN TAY TRÁI. ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ ANH ĐÃ TÌ CẦM LÊN TAY TRÁI...

ANH BẢO LÀ CẬU ĐÃ LƯỚT WEB Ở TIỆM CAFE INTERNET, KHI TÌ TAY VÀO CẦM, ANH LÀM CỤC MỤN BỊ VỠ, ĐÚNG KHÔNG?

HẢ ?

NẾU VẾT RÒ ĐƯỢC TÌM THẤY NÓ SẼ CHỈ LÀ TAI NẠN TỪ KHI ANH TA LẶN!

NÊN ANH TA ĐÃ TRÁO ĐỔI BÌNH DƯỠNG KHÍ CỦA ANH TA VỚI CÁI BÌNH BỊ RÒ RỈ KIA,

ANH ĐÃ CHO RẰNG CÔ ẤY SẼ KHÔNG THOÁT KHỎI BỞI VÌ KHÔNG CÓ AI ĐẾN CHỖ MỎM ĐÁ IKKAKU NÀY VÀ CÔ ẤY KHÔNG BIẾT BƠI!

KHI ANH TRÁO ĐỔI BÌNH DƯỠNG KHÍ CỦA ANH VÀ CÔ TA, SAU ĐÓ DÙNG NÓ ĐỂ TRỞ VỀ TÀU...

KHO-KHOAN ĐÃ...

NÓ ĐÃ DÍNH VÀO ANH ...

Ã, KHÔNG ĐÓ LÀ...

NHÌN KĨ CÁI CHỖ BĂNG BÓ, TÔI THẤY RẰNG NÓ Ở BÊN TRÁI, PHẢI KHÔNG NÀO?

CÁI MỤN BỊ VỠ ĐÁNG LÍ RA PHẢI NẰM PHÍA BÊN TRÁI CỦA MÔI, NHƯNG MÀ...

NÊN ANH ĐÃ DÁN LÊN DẤU SON PHÍA BÊN MÔI PHẢI BỞI MỘT MIẾNG BĂNG DÁN!

CÁI ĐẰNG TRỜI NHÉ... SAU KHI TRỞ LẠI THUYỀN, VÀ LAU CHÙI MIỆNG THÌ ANH PHÁT HIỆN RA DẤU SON...

SON MÔI CỦA CÔ ẤY ĐÃ DÍNH TRÊN MÔI ANH !!

VÌ SON MÔI KHÔNG THỂ DỄ DÀNG TẨY XÓA BẰNG TAY KHÔNG!

NÓ CÓ CHỦ ĐÍCH...

ĐÃ THIẾU KINH NGHIỆM... CÒN LẶN THƯỜNG XUYÊN LÀM SAO CÔ ẤY CÓ THỂ TÔ SON MÔI CHỨ?

NHƯNG CÔ ẤY LÀ MỘT THỢ LẶN LẠ LÙNG ...

NHỚ KHÔNG? CÂU CHUYỆN NỬA NĂM TRƯỚC ...

BỎ RƠI CẬU TA ĐẾN CHẾT?

Ồ, NHỜ CÓ ĐIỀU ĐÓ, TÔI ĐÃ BIẾT ĐƯỢC LÀ CÔ TA ĐÃ BỎ RƠI YOSHIRO ĐẾN CHẾT...

Ế NÊN, CÔ TA TÔ SON VÀ LẶN!

KHI CÔ ẤY BẮT ĐẦU LẶN, TÔI ĐÃ SỬ DỤNG BỘ DƯỠNG KHÍ CỦA CÔ ẤY VÌ NHẦM LẪN, VÀ SON MÔI CỦA CÔ ẤY ĐÃ DÍNH TRÊN TÔI...

NHƯNG CHẲNG PHẢI CÔ ẤY ĐÃ NÓI LÀ ...

ĐÚNG VẬY ...

Ê, CÓ LẼ NÀO YOSHIRO ĐÃ Ở CÙNG CÔ ẤY LÚC ĐÓ?

SAU ĐÓ CHÚNG TA ĐÃ THẤY RA YO-SHIRO ĐÃ CHẾT...

CHÚNG TA ĐÃ TÌM THẤY CÔ ẤY VÀ ĐƯA CÔ ẤY LÊN THUYỀN, NHƯNG...

ĐÚNG THẾ...CÔ ẤY ĐÃ BỊ TRÔI DẠT BỞI THỦY TRIỀU TRONG KHI LẶN, VÀ YOSHIRO ĐÃ ĐI CỨU CÔ ẤY...

KHÔNG THỂ NÀO CÔ ẤY KHÔNG THẤY CẬU TA...

TÔI NGHĨ LÀ CÔ ẤY ĐÃ KHÔNG THẤY YO-SHIRO...

PHẢI KHÔNG ?

TÔI SẮP CHẾT CÓNG RỒI!

CHỈ CÓ MÌNH TÔI THÔI... NHANH KÉO TÔI LÊN THUYỀN ĐI!

BÌNH THƯỜNG NẾU NGƯỜI NÀO ĐẾN CỨ CẬU KHI BỊ TRÔI DẠT BỞI THỦY TRIỀU, CẬU SẼ HỎI VỀ NGƯỜI ĐÓ NGAY TỨC THÌ, PHẢI KHÔNG?

TÔI ĐÃ CỐ HỎI, VÀ CÔ ẤY NÓI LÀ CÔ ẤY NGHĨ YOSHIRO ĐÃ TÌM THẤY BỜ RỒI, NHƯNG...

SAO CÔ ẤY LẠI LÀM NHƯ THẾ?

SON MÔ CỦA CÔ ẤY ĐÃ DÍNH TRÊN ĐÓ...

CHÚNG TA SAU ĐÓ ĐÃ TÌM RA BÌNH DƯỠNG KHÍ MÀ CẬU ẤY CẦM THEO ĐỂ CỨU CÔ ẤY...

ĐÓ LÀ VÌ SAO TỚ BỎ MẶC CÔ TA TRÊN MỎM ĐÁ NÀY...

HỪ ...

CÔ TA THẬM CHÍ KHÔNG MẢY MAY LÀ YO-SHIRO SỐNG CHẾT THẾ NÀO!!

NHƯNG CÔ TA ĐÃ LÊN GIƯỜNG NGỦ ẤM ÁP SAU KHI ĐƯỢC LÊN BỜ!!

ĐỪNG LO LẮNG ...

SHUUHEI!! ĐỪNG LÀM ĐIỀU NGU NGỐC NHƯ VẬY!

YUMI ...!

TA SẼ CHO CÁC NGƯỜI TRẢI NGHIỆM Y NHƯ THẾ!!

TỚ SẼ CHO CÁC CẬU Ở LẠI ĐÂY MỘT LÚC!!

TỚ ĐANG THU ĐƯỢC MÓN HỜI LÀ THOÁT KHỎI ĐÂY !

MÀY TÊN ĐÁNH CÁ ! MÀY SẼ CẮT DÂY NEO THUYỀN VÀ ĐỂ THUYỀN TRÔI RA XA...

KHI CHIẾC THUYỀN CẢNH SÁT KIA ĐI KHỎI ...

NÓI VỚI HỌ TRỞ VỀ ĐẤT LIỀN TRƯỚC VÌ ÔNG SẼ ĐI CÙNG THUYỀN CHÚNG TÔI VÀ SẼ HỎI VÀI CÂU SUỐT ĐOẠN ĐƯỜNG !

ÔNG THANH TRA! GỌI NGƯỜI CỦA ANH Ở TRÊN THUYỀN!

KHÁ NGUY HIỂM, NHƯNG MÌNH SẼ DÙNG CHIẾC DÂY TĂNG LỰC...

KHỈ THẬT! ĐỒNG HỒ GÂY MÊ BỊ BỎ LẠI TRÊN THUYỀN RỒI...

.....

TAO SẼ BIẾN MẤT MỘT CÁCH ÊM THẤM!

KHI CHIẾC THUYỀN ĐÁNH CÁ ĐÃ BIẾN MẤT, TAO SẼ DẪN CON BÉ NÀY THEO...

KHÔNG GÌ CÓ THỂ DÙNG ĐƯỢC TRONG HOÀN CẢNH NÀY...

HAIBARA, CẬU CÓ GÌ LÀM VŨ KHÍ ĐƯỢC KHÔNG?

ĐÂY LÀ ỦNG MÀ ...

ỐI ...

NẾU CHÚNG TA LOẠI BỎ NHỮNG NGƯỜI TỰ NGUYỆN ĐẦU THÚ VÀ TỰ VẪN...

TUY NHIÊN... VÀI NGƯỜI TRONG BỌN HỌ KHÔNG CÒN PHẠM TỘI NỮA VÌ LUÔN PHẢI ẨN MÌNH VÀ TRỐN CHẠY CHÍNH QUYỀN...

ĐÓ LÀ KHOẢNG 1 TRÊN 1000 TÊN...

ĐÓ LÀ XÁC SUẤT MÀ TỘI PHẠM CÓ THỂ CHẠY TRỐN THÀNH CÔNG ...

CÁI GÌ !?

GẦN NHƯ LÀ KHÔNG

NHỮNG NGƯỜI TRỐN THOÁT THÀNH CÔNG ...

CẢM GIÁC CÔ ĐƠN VÀ LO LẮNG ...?

LIỆU ANH CÓ CHỊU ĐƯỢC KHÔNG...

CÂM NGAY !!!

CÂM ...

HẢ?

EM AN TOÀN RỒI!

Á ...

tõm

DẠ ...

DA...

GIỜ CHÚNG TA VỀ ĐỒN ĐƯỢC CHƯA NHỈ?

CẢM ƠN ANH SUBARU !
NO, NO...
ANH THẬT LÀ TUYỆT!
ANH KHỎE THẬT ĐẤY!

THẬT KINH NGẠC !!

ĐÓ CHỈ LÀ CHUYỆN HƯ CẤU THÔI.
NÓ CÓ THẬT KHÔNG VẬY?
CÒN CÂU CHUYỆN 0.12 % ...

ĐÚNG NHƯ MÌNH NGHĨ ...
ANH GIỎI THẬT!
ANH NGHĨ LÀ ANH PHẢI KÍCH ĐỘNG HẮN THẾ ĐỂ HẮN TA ĐƯA DAO RA KHỎI NGƯỜI CÔ BÉ...

ĐÚNG NHƯ MÌNH NGHĨ, CHÍNH LÀ HẮN ...
次号は作者取材のためお休みです。
MT02T - JUST FOR YOU

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

☆http://truongton.net☆

TV Schedule Update

- 10/10 Kaitou Kid's Teleportation Magic
- 10/17 Kudou Shinichi's New York Case
- 11/3 Furinkazan Armor Clad Warrior of the Maze

Until 11/10, Conan will be moving to a new time for 1-Hour Specials

7:00 PM

File667 VẾT SẸO

TRANSLATOR: POWERBOY

EDIT: MONDEO

STAFF
Scanner: Yarito Kiodi
Pic quality improver: Angel
Translator: Angel
Words editor: Angel
Organizer/ Quality check: Yarito, Angel

青山剛昌

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

CON NGỰA NÀO SẼ ĐẾN ĐÍCH TRƯỚC ĐÂY ?

CHỈ CÒN 200 MÉT NỮA THÔI LÀ ĐẾN ĐÍCH...

NÀO, CỐ LÊN...

VÀ BÂY GIỜ, CHÚNG TA ĐANG ĐẾN KHÚC ĐUA CUỐI CÙNG !!

ĐÚNG THẾ! PHẦN THƯỞNG LÀ 300,000 ! 300,000 !

GÌ CHỨ... BỐ ĐÃ THẮNG Ư...?

TUYỆT VỜI!

ĐIỀU NÀY LÀ KHÔNG TƯỞNG ! TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ĐÃ BỊ SỐC !

SỐ #2, CON NGỰA DEVIL'S TYPHOON ĐÃ THẮNG CUỘC !!

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

CÁI GÌ?

... KHOAN ĐÃ THƯA QUÝ VỊ ! TRỌNG TÀI ĐANG HỘI Ý!

CÓ CHUYỆN GÌ ĐÓ ĐANG XẢY RA ...

ƠN CHÚA! NGƯỜI ĐÃ KHÔNG PHỤ LÒNG NHỮNG ĐIỀU TỐT BỐ LÀM TRONG THÁNG!

B...BA TRĂM NGÀN ?

CÓ LÀM ĐƯỢC GÌ ĐÂU CHỨ ...

... VÀ BÂY GIỜ, THẮNG CUỘC LÀ CON NGỰA PLACE HORSE ĐỆ NHỊ TỪ VÙNG 8TH...IRON BRAID !

東京 10R 確

I 8

II 17 > 2 1/2

ĐÃ CÓ KẾT QUẢ RỒI ! VÌ CON DEVIL TYPHOON CHẠY TẮT NÊN NÓ ĐÃ BỊ CẢNH CÁO.

ĐÃ THẮNG ĐƯỢC KHOẢNG 100,000,000 YÊN, THEO TIN TỨC THÌ...

CON NGHE NÓI... CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU, CÓ MỘT NGƯỜI PHỤ NỮ GIÀU CÓ...

BÀ TA NÓI LÀ MUỐN ĐEM CHO SỐ TIỀN ĐÓ CHIA CHO VÀI NGƯỜI ...

CÁI GÌ !?

SAO ÔNG KHÔNG ỦNG HỘ NHỮNG NGƯỜI NGHÈO NHƯ TUI !?

CHÚA ƠI !

HA HA ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

ÀH, TRONG VỤ TAI NẠN ĐÓ, BÀ TA ĐÃ BỊ "MÙ"... VÌ HỒI ĐÓ ANH TA CÒN TRẺ, NÊN SẼ KHÓ CHO CÔ TA NHẬN RA ĐƯỢC KHUÔN MẶT CŨNG NHƯ GIỌNG NÓI CỦA ANH TA...

RỒI SAO? BÀ TA CÓ TÌM ĐƯỢC CHÀNG TRAI TRẺ ĐÓ KHÔNG?

... BÀ TA NÓI KHI CÒN TRẺ, ĐÃ BỊ MỘT TAI NẠN XE HƠI...

MỘT CHÀNG TRAI TRẺ ĐÃ BỊ XÚC PHẠM KHI CỐ GẮNG GIÚP ĐỠ BÀ TA, NÊN BÀ ẤY THÔNG BÁO TRÊN TV LÀ BÀ TA ĐANG TÌM NGƯỜI ĐÓ ĐỂ TRẢ 100,000,000 YEN CHO NGƯỜI ĐÓ COI NHƯ LÀ MỘT MÓN QUÀ...

DẤU VẾT" LÀ VẾT XẸO TRONG VỤ TAI NẠN!

... CÔ TA KHÔNG THỂ PHÂN BIỆT ĐƯỢC KHUÔN MẶT HAY GIỌNG NÓI CỦA ANH TA? THẾ THÌ LÀM SAO MÀ CHẮC CHẮN TÌM RA ANH TA CHỨ?

NÓ LÀ MỘT VẾT XẸO TỒI TỆ VÌ NÓ KHÔNG THỂ XÓA HAY LÀ LÀNH ĐƯỢC MẶC DÙ LÀ NGƯỜI LỚN...

CÓ MỘT VẾT XẸO LỚN Ở PHÍA SAU...

NÓ KHÔNG Ở TRÊN KHUỶA TAY...

BỐ MUỐN GIẢ MẠO SAO?

CÓ THỂ... BỐ CÒN CƠ HỘI KHÔNG?

À ĐÚNG RỒI, CÁCH ĐÂY VÀI NĂM, BỐ ĐÃ TRƯỢT CHÂN VÀ NGÃ GÃY TAY KHI CHƠI TENNIS!

ÔNG MORI NÀY ĐIÊN VÌ TIỀN RỒI ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Express

EH?

MÁU ĐÓNG LẠI QUANH VẾT THƯƠNG... TÔI NHỚ RÕ CHI TIẾT ĐÓ...

TRÊN ÁO CỦA ANH TA, CÓ MỘT VẾT XẸO DÀI NHƯ SỐ "1"...

Shiyoudou Kuromi (39)
Khách hàng

TRƯỚC ĐÂY ĐÃ CÓ VÀI NGƯỜI ĐẾN, TỰ NHẬN LÀ NGƯỜI ĐÓ...

À KHÔNG ...

NÓI CÁCH KHÁC, LÀ CÔ MUỐN DÙNG ĐẶC ĐIỂM NÀY ĐỂ TÌM RA ANH TA, ĐÚNG KHÔNG?

NGƯỜI TRÊN TV ... LÀ CÔ !

MẶC DÙ SAU ĐÓ THỊ LỰC CỦA TÔI TIẾP TỤC XẤU ĐI ĐẾN MỨC KHÔNG THỂ NHÌN THẤY GÌ... NHƯNG ĐÂY LÀ CHI TIẾT MÀ TÔI KHÔNG THỂ NÀO QUÊN ĐƯỢC ...

OH ...

THỰC TẾ BÂY GIỜ CÓ TỚI 2 NGƯỜI..

Houya Taisuke (40)
Quản Gia

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

THẾ TAI NẠN XẢY RA KHI NÀO?

KHOẢNG 30 NĂM VỀ TRƯỚC...

NÓ XẢY RA KHI TÔI ĐI NGHỈ CÙNG VỚI BỐ MẸ Ở ĐẢO IZU...

BÀ CÓ THỂ XÁC ĐỊNH ĐƯỢC VẾT XẸO Ở PHÍA TRƯỚC HAY PHÍA SAU CHỨ?

VÂNG... TÔI NHỚ LÀ VẾT XẸO CHẠY DÀI TỪ TRÁI SANG PHẢI...

... GẦN BÃI BIỂN, TÔI GẶP MỘT CHÀNG TRAI TRẺ, KHOẢNG BẰNG TUỔI TÔI VÀ CHÚNG TÔI TRỞ THÀNH BẠN CỦA NHAU RẤT NHANH...

TÔI VÀ CẬU ẤY RẤT VUI VẺ TRONG SUỐT KÌ NGHỈ...

CẬU ẤY THÔNG THẠO VỀ BIỂN CẢ VÀ CÁC LOẠI CÁ, VÀ CẬU ẤY RẤT THÍCH UỐNG NƯỚC VỊ GỪNG !

KHUÔN MẶT CỦA CẬU TA RÁM NẮNG, ĐÔI KHI "KHOE" BỘ RĂNG TRẮNG, VÀ CẬU TA RẤT ĐẸP TRAI... TÔI ĐÃ BỊ CHINH PHỤC DỄ DÀNG...

NHƯNG GIẤC MƠ ĐẸP ĐÓ ĐÃ KHÔNG KẾT THÚC DỄ DÀNG..

TRONG NGÀY CUỐI CÙNG CỦA KÌ NGHỈ, KHI TÔI ĐANG KHÓC, TÔI NÓI: "MÌNH KHÔNG MUỐN QUAY VỀ"...

CẬU ẤY ĐÃ NÓI VỚI TÔI: "THẾ THÌ Ở LẠI ĐÂY, MÌNH SẼ BẢO VỆ BẠN !" ...

... LÚC ĐÓ CẬU TA MẤY TUỔI VẬY ?

KHOẢNG LỚP 2 TRƯỜNG TIỂU HỌC ...

BỌN TRẺ LỚP 2 ĐỨA NÀO CŨNG THẾ SAO !?

... SAU ĐÓ? CHUYỆN TAI NẠN SAO LẠI XẢY RA?

TÔI ĐÃ BỐC ĐỒNG MUỐN BỐ MẸ CHO Ở LẠI ĐẢO IZU THÊM MỘT NGÀY NỮA...

TÔI MUỐN KỂ VỚI CẬU ẤY ĐIỀU ĐÓ, NHƯNG KHI TÔI CHẠY TRÊN ĐƯỜNG GẦN BIỂN...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

SAU ĐÓ THÌ TÔI BỊ BẤT TỈNH TRONG 3 NGÀY LIỀN, KHI TỈNH DẬY, TÔI ĐÃ THẤY MÌNH Ở TRÊN GIƯỜNG BỆNH VIỆN...

... CÓ MỘT NGƯỜI LÁI TAXI NGỦ GỤC...

CHẲNG PHẢI LÀ BÀ ĐÃ CHƠI CÙNG CẬU TA SAO ...

NHƯNG BÀ KHÔNG HỎI TÊN CẬU ẤY SAO?

CẬU ẤY NÓI VỚI NHÂN VIÊN BỆNH VIỆN, "CHÁU ĐI GỌI BỐ MẸ RỒI SẼ TRỞ LẠI", NHƯNG SAU ĐÓ LẠI KHÔNG THẤY QUAY LẠI NỮA ...

ĐÚNG THẾ...

TÔI CHỈ NGHE THẤY RẰNG CẬU BÉ ĐƯA TÔI VÀO VIỆN CŨNG BỊ THƯƠNG...

... VÀ SAU ĐÓ THÌ SAO? CÔ KHÔNG BIẾT CHÀNG TRAI TRẺ KIA BỊ SAO À?

"BẠN CÙNG LỚP AI CŨNG GỌI MÌNH LÀ GARI, BẠN CŨNG CÓ THỂ GỌI MÌNH NHƯ VẬY"...

"GARI"

...

VÌ BÀ CHỦ NGHĨ LÀ CÓ THỂ TÌM RA ĐƯỢC NGƯỜI ĐÓ NẾU HỌ Ở CÙNG NHÀ BÀ TRONG MỘT KHOẢNG THỜI GIAN...

... HỌ ĐANG Ở NHÀ CỦA TÔI MẤY NGÀY GẦN ĐÂY...

HAI NGƯỜI ĐÓ HIỆN GIỜ ĐANG Ở ĐÂU Ạ?

... CHẲNG PHẢI CÁI TÊN GARI LÀ TÊN ĐẾM SAO...

VÂNG ...

CÔ NÓI THẾ TRÊN TIVI PHẢI KHÔNG Ạ?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TẤT CẢ NHỮNG ĐIỀU ĐÓ ĐỀU NHỜ CẢ VÀO HOUYA, ÔNG ẤY LÀM VIỆC RẤT CHĂM CHỈ...

CHẮC LÀ VIỆC LAU DỌN RẤT VẤT VẢ NHỈ?

MỘT NGÔI NHÀ THẬT SANG TRỌNG !

WOW!

KHÔNG PHẢI, Ý BÀ TA LÀ KHÔNG CẦN TỐN NHIỀU THỜI GIAN LAU DỌN...

THẾ SAO...

... NHƯNG CHỈ CÓ 4 NGƯỜI SỐNG TẠI ĐÂY THÔI, KỂ CẢ TÔI, NÊN KHÔNG CÓ NHIỀU KHÔNG GIAN ĐÂU...

K-KHÔNG PHẢI ĐÂU ! NÓ KHÔNG PHẢI LÀ GÁNH NẶNG GÌ CẢ

TRƯỚC KHI BỐ TÔI MẤT, ÔNG ĐÃ ĐỀ NGHỊ HOUYA LÀM QUẢN GIA...CÓ THỂ NÓI LÀ TÔI LÀ MỘT GÁNH NẶNG LỚN CỦA ANH ...

... BỐ CÔ ĐÃ CHĂM SÓC CÔ TRONG 3 NĂM CUỐI CÙNG, VÀ SAU ĐÓ CŨNG ĐÃ MẤT...

MẸ CỦA CÔ ĐÃ MẤT RỒI...

CHỈ CÓ 4 NGƯỜI, THẾ CÒN BỐ MẸ CỦA CÔ ĐÂU...

CÓ VẺ NHƯ CHÚNG TA SẼ CÓ MỘT BỮA TIỆC TỐI NAY...

VÀ THÊM CÁC NGƯỜI NỮA LÀ 9 NGƯỜI...

BÂY GIỜ THÌ ĐÃ CÓ THÊM 3 NGƯỜI NỮA...

TỐT RỒI, MẶC DÙ CHỈ CÓ 4 NGƯỜI...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

TÔI CŨNG RẤT VUI VÌ CÙNG ĂN VỚI MỌI NGƯỜI ...

CẢM ƠN CÔ VÌ BỮA ĂN !!

... BỮA ĂN TỐI NAY THẬT TUYỆT VỜI!

WHOA, TÔI NO, NO LẮM RỒI !!

HẢ?

VÂNG, NHƯNG AI ĐÓ THÌ KHÔNG NÊN Ở ĐÂY ĂN UỐNG THOẢI MÁI NHƯ THẾ...

ĐỪNG TRANH CÃI, NGÀI THÁM TỬ MORI SẼ TÌM RA AI LÀ THẬT VÀ AI LÀ GIẢ !

TÔI LÀ NGƯỜI NÊN NÓI CÂU ĐÓ !!

HM!

Banba Sougo (41)

ĐỒ GIẢ MẠO ...

TÔI NGHĨ ANH HÃY THỪA NHẬN ĐI...

Kusumoto Riyuuhei (42)

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Express

À VÂNG...

GẶP LẠI ÔNG SAU ...

THẾ THÌ TÔI ĐỢI NGÀI, THÁM TỬ

TRONG VIỆC NÀY THÌ TÔI SẼ HỎI HỌ VÀI CÂU CÁ NHÂN Ở PHÒNG KHÁC!!

VÂNG, SẼ NHANH THÔI...

ĐÚNG THẾ KHÔNG, NGÀI MORI ?

KHÔNG, VIỆC ĐÓ LÀ KHÔNG THỂ !!

CÓ KHẢ NĂNG LÀ CẬU TRAI KIA ĐÃ CHẾT RỒI...

TAI NẠN ĐÓ ĐÃ XẢY RA 30 NĂM RỒI

CÓ THỂ CẢ HAI ĐỀU LÀ GIẢ MẠO...

LÀM ƠN XEM XÉT CẨN THẬN !!

AH ...

VÌ TÔI KHÔNG MUỐN NGHĨ NHƯ THẾ, NÊN TÔI MỚI MỜI THÁM TỬ MORI ĐẾN ĐÂY !!

... NGƯỜI ĐÓ ĐANG Ở ĐÂY, KHÔNG CÓ NHẦM LẪN NÀO CẢ !

EM CÓ NGHĨ THẾ KHÔNG, CONAN?

NÀY ...

CÓ LẼ NÀO... CÔ TA ĐÃ BIẾT RỒI KHÔNG?

V-VÂNG ...

GỌI TÔI KHI CÓ NGÀI KẾT QUẢ NHÉ...

TÔI HƠI MỆT... TÔI ĐI NGHỈ ĐÂY ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

VÀ KẾT QUẢ LÀ HỌ ĐỀU TRẢ LỜI RẤT HOÀN HẢO...

SAU ĐÓ, BÁC MORI HỎI HỌ VỀ VỤ TAI NẠN 30 NĂM TRƯỚC...

CÓ NGHĨA LÀ BÁC VẪN CHƯA THỂ KHẲNG ĐỊNH ĐƯỢC AI CẢ!

HÈN GÌ HAI NGƯỜI KIA ĐỀU TRẢ LỜI GIỐNG NHAU!

VÂNG... KỂ CẢ KHI VỤ TAI NẠN XẢY RA, LOẠI XE VÀ CẢ TÊN BỆNH VIỆN...

CÁI GÌ? NHỮNG ĐIỀU LÚC NÃY ĐỀU ĐƯỢC TRÌNH BÀY TRÊN TV CẢ RỒI SAO !?

VÀ VÌ ...

VÀ HỌ KHÔNG CHỈ Ở MỘT MÌNH!!

MÌNH ĐOÁN ĐÚNG.. CÓ AI ĐÓ ĐANG Ở ĐÂY!!

N-NÀY ?

HẢ?

BÁC MORI, NHANH LÊN NÀO !!

SAO PHẢI CHẠY HẢ NHÓC?

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Express

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

À, VỤ ĐÓ ...

MORI, 15 NĂM TRƯỚC, KHI CẬU MỚI BẮT ĐẦU LÀ MỘT VIÊN CHỨC CẢNH SÁT, VỤ VIỆC ĐÓ...

CHÀO, THANH TRA!

THANH TRA MATSU-MOTO!?

TÔI ĐÃ DỒN HẮN VÀO GÓC NEO ĐẬU TÀU.

LÚC TÔI CỐ GIẰNG LẤY CON DAO TỪ TAY HẮN...

THÌ HẮN TẶN CHO TÔI CÁI NÀY..

À, VẾT XẸO NÀY CÓ TỪ 5 NĂM TRƯỚC NỮA, KHI MÀ TÔI THEO ĐUỔI MỘT TÊN TỘI PHẠM...

NHƯNG MÀ NGÀI CHÁNH THANH TRA, KHI TÔI LẦN ĐẦU CHUYỂN TỚI ĐÓ, THÌ ÔNG ĐÃ CÓ VẾT XẸO NÀY RỒI...

TRÊN CƠ THỂ HẮN...

CÓ MỘT VẾT SẸO "SỐ 1" !!

PHẢI... HẮN TA BÂY GIỜ CHẮC CHẮN ĐANG Ở TRONG ĐÓ...

THẾ THÌ ...

S-SỐ 1 ...

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation Xpress

THẾ THÌ, LÚC ĐÓ, VẾT SẸO Ở TRÊN NGỰC HẮN A?

ĐÓ LÀ LÍ DO VÌ SAO VÀI NGÀY GẦN ĐÂY, KHI NGƯỜI PHỤ NỮ NÀY THÔNG BÁO NHỮNG THÔNG TIN TRÊN TRUYỀN HÌNH, TÔI TIN CHẮC RẰNG HẮN TA ĐÃ XEM VÀ CŨNG SẼ Ở ĐÂY !!

... ĐÃ MANG VẾT SẸO "SỐ 1" TRÊN NGƯỜI!!

VÀI NĂM TRƯỚC, KHI TÔI TRUY NÃ HẮN THÌ CHẮC CHẮN TRÊN CƠ THỂ CỦA HẮN...

CHỈ THẾ THÔI SAO!

TÔI KHÔNG NHỚ RÕ... TÔI CHỈ NHỚ LÀ ĐÃ GẶP HẮN...

BÁC CŨNG KHÔNG NHỚ SAO ...

NÓ BẮT ĐẦU ĐAU TRỞ LẠI..

HẢ?

NHƯNG TÔI ĐÃ ĐÚNG KHI ĐẾN ĐÂY..

NHƯNG LÚC ĐÓ, MẮT TRÁI CỦA NGÀI CHÁNH THANH TRA BỊ THƯƠNG, NÊN NẾU BÌNH THƯỜNG THÌ ÔNG KHÔNG THỂ NHỚ...

TÊN TỘI PHẠM ĐÓ BÂY GIỜ ĐANG Ở NGAY ĐÂY..

VẾT XẸO TRÊN MẮT TRÁI NÀY NÓI CHO TÔI BIẾT...

MTOQT PRESENT

PRODUCED BY:
Angel's Professional Translation eXpress

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★ truongton.net 2 ★

ANIME SPECIAL ANNOUNCEMENT

10/20 Kaitou Kid's Teleportation Magic
10/27 Kudou Shinichi's New York Case
11/3 Furinkazan Armor Clad Warrior of the Maze

From November 10th, the broadcast time will be changed...

Showing begins @ 7:00 PM!

FILE668
CẬU BÉ TRONG KÝ ỨC

www.DCTP.ws MANGA
Translation SERE
Editing GINREI & Jd-
Scans KYUU

VẾT XEO NÃO LÀ CỦA TÊN GIẾT NGƯỜI?

単行本1~62巻が1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編集室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

青山剛昌

TRANSLATOR: POWERBOY & MONDEO
EDITOR: MONDEO

SAO?

ĐÚNG RỒI, LÚC NÃY CONAN CÓ CẢM GIÁC NHƯ ĐANG BỊ THEO DÕI...

CẢNH SÁT MUỐN BAO VÂY NGÔI NHÀ NÀY TỪ BƯỚC MỘT...

CHÚNG TA VẪN CHƯA CHẮC HẮN CÓ Ở ĐÂY KHÔNG ...

SUỴT! SUỴT!!

TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT 15 NĂM TRƯỚC ĐANG Ở TRONG NGÔI NHÀ NÀY Ư!?

■ MỘT TRONG SỐ HỌ CÓ THỂ LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT...

2

CHÍNH TÊN SÁT NHÂN ĐÃ ĐỂ LẠI VẾT SẸO DÀI TRÊN MẶT BÁC ẤY

HÌNH NHƯ CHÁNH THANH TRA MATSUMOTO ĐÃ TRUY NÃ HẮN TỪ RẤT LÂU RỒI ...

ĐÓ LÀ CÁC SĨ QUAN CẢNH SÁT!

CHẠY TỪ BÊN NÀY SANG BÊN KIA, ĐÓ LÀ MỘT VẾT THƯƠNG LỚN...

ĐÚNG VẬY ... TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT CŨNG CÓ MỘT VẾT SẸO Y NHƯ THẾ...

VỆT HÌNH "SỐ 1" ... KHOAN ĐÃ...

À, CHUYỆN LÀ NGÀI CHÁNH THANH TRA ĐÃ DÙNG KIẾM CHÉM MỘT VỆT HÌNH "SỐ 1" TRÊN NGƯỜI HẮN ĐỂ ĐÁP TRẢ...

Ý BỐ LÀ NGƯỜI MÀ BÀ ẤY TÌM KIẾM CÓ THỂ LÀ MỘT TÊN SÁT NHÂN HÀNG LOẠT U?

NHƯNG, ĐIỀU ĐÓ KHÔNG THỂ ...

À, CHỊ HIỂU RỒI ...

CÒN TÊN SÁT NHÂN HÀNG LOẠT LĨNH VẾT SẸO ĐÓ 20 NĂM TRƯỚC BỞI TAY CỦA NGÀI CHÁNH THANH TRA LÀ NGƯỜI TRƯỞNG THÀNH!

HỌ HOÀN TOÀN KHÁC NHAU! NGƯỜI ĐÃ CỨU BÀ ẤY BỊ VẾT SẸO KHOẢNG 30 NĂM VỀ TRƯỚC KHI CÒN LÀ MỘT ĐỨA BÉ...

HẮN TA ĐÃ ĐẾN ĐÂY VÀ TỰ NHẬN MÌNH LÀ NGƯỜI ĐÓ...

THẾ NÊN ...

CON CŨNG BIẾT CHUYỆN ĐÓ RỒI: ÂN NHÂN CỦA BÀ TA ĐÃ BỊ THƯƠNG KHI CỨU BÀ ẤY, NÊN BÀ ẤY MUỐN TRAO SỐ TIỀN CÁ ĐỘ CHO NGƯỜI ĐÓ...

HẮN ĐẾN ĐÂY CHỈ VÌ 100 TRIỆU YÊN BÀ ẤY MUỐN TẶNG NGƯỜI CỨU MÌNH!

NHƯNG TẠI SAO TÊN SÁT NHÂN ĐÓ LẠI ĐẾN ĐÂY CHỨ?

VÀ CHÚNG TA KHÔNG THỂ CHẮC CHẮN ĐƯỢC AI LÀ TÊN SÁT NHÂN...

HAY NGƯỜI TÓC ĐEN BANBA... CÓ THỂ MỘT TRONG SỐ HỌ LÀ CHÀNG TRAI MÀ BÀ ẤY TÌM KIẾM...

NGƯỜI TÓC VÀNG KUSO-MOTO ...

Ý BỐ LÀ KHÔNG CÒN MỘT MANH MỐI NÀO KHÁC NGOÀI VẾT SẸO!?

NGAY SAU KHI HẮN CHÉM VÀ MẤT NGÀI CHÁNH THANH TRA...

KHÔNG CHẮC LẮM... NHƯNG VIỆC ĐÓ XẢY RA ...

CHÚNG TA ĐÃ BIẾT VẾT SẸO CỦA ANH KUSO-MOTO Ở SAU LƯNG CÒN CỦA ANH BANBA LÀ Ở TRƯỚC NGỰC RỒI PHẢI KHÔNG?

VẬY VẾT SẸO CỦA TÊN SÁT NHÂN Ở ĐÂU ?

SAU KHI CHÉM TRẢ LẠI, MÁU CỦA HẮN CŨNG DÍNH TRÊN THANH KIẾM...

VÌ HẮN TA ĐEO GĂNG TAY NÊN KHÔNG ĐỂ LẠI DẤY VÂN TAY TRÊN THANH KIẾM HẮN CẦM...

NHƯNG, VẪN CHƯA ĐỦ BẰNG CHỨNG ...

KHÔNG, HẮN TA KÉO NÓN CHE GẦN HẾT MẶT, CHỈ BIẾT THÊM LÀ HẮN CÓ MÁI TÓC DÀI VÀ RÂU RẬM... ĐÓ CHẮC CŨNG LÀ CẢI TRANG..

THẾ BỐ CÓ BIẾT MẶT HẮN HAY THÊM ĐIỀU GÌ NỮA KHÔNG?

NHƯNG KHÔNG THỂ KIỂM ĐỊNH ĐƯỢC VẾT MÁU TRÊN THANH GƯƠM, VÌ TRƯỚC ĐÓ HẮN ĐÃ TẤN CÔNG RẤT NHIỀU NGƯỜI VÀ MÁU CỦA HỌ CŨNG DÍNH TRÊN THANH GƯƠM ĐÓ.

NẾU CHÚNG TA THỬ HÁT NÓ NHƯ KHÔNG CÓ GÌ GẦN 2 NGƯỜI KIA THÌ NGÀI CHÁNH THANH TRA NÓI RẰNG TA CÓ THỂ BIẾT ĐƯỢC AI LÀ TÊN SÁT NHÂN.
ĐÓ LÀ GIAI ĐIỆU MÀ TÊN SÁT NHÂN LUÔN NGÂM...
BÀI HÁT GÌ CƠ?

MỘT BÀI HÁT!

TRONG VỤ NÀY, ÔNG ẤY RẤT DÈ DẶT KHI TIẾT LỘ THÔNG TIN TỪ PHÍA CẢNH SÁT...SỢ RẰNG CHÚNG TA SẼ TIẾT LỘ THÔNG TIN RA NGOÀI NÊN ÔNG ẤY KHÔNG NÓI THÊM GÌ NHIỀU ...
À ...
BÀI HÁT ĐÓ NHƯ THẾ NÀO?

D-DẠ, EM CŨNG NGHĨ LÀ VỀ NHÀ NHƯNG KHÔNG NÊN CHỊ Ạ...
NHƯNG NẾU TÊN SÁT NHÂN ĐÓ ĐANG Ở TRONG NGÔI NHÀ NÀY, THÌ CON NGHĨ CONAN KHÔNG NÊN Ở LẠI ĐÂY ...

ÔNG TA MUỐN GIỮ BÍ MẬT MÀ...
ừ ...
ĐÓ HẲN PHẢI LÀ MỘT GIAI ĐIỆU NỔI TIẾNG MÀ NGÀI CHÁNH THANH TRA RẤT THÍCH!

ĐÚNG VẬY, NHƯNG..
HỪ, CHÚNG TA VẪN CHƯA THỂ CHẮC CHẮN 100% AI LÀ TÊN SÁT NHÂN Ở ĐÂY..
KON KON

À,ừ... ĐÓ LÀ ĐIỀU CHÚNG TA LO...
NẾU ĐỘT NHIÊN EM BIẾN MẤT, THÌ CHẮC CHẮN HẮN TA SẼ BẮT ĐẦU NGHI NGỜ CÓ CHUYỆN GÌ ĐÓ ĐANG XẢY RA, VÀ CÓ THỂ PHÁT HIỆN RA CẢNH SÁT ĐANG BÍ MẬT THEO DÕI...

NHƯNG CHỈ CÓ MỘT PHÒNG TẮM THÔI...

ÔIII ! THẬT LÀ HIẾU KHÁCH!!

SAO? CHÚNG TA CÓ THỂ SỬ DỤNG PHÒNG TẮM Ư, CON TƯỞNG TA CHỈ ĐƯỢC MỜI ĐẾN ĐỂ DÙNG CƠM THÔI CHÚ?

MỌI NGƯỜI ĐÃ MUỐN VÀO TẮM CHƯA VẬY..

PHÒNG TẮM ĐÃ CHUẨN BỊ XONG...

CON KHÔNG NÊN SỬ DỤNG PHÒNG TẮM Ở ĐÂY LÂU ĐÂU ĐẤY!

THẾ THÌ NHANH NHÉ!

NẾU CHÁU MUỐN, TÔI CÓ THỂ ƯU TIÊN CHO PHỤ NỮ DÙNG TRƯỚC...

VÂNG, CON BIẾT RỒI!

CŨNG LÂU RỒI CHỊ CHƯA KÌ LƯNG CHO EM ĐẤY..

D-DẠ?

NÀO! CONAN EM CÓ MUỐN TẮM CHUNG VỚI CHỊ KHÔNG?

CHỊ RAN! NẾU CHỊ THỰC SỰ MUỐN...

N-

NHƯNG

VẬY SAO ...

VẢ LẠI EM VỪA MỚI TẮM NGÀY HÔM QUA...

À, VÂNG.. E-EM KHÔNG CÓ QUẦN ÁO ĐỂ THAY ...

HÌNH NHƯ EM KHÔNG MUỐN TẮM NÊN CHỊ ĐÃ NHƯỜNG MỌI NGƯỜI TẮM TRƯỚC RỒI...

HẢ?

À, VÂNG ...

ĐƯỢC RỒI!

GẶP MỌI NGƯỜI SAU NHÉ!

THÌ ...

TRƯỚC TIÊN, MÌNH CẦN PHẢI TÌM RA AI TRONG BỌN HỌ MỚI THẬT SỰ LÀ NGƯỜI BÀ ẤY CẦN TÌM...

GIAI ĐIỆU MÀ TÊN SÁT NHÂN HAY HÁT... ĐẾN GIỜ MÌNH VẪN CHƯA CÓ THÊM THÔNG TIN GÌ VỀ THỂ LOẠI CỦA NÓ...

VẬY LÀ BÂY GIỜ TÊN GIẾT NGƯỜI ĐANG Ở TRONG PHÒNG TẮM...

CẢ HAI ĐỀU TRẢ LỜI GIỐNG NHAU.

ỪM... HỌ KỂ VỀ NGÀY XẢY RA VỤ TAI NẠN VÀ CÒN ĐỀ CẬP ĐẾN TÊN CỦA BỆNH VIỆN MÀ BÀ ẤY ĐƯỢC CHUYỂN TỚI...

À, BÁC MORI VỪA MỚI THẨM VẤN ANH KUSOMOTO VÀ ANH BANBA PHẢI KHÔNG CHỊ?

HÌNH NHƯ HỌ CÓ NÓI KHÁC NHAU MỘT CHÚT...

ĐÚNG VẬY ...

CŨNG VÌ MẤY CHÚ CẢNH SÁT Ở NGOÀI LÀM MÌNH MẤT CHÚ Ý...

D-DẠ ...

LẠ NHỈ, LÚC ĐÓ EM CŨNG Ở ĐÓ MÀ? EM KHÔNG NGHE HỌ NÓI À?

HỌ CÓ THỰC SỰ TRẢ LỜI GIỐNG NHAU KHÔNG Ạ? KHÔNG CÓ CHÚT KHÁC BIỆT NÀO SAO?

EM CÓ MUỐN ĐẾN HỎI CÔ CHỦ NHÀ KHÔNG?

ỪM...

...CHỈ CÓ THẾ THÔI À?

CÒN BANBA LUÔN NHẤN MẠNH RẰNG ANH TA LUÔN HỌC CHĂM CHỈ KHI CÒN TRẺ...

ANH KUSOMOTO NÓI RẰNG TRƯỚC ĐÂY ANH TA GẦY NHƯ MỘT ĐỨA TRẺ VẬY..

KHÔNG HIỂU SAO, CHỊ CÓ CẢM GIÁC NHƯ CÔ ẤY ĐÃ BIẾT ĐƯỢC AI MỚI ĐÚNG LÀ ÂN NHÂN CỦA CÔ ẤY ...

.....

ÔI! TUYỆT THẬT!

HM?

NHƯNG KHÔNG HỀ NGHĨ LÀ NHỮNG PHÒNG TẮM SANG TRỌNG NHƯ THẾ NÀY THẬT SỰ TỒN TẠI!

MÌNH ĐÃ NHÌN THẤY NHỮNG THỨ NÀY TRÊN SÂN KHẤU VÀ PHIM ẢNH...

CHÚNG TÔI MUỐN VÀO TẮM CÙNG NGÀI ĐƯỢC CHỨ!

KUSOMOTO RIYUUHEI (42)

CHÀO, NGÀI THÁM TỬ ...

BAMBA SOUGA (41)

ÔNG ĐÃ BIẾT AI LÀ THẬT AI LÀ GIẢ CHƯA?

THẾ, MỌI VIỆC THẾ NÀO RỒI?

VÀ MUỐN HỎI XEM CHUYỆN ĐIỀU TRA CỦA ÔNG ĐẾN ĐÂU RỒI...

CHÚNG TÔI NGHE BẢO ÔNG ĐANG Ở ĐÂY, NÊN QUYẾT ĐỊNH VÀO ĐÂY TẮM CÙNG ÔNG ...

KHÔNG, CHỈ LÀ TÌNH CỜ THÔI...

HAI ANH ĐI CÙNG NHAU À, NHƯ THẾ CHẮC LÀ HAI ANH PHẢI BIẾT NHAU RẤT RÕ ...

HAY LẮM! BÂY GIỜ MÌNH CÓ THỂ HỎI VỀ GIAI ĐIỆU MÀ NGÀI CHÁNH THANH TRA ĐỀ NGHỊ MÀ KHÔNG CẦN GẶP TỪNG NGƯỜI BỌN HỌ NỮA!

À, ĐÓ LÀ BÍ MẬT NGHỀ NGHIỆP ...

TÔI ĐẾN ĐÂY LÀ ĐỂ KÌ LƯNG CHO NGÀI THÁM TỬ THEO YÊU CẦU CỦA BÀ CHỦ...

À, KHÔNG ...

HOUYA TAISUKE (40)

ÔNG CŨNG MUỐN THAM GIA VỚI CHÚNG TÔI HẢ?

Ồ, NGÀI QUẢN GIA ?

CHÁU CHỈ ĐOÁN VẬY THÔI ...

VÂNG ...

THÌ TA ĐÃ KHÔNG MỜI THÁM TỬ MORI ĐẾN ĐÂY..

NHƯNG NẾU TA BIẾT ĐƯỢC NGƯỜI ĐÓ LÀ AI...

TA RẤT ĐỒNG CẢM VỚI SUY NGHĨ CỦA CHÁU...

CHÁU BIẾT ĐẤY, ANH TA LÀ MỘT NGƯỜI RẤT THÀNH THẬT, THẾ NÊN TA NGHĨ THÁM TỬ MORI SẼ DỄ DÀNG TÌM RA THÔI...

À, TA NGHĨ LÀ ĐÃ KỂ TẤT CẢ MỌI CHUYỆN RỒI...

CÓ CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA MÀ CÔ KHÔNG ĐỀ CẬP TRÊN TIVI KHÔNG Ạ?

ANH ẤY NÓI ANH ẤY KHÔNG ĐƯỢC PHÉP XÀI SỐ TIỀN THỪA ĐÓ...

ĐÚNG THẾ ...

VÀ ANH ẤY ĐÃ QUAY LẠI TRẢ SỐ TIỀN THỪA ẤY PHẢI KHÔNG Ạ?

CÓ MỘT BỮA TRƯA, ANH ẤY MUA SUSHI VỀ VÀ LÚC SAU NHẬN RA RẰNG NGƯỜI BÁN HÀNG TRẢ THỪA 100 YÊN ...

Ừ ...

THÀNH THẬT Ạ?

VẬY SAO? THẾ THÌ CÁC CHÁU CŨNG NÊN NÓI CHO THÁM TỬ MORI BIẾT ...

.....

ĐÂY LÀ LẦN ĐẦU CHÁU NGHE THẤY ĐIỀU ĐÓ.

TA ĐÃ RẤT NGẠC NHIÊN KHI THẤY ANH ẤY XẾP RẤT NHIỀU GỪNG ĐỎ LÊN MÌ CỦA ANH TA...

Ừ, CÒN MỘT CHUYỆN NỮA: HÔM CHÚNG TA CÙNG ĂN MỲ XÀO TRONG MỘT CĂN NHÀ GẦN BIỂN...

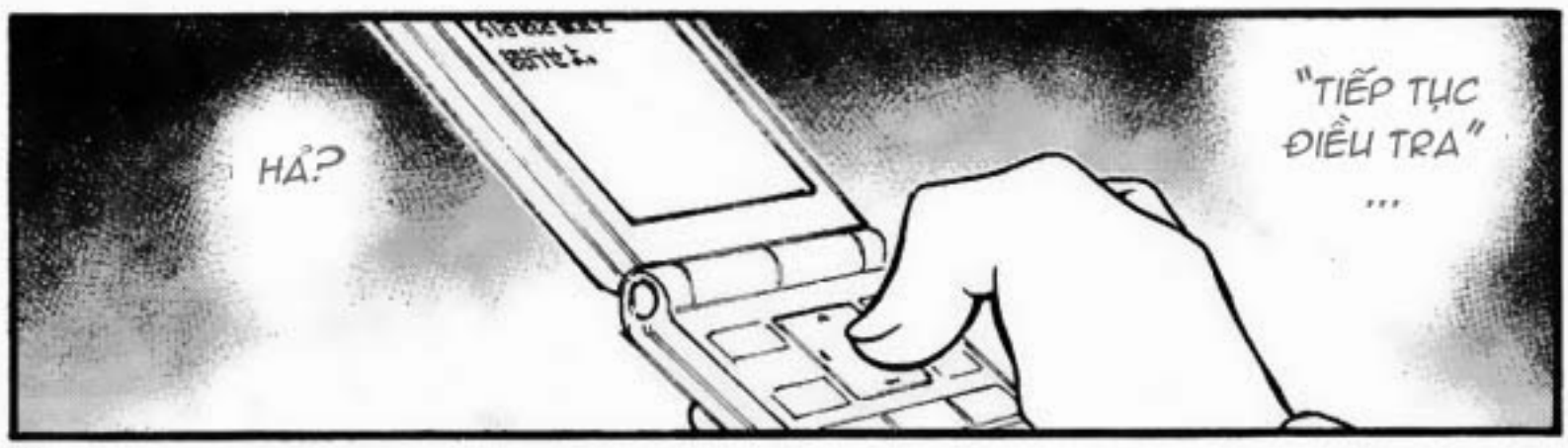
NGƯỜI ĐÓ... ANH ẤY CÓ THÍCH SUSHI KHÔNG Ạ?

SẢNG KHOÁI THẬT!!

TẤT CẢ CHỈ CÓ VẬY ...
ĐƯỢC RỒI ...

TÊN TÓC VÀNG LÀ JAZZ...
CÒN TÊN TÓC ĐEN LÀ SOUL ...

NHẤN LẠI CHO ANH TA...
VÀ NÓI LÀ ...


"TIẾP TỤC ĐIỀU TRA" ...
HẢ?

VÂNG ...
MÁY ĐIỀU HÒA TRONG NHÀ TẮM VỪA MỚI BỊ HỎNG CÁCH ĐÂY KHÔNG LÂU...
HM?

THẬT LÀ... LẠI BẢO MÌNH TIẾP TỤC ĐIỀU TRA TRONG KHI ĐÃ CÓ CHỨNG CỚ...
ÔNG KHÔNG SAO CHỨ, QUẢN GIA?
ÔNG CHẢY MỒ HÔI ĐẦM ĐÌA RỒI KÌA ...

MỘT VẾT SẸO?

NHỜ MỒ HÔI MÀ MÌNH CÓ THỂ NHÌN QUA ÁO ANH TA...

VẾT SẸO CỦA ÔNG QUẢN GIA CHỈ KHOẢNG 15CM...

NHƯNG NÓ KHÁC VỚI HAI NGƯỜI KIA...

NGƯỜI QUẢN GIA CŨNG CÓ MỘT VẾT SẸO Ở SAU LƯNG À?

SAO?

Ừ!

KHÔNG PHẢI VẾT SẸO CỦA TÊN SÁT NHÂN RẤT LỚN SAO?

HẢ? TẠI SAO?

NÓ CÓ THỂ LÀ MỘT ĐẦU MỐI, BIẾT ĐÂU CHÍNH ÔNG TA LÀ TÊN SÁT NHÂN ...

CHU ĐÁO ?

CHÚNG TA CŨNG KHÔNG ĐƯỢC XEM THƯỜNG HẮN, LÀ MỘT NGƯỜI RẤT CHU ĐÁO...

HƠN NỮA ...

NÊN CÓ KHẢ NĂNG ÔNG ẤY CŨNG KHÔNG THỂ NHÌN ĐƯỢC VẾT SẸO ĐÓ DÀI BAO NHIÊU...

VÌ LÚC ĐÓ NGÀI CHÁNH THANH TRA KHÔNG THỂ NHÌN RÕ MỌI THỨ ĐƯỢC...

CÁC BÁC ĐÃ NÓI CHUYỆN ĐÓ Ạ?

SAU KHI ĂN CẮP VÀ LẨN TRỐN BẰNG CHIẾC XE HƠI ĐÓ, CHẮC CHẮN HẮN ĐÃ CẨN THẬN XÓA SẠCH MỌI DẤU VẾT ĐỂ TRÁNH VIỆC ĐIỀU TRA CỦA CẢNH SÁT...

SAU ĐÓ CẢNH SÁT ĐÃ TÌM RA CHIẾC XE ĐÓ, NHƯNG KHÔNG THẤY MỘT VẾT MÁU HAY DẤU VÂN TAY NÀO CẢ!

KHÔNG PHẢI NGÀI CHÁNH THANH TRA ĐÃ NÓI RỒI SAO? NGAY SAU KHI BẮT GẶP HẮN ĐÃ CHẠY TRỐN BẰNG MỘT CHIẾC XE HƠI ...

HỪ, HÓA RA LÀ LÚC ĐÓ...

LÚC ĐÓ... TAKAGI ĐANG MANG CHÚ MÀY ĐI VÌ CÁI TỘI NGHE LÉN CHỨ GÌ...

NẾU CẢNH SÁT CÓ PHÁT HIỆN THÌ ÔNG TA CŨNG CHUỒN ÊM KHỎI ĐÂY THÔI...

TRONG VỤ NÀY, ÔNG QUẢN GIA ĐÃ CHUẨN BỊ KỸ MỌI THỨ VÀ CUỐI CÙNG LÀ CỐ GẮNG CHIẾM ĐOẠT QUYỀN KIỂM SOÁT TÀI SẢN CỦA BÀ TA...

CON THỬ NGHĨ XEM, DÙ CÓ VẾT SẸO GIỐNG ĐI NỮA NHƯNG CHẮC ÔNG TA ĐÃ CHUẨN BỊ KỸ ĐỂ CHIẾM ĐOẠT SỐ TIỀN KHỦNG LỒ KIA RỒI...

NHƯNG, NẾU CHỈ DỰA VÀO ĐIỀU ĐÓ THÌ SAO BỐ LẠI CÓ THỂ NÓI ÔNG QUẢN GIA LÀ TÊN SÁT NHÂN?

CHÚ THÍCH: CHẤT LUMINOL DÙNG ĐỂ PHÁT HIỆN RA NHỮNG VẾT MÁU ĐÃ BỊ LAU SẠCH, KHI TÁC DỤNG VỚI SẮT TRONG MÁU NÓ SẼ PHÁT RA ÁNH SÁNG MÀU XANH

THUỐC THỬ LUMINOL CŨNG KHÔNG CÓ TÁC DỤNG?

HẢ?

PHÍA CẢNH SÁT CŨNG ĐÃ NÓI LÀ HỌ ĐÃ TÌM RA ĐƯỢC VẾT MÁU BỊ LAU KHÔ, NHƯNG THUỐC THỬ LUMINOL CŨNG KHÔNG CHO KẾT QUẢ GÌ...

.....
MÀ NẾU HẮN CÓ ĐỂ LỘ CHO MỌI NGƯỜI THẤY THÌ CŨNG SỚM BỊ PHÁT HIỆN THÔI...

CON NGỐC QUÁ! KHÔNG PHẢI BÀ TA ĐÃ NÓI NÓ LÀ MỘT VẾT SẸO DÀI, TỪ BÊN NÀY SANG BÊN KIA À ?
VÌ ÔNG ẤY CŨNG CÓ MỘT VẾT SẸO GIỐNG THẾ MÀ...
NHƯNG NẾU ÔNG QUẢN GIA ĐẾN ĐÂY VÌ TIỀN THÌ TẠI SAO ÔNG ẤY KHÔNG NÓI THẲNG "TÔI CHÍNH LÀ NGƯỜI ĐÃ CỨU BÀ TRONG QUÁ KHỨ!"?

VÀ MỘT CÁI NGẮN HƠN SAU LƯNG HONYA...
MỘT VẾT THÌ TRƯỚC NGỰC ANH BANBA...
CÓ 3 VẾT SẸO... MỘT VẾT DÀI Ở SAU LƯNG KUSOMOTO...

CÒN LÀ MỘT TÊN RẤT CẨN THẬN ĐÃ XÓA SẠCH MỌI VẾT MÁU VÀ DẤU VÂN TAY, NGAY CẢ THUỐC THỬ LUMINOL CŨNG KHÔNG CHO KẾT QUẢ GÌ ...
ĐẶC ĐIỂM CỦA TÊN SÁT NHÂN LÀ CÓ MỘT VẾT SẸO DÀI "SỐ 1" ...

CÒN ANH BANBA THÌ HỌC RẤT NHIỀU...
ANH KUSO-MOTO THÌ RẤT ỐM HỒI TRẺ...

BẠN BÈ CÙNG LỚP GỌI CẬU TA LÀ ...
THÍCH ĂN SUSHI VÀ MÌ XÀO, VÀ LÀ MỘT NGƯỜI RẤT THÀNH THẬT...
TRÊN NGƯỜI CẬU BÉ KIA CŨNG CÓ MỘT VẾT SẸO "SỐ 1"- CẬU TA THÍCH BIỂN, CÁ VÀ UỐNG NƯỚC GỪNG...

CHAPTER TIẾP THEO: AI LÀ CẬU BÉ TRONG QUÁ KHỨ VÀ AI LÀ TÊN SÁT NHÂN?!

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

★truongton.net★

MTO2T Presents

Detective Conan chapter 669

Dịch: mondeo

Edit: mondeo

Just for you

FILE 669 - GARI-KUN

最新63コミックス
11月7日頃発売!!!

単行本1~62巻が1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編集室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

青山剛昌

BỮA TỐI TÔI ĐẶT MÓN SUSHI ...

ĐÚNG NHƯ CẬU BÉ NÓI ...

À, THỰC RA...

NHƯNG SAO CHÁU BIẾT ĐÓ LÀ SUSHI?

ĐÓ LÀ MỘT BÍ MẬT ...

ừ ... ĐÚNG THẾ ...

ヒッ ヒッ ヒッ

LẠI ĐÂY CHÁU NÓI NHỎ CHO NGHE ...

NHƯNG CÔ HƠI NGẠC NHIÊN ...
DẠ?
CÔ NGHĨ CHÁU LÀ MỘT CẬU HỌC SINH CẤP 3 CHƯA VỠ GIỌNG ...
NHƯNG CHÁU THẬT RA LÀ MỘT CẬU NHÓC ...

CÔ HIỂU RỒI ...
VẬY CÔ CÓ THỂ HY VỌNG VÀO CHÁU TỪ BÂY GIỜ RỒI...
VÂNG !

CỨ NHƯ LÀ SHERLOCK HOLMES GIẢ DẠNG LÀ MỘT ĐỨA TRẺ...
VẬY ...
VẬY Ạ?

THẾ THÌ, CÔ SẼ ĐỢI Ở TRONG PHÒNG..
TÔI ĐỂ HẾT MỌI VIỆC CHO ÔNG ĐẤY ...

CÔ CÓ THỂ THẤY NHỮNG THỨ MÀ NGƯỜI KHÁC KHÔNG THẤY ...
.....

TẤT ...
TẤT NHIÊN RỒI...

NGÀI THÁM TỬ ...

BỮA KHUYA SAO!?

SAO CƠ !!?

CÁC CHÚ KHÔNG ĂN À?

NÀY NHÓC... NẾU CHÚNG TA KHÔNG THẤY ĐÓI THÌ SAO?

CÓ PHẢI CẬU NHÓC ĐANG NHẮC TỚI THÁM TỬ LỪNG DANH KOGORO MORI!?

VÂNG! BÁC KOGORO NÓI LÀ NẾU CHÚNG TA CÙNG ĂN VỚI NHAU, CHÚNG TA SẼ BIẾT ĐƯỢC AI LÀ NGƯỜI MÀ BÀ ẤY ĐANG TÌM KIẾM!

HỌ NÓI CHÚNG TA ĐƯỢC GỌI VÀO PHÒNG ĂN VÀ DÙNG THÊM BỮA KHUYA SAO?

NHƯNG CÓ MỘT ĐIỀU LÀ, NGƯỜI ẤY NGÀY XƯA THÍCH SUSHI LẮM...

NẾU ĐÓ LÀ SUSHI THÌ CHÚ RẤT THÍCH ĂN NÓ...

TẤT NHIÊN CHÚ SẼ ĂN!

NÀY ... KHOAN ĐÃ!

THẾ THÌ CHÁU SẼ NÓI VỚI BÁC KOGORO LÀ CÁC CHÚ KHÔNG MUỐN ĂN!

HẢ?

NÀY, CONAN ...
MÓN SUSHI NÀY QUÁ TUYỆT VỜI!!

NGON THẬT !!

CÓ THỰC BÀ ẤY NÓI CHÚNG TA SẼ BIẾT AI LÀ ÂN NHÂN CỦA BÀ ẤY NẾU CHÚNG TA ĂN MÓN SUSHI CHỨ?
VÂNG!

KHÔNG, CÁI NÀY ĐÃ QUA CHẾ BIẾN RỒI...
MÙI VỊ TỰ NHIÊN ĐÚNG LÀ NGON NHẤT ...

À... CŨNG ĐƯỢC ...
BÀ CHỦ NÓI CŨNG CẦN SỰ GIÚP ĐỠ CỦA ÔNG NỮA ĐẤY!
NGÀI QUẢN GIA CÓ MUỐN ĂN CÙNG MỌI NGƯỜI KHÔNG Ạ?

À, TÔI...
NẾU ANH HỎI TÔI THÌ...
NGÀI THÁM TỬ CÓ THẤY THẾ KHÔNG?

ĐÂY RÕ LÀ TỰ NHIÊN CÒN GÌ!
ANH NÓI GÌ CHỨ?
MỘT SẢN PHẨM TỰ NHIÊN KHÔNG THỂ CÓ NHIỀU DẦU TRÊN NÓ NHƯ THẾ ĐƯỢC.

ĐẦU TIÊN LÀ CHO ÔNG ẤY NGỦ GỤC BẰNG SÚNG GÂY MÊ...

TÔI ...

TÔI ...

プス

TIẾP THEO LÀ CHỈNH LẠI GIỌNG CHO GIỐNG CỦA ÔNG ẤY...

BÁC KHÔNG SAO CHỨ?

BỐ SAO VẬY !?

Ý HAI ANH LÀ VẬY?

CÁI CÁCH NÓ NỞ Ư...

TÔI NGHĨ NÓ LÀ MỘT VẤN ĐỀ KHÁ QUAN TRỌNG ĐẤY..

LÀ TỰ NHIÊN HAY CÔNG NGHIỆP !?

NÀY! THẾ LÀ SAO HẢ NGÀI THÁM TỬ?

À...

ĐỐ KHÔNG PHẢI LÀ LÍ DO CHÚNG TA ĂN SUSHI Ở ĐÂY SAO?

Ý NGÀI LÀ SAO?

NÓ KHÔNG PHẢI LÀ VẤN ĐỀ!

NHƯNG CHUYỆN ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ...
À, KHÔNG ...

NÓ NÓI LÊN MỘT ĐIỀU LÀ CẬU BÉ NĂM XƯA RẤT THÍCH BIỂN VÀ CÁ THÌ CŨNG THÍCH SUSHI VẬY..
NÊN CÁC ANH NGHĨ CÓ THỂ GÂY CHÚ Ý CHO TÔI VÌ ĐIỀU ĐÓ?

QUAY TRỞ LẠI VẤN ĐỀ SUSHI, LÚC CẬU BÉ ĐÓ ĐI MUA SUSHI...
CHUYỆN GÌ ĐÃ XẢY RA?
ÔNG KHÔNG BIẾT SAO?

NÓ KHÔNG NẰM NGOÀI VẤN ĐỀ NÀY ĐÂU. NẾU CÁC ANH CÓ THỂ CHỨNG MINH ĐƯỢC MÌNH LÀ CẬU BÉ NĂM XƯA THÌ CÁC ANH CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC SỐ TIỀN 100 TRIỆU YÊN ĐÓ.

VÌ SỐ TIỀN THỪA LÀ 100YÊN QUÁ NHIỀU, NÊN TÔI ĐÃ QUAY LẠI CỬA HÀNG ĐÓ TRẢ LẠI!
TÍNH TÔI LÀ THƯỜNG TRẢ LẠI NHỮNG THỨ KHÔNG THUỘC VỀ MÌNH...

KHÔNG ...
MỘT CẬU BÉ THẬT THÀ TRẢ LẠI MỌI THỨ KHÔNG THUỘC VỀ MÌNH ...

MỘT CON NGƯỜI KỲ QUẶC...
HẢ? SAO CHÚ?
THẾ ÔNG NGHĨ LÀ CÓ 200 YÊN TIỀN THỪA À?

CÓ RẤT NHIỀU SỰ VIỆC XẢY RA CẦN PHẢI CÂN NHẮC...

NHƯNG KHI TRƯỞNG THÀNH...

CHUYỆN ĐÓ LÀ TỪ LÚC CÒN NHỎ ...

CỦA MỘT NGƯỜI NÀO ĐÓ!

HIỂN NHIÊN SẼ KHÔNG MUỐN NHẬN SỐ TIỀN 100 TRIỆU YÊN ...

NHƯ THẾ THÌ CHẲNG CÓ GÌ LÀ XẤU CẢ!

HƠN NỮA, QUÝ BÀ ĐÃ NÓI LÀ SẼ TẶNG TÔI SỐ TIỀN ĐÓ VÌ TÔI ĐÃ CỨU BÀ TA KHỎI VỤ TAI NẠN NĂM XƯA ĐÚNG KHÔNG?

NHƯNG HAI VẾT SẸO GIỐNG NHAU NẰM TRÊN HAI CƠ THỂ KHÁC NHAU, THẬT KHÓ CÓ THỂ XÁC MINH RÕ ĐƯỢC...

ĐIỀU ĐÓ CHỨNG TỎ TÔI CHÍNH LÀ CẬU BÉ BÀ TA CẦN TÌM!

VÀ ÔNG ĐÃ NHÌN THẤY TRONG PHÒNG TẮM RỒI ĐẤY, VẾT SẸO LỚN ĐÓ CỦA TÔI LÀ DO VỤ TAI NẠN TRƯỚC ĐÂY!

VÂNG ...

CẢ HAI ANH ĐỀU CÓ VẾT SẸO DÀI KHOẢNG 30 CM ĐÚNG KHÔNG?

CỦA ANH KUSO-MOTO LÀ SAU LƯNG...

ĐÚNG ...

CHÍNH XÁC THÌ VẾT SẸO CỦA ANH BANBA Ở TRƯỚC NGỰC...

TÔI ĐÃ XEM NHIỀU LẦN LẮM RỒI...
BÀ ẤY ĐÃ NÓI : "TÔI KHÔNG NHỚ NÓ Ở TRƯỚC NGỰC HAY SAU LƯNG, NHƯNG NÓ THỰC SỰ RẤT LỚN"
GÌ CHỨ? BÀ TA ĐÃ NÓI TRÊN TIVI HẾT RỒI MÀ!! "VẾT SẸO KÉO DÀI TỪ BÊN NÀY SANG BÊN KIA!" TÔI NHỚ RẤT KỸ CHI TIẾT NÀY ĐẤY!!

ĐIỀU ĐÓ LẠI LÀM NẢY SINH MỘT VẤN ĐỀ KHÁC ...
TUY NHIÊN ...

TÔI NGHĨ LÀ KHOẢNG NĂM THỨ 2 HOẶC 3 TIỂU HỌC GÌ ĐÓ...
LÚC ĐÓ CÁC ANH KHOẢNG BAO NHIÊU TUỔI?
TÔI TỰ HỎI KHÔNG BIẾT BÀ ẤY ĐÃ NHƯ THẾ NÀO TỪ ĐÓ, VÌ THẾ NÊN...

NÓ LÀM TÔI NHỚ VỀ THỜI THƠ ẤU KHI NHÌN THẤY BÀ ẤY SAU MỘT THỜI GIAN DÀI NHƯ VẬY..
À, TÔI ...
VẬY HÓA RA CÁC ANH NHỚ RÕ TỪNG CHI TIẾT NHƯ VẬY CHỈ VÌ XEM CHÚNG QUÁ NHIỀU LẦN ĐÚNG KHÔNG!?

THẾ NÊN VẾT SẸO KHI ĐÓ CŨNG CHỈ DÀI KHOẢNG 15CM THÔI...
TÔI HIỂU RỒI... NHƯNG CƠ THỂ CỦA MỘT CẬU BÉ TIỂU HỌC THÌ NHỎ HƠN NHIỀU SO VỚI MỘT NGƯỜI TRƯỞNG THÀNH ...

CÁC ANH KHÔNG BIẾT SAO?
Ồ ...

NHƯNG CHẮC NÓ ĐÃ TỰ DÀI RA KHI TÔI LỚN LÊN...
À VÂNG.., VẾT SẸO LÚC MỚI BỊ CỦA TÔI CŨNG CHỈ KHOẢNG CHỪNG ĐÓ ...

GARIGARI: NGHĨA LÀ "GẦY NHƯ THANH CỦI"

GÌ CHỨ?

TÔI CHƯA TỪNG NGHE CHUYỆN GÌ NHƯ THẾ CẢ?

ANH CÓ BIẾT CHUYỆN CẬU BÉ ĐÓ ĐÃ ĂN MÌ XÀO TRONG MỘT NGÔI NHÀ GẦN BIỂN VÀ RẮC RẤT NHIỀU GỪNG ĐỔ LÊN ĐÓ CHƯA...

KHÔNG CÒN CÁCH GIẢI THÍCH NÀO KHÁC CẢ!!

VÂNG! ĐÚNG THẾ! CẬU ẤY CÓ BIỆT DANH "GARI" NẰM TRONG CỤM TỪ "GARI-BEN"!!

CHÚ THÍCH : GARI-BEN - NGHĨA HỌC TẬP MỘT CÁCH NHỒI NHẾT

TRÊN MÌ XÀO CẬU TA CŨNG HAY RẮC RẤT NHIỀU GỪNG ĐỔ...

CẬU BÉ ĐÓ THÍCH UỐNG NƯỚC GỪNG, VÀ THƯỜNG XUYÊN MUA SUSHI...

HẢ?

ANH VẪN CHƯA HIỂU SAO?

A-À, ĐÚNG LÀ CÓ MỘT SỐ CHUYỆN NHƯ VẬY ...

TẤT NHIÊN LÀ CẬU KHÔNG BIẾT RỒI... BÀ ẤY ĐÃ GIỮ KÍN CHUYỆN NÀY CHO TỚI NGÀY HÔM NAY VÌ ĐÓ LÀ MỘT CHUYỆN RẤT TRÂN TRỌNG ĐỐI VỚI BÀ TA..

CHÚ THÍCH: GARI LÀ MỘT MÓN DƯA MUỐI CỦA NHẬT BẢN LÀM TỪ GỪNG, THƯỜNG DÙNG ĐỂ ĂN VỚI SUSHI.

GỪNG LÀ MỘT TRONG NHỮNG THÀNH PHẦN CỦA NƯỚC GỪNG, VÀ MÓN "GARI" MÀ CHÚNG TA ĂN VỚI SUSHI CŨNG CÓ GỪNG TRONG ĐÓ...

CON HIỂU RỒI! VẬY LÀ CẬU TA RẤT THÍCH GỪNG ĐÚNG KHÔNG Ạ?

ĐÚNG THẾ KHÔNG ?

BỎ QUA NHỮNG CHÚNG CỚ KHÁC, CHÚNG TÔI CÓ THỂ THẤY LÀ ANH ĂN RẤT NHIỀU GỪNG..

VÌ CẬU TA ĐẶC BIỆT ƯA THÍCH GỪNG NÊN CÓ BIỆT DANH LÀ "GARI"

ĐÚNG THẾ!

VẬY KHÔNG LẺ CÁI BIỆT DANH "GARI" LÀ BẮT NGUỒN TỪ...

SAO CÓ THỂ LÀ ÔNG TA CHỨ!?
KHÔNG THỂ ĐƯỢC !?

PHẢI KHÔNG NGÀI QUẢN GIA, HOUYA TAISUKE!

NẾU NHƯ TÔI KHÔNG LẦM...
ĐÚNG.. SAU LƯNG ÔNG ẤY CÓ MỘT VẾT SẸO DÀI 15CM...

HÃY CHỜ Ở ĐÂY NHÉ! MÌNH SẼ QUAY LẠI NGAY!
NẾU LÚC TRƯỚC TÔI KHÔNG NÓI NHƯ VẬY..
THÌ BÀ CHỦ ĐÃ KHÔNG GẶP PHẢI VỤ TAI NẠN KHỦNG KHIẾP ĐÓ VÀ MẤT ĐI THỊ LỰC MÃI MÃI...

TÔI KHÔNG THỂ LẤY SỐ TIỀN KHỔNG LỒ ĐÓ ĐƯỢC...
ÔNG KHÔNG MUỐN LẤY 100 TRIỆU YÊN À...
NẾU THẾ, TẠI SAO ÔNG LẠI KHÔNG CHỊU THỪA NHẬN !?

TẠI SAO BÀ ẤY LẠI LÊN TRUYỀN HÌNH THÔNG BÁO MUỐN TẶNG SỐ TIỀN 100 TRIỆU YÊN...
ÔNG KHÔNG NHẬN RA SAO? BÀ CHỦ ĐÃ BIẾT TÍNH CÁCH CỦA ÔNG LÀ KHÔNG BAO GIỜ NHẬN NHỮNG THỨ VỐN KHÔNG THUỘC VỀ MÌNH...
SAO ?

TUY NHIÊN, NÓ KHÔNG HẲN LÀ BÍ MẬT ĐÂU...
ĐÓ LÀ LÍ DO TẠI SAO TÔI LÀM VẬY, ÂM THẦM GIÚP ĐỠ BÀ ẤY MỘT CÁCH BÍ MẬT...

ĐÚNG THẾ, BÀ ẤY ĐÃ NHẬN RA...
NÓI NHƯ VẬY, THÌ BÀ CHỦ ĐÃ BIẾT ...

NẾU ÔNG LÀM NHƯ VẬY TRƯỚC KHI BỌN LỪA ĐẢO ĐẾN ĐÂY, THÌ BÀ ẤY SẼ LÊN TIVI THÔNG BÁO LẠI LÀ ĐÃ NHẦM LẪN!
LÀ VÌ BÀ ẤY MUỐN CHÍNH ÔNG THỪA NHẬN...
.....

CHÍNH LÀ CẬU BÉ NĂM XƯA!
NGÀI QUẢN GIA, HOUYA ...

KHÔNG SAO ĐÂU!

KHÔNG ... NHƯNG TÔI...
GIỜ THÌ SAO NHỈ? NGÀI QUẢN GIA... QUÍ BÀ ĐANG CHỜ ÔNG Ở TRONG PHÒNG ĐẤY..

TẤT CẢ NHỮNG GỢI Ý ĐÓ CỦA BÀ TA LÀ ĐỀU MUỐN TÔI SỚM NHẬN RA NHANH CHÓNG!
BÀ ẤY NHỜ ÔNG KÌ LƯNG CHO TÔI TRONG PHÒNG TẮM KHI MÁY ĐIỀU HÒA HỎNG LÀ ĐỂ TÔI CÓ THỂ NHÌN THẤY ĐƯỢC VẾT SẸO CỦA ÔNG QUA LỚP ÁO THẤM ĐẪM MỒ HÔI, BÀ ẤY CÒN KỂ CHO TÔI CÂU CHUYỆN VỀ MÓN GỪNG ĐỎ VÀ ĐỀ NGHỊ DÙNG SUSHI CHO BỮA ĂN ĐÊM...

NẾU CHÚ MUỐN, CHÁU SẼ NÓI VỚI BÀ ẤY LÀ CÓ HAI GÃ Ở ĐÂY CHỈ MUỐN LẤY TIỀN CỦA BÀ ẤY NHƯNG KHÔNG THỂ LỪA ĐƯỢC CHÚNG TA...

.....

HẢ !?

CHÁU SẼ ĐI VỚI CHÚ VÀ NÓI VỚI BÀ CHỦ LÀ "CÓ VẺ NHƯ CHÍNH NGÀI QUẢN GIA LÀ CẬU BÉ NĂM XƯA MÀ BÀ MUỐN TÌM ĐẤY Ạ"!

TÔI SẼ TỰ ĐI NÓI VỚI BÀ CHỦ MỘT MÌNH!

Ơ!

TÔI... HIỂU RỒI!

EM CŨNG KHÔNG THỂ NÓI RA...

TUY NHIÊN... NẾU NHƯ EM MUỐN TIẾT LỘ SỰ THẬT...

DẠ!

HÌNH NHƯ CHÚNG TA TA ĐÃ LÀM ÔNG ẤY TỰ TIN HƠN RỒI ĐẤY..

TỐT HƠN LÀ CHÚNG TÔI NÊN ĐI THÔI...

À, NẾU VẬY THÌ...

SẼ NGUY MẤT NẾU CẬU ẤY ĐỂ LỘ MẶT THẬT...

KA,KA ... KAMEN YAIBA!!

À ...

Ý EM LÀ SAO?

DÀNH ÍT THỜI GIAN CHO CHÚNG TÔI CHỨ...

HAI ANH CÓ THỂ...

TRƯỚC ĐÂY TÔI TỪNG GẶP TAI NẠN VÀ CÓ MỘT VẾT SẸO GIỐNG NHƯ BÀ ẤY TẢ NÊN TÔI NGHĨ CÓ THỂ KIẾM ĐƯỢC MỘT ÍT TIỀN TẠI ĐÂY...

ĐÓ CHỈ LÀ TRÒ ĐÙA THÔI MÀ!!

CA-CẢNH SÁT LƯ?

VỚI 2 NGƯỜI GIẢ MẠO CÁC ANH ĐÂY!

CHÚNG TÔI CÓ VÀI ĐIỀU MUỐN HỎI...

SAO ?

NHƯ ANH BIẾT, VẾT SẸO ĐÓ...

KHÔNG.. CHÚNG TÔI CẦN LÀM VIỆC VỚI NGƯỜI CÓ VẾT SẸO LỚN Ở SAU LƯNG!

TUY NHIÊN... TRÊN CHIẾC XE MÀ CHÚNG TÔI TÌM THẤY KHÔNG CÓ PHẢN ỨNG GÌ CỦA LUMINOL TRÊN VÔ LĂNG..

BÌNH THƯỜNG NẾU AI ĐÓ BỊ THƯƠNG NGƯỜI ĐÓ THƯỜNG DÙNG TAY ĐỂ NÓ LẠI ...

NGUY RỒI! MÌNH QUÊN TRẢ LẠI ĐIỆN THOẠI CHO BÁC ẤY!

TIN NHẮN ...?

NHƯNG NHỜ NHẬN ĐƯỢC TIN NHẮN CỦA MORI MÀ TÔI ĐÃ RÕ!

LÚC ĐÓ TÔI KHÔNG RÕ NÓ NẰM Ở SAU LƯNG HAY TRƯỚC NGỰC...

CÁ-CÁI GÌ?

LÀ DO NGÀI CHÁNH THANH TRA GÂY RA CHO TÊN SÁT NHÂN HÀNG LOẠT BỞI MỘT THANH KIẾM...

NGƯƠI NGHĨ NGƯƠI CÓ THỂ HỦY TOÀN BỘ CHỨNG CỨ BẰNG CÁCH THÁO BỎ LỚP BỌC GHẾ RA Ư...?

TA NÓI ĐÚNG CHỨ?

À, KHÔNG ...

KHÔNG PHẢI VẬY ...

TÔI CHỈ NGHĨ NGƯỜI ĐÓ CÓ VẾT SẸO SAU LƯNG THÌ RẤT THÚ VỊ ...

NÊN TÔI ĐÃ TỰ RẠCH LÊN LƯNG MÌNH NHƯ VẬY ...

VÌ HẮN KHÔNG THỂ DÙNG TAY ĐỂ VỚI TỚI VẾT THƯƠNG ĐƯỢC!

NÓI CÁCH KHÁC, VẾT THƯƠNG CỦA HẮN PHẢI LÀ NẰM SAU LƯNG!

HẮN TA THƯỜNG HAY LẨM BẨM 1 BÀI HÁT GÌ ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?

V-VÂNG ...

ANH TA THƯỜNG XUYÊN NGÂM BÀI HÁT ĐÓ ...

HÀI HƯỚC NHỈ...

TÔI NÓI THẬT ĐẤY! HÃY TIN TÔI ĐI MÀ!!

VẬY TÊN ĐÓ...

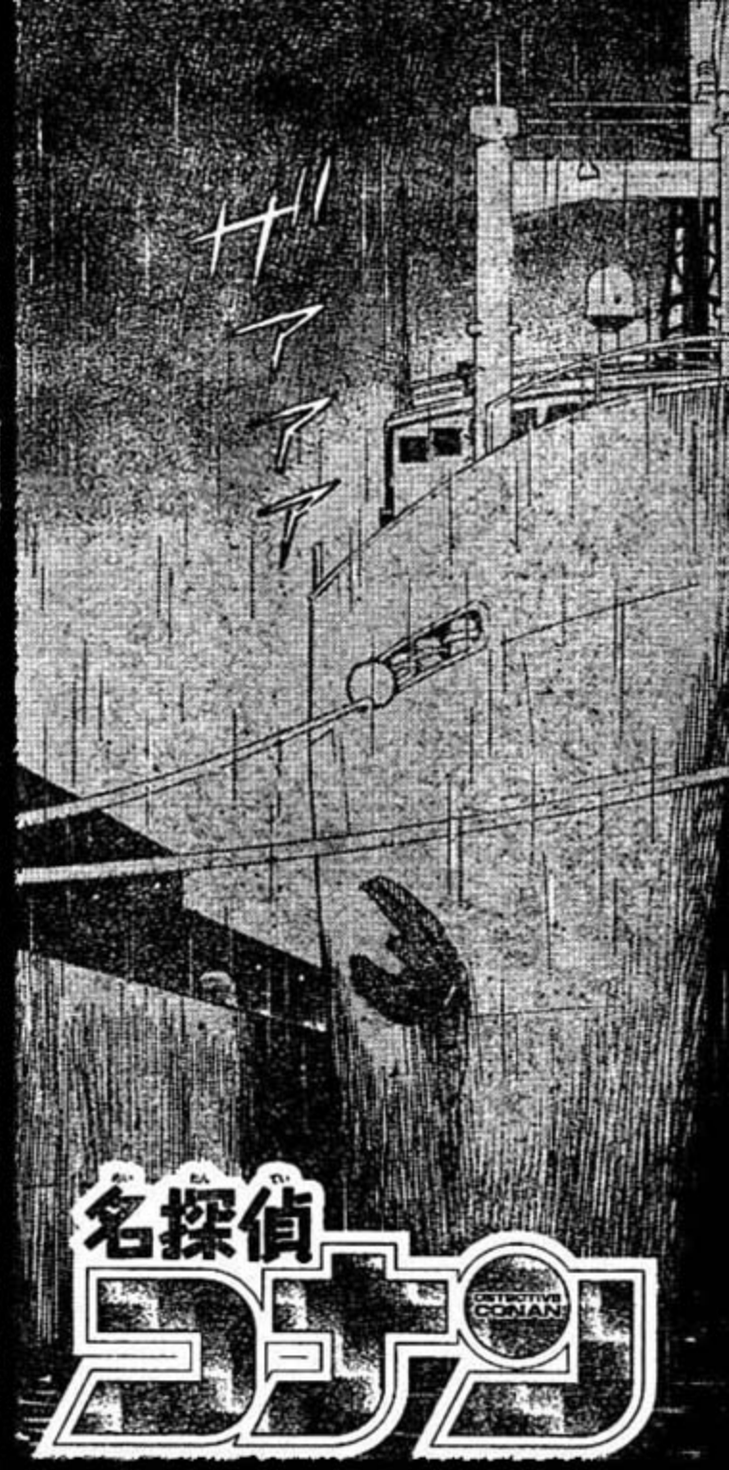
BƯỚC ĐẦU CỦA QUÁ TRÌNH ĐIỀU TRA VỤ ÁN TỪ 30 NĂM TRƯỚC ĐÃ CÓ KẾT QUẢ? TÊN SÁT NHÂN THỰC SỰ ĐANG Ở ĐÂU?

ĐÓ LÀ BÀI HÁT NỔI TIẾNG CỦA BAN NHẠC THE BEATLES ...

BÀI "LET IT BE".

MTO2T present

LOẠT TRUYỆN MỚI!! KẺ MÀ THANH TRA MATSUMOTO HỒI TRẺ ĐANG THEO DÕI LÀ...



★ MT02T PRESENTS
MEITANTEI CONAN 670
TRANSLATOR: REIGOUAN
EDITOR: REIGOUAN
JuSt FOR YOu
TRUONGTON.NET

名探偵コナン

★ Series Part 1 ★

DETECTIVE CONAN

FILE 670
KẺ HUÝT SÁO

"LET IT BE" À...

♪♪♪

TẤT CẢ BẮT ĐẦU TỪ ĐÂY...

最新コミックス63
11月7日頃発売!!!
単行本1~62巻が1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート 検索

青山剛昌

KHÔNG NHẦM ĐÂU, CHÍNH LÀ HẮN!
HẢ?
GIỜ HẮN ĐANG HUÝT SÁO NÀY! BÀI "LET IT BE"...
CỦA THE BEATLES...
HẮN PHÁT HIỆN RA MÌNH SAO?
NÀY, TRẢ LỜI ĐI, MATSU-MOTO!!
MATSU-MOTO!?
MATSUMOTO !!!

TÔI CHỢP MẤT MỘT LÁT THÔI ...
À, À, XIN LỖI ...
ANH CÓ SAO KHÔNG? TRÔNG ANH CÓ VẺ MỆT...

THANH TRA MAT-SUMOTO !!!

VẬY MÀ TÔI VẪN CHẲNG ĐƯỢC TÍCH SỰ GÌ...
DẠO NÀY ANH THƯỜNG Ở LẠI ĐÂY QUA ĐÊM VÀ KHÔNG ĐƯỢC NGHỈ NGƠI TỬ TẾ ĐÚNG KHÔNG?
SAO ANH KHÔNG VỀ NHÀ VÀ NGHỈ NGƠI CHÚT ĐI?

CHO ĐẾN GIỜ, ĐỒNG HỒ VẪN ĐANG KÊU TÍCH TẮC ...
HẠN CHÓT CHO VỤ GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT LÀ KHÔNG QUÁ BA NGÀY..

CHÚNG TA CÓ THỂ AN TÂM LOẠI ANH TA RA KHỎI DANH SÁCH TÌNH NGHI...
15 NĂM TRƯỚC, KHI VỤ ÁN XẢY RA THÌ ANH TA ĐANG ĐI DU HỌC...

VÂNG.. TÊN ANH TA LÀ KU-SUMOTO RYUUHEI, 42 TUỔI...
ANH TA NÓI GÌ?
VẬY CÒN KẺ TÌNH NGHI CHÚNG TA ĐEM RA ĐÁNH LỪA MẤY HÔM TRƯỚC...

"VẾT SẸO TRÊN LƯNG TÔI LÀ DO MỘT SĨ QUAN CẢNH SÁT TẶNG CHO 5 NĂM TRƯỚC NHƯ LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA LÒNG DŨNG CẢM. HAY TÔI CŨNG CHO ANH MỘT CÁI NHỈ?" HẮN VỪA CƯỜI VỪA NÓI...

HÌNH NHƯ CHIẾC KHĂN BÔNG CHE KÍN MẶT HẮN RỒI ...

ANH TA VÔ TÌNH GẶP KẺ MANG VẾT SẸO TRÊN LƯNG TRONG PHÒNG TẮM HƠI...

VẬY SAO...

VẬY PHÒNG TẮM HƠI ĐÓ LÀ...

SATOU VÀ TAKAGI ĐÃ TỚI ĐIỀU TRA RỒI...

NHƯNG HỌ VẪN CHƯA TÌM ĐƯỢC GÌ HỮU ÍCH CẢ...

NẾU CHUYỆN ĐÓ XẢY RA 5 NĂM TRƯỚC KHI ANH TA ĐI DU HỌC, THÌ TỨC LÀ CÁCH ĐÂY 20 NĂM RỒI...

A, HỒI ANH CÒN LÀ MỘT SĨ QUAN THƯỜNG, CƯỚP THANH KIẾM TỪ TAY KẺ TÌNH NGHI VÀ TẶNG CHO HẮN MỘT NHÁT CHÉM CŨNG LÀ 20 NĂM VỀ TRƯỚC...

KHỚP ĐẤY CHỨ!

CẬU NÊN BẢO HỌ ĐỀ CAO CẢNH GIÁC...

VÂNG, HẮN LÀ KẺ TÌNH NGHI ĐÃ GIẾT CHẾT HAI NGƯỜI 20 NĂM TRƯỚC VÀ MỘT NGƯỜI 15 NĂM TRƯỚC - HẮN ĐÃ GIẾT TỔNG CỘNG 3 NGƯỜI...

THANH TRA MORIMURA, NGƯỜI ĐÃ HY SINH KHI THI HÀNH NHIỆM VỤ TRONG VỤ ĐÓ.

ANH ẤY ĐÃ DẠY TÔI NHỮNG ĐIỀU CĂN BẢN ĐỂ TRỞ THÀNH SĨ QUAN CẢNH SÁT...

KHÔNG, CÒN MỘT NGƯỜI NỮA.

CẬU QUÊN RỒI SAO?

DĨ NHIÊN LÀ KHÔNG RỒI.

TÔI VẪN KHÔNG THỂ HIỂU NỔI...
MẶC DÙ TÔI ĐÃ TIẾP BƯỚC ANH, NGƯỜI ĐƯỢC THĂNG HAI BẬC SAU KHI HY SINH TRONG LÚC LÀM NHIỆM VỤ...

THANH TRA...
MORI-MURA ...

ANH CÓ ĐỂ Ý KHÔNG ...
MATSU-MOTO...
LÚC ĐÓ, ANH CÓ ẨN Ý GÌ...

HẢ MORI-MURA!?
ĐIỀU GÌ BÍ ẨN ĐẰNG SAU NÓ...
CÓ GÌ ẨN SAU NÓ ĐÂY..
BÀI "LET IT BE" MÀ HẮN HUÝT SÁO ĐÓ...

CHÚNG TA VẪN CHẲNG TÌM RA ĐƯỢC...
RÚT CUỘC ...
SPA
天然温泉

CÓ CẢ BỐN TẮM NGOÀI TRỜI NỮA ĐẤY!
NHẮC MỚI NHỚ, SUỐI NƯỚC KHOÁNG Ở QUẬN 5 MỚI ĐƯỢC SỬA LẠI. NGHE NÓI ĐẸP LẮM!!
Ừ, CỬA HÀNG CŨNG ĐƯỢC SỬA SANG LẠI, MÀ KHÁCH HÀNG CŨNG THAY ĐỔI CẢ RỒI...

CHO DÙ CHÚNG TA CÓ HỎI XEM HỌ CÓ NHỚ MỘT GÃ CÓ VẾT SẸO TRÊN LƯNG KHÔNG THÌ CŨNG VÔ ÍCH THÔI...
À, CŨNG CHẲNG TRÁCH ĐƯỢC, 15 NĂM RỒI MÀ...
KẾT QUẢ NÀO CẢ...

Ô, ANH MỜI EM ĐẤY À?
THẾ THÌ ANH THÀ ĐI MỘT MÌNH CÒN HƠN...

THẾ NÀY THÌ SAO NHỈ:
ĐƯƠ... ĐƯƠNG NHIÊN RỒI!!

NGHE HAY NHỈ? SAO ANH KHÔNG RỦ CHIBA ĐI CÙNG ANH ẤY?
.....

LIỆU CÓ ĐƯỢC KHÔNG ĐÂY?
NÀO NÀO...
ĐƯA EM TỚI SUỐI NƯỚC NÓNG NHA ♥

CÓ BA NGÀY THÔI ĐẤY..
...THẾ NÀO?
NẾU CHÚNG TA TÓM ĐƯỢC TÊN SÁT NHÂN TRƯỚC HẠN CHÓT THÌ CÙNG ĐẾN SUỐI NƯỚC NÓNG NHÉ!

A... KHÔNG PHẢI ANH BẢO MUỐN TỚI SUỐI NƯỚC...
NGÀY NÀO NÓ CŨNG CHIẾU TRÊN TV ĐẤY Ạ!
CHẲNG PHẢI HAI NGƯỜI ĐANG ĐIỀU TRA VỤ ÁN 15 NĂM TRƯỚC SAO?
SUYT ...

HẢ?
TÌNH TỨ VỚI NHAU KHI ĐANG LÀM NHIỆM VỤ À...

ANH ƠI! TỔNG HỢP NHỮNG GÌ ĐƯỢC CHIẾU TRÊN TV ...
À... ỪM...
ĐỪNG NÓI QUÁ NHIỀU VỚI BỌN TRẺ CHÚ!
VÀ LỜI THANH TRA MATSUMOTO ĐÃ NÓI ...

MỘT SĨ QUAN CẢNH SÁT ĐÃ THIỆT MẠNG TRONG KHI CỐ NGĂN CHIẾC XE ĐÓ LẠI ...
CẢNH SÁT ĐÃ ĐIỀU TRA NHỮNG CHIẾC XE KHẢ NGHI QUANH NƠI CƯ TRÚ CỦA HAI NẠN NHÂN KHI MỘT TRONG SỐ ĐÓ ĐỘT NHIÊN BỎ CHẠY..

GIÁO SƯ TRỢ GIẢNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC TOUTO THUỘC BỘ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ, ÔNG MUKITA ATSUNORI, 45 TUỔI...
HUNG KHÍ LÀ MỘT THANH KIẾM GIỐNG Ý HỆT NHƯ THẾ...
HAI NGÀY SAU, NẠN NHÂN LÀ...

HUNG KHÍ LÀ MỘT THANH KATANA ĐƯỢC TÌM THẤY TRONG NHÀ ÔNG BOUKAWA!
NẠN NHÂN LÀ MỘT BÁC SĨ 50 TUỔI, ÔNG BOUKAWA TSUGUHARO...
VỤ ÁN ĐẦU TIÊN LÀ VÀO 20 NĂM TRƯỚC...

CŨNG BỊ HẠ SÁT BỞI MỘT CON DAO BẾP NGAY TẠI NHÀ MÌNH...
5 NĂM SAU, LUẬT SƯ NAMEI SUSUMOBEN 34 TUỔI...

SAU KHI ĐOẠT ĐƯỢC THANH KIẾM, ÔNG ĐÃ CHÉM NGANG LƯNG TÊN NGHI PHẠM...
NGAY CẢ TRANH TRA MATSUMOTO KHI BÁM THEO CHIẾC XE ĐÓ, MẤT ÔNG ẤY CŨNG BỊ THƯƠNG BỞI MỘT THANH KATANA GIỐNG HỆT NHƯ HUNG KHÍ.

ừ...
À...
SAO, EM NÓI ĐÚNG CHỨ?
VỤ ÁN DẦN CHÌM XUỐNG VÌ 3 NẠN NHÂN KHÔNG CÓ MỐI TƯƠNG ĐỒNG NÀO CẢ...

À, KHÔNG.. CÁI ĐÓ...
ừ, NHƯNG Ở VỤ ÁN 5 NĂM TRƯỚC, THỦ PHẠM ĐÃ SỬ DỤNG MỘT CON DAO BẾP.. VẬY LÀM THẾ NÀO MÀ ANH BIẾT LÀ DO CÙNG MỘT NGƯỜI...
DO ĐÓ CHÚNG CÓ VẺ NHƯ LÀ DO CÙNG MỘT THỦ PHẠM ...
NHƯNG CÓ ĐIỀU EM VẪN CHƯA HIỂU... NẠN NHÂN THỨ NHẤT VÀ THỨ HAI BỊ GIẾT BỞI CÙNG MỘT HUNG KHÍ...

VÌ Ở CẢ 3 VỤ ĐỀU KHÔNG CÓ DẤU HIỆU ĐỘT NHẬP NÊN ĐƯỢC THỪA NHẬN LÀ NẠN NHÂN CÓ QUEN BIẾT VỚI THỦ PHẠM.
THỦ ĐOẠN GÂY ÁN LÀ SỬ DỤNG KÌM ĐIỆN ĐỂ GIẬT CHẾT NẠN NHÂN, SAU ĐÓ CHÉM LÊN CƠ THỂ NẠN NHÂN BẰNG DAO HAY KIẾM...

NÓ ĐANG ĐƯỢC CHIẾU KÌA!
A!
Á, XIN LỖI! EM BỊ BỌN TRẺ HỎI DỮ QUÁ NÊN QUÊN BÉNG MẤT!
CHẲNG PHẢI EM BẢO CHÚNG TA PHẢI GIỮ MỒM GIỮ MIỆNG SAO...?

KH-KHOAN ĐÃ NÀO, SATOU!!
ĐÓ LÀ DO TRÊN CƠ THỂ TẤT CẢ CÁC NẠN NHÂN ĐỀU CÓ KHẮC 1 CHỮ CÁI...

À, VÌ CHÚNG TA ĐÃ LÀM HẾT SỨC RỒI, NÊN CHẮC LÀ KHÔNG THỂ...
ÔNG CÓ NGHĨ RẰNG CẢNH SÁT SẼ CÓ THỂ BẮT ĐƯỢC HẮN KHÔNG, ÔNG HIRAMUNE?
ONY

CHỈ CÒN CHƯA ĐẦY 3 NGÀY NỮA LÀ ĐẾN HẠN CHÓT CỦA VỤ ÁN...
VỤ ÁN ĐÓ!

CÓ THỂ ĐANG TRÙM KÍN CHĂN VÀ RUN NHƯ CẦY SẤY ĐỢI 3 NGÀY NÀY TRÔI QUA ...
CÓ LẼ HẮN ĐÃ MAI DANH ẨN TÍCH, CẮT ĐIỆN THOẠI, CẮT MỌI LIÊN LẠC VỚI THẾ GIỚI BÊN NGOÀI...
Hiramune Douji
(41 tuổi)
Nhà tâm lí học tội phạm

NHƯNG NẾU HẮN CÓ ĐẾN, TÔI SẼ MANG ÍT RƯỢU RA VÀ BẢO HẮN NÓI CHO TÔI BIẾT ĐỘNG CƠ GÂY ÁN VÀ NHỮNG ĐIỀU MÀ HẮN ĐANG SUY NGHĨ...
TỚ BIẾT ÔNG BÁC ĐÓ!
A!

HÃY SẴN SÀNG ĐỂ BỎ PHÍ MỌI NỖ LỰC LẨN TRỐN CỦA NGƯƠI SUỐT 15 NĂM QUA!
NẾU KHÔNG PHẢI THÌ CỨ ĐẾN MÀ GIẾT TA ĐI NÀY!

HẮN SẼ ÉM ĐI MỌI CHUYỆN ĐỂ ĐỐI THỦ KHÔNG CÓ CƠ THẮNG, VÀ HY VỌNG LẦN NÀY SẼ QUA TRỐT LỌT...
VÂNG, CÓ THỂ NÓI LÀ HẮN ĐANG CỐ GẮNG PHÒNG THỦ!
TÔI HIỂU RỒI, HẮN QUYẾT ĐỊNH Ở NHÀ ...
ONY

CÓ THỂ CHÚNG TA SẼ ĐƯỢC GẶP ÔNG BÁC ĐÓ!
TUYỆT, VÀ VÌ HÔM NAY CHÚNG TA SẼ ĐẾN CHỖ AYUMI CHƠI...
ỪI...

ÔNG ẤY SỐNG TRONG CÙNG MỘT KHU CHUNG CƯ VỚI TỚ MÀ!
TỚ HAY GẶP ÔNG ẤY TRONG THANG MÁY!
HẢ?

NẾU TÊN TỘI PHẠM XUẤT HIỆN NHỚ BÁO CHO ANH CHỊ NHÉ!
VÂNG Ạ!
RỒI, CẨN THẬN NHÉ!

HAHA...
NÀY! THÔI ĐI NHÁ!
TUY NHIÊN, TÊN SÁT NHÂN HÀNG LOẠT CŨNG CÓ THỂ SẼ XUẤT HIỆN ĐẤY..

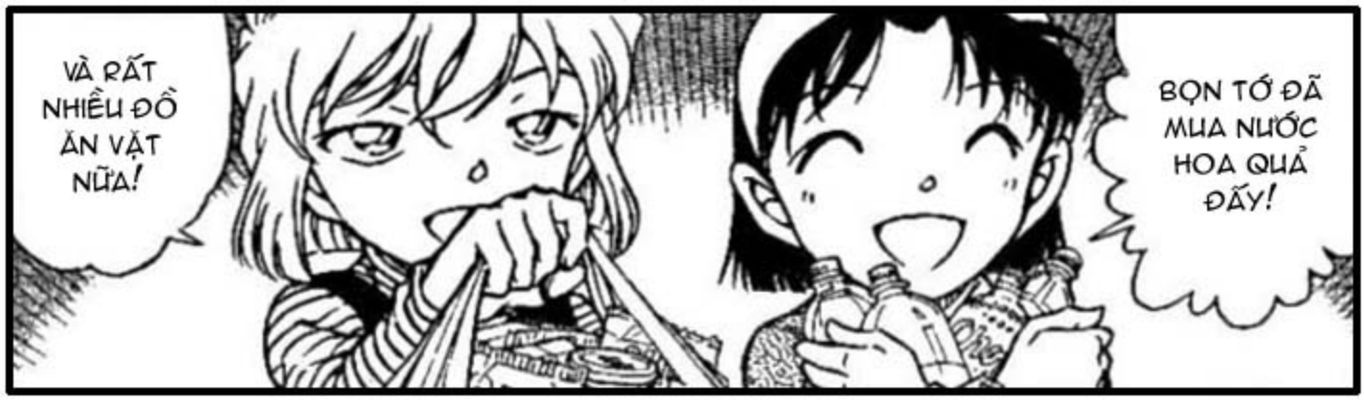
GENTA, CẬU CHỈ NGHĨ ĐƯỢC CÓ THẾ THÔI À...
.....
Ồ! CÓ PHẢI CƠM LƯƠN KHÔNG VẬY?
NHƯNG KHI NÀO VỀ MẸ SẼ NẤU CHO CHÚNG TA MẤY MÓN NGON TUYỆT!
MẸ TỚ BẢO CÓ THỂ MẸ SẼ VỀ NHÀ HƠI MUỘN.

CÓ KHẮC MỘT TỪ À...
HỪ...
TRÊN CƠ THỂ CÁC NẠN NHÂN...

ĐÚNG LÀ KHU CHUNG CƯ CAO CẤP CÓ KHÁC!
CHÚNG TA CÓ THỂ NHÌN THẤY RÕ MẤY TÒA NHÀ CAO TẦNG XA TÍT ĐÀNG KIA!!

TUYỆT QUÁ!!
Ồ!!

BỌN TỚ VỀ RỒI NÈ!
CẢNH ĐÊM CHẮC LÀ TUYỆT LẮM!


VÀ RẤT NHIỀU ĐỒ ĂN VẶT NỮA!
BỌN TỚ ĐÃ MUA NƯỚC HOA QUẢ ĐẤY!

KHÔNG! BAN NHẠC CỦA ANH, THE BEATLES CƠ!
HỞ? KAMEN YAIBA Á?

MÀ, HỌ VẪN CÒN NỔI TIẾNG THẬT ĐẤY ...
TỚ ĐÃ BÓC RA ĐÂU!
TRONG ĐÓ CÓ ĐỒ CHƠI GÌ THẾ?
Ồ! CHẲNG PHẢI LÀ SÔ-CÔ-LA KAMEN YAIBA ĐÂY SAO?

CÓ AI ĐÓ ĐÃ THỔI SÁO BÀI "LET IT BE" CỦA THE BEATLES...
BỌN TỚ ĐI NGANG QUA CHỖ ANH TA LÚC ĐỢI THANG MÁY Ở DƯỚI TẦNG HẦM...

KHÔNG.. MŨ, TÓC VÀ RÂU ANH TA CHE HẾT MẶT RỒI, NÊN TỚ KHÔNG NHÌN ĐƯỢC...
CẬU CÓ THẤY MẶT HẮN KHÔNG?
GÃ ĐÓ, TRÔNG HẮN THẾ NÀO?

CÁI...
CÁI GÌ ...!?

SAO LẠI THẾ ?
Ơ?
NGHE KĨ ĐÂY! CHO TỚI KHI TỚ QUAY LẠI, KHÔNG ĐƯỢC BƯỚC RA KHỎI PHÒNG NÀY ĐẤY!

RẤT CÓ THỂ HẮN ĐÃ TỚI KHU CHUNG CƯ NÀY RỒI!
ĐÓ LÀ TÊN SÁT NHÂN HÀNG LOẠT!

KẺ ĐÓ ĐÃ HUÝT SÁO BÀI "LET IT BE" KHI ĐI RA KHỎI THANG MÁY!
VÂNG!
RẤT CÓ KHẢ NĂNG TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT ĐÃ TỚI KHU CHUNG CƯ ĐÓ À?

THẬT...
THẬT KHÔNG, NHÓC CONAN ...!?

CÓ THỂ LÀ NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÃ CHẾ GIỄU TÊN SÁT NHÂN TRÊN TIVI LÚC NÃY..
NHƯNG MỤC TIÊU LÀ AI CHỨ ...!?
AA..

2403
HIRAMUNE
平 棟
ÔNG HIRA-MUNE DOUJI ...
NHÀ TÂM LÍ HỌC TỘI PHẠM...

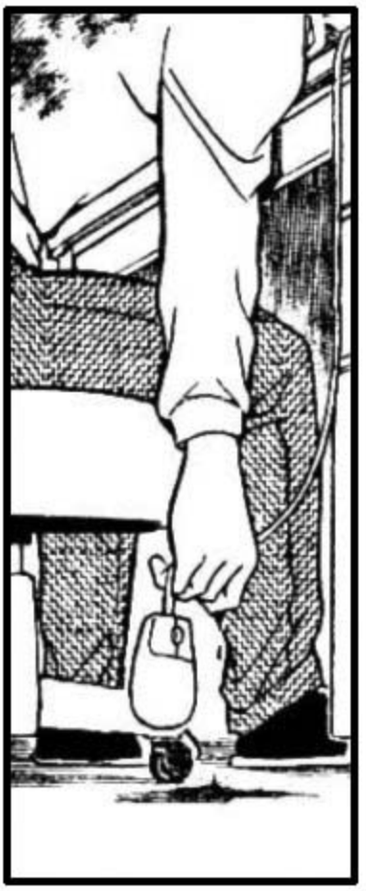
R-RÕ!!
CHIBA, CHUẨN BỊ XE NGAY LẬP TỨC!
NH-NHÓC CONAN!!

HẢ? KHOAN ĐÃ...
DÙ SAO THÌ EM CŨNG PHẢI ĐI KIỂM TRA PHÒNG CỦA NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ...

2403
平 様

KÍNH COONG ~~~
KÍNH COONG ~~~
KHÔNG CÓ AI TRẢ LỜI...

BÁC HIRA-MUNE ƠI!!
BÁC CÓ Ở NHÀ KHÔNG Ạ...!?



A...
CỬA KHÔNG KHÓA ...

BÁC HIRA~ ...

MỘT TỘI ÁC THỰC HIỆN BỞI MỘT TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT! Ý NGHĨA CỦA NHỮNG CHỮ CÁI ĐÁNG SỢ KIA LÀ GÌ!?

MTo2T - Just for you

名探偵コナン

DETECTIVE CONAN

TRUONGTON.NET

Dịch: numb3rs
Edit: numb3rs

JUST FOR YOU

Join us for the latest release of Detective Conan and many other mangas!

FILE 671 - MỐI LIÊN QUAN

Gosho Aoyama

HUNG KHÍ GÂY ÁN LÀ CON DAO CẮT TRÁI CÂY Ở TRONG BẾP...
NGUYÊN NHÂN DẪN ĐẾN CÁI CHẾT LÀ MẤT MÁU QUÁ NHIỀU, ĐỘNG MẠCH CỔ BỊ CẮT RẤT SÂU...

NẠN NHÂN 41 TUỔI, LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM TÊN LÀ HIRAMUNE DOUJI...

DỰA VÀO DẤU TÍCH CỦA VẾT THƯƠNG PHÍA SAU CỔ...

CÓ LẼ LÀ CỦA CÙNG 1 TÊN SÁT THỦ...
HỪM ...

NÓ GIỐNG VỤ GIẾT 2 MẠNG NGƯỜI 20 NĂM TRƯỚC VÀ 1 VỤ CÁCH ĐÂY 15 NĂM...
VÀ KÍ TỰ ALPHABET TRÊN LUNG...

THEO NHƯ CÁC CUỘC GIÁM ĐỊNH, CÁC VẾT SẸO CHỮ VIẾT ĐỂ LẠI TRÊN NẠN NHÂN LẦN LƯỢT LÀ "E", "S", "W". THẾ NÊN, NẾU NÓ LÀ CHỮ "N" LẦN NÀY, THÌ NÓ CÓ THỂ LÀ ĐÔNG-TÂY-NAM-BẮC...
.....

TÔI NGHĨ LẦN NÀY NÓ CÓ THỂ LÀ CHỮ "N"...
NHƯNG LẦN NÀY KÍ TỰ LÀ "Z"...

VÀ CHÚNG ĐÃ ĐI QUA KẺ HUÝT SÁO BÀI "LET IT BE" CỦA THE BEATLES ...
CHẮC ĐÂY KHÔNG PHẢI LÀ KẺ BẮT CHƯỚC TÊN SÁT THỦ, BỞI VÌ BẠN CỦA CONAN ĐÃ Ở TRONG THAY MÁY CỦA CĂN HỘ NÀY...

NẾU LÀ ĐÔNG-TÂY-NAM-BẮC...
THÌ NÓ PHẢI LÀ E-W-S-N CHỮ...

À, KHI VỤ THỨ NHẤT VÀ THỨ HAI XẢY RA, CẢNH SÁT ĐÃ GIẤU NHỮNG THÔNG TIN THẬT ĐÓ LÀ NGƯỜI ĐÀN ÔNG HUÝT SÁO ĐÃ BỊ PHÁT HIỆN GẦN HIỆN TRƯỜNG GÂY ÁN...
NẾU NÓI RA THÌ MỌI NGƯỜI SẼ BẮT CHƯỚC HẮN...
VẬY TỨC LÀ TIVI VÀ BÁO KHÔNG NHẮC ĐẾN VIỆC HUÝT SÁO PHẢI KHÔNG Ạ?

ÔNG TA CÓ NẶNG LỜI NHẠO BÁNG KẺ TÌNH NGHI TRÊN TIVI KHÔNG?
CÓ ...
CHÁU NĂNG ĐỘNG LẮM, GIỐNG CẢNH SÁT ĐẤY, CONAN ...

ĐÃ BỊ NGUY HIỂM SAU KHI NGHE BẠN ÔNG ẤY NÓI VỀ NGƯỜI ĐÀN ÔNG HUÝT SÁO, GIỐNG HIỆN TRƯỜNG VỤ ĐẦU TIÊN...
RÕ RÀNG KHI ÔNG HIRAMUNE NHẠO BÁNG KẺ TÌNH NGHI TRÊN TIVI...
NHƯNG DÙ CÓ BIẾT ĐƯỢC NHIỀU ĐIỀU HƠN NỮA...

ÔNG TA THƯỜNG NÓI NHƯ THẾ VỀ TÊN TỘI PHẠM NÀY.
VÀ ÔNG TA CŨNG VIẾT NHƯ THẾ TRÊN BÁO VÀ TẠP CHÍ...
CHẲNG PHẢI ĐÓ LÀ 1 LỜI THÁCH THỨC SAO?

"HẮN ĐANG TRÙM KÍN CHĂN VÀ RUN NHƯ CẦY SẤY ĐỂ ĐỢI 3 NGÀY NÀY TRÔI QUA ...
HẮN SẼ ÉM ĐI MỌI CHUYỆN ĐỂ ĐỐI THỦ KHÔNG CÓ CƠ THẮNG, VÀ HI VỌNG LẦN NÀY HẮN SẼ QUA TRÓT LỌT ...
NẾU NGƯƠI DÁM THÌ ĐẾN GIẾT TA ĐI NÀY ...

VÂNG, CHƯƠNG TRÌNH KẾT THÚC LÚC 4 GIỜ, CHẮC ÔNG TA CŨNG PHẢI VỘI VỀ NHÀ...
RỒI SAO? ÔNG TA TRỞ VỀ CĂN HỘ CỦA MÌNH SAU BUỔI TRUYỀN HÌNH TRỰC TIẾP TRÊN TIVI À?

VÌ ÔNG TA BẢO ÔNG TA PHẢI GẶP 1 NGƯỜI QUEN...

CHẮC NGƯỜI ĐÓ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁI MÁY PHOTOCOPY!

NHƯNG KHÔNG THẤY AI ĐÁNG NGHI CẢ...
TÔI CŨNG ĐÃ HỎI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH ÔNG TA ...
RẤT CÓ THỂ NGƯỜI ĐÓ LÀ KẺ BỊ TÌNH NGHI...

NÚT "CTRL" VÀ NÚT "C" BỊ DÍNH MÁU!

KHÔNG TIN THÌ CHÚ NHÌN VÀO CHỖ DƯỚI TAY TRÁI CỦA ÔNG ẤY XEM!
HẢ ?

NHƯNG TẠI SAO ĐẦU NGÓN TAY PHẢI CẦM CHUỘT CỦA ÔNG ẤY THÌ ĐẦY MÁU?
ĐÚNG RỒI ...

NHƯNG... TAY TRÁI ÔNG ẤY ĐÂU CÓ MÁU?
ĐÂY CHẮC LÀ THỦ TÊN TỘI PHẠM CỐ TÌNH ĐỂ LẠI ĐÚNG KHÔNG?

À À, ĐÚNG RỒI ...
ẤN CTRL + C LÀ COPY ĐÚNG KHÔNG ?

VÀ SỬ DỤNG TAY TRÁI CỦA MÌNH ĐỂ CHE NÓ LẠI, ÔNG ẤY KHÔNG MUỐN THỦ PHẠM NHÌN THẤY NÓ...
TAY TRÁI KHÔNG BỊ BẨN CŨNG CÓ NGHĨA LÀ ÔNG ẤY KHÔNG BÔI LÊN BÀN PHÍM ĐỂ VIẾT CÁI GÌ...
NÓI CÁCH KHÁC ĐÂY LÀ ...

Ừ... HẮN SẼ ĐỂ MỌI NGƯỜI DỄ NHẬN RA HƠN ...
NẾU LÀ DO TÊN TỘI PHẠM LÀM, CHÚ CÓ NGHĨ HẮN SẼ LÀM THẾ KHÔNG?
TỨC LÀ ÔNG ẤY DÙNG MÁU Ở TAY PHẢI ĐỂ BÔI LÊN BÀN PHÍM, RỒI LẤY TAY TRÁI CỦA MÌNH CHE NÓ LẠI, PHẢI KHÔNG Ạ?

HAY ĐÓ LÀ 1 BAN NHẠC SAO CHÉP...
TÔI ĐÃ KIỂM TRA CÁI MÁY ẤY RỒI, KHÔNG CÓ GÌ LẠ CẢ...
CÓ 1 MÁY PHOTOCOPY TRONG PHÒNG ...

KHI ÔNG ẤY SẮP CHẾT ...
LỜI TRĂN TRỐI CỦA ÔNG HIRAMUNE ...

CÓ RẤT NHIỀU NHÓM NHƯ VẬY ...
CÓ THỂ KẺ TÌNH NGHI BIẾT AI ĐÓ TRONG 1 NHÓM NHẠC SAO CHÉP NHÓM THE BEATLER ...
HẮN VẪN HUÝT SÁO BÀI "LET IT BE" ...

THANH TRA MATSUMOTO ...
NHIỀU NHƯ SAO TRÊN TRỜI ẤY.

KHI MORIMURA ĐẾN GẦN CHIẾC XE ĐÓ, HẮN CŨNG HUÝT SÁO BÀI ĐÓ...
V-VÂNG ...

SAU VỤ 20 NĂM TRƯỚC, THANH TRA MORIMURA ĐÃ TRA HỎI NHỮNG CHIẾC XE THƯỜNG XUYÊN ĐI XUNG QUANH HIỆN TRƯỜNG VỤ ÁN, SAU ĐÓ ANH ẤY BỊ Ô TÔ ĐỤNG RỒI CHẾT, MỌI NGƯỜI CÒN NHỚ CHỨ?

CÓ LẼ BÀI "LET IT BE" CÒN CÓ Ý NGHĨA SÂU XA HƠN CƠ...
Ý NGHĨA SÂU XA HƠN ?

VÀ HẮN ĐANG KHÓC...

SHIRATORI, ĐI KIỂM TRA LẠI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH ÔNG HIRAMUNE XEM CÓ MANH MỐI GÌ VỀ CÁI MÁY PHOTOCOPY KHÔNG!
RÕ !
SATO VÀ CHIBA, ĐI ĐIỀU TRA QUANH ĐÂY!
VÂNG, TÔI CŨNG ĐỊNH LÀM THẾ ...

ĐANG KHÓC ...?!

VÂNG, TÔI HIỂU!
TAKAGI, CẬU HÃY GẶP NHỮNG NGƯỜI THÂN CỦA CÁC NẠN NHÂN CỦA 3 VỤ TRƯỚC XEM CÓ MỐI LIÊN QUAN NÀO VỚI ÔNG HIRAMUNE KHÔNG!

CÓ VẺ KHÁ HIỆU QUẢ ĐẤY...
LIỀU THUỐC CỦA MÌNH ...

VIỆC NÀY KHÁ KHÓ ĐẤY...
Ồ... CẬU ẤY HĂNG HÁI THẬT...

NẾU MÌNH CÓ THỂ BẮT TÊN GIẾT NGƯỜI TRONG 25 NĂM NÀY ...
À KHÔNG... BỘ LUẬT HÌNH SỰ ĐÃ ĐƯỢC SỬA LẠI, ÁN GIẾT NGƯỜI SẼ CÓ HIỆU LỰC LÊN ĐẾN 25 NĂM!

VỤ ÁN GIẾT NGƯỜI CHỈ CÒN 3 NGÀY NỮA LÀ HẾT HẠN TRUY TỐ...
NẾU LÀ CÙNG 1 THỦ PHẠM THÌ NÓ SẼ HẾT HẠN SAU 15 NĂM!
ゴゴゴゴ

MÌNH VÀ SATO CÓ THỂ ĐI ...
SUỐI NƯỚC NÓNG!

THẢO NÀO ...

ĐỘNG CƠ MỜ ÁM!
SUỐI NƯỚC NÓNG À? TUYỆT THẬT!
CHO CHÁU ĐI VỚI NHÉ ...
SAO CÁC CHÁU LẠI LÊN XE?!

CHÁU THẤY CHÚ HĂNG HƠN MỌI KHI...
HẢ ?!

À KHÔNG, CHÚ ĐANG NGHĨ VỀ VỤ ÁN ĐẤY CHỨ!
À, ĐÂU, SUỐI NƯỚC NÓNG ...
VẬY GIỜ CHÚ TÍNH SAO?

CHÚ CHẲNG CHÚ Ý GÌ CẢ ...
Ở BÃI ĐỖ XE, CHÚ HỎI CHÁU XEM CHÚNG TA SẼ ĐI ĐÂU, RỒI MỞ CỬA XE MÀ CHẲNG NÓI GÌ NỮA!
THÌ CHÚ ĐƯA CHÚNG CHÁU LÊN XE CÒN GÌ?!

NHƯNG GIỜ CHÚ PHẢI ĐẾN NHÀ CỦA NGƯỜI THÂN CỦA NẠN NHÂN TRONG VỤ ÁN 20 VÀ 15 NĂM TRƯỚC ĐÃ ...
NHƯNG YUMI VÀ HAIBARA ĐÃ ĐI QUA THỦ PHẠM MÀ...

ĐÚNG, NHƯNG ...
NHƯNG TIVI NÓI RẰNG HỌ CŨNG LÀ 1 TRONG SỐ NHỮNG NGHI CAN MÀ...

ĐÂY LÀ 1 VỤ ÁN GIẾT NGƯỜI ĐẤY!
CHÚ SẼ CHO CHÚNG CHÁU XUỐNG!
HAY THẢ BỌN CHÁU Ở ĐÂY?
CHÚ CHO BỌN CHÁU Ở LẠI ...

.....
CŨNG KHÔNG SAO CHÚ NHỈ?
CÔ ẤY VẪN RẤT ĐẸP!
NHƯNG GIỜ VẪN KHÔNG SAO MÀ!

NẾU CỨ NHƯ THẾ NÀY CHO ĐẾN 25 NĂM NỮA, VÀ THIẾU UÝ SATO TRỞ THÀNH 1 BÀ CÔ 50 TUỔI VÀ DA MẶT NHĂN NHEO NHƯ QUẢ TÁO TÀU VÀ VẪN ĐỢI CHÚ... CHÚ CÓ THỂ CỐ HẾT SỨC!
HA HA HA ...

YUMI VÀ HABARA, CÁC CẬU PHẢI NHÌN THẬT KĨ NGƯỜI CHÚNG TA CHUẨN BỊ GẶP Ở TRONG XE ĐẤY!

ĐƯỢC !

CÁC CHÁU HIỂU CHƯA, CHỈ CÓ CONAN MỚI ĐƯỢC RA KHỎI XE ...

TẤT CẢ PHẢI Ở YÊN TRONG XE ĐẤY!

DẠ !

NGƯỜI NÀY CÓ PHẢI LÀ NGƯỜI CÓ CHỒNG LÀ BÁC SĨ BỊ SÁT HẠI, BOUKAWA TSUGUHARU KHÔNG?

ÔNG BOUKAWA LÀ GIÁM ĐỐC 1 BỆNH VIỆN LỚN, KHI ÔNG ẤY CHẾT, BÀ VỢ CỦA ÔNG ẤY LÀ MAIKO ĐƯỢC THỪA KẾ 1 SỐ LƯỢNG TÀI SẢN RẤT LỚN, VÌ VẬY BÀ ẤY BỊ TÌNH NGHI VÀ ĐÃ ĐƯỢC XÉT HỎI NHIỀU LẦN...

NHƯNG CHÚNG TA KHÔNG CÓ BẰNG CHỨNG VÀ BÀ TA CHẲNG CÓ QUAN HỆ GÌ VỚI NẠN NHÂN THỨ 2, MUGITA CẢ...

NÊN BÀ TA CHỈ LÀ NGƯỜI BỊ TÌNH NGHI TRONG VÒNG 15 NĂM, KHI BẢN ÁN KẾT THÚC...

VÂNG ...

VÀO LÚC ĐÓ TA VẪN CHƯA XÁC ĐỊNH ĐƯỢC THỦ PHẠM LÀ NAM HAY NỮ...

ÔNG TA CÓ PHẢI LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM HAY XUẤT HIỆN TRÊN TIVI PHẢI KHÔNG?

ÔNG TA LÀM SAO?

BOUKAWA MAIKO (62 TUỔI)

VỢ CỦA BOUKAWA TSUGUHARU

À... TÔI BIẾT ÔNG NÀY ...

VÌ THẾ... CÓ THỂ ÔNG HIRAMUNE CÓ MỐI LIÊN HỆ GÌ ĐÓ VỚI CHỒNG BÀ...
THẾ Ạ ...
ÔNG HIRAMUNE ĐẾN NĂM NAY LÀ BAO NHIÊU TUỔI RỒI?

ÔNG TA ĐÃ CHẾT TRONG CĂN HỘ CỦA MÌNH ...
TÔI NGHĨ ĐÓ CŨNG LÀ KẺ ĐÃ GIẾT CHỒNG BÀ...
GHÊ THẬT ...

CHÁU ĐẾN XEM CHÚ CẢNH SÁT LÀM VIỆC THẾ NÀO ĐỂ LÀM BÀI VĂN ĐẤY Ạ!
HA HA ...

HAY 2 NGƯỜI HỌ BÍ MẬT GẶP NHAU?
CÁI GÌ ?!
CẬU BÉ NÀY LÀ AI VẬY?

KHOẢNG 41 TUỔI ...
20 TRƯỚC THÌ ÔNG ẤY 21 TUỔI, CHỒNG TÔI LÚC BỊ GIẾT LÀ 50 TUỔI CƠ ...
TÔI KHÔNG NGHĨ LÀ CÓ LIÊN HỆ GÌ ...

ĐÚNG RỒI, ÔNG ẤY THƯỜNG ĐI UỐNG RƯỢU VỚI AI ĐÓ VÀO MỖI TỐI THỨ BẢY...
BÀ BIẾT ĐÓ LÀ AI KHÔNG?
KHÔNG ...

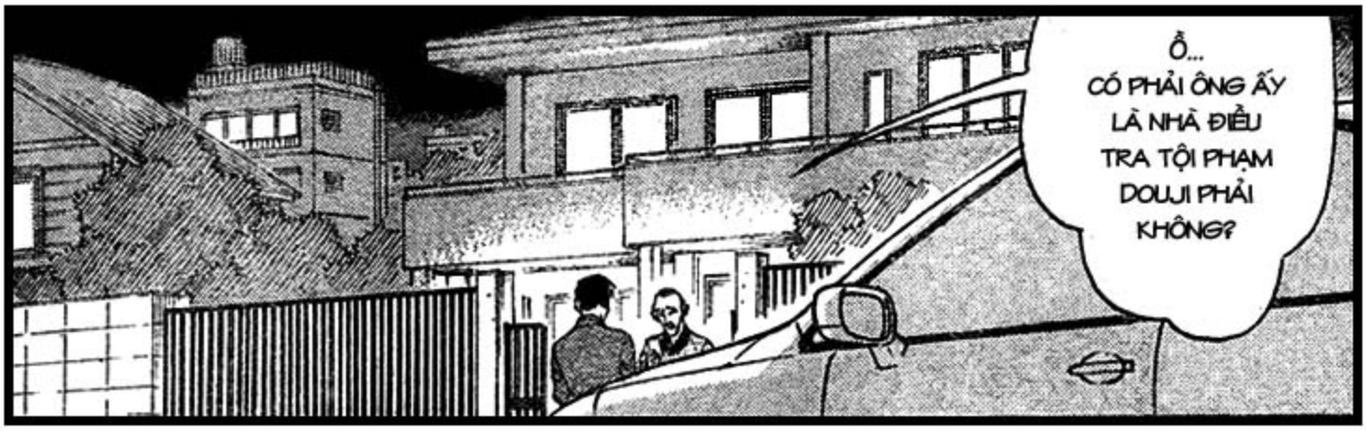
VÀ TÔI CŨNG BÁO ĐIỀU NÀY VỚI CẢNH SÁT 20 NĂM TRƯỚC RỒI...
VẬY... VẬY À ?
.....

NHƯNG CÓ 1 LẦN ÔNG ẤY VỀ NHÀ TRONG TÌNH TRẠNG SAY KHƯỚT...
KHỈ THẬT! SUỐT NGÀY PHÀN NÀN, PHÀN NÀN, ĐỐI XỬ VỚI NGƯỜI TA NHƯ THẰNG NGỐC ẤY!
ÔNG ẤY NÓI VẬY, CÓ LẼ ĐÓ LÀ BẠN CỦA ÔNG ẤY LÚC CÒN NHỎ CHĂNG...?

VỤ ÁN 15 NĂM TRƯỚC CŨNG KHÔNG CÓ MỐI LIÊN QUAN NÀO VỚI VỤ ĐẦU TIÊN CỦA ÔNG BOUKAWA...
GIỐNG NHƯ BÀ KIA, CŨNG KHÔNG CÓ MANH MỐI GÌ ...

VÌ EM TRAI CỦA ÔNG ẤY ĐÓNG SỐ TIỀN BẢO HIỂM RẤT CAO NÊN ÔNG ẤY CŨNG LÀ 1 NGƯỜI TÌNH NGHI ...
NGƯỜI CHÚNG TA SẼ HỎI TIẾP THEO LÀ ÔNG HIDEKUNI, EM TRAI CỦA PHÓ GIÁO SƯ MUGITA ATSUNORI Ở VIỆN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ NGƯỜI ĐÃ BỊ GIẾT 20 NĂM TRƯỚC, 2 NGÀY SAU VỤ CỦA ÔNG BOUKAWA...

CŨNG CHẲNG CÓ GÌ LIÊN QUAN CẢ.
THẾ CÒN NẠN NHÂN THỨ 3, ÔNG NABEI?


Ồ... CÓ PHẢI ÔNG ẤY LÀ NHÀ ĐIỀU TRA TỘI PHẠM DOUJI PHẢI KHÔNG?

5 NĂM TỪ KHI BẢN ÁN TRƯỜNG HỢP CỦA ANH TÔI KẾT THÚC, TÔI ĐÃ QUÊN HẾT RỒI ...
ÔNG KHÔNG NGẠC NHIÊN SAO ?

BỞI KẺ ĐÃ SÁT HẠI ANH TRAI ÔNG...
ÔNG HIRA-MUNE ĐÃ BỊ GIẾT!
Ồ ...

NHƯNG TÔI GHÉT XEM TIVI LẮM ...
DÙ ANH NÓI LÀ ÔNG ẤY HAY XUẤT HIỆN TRÊN CHƯƠNG TRÌNH TIVI ...
MUGITA HIDEKUNI (56 TUỔI)
EM TRAI CỦA MUGITA ATSUNORI

TỐI THỨ BẢY, TỐI THỨ BẢY ...

VÂNG... CÓ KHI NÀO ANH TRAI ÔNG VÀ HIRAMUNE QUEN NHAU KHÔNG?
AI MÀ BIẾT ĐƯỢC, MÀ TÔI KHÔNG NGHĨ VẬY...
VÌ ÔNG NÀY LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM THÌ PHẢI THEO TRƯỜNG PHÁI NGHỆ THUẬT CHỨ, CÒN ANH TRAI TÔI THÌ Ở VIỆN KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ...

CÔ ẤY LO LẮNG RẰNG ANH ẤY ĐANG CÓ VẤN ĐỀ GÌ ĐÓ Ở BÊN NGOÀI, NÊN CÔ ẤY THƯỜNG HAY GỌI VÀO MÁY NHẮN TIN CỦA ANH ẤY VÀO TỐI THỨ BẢY...
VÀ ANH ẤY RẤT GIẬN DỮ KHI GỌI ĐIỆN VỀ ...

VÀO TỐI THỨ BẢY, ANH TRAI ÔNG CÓ ĐI GẶP AI KHÔNG ?
Ã, ANH ẤY THƯỜNG KHÔNG VỀ NHÀ VÀO TỐI THỨ BẢY, CHỈ ĐI VỀ VÀO SÁNG HÔM SAU ...
VỢ CỦA ANH ẤY, CÔ ẤY ĐÃ CHẾT VÌ BỆNH TẬT NÓI VẬY ...

GIẬN... GIẬN DỮ Ư?
VÂNG ...
ANH ẤY NÓI "TÔI ĐANG ĐI GẶP BÁC SĨ, ĐỪNG LÀM PHIỀN TÔI"...

NHƯNG TÊN CỦA ANH TÔI KHÔNG CÓ TRONG DANH SÁCH BỆNH NHÂN CỦA ÔNG ẤY...
VÂNG, CÓ LẼ VẬY ...

BÁC SĨ?! CÓ PHẢI LÀ BÁC SĨ BOUKAWA, NGƯỜI BỊ GIẾT Ở VỤ ĐẦU TIÊN KHÔNG?
TÔI CŨNG ĐÃ BÁO CHO CẢNH SÁT VỀ VIỆC NÀY, VÀ HỌ CŨNG ĐANG ĐIỀU TRA NÓ....

CHÚ ĐIỀU TRA ĐƯỢC GÌ KHÔNG?
SAO RỒI? CHÚ TAKAGI!
KHÔNG, CHẲNG CÓ GÌ CẢ ...

PHÙ ...

TỚ KHÔNG NGHĨ ĐÓ LÀ BÀ GOÁ ẤY ...
TỚ CHẢ THẤY GÌ GIỐNG CẢ ...
THẾ CÒN YUMI VÀ HAIBARA? CÁC CẬU CÓ THẤY ĐẶC ĐIỂM GÌ GIỐNG TÊN TỘI PHẠM KHÔNG?

GIỜ CHÚNG TA SẼ ĐẾN NHÀ CỦA ANH EIKI, CON TRAI CỦA LUẬT SƯ NABEI SUSUMUBEN NGƯỜI ĐÃ BỊ GIẾT 5 NĂM SAU VỤ ÁN 20 NĂM TRƯỚC ...
THÌ ẤN TƯỢNG CỦA CHÚNG TỚ CÓ THỂ BỊ THAY ĐỔI...
NẾU 1 TRONG SỐ HỌ ĐỘI TÓC GIẢ HAY ĐEO RÂU GIẢ, KHI CHÚNG TỚ ĐI QUA ...

VÀ CHỈ CÓ MÌNH EIKI SỐNG TRONG CĂN NHÀ ĐÓ ...
KHÔNG, BÀ ẤY ĐÃ BỊ SỐC KHI NHÌN THẤY THI THỂ CỦA CHỒNG MÌNH... VÀ GIỜ BÀ ẤY VẪN ĐANG HÔN MÊ Ở BỆNH VIỆN...
THẾ THÌ HỎI BÀ MẸ DỄ HƠI ĐẤY...

TỪ KHI TÊN THỦ PHẠM BỎ ĐI CHO TỚI KHI MẸ CẬU ẤY VỀ, CẬU ẤY KHÔNG RỜI PHÒNG MÌNH VÌ QUÁ SỢ ...
EIKI LÚC ĐÓ MỚI LÊN 10 - KHI CẬU ĐANG CHỢP MẮT TRONG PHÒNG MÌNH VÀO BUỔI CHIỀU THÌ ÁN MẠNG XẢY RA, CẬU ẤY THỨC DẬY VÌ TIẾNG RÊN RỈ CỦA BỐ...

ĐỦ RỒI, ĐỦ RỒI, ÔNG CẢNH SÁT!

TÔI CHỈ MUỐN HỎI LÀ CHA CẬU ĐÃ TỪNG GẶP NGƯỜI NÀY CHƯA THÔI ...

ĐÂY- ĐÂY LÀ ...

TÊN THỦ PHẠM ĐÃ GIẾT BỐ TÔI VÀ NHIỀU NGƯỜI KHÁC, THÌ CÓ LIÊN QUAN GÌ ĐẾN TÔI?

ANH VẪN TRA KHẢO TÔI KHI MÀ BẢN ÁN ĐÃ KẾT THÚC À?

TÔI ĐÃ NÓI HẾT CHO CẢNH SÁT RỒI!

NABEI EIKI (25 TUỔI)

CON TRAI CỦA NABEI SUSUMUBEN

AI BIẾT ĐƯỢC, ĐỒ NGỐC!

ÔNG ẤY THƯỜNG NGỦ ĐẾN TRƯA VÀO CHỦ NHẬT, ÔNG ẤY ĐÃ LẨM BẨM CÁI GÌ ĐÓ SAU KHI NGỦ DẬY...

CÂU NÓI LẠ ?

Ừ, THEO NHƯ BẢN BÁO CÁO, CẬU ẤY NÓI LÀ CẬU ẤY SẼ NÓI VỚI MỌI NGƯỜI NHỮNG GÌ CẬU ẤY NHỚ ĐƯỢC VỤ ÁN VÀ CÂU NÓI LẠ CỦA BỐ CẬU ẤY NÓI TRƯỚC KHI BỊ GIẾT ...

CẬU TA KHÔNG NHƯ VẬY TRƯỚC ĐÂY...

VẬY Ạ ?

ゴォォォ

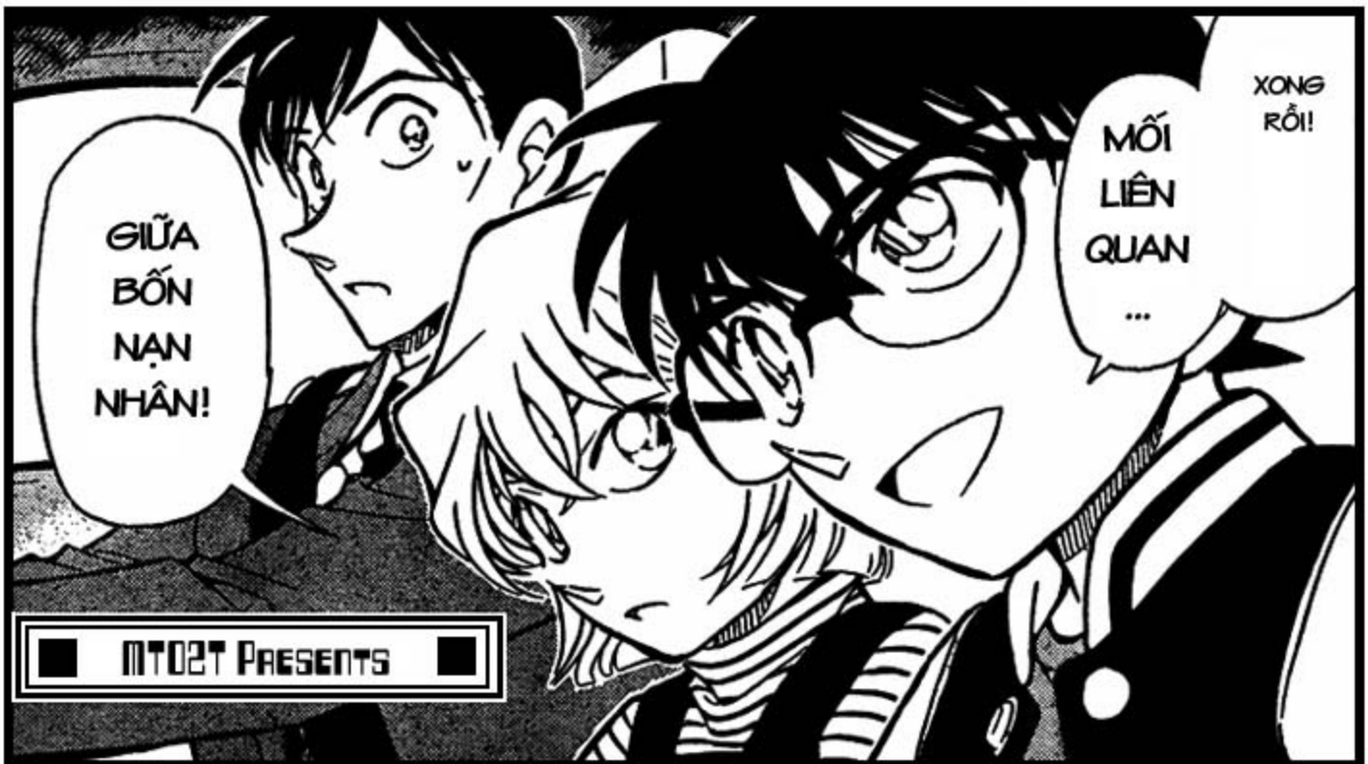
ÔNG ẤY CÓ THỂ LÀM VIỆC CHO THỦ PHẠM HOẶC LÀ NẠN NHÂN!
ĐÚNG RỒI, ÔNG ẤY LÀ LUẬT SƯ MÀ ...
HAY CÓ BỐ MẸ AI ĐÓ BỊ ÔTÔ ĐÂM ...

"CÓ 1 CẶP CHA MẸ BỊ XE CHẸT VÀO NGÀY HÔM QUA, CHÁN THẬT..."
ÔNG ẤY NÓI VẬY !

ÔNG TA HỌC LUẬT KINH TẾ - MÀ ÔNG TA CHƯA BAO GIỜ NHẬN 1 VỤ TAI NẠN GIAO THÔNG NÀO ...
SAO NÓ LẠI LÀ CÂU NÓI LẠ?

ĐI GẶP BÁC SĨ...
CHA MẸ...
XE CHẸT ...
MÌNH HIỂU RỒI ...
PHẢN NÁN ...

EIKI CŨNG KHÔNG HIỂU VÀ NGHĨ NÓ RẤT LẠ, VÀO CẬU ẤY ĐÃ BÁO CHO CẢNH SÁT...
HẢ? VẬY TẠI SAO ÔNG ẤY NÓI VẬY?


GIỮA BỐN NẠN NHÂN!
MỐI LIÊN QUAN ...
XONG RỒI!
MT02T PRESENTS

名探偵コナン
DETECTIVE CONAN
MTO2T Presents
Dịch: numb3rs
Edit: numb3rs
Just 4 u
JOIN US FOR THE LATEST RELEASE OF DETECTIVE CONAN AND MANY OTHER MANGAS!
http://truongton.net/forum
GO!
FILE 672 - ESWN
青山剛昌
最新コミックス63
発売中です!!!!!!

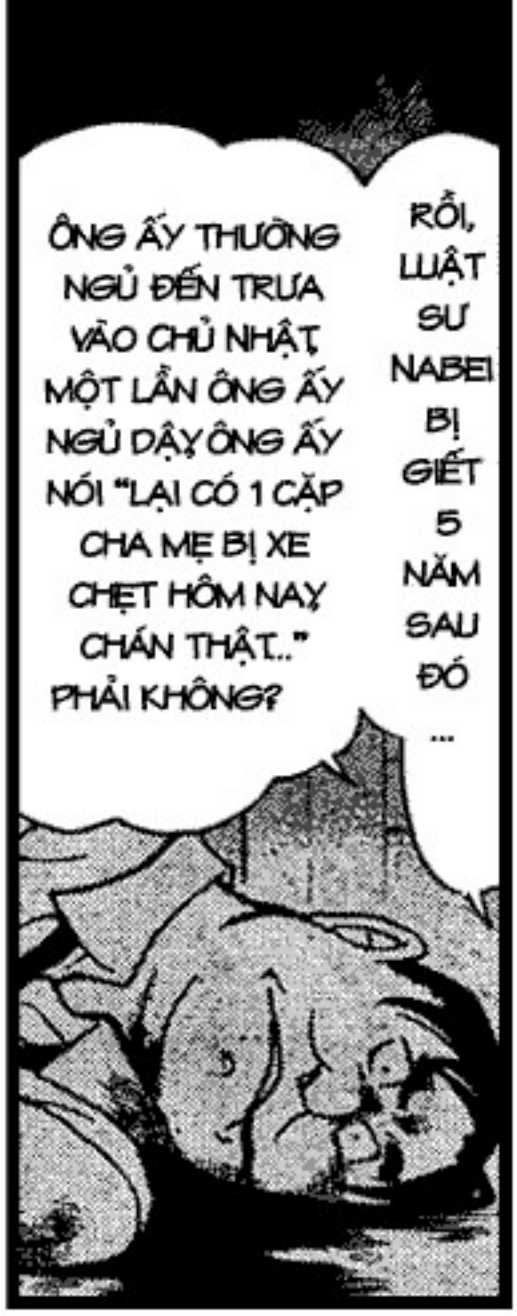
MẠT CHƯỢC ?!

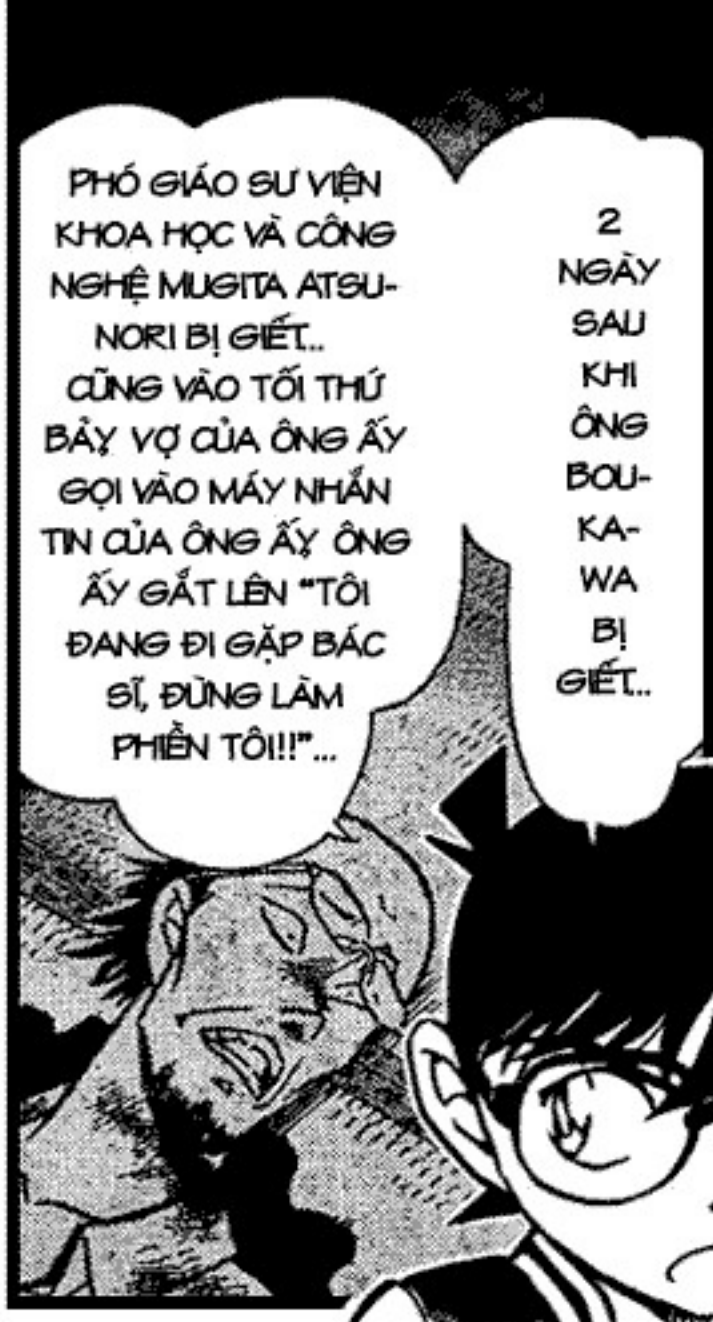
MA-

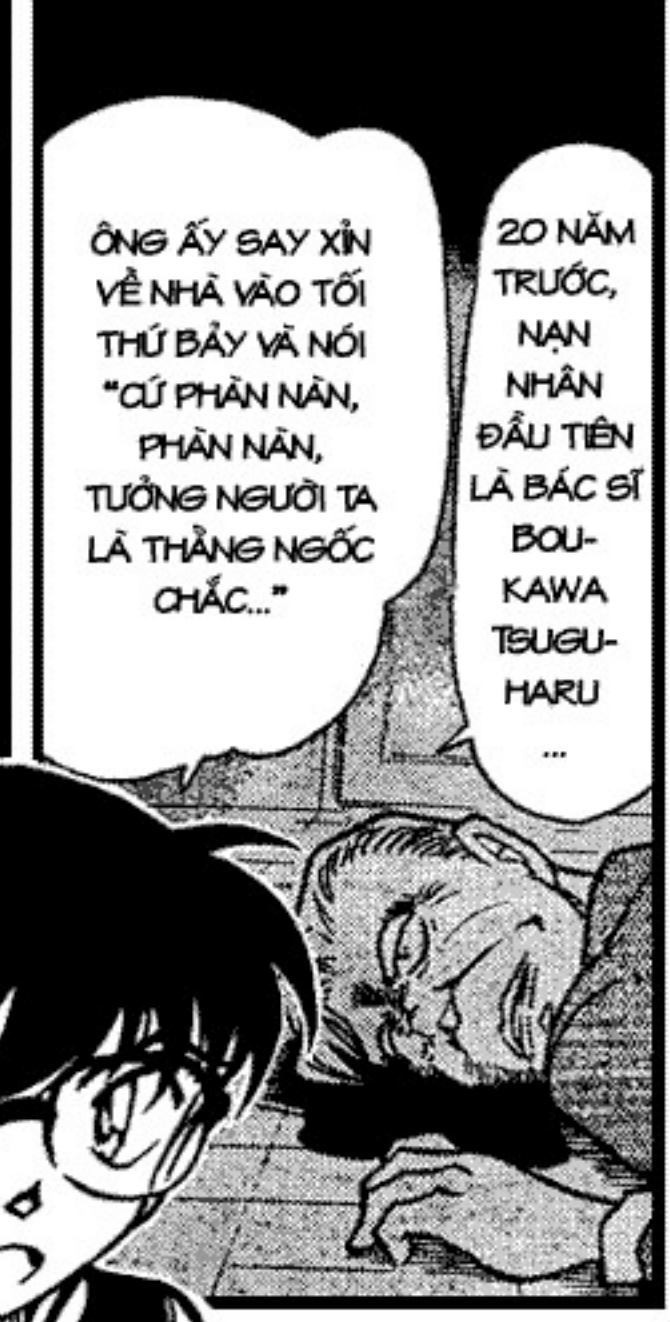
HIỆP CUỐI CÙNG SẮP ĐẾN, NGỒI CHỜ ĐỢI NƯỚC CỜ TIẾP THEO LÀ CÁCH AN TOÀN NHẤT...
CHẲNG PHẢI NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM, VỪA BỊ GIẾT ĐÓ NÓI TRÊN TIVI LÀ....

MỐI LIÊN QUAN GIỮA 4 NẠN NHÂN LÀ MẠT CHƯỢC SAO?
VÂNG !

THẾ CÒN 3 NGƯỜI KIA THÌ SAO?
CHẮC CHẮN ÔNG HIRAMUNE RẤT THÍCH CHƠI MẠT CHƯỢC!
ĐÓ LÀ CÁCH NÓI TRONG MẠT CHƯỢC MÀ!







TRANSLATION NOTE: TỪ 'GIỮ CÁI' LÀ TỪ ĐỒNG ÂM VỚI TỪ 'PHÀN NÀN'

NHƯNG CÁI TỪ "ĐỢI CÂY" NGHĨA LÀ SAO?

NÓ CŨNG ĐỌC GIỐNG NHƯ "ĐI BÁC SĨ"...

ĐÚNG.. ĐÚNG RỒI ...

TỚ NGHĨ ÔNG TA NÓI THẾ, CÁC CẬU NGHĨ SAO?

"TÔI ĐANG ĐỢI CÂY, ĐỪNG CÓ LÀM PHIỀN TÔI!!"

ĐÓ LÀ LÍ DO TẠI SAO ÔNG ẤY GẮT LÊN RẰNG "TÔI SẮP THẮNG RỒI, ĐỪNG CÓ GỌI VÀO MÁY NHẮN TIN CHO TÔI"

KHI CẬU CHỈ CẦN 1 QUÂN NỮA THÔI LÀ THẮNG THÌ GỌI NÓ LÀ "ĐỢI CÂY"...

TỪ MÀ EIKI NGHE ĐƯỢC CỦA TÊN TỘI PHẠM CÓ THỂ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN MẠT CHƯỢC...

ĐÚNG VẬY.. NẾU NHƯ THẾ...

CÒN CON TRAI CỦA ÔNG NABEI LÚC ĐÓ CHỈ LÀ 1 ĐỨA TRẺ...

ĐÚNG RỒI... NGƯỜI NGHE NHỮNG CÂU ẤY LÀ VỢ CỦA ÔNG BOUKAWA VÀ ÔNG MUGITA...

ĐÂY LÀ NHỮNG THUẬT NGỮ TRONG MẠT CHƯỢC, NẾU AI KHÔNG CHƠI BAO GIỜ, SẼ BỊ HIỂU NHẦM!

"TẠI VÌ NGƯƠI THỐT RA NHỮNG CÂU ĐÓ, MÀ TA PHẢI 'ĐỢI CÂY', VÀ BỊ ĂN 1 SẸO CỦA THẰNG CẢNH SÁT.."

"ĐỪNG NGHĨ TA ĐỘC ÁC! NGƯƠI ĐÁNG BỊ "BAO VÂY" ...

EIKI ĐÃ NGHE THẤY HẮN NÓI ...

SAU KHI HẮN GIẾT BỐ CẬU BÉ, RỒI HẮN HUÝT SÁO BÀI LET IT BE, KHI HẮN CHUẨN BỊ RỜI KHỎI ĐÓ...

TỪ CỦA TÊN TỘI PHẠM ?

CÓ LẼ ÔNG BOUKAWA VÀ ÔNG MUGITA ĐỀU Ở NHÀ MỘT MÌNH KHI BỊ SÁT HẠI ...
KHI VỤ 5 NĂM TRƯỚC THÌ EIKI CÓ MẶT Ở HIỆN TRƯỜNG CÒN 2 VỤ KIA CÓ AI Ở HIỆN TRƯỜNG KHÔNG?

"ĐỢI CÂY" VÀ "BAO VÂY" LÀ THUẬT NGỮ MẠT CHƯỢC...
.....

KHẢ NĂNG CẢ 4 NGƯỜI NÀY ĐỀU CHƠI MẠT CHƯỢC VÀO TỐI THỨ BẢY LÀ RẤT CAO..
CÒN PHẢI HỎI NỮA À?
CÒN GIỜ TA PHẢI LÀM GÌ ĐÂY?

KHI ĐÓ VỢ CỦA ÔNG BOU-KAWA ĐANG ĐI RA NGOÀI ĐỂ MUA ĐỒ CHUẨN BỊ BỮA TỐI, CÒN EM TRAI CỦA ÔNG MUGITA SỐNG CÁCH XA ÔNG ẤY, KHI ÔNG ẤY ĐANG XEM TI VI THÌ ÁN MẠNG XẢY RA...

Ở QUÁN CHƠI MẠT CHƯỢC, NHỮNG NGƯỜI LẠ CÓ THỂ CHƠI CÙNG NHAU, BẤT KỂ TUỔI TÁC!
CHÚNG TA PHẢI TÌM CÁC QUÁN CHƠI MẠT CHƯỢC MÀ CẢ 4 NGƯỜI NÀY ĐỀU CÓ THỂ ĐẾN DỄ DÀNG TỪ NHÀ HOẶC CƠ QUAN!

HƠ... VẬY À...?
KHÔNG HỀ GÌ!
CHÁU ĐÃ BÁO VỚI MẸ LÀ CHÁU NGỦ LẠI Ở NHÀ TIẾN SĨ RỒI.
KHÔNG SAO ĐÂU CHÚ Ạ!

9 GIỜ RỒI ĐẤY !
NÀY ĐỊNH KHÔNG VỀ NHÀ À?
LET'S GO!
ĐẾN ĐÓ NÃO!
OK !

TÔI NHỚ LẮM!

MẤY NGƯỜI NÀY TRƯỚC ĐÂY LÀ KHÁCH QUEN Ở TIỆM CHÚNG TÔI MÀ!

A !

MẤY NGƯỜI NÀY TÔI CÓ QUEN!

麻雀
OKUHO CLUB

ĐÂY LÀ BỨC HÌNH CHỤP ÔNG ẤY 20 NĂM SAU ...

ĐÓ LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM HIRA-MUNE!

NHƯNG ĐÂY LÀ AI?

VÂNG! CỨ 10 GIỜ TỐI THỨ BẢY LÀ HỌ LẠI TỤ TẬP Ở ĐÂY!

ANH NÓI CẢ 4 NGƯỜI BỌN HỌ ĐỀU CHƠI MẠT CHƯỢC Ở ĐÂY SAO?

CẬU ẤY BẢO CẬU ẤY ĐANG HỌC NGÀNH NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM, CHẮC GIỜ CẬU ẤY ĐÃ GIÀ ĐI NHIỀU RỒI...

À, LÀ CẬU SINH VIÊN THƯỜNG HAY CHƠI VỚI HỌ ĐÂY MÀ!

LÀ HỌ THƯỜNG BÀN LUẬN VỀ ĐỜI SỐNG THƯỜNG NGÀY TRONG KHI ĐÁNH MẠT CHƯỢC!

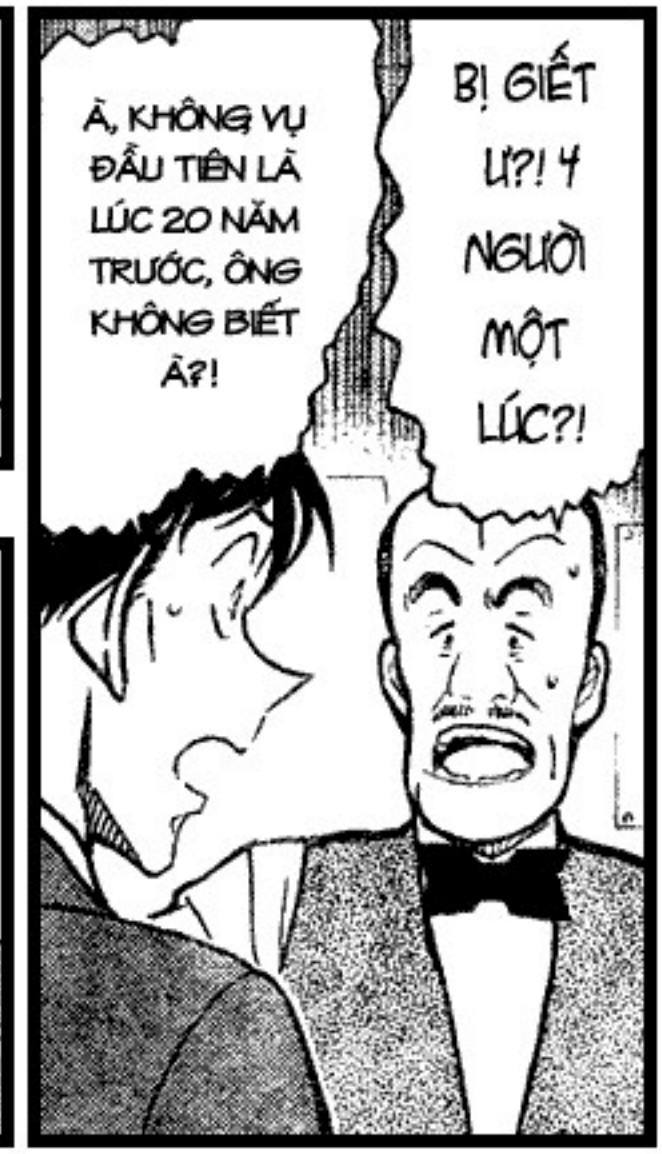
MẶC DÙ HỌ KHÔNG CÙNG TUỔI TÁC, NHƯNG HỌ CÙNG CHUNG SỞ THÍCH ...

CÓ 1 BÁC SĨ, 1 GIÁO SƯ KHOA HỌC CÔNG NGHỆ, 1 LUẬT SƯ MỚI VÀO NGHỀ VÀ 1 CẬU SINH VIÊN HỌC NGÀNH NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM!

BỞI CÙNG MỘT HUNG THỦ!
TẤT CẢ BỌN HỌ ĐÃ BỊ GIẾT!
VẬY BỐN NGƯỜI HỌ LÀM SAO?

VÀ ĐÁNG NGẠC NHIÊN LÀ HẦU HẾT NHỮNG PHÁN ĐOÁN CỦA HỌ ĐỀU ĐÚNG!
"TÊN ĐÓ TỰ NHIÊN TRỞ NÊN VÔ TỘI, VÌ HẮN ĐÃ LỢI DỤNG KẼ HỞ CỦA LUẬT PHÁP RẤT TÀI TÌNH....?
"THỦ PHẠM CHẮC CHẮN LÀ ÔNG CHỒNG NGƯỜI TRẢ LỜI PHỎNG VẤN, HẮN CHỈ CẦN SỬ DỤNG VÀI THỦ THUẬT Y HỌC LÀ XONG.."

TÔI CHỈ BIẾT NHỮNG VỤ MÀ MẤY NGƯỜI HỌ BÀN TỚI THÔI...
À... LÂU LẮM RỒI TÔI CHƯA XEM THỜI SỰ TRÊN TI VI...


À, KHÔNG VỤ ĐẦU TIÊN LÀ LÚC 20 NĂM TRƯỚC, ÔNG KHÔNG BIẾT À?!
BỊ GIẾT LƯ?! 4 NGƯỜI MỘT LÚC?!

KHÔNG MUA NỮA ?
HỌ KHÔNG ĐẾN THÌ TÔI KHÔNG MUA NỮA...
VÀ TÔI CHỈ MUA BÁO TRONG THỜI GIAN 2 NĂM HỌ ĐẾN ĐÂY THÔI...

ÔNG CÓ MANH MỐI GÌ SAO?!
NHƯNG NẾU CẢ 4 NGƯỜI ĐỀU BỊ GIẾT THÌ THỦ PHẠM CÓ THỂ LÀ NGƯỜI NÀY...

NGỒI VÀO BÀN TRỐNG MỘT MÌNH MÀ TIU NGHỈU LAU NHỮNG QUÂN BÀN...
SAU BUỔI ĐÓ, CHỈ CÓ CẬU SINH VIÊN KIA ĐẾN THÔI...

À... HỌ CÒN NÓI VỀ 1 TÊN TỘI PHẠM, TÔI CŨNG CHỈ NGHE LOÁNH THOÁNG..

HỌ BẮT ĐẦU NÉM GHẾ VÀ QUÂN BÀI MẠT CHƯỢC ĐỂ ĐÁNH NHAU!

RỒI KHI 4 NGƯỜI HỌ KHÔNG CÒN TẬP TRUNG NỮA, NGƯỜI ĐÓ VẪN ĐẾN NHẠO BÁNG CẬU SINH VIÊN ĐANG NGỒI ĐỢI MỘT MÌNH, VÀ TÌNH HÌNH BẮT ĐẦU MẤT KIỂM SOÁT..

"TA SẼ GIẾT 4 NGƯỜI CÁC NGƯỜI!"

KHI ĐÓ ÔNG KHÁCH ĐẤY ĐÃ NÓI CẬU NÀY!

TUY NHIÊN, CẢ 4 NGƯỜI HỌ ĐỀU THÔNG MINH VÀ MAU MIỆNG NÊN NGƯỜI ĐÓ KHÔNG TÀI NÀO TRẢ ĐŨA ĐƯỢC HỌ, NGƯỜI ĐÓ MẶT MÀY LÚC NÀO CŨNG CAU CÓ GIẬN DỮ...

CÓ MỘT ÔNG KHÁCH THƯỜNG HAY TÌM CÁCH PHÁ BỌN HỌ...

1 SĨ QUAN ĐÃ MẤT KHẨU SÚNG LỤC CỦA MÌNH KHI ANH ẤY ĐANG CHỢP MẮT Ở ĐỒN CẢNH SÁT, CHUYỆN ĐÓ RẤT NGHIÊM TRỌNG NHƯNG KHẨU SÚNG ĐÓ LẠI ĐƯỢC GỬI TRẢ LẠI 2 NGÀY SAU!

NHÌN NÀY CHẲNG PHẢI CÓ 1 VỤ MẤT SÚNG LỤC TRƯỚC ĐÂY PHẢI KHÔNG?

KHÔNG.. MẶC DÙ ANH TA CÓ RẤT NHIỀU THÀNH KIẾN XẤU...

NHƯNG TÔI KHÔNG BIẾT TÊN ANH TA...

ÔNG CÓ BIẾT ÔNG TA KHÔNG?

NHƯNG ĐÂY LÀ HỘP BÀI 4 NGƯỜI HỌ THƯỜNG CHƠI, NÊN TÔI KHÔNG THỂ VỨT NÓ ĐI ĐƯỢC ...

VÌ NÓ ĐÃ BỊ TRẦY XƯỚC NÊN KHÔNG CÒN DÙNG ĐƯỢC NỮA...

1 HỘP BÀI ...

TRONG TRẬN ẨU ĐẢ, 2 NGƯỜI ĐÓ ĐÃ NÉM CÁI NÀY..

.....

CÓ NGƯỜI ĐỒN RẰNG NGƯỜI ĐÃ LẤY KHẨU SÚNG ĐÓ LÀ ÔNG KHÁCH ẤY!

LÀ-
LÀ BÁC...
KHI CẢNH SÁT ĐẾN NGĂN CUỘC ẨU ĐẢ VÀ ĐƯA HỌ ĐI THÌ BÁC RA NHẶT NHỮNG QUÂN BÀI VÀ ĐỂ VÀO HỘP..

NGƯỜI NHẶT NHỮNG QUÂN BÀI ĐÓ LÀ AI?

ANH TA CŨNG NHẶT QUÂN BÀI CẬU SINH VIÊN LAU TRÊN BÀN VÀ NÉM CHÚNG..

À, ĐÚNG RỒI...

ÔNG KHÁCH ẤY CŨNG NÉM QUÂN BÀI MẠT CHƯỢC À?

NẾU CẢNH SÁT LẤY CHÚNG TA, CHÚNG TA CÓ THỂ CÓ GHI CHÉP CỦA HỌ...

LÀ CẬU BÉ ĐẾN ĐỂ LÀM BÀI LUẬN ẤY MÀ...

CẬU NHÓC NÀY LÀ AI VẬY?

VÀ ÔNG KHÁCH ĐÓ ĐÚNG KHÔNG?

NẾU VẬY THÌ TRÊN BỘ BÀI NÀY CHỈ DÍNH DẤU VÂN TAY CỦA BÁC, ÔNG HIRA-MUNE...

CỨ TỰ NHIÊN ...

VÀ XIN DẤU VÂN TAY CỦA ANH...

CẢM PHIỀN ANH CHO CHÚNG TÔI LẤY VÀI QUÂN CỜ...

CẢ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM NỮA, HỌ NGƯỜI THƯỜNG ĐẾN ĐÂY..

NGƯỜI ĐÓ HỎI VỀ VỤ 20 NĂM TRƯỚC, 1 BÁC SĨ, 1 GIÁO SƯ VÀ 1 LUẬT SƯ...

GIỌNG RẤT LẠ, CÓ LẼ NGƯỜI ĐÓ DÙNG MÁY THAY ĐỔI GIỌNG NÓI...

HẢ?

À, TÔI CÒN CÓ 1 CÚ ĐIỆN THOẠI LẠ TUẦN TRƯỚC...

CHÍNH XÁC ẠI 4 NẠN NHÂN THƯỜNG HAY GẶP NHAU Ở QUÁN MẠT CHƯỢC OKUHOCHOU 20 NĂM TRƯỚC!

THẬT SAO, TRUNG SĨ TAKAGI?!

TÌM ĐƯỢC KẺ TÌNH NGHI LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT RỒI SAO?!

CÁI GÌ?!

BỞI VÌ HẮN ĐÃ ĐÁNH NHAU VỚI 1 NGƯỜI TRONG SỐ HỌ, LÀ ÔNG HIRAMUNE, NÊN TA CÓ HỒ SƠ VỀ HẮN!

Ở QUÁN MẠT CHƯỢC, CÓ 1 KẺ HAY ĐẾN PHÁ ĐÁM 4 NGƯỜI HỌ...

TÊN HẮN LÀ KIBO DOKURO!

供述調書
住所 不定
職業 無職
氏名 鬼保独郎
上記の者は、

VÔ GIA CƯ, VÔ NGHỀ NGHIỆP...

VẬY RA HẮN NGỪNG GIẾT NGƯỜI SAU 15 NĂM LÀ DO...

HẮN ĐÃ ĐƯỢC PHÓNG THÍCH 2 NGÀY TRƯỚC...

ĐÚNG RỒI, ÁN 15 NĂM ĐÃ HẾT...

HẮN LÀ TÊN TỘI PHẠM GIẾT NGƯỜI CƯỚP CỦA MÀ!

KI-KIBO DOKURO?

"ĐỨA CÒN LẠI CUỐI CÙNG LÀ TÊN NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM PHẢI KHÔNG?" DƯỜNG NHƯ LÀ HẮN ĐANG KIỂM TRA TRƯỚC KHI GIẾT NGƯỜI...

THEO THÔNG TIN CỦA TAKAGI, VÀI NGÀY TRƯỚC ĐÂY CHỦ QUÁN MẠT CHƯỢC ĐÃ NHẬN ĐỢC 1 CÚ ĐIỆN THOẠI LẠ...

TÔI E LÀ VẬY ...

HẮN Ở TÙ 15 NĂM NAY NÊN KHÔNG LÀM GÌ ĐƯỢC CẢ...

GIÁ MÀ TÔI ĐỢI MỌI NGƯỜI TỚI TRƯỚC KHI NGĂN CHẶN HẮN...

KHI CẬU ẤY SẮP CHẾT, CẬU ẤY ĐÃ NÓI VỚI TÔI...

ỪỪ ...

ĐI THÔI NÀO SATO!

ĐỂ NGƯỜI VỢ THÊM ẤN TƯỢNG VỀ MÌNH, CẬU ẤY ĐÃ QUÁ HẤP TẤP VÀ ĐỂ BỊ ÔTÔ CỦA TÊN TỘI PHẠM TÔNG PHẢI...

CẬU ẤY CHUẨN BỊ CƯỚI VÀO THÁNG SAU...

NHƯNG HÔM NAY KHI BƯỚC CHÂN VÀ HIỆN TRƯỜNG CỦA VỤ ÁN THỨ TƯ, NÓ BỖNG ĐAU NHÓI...

TRƯỚC ĐÂY NGAY CẢ KHI TÔI TÌM ĐƯỢC 1 NGƯỜI ĐÃ THẤY TÊN THỦ PHẠM TRONG PHÒNG TẮM HƠI, NÓ KHÔNG CÓ PHẢN ỨNG..

VẾT THƯƠNG NÀY...

HẢ?

GỜ ĐẾN LÚC CỦA TÔI RỒI ...

PHẢI CHĂNG THƯỢNG ĐẾ THÁNH THẦN ĐÃ BÁO TIN CHO TÔI RẰNG MỌI CHUYỆN ĐÃ KẾT THÚC...

CÒN BÂY GIỜ, CHỈ CÒN VÀI TIẾNG NỮA THÔI, KHI MỌI VIỆC ĐÃ KẾT THÚC, TÔI KHÔNG CÒN CẢM THẤY ĐAU ĐỚN NỮA...

TÔI CỨ TƯỞNG ANH ĐIỀU TRA GIỎI LẮM CHỨ ...

THẾ À ...

CÁI GÌ ?!

THẾ NÊN, CHUYẾN ĐI SUỐI NƯỚC NÓNG BỊ HUỶ BỎ...

HOÁ RA LÀ DO CONAN GIÚP SỨC À...

HỀ HỀ ...

KHÔNG ĐƯỢC ĐỂ TÌNH RIÊNG XEN VÀO CÔNG VIỆC CHUNG!

CÔ HẸP HÒI QUÁ ĐẤY!

ÍT RA THÌ CHÚ ẤY ĐÃ TÌM RA THỦ PHẠM...

KHÔNG SAO ĐÂU MÀ! CÔ ĐI VỚI CHÚ ẤY ĐI!

SATO XIN NGHE ...

ALÔ !

GIỜ TÔI SẼ ĐƯA LŨ NHÓC VỀ XE TÔI, ANH ĐI VỚI CHIBA TIM KUBO ĐI!

V Â N G

.....

ANH QUÊN RỒI SAO.. CHỈ MỘT SAI LẦM NHỎ, CÓ THỂ TRẢ GIÁ BẰNG CẢ 1 MẠNG SỐNG..

CÓ LẼ HẮN CÓ BẰNG CHỨNG NGOẠI PHẠM!

TỨC LÀ HẮN KHÔNG THÚ NHẬN SAO?!

ĐÚNG VẬY HẮN ĐƯỢC TÌM THẤY Ở CĂN HỘ HẮN ĐANG Ở, HẮN TỰ NGUYỆN ĐẾN CHỖ CHÚNG TA!

KIBO ĐÃ BỊ BẮT RỒI?!

SAO Ạ ?!

CHÚNG TA CẦN CẬU ẤY ĐỂ XÁC NHẬN GIỌNG NÓI CỦA HẮN, KHI CẬU ẤY CÒN NHỎ!

DÙ SAO THÌ HÃY ĐƯA EIKI, CON TRAI CỦA NẠN NHÂN THỨ 3 NABEI SUSUMUBEN TỚI ĐÂY!

NÓ SẼ TRỞ THÀNH ESWN - EAST SOUTH WEST NORTH ...

3 NẠN NHÂN TRƯỚC ĐÃ BỊ KHẮC 3 CHỮ E S W TRÊN LƯNG, GIỜ ĐÁNG LẼ PHẢI LÀ CHỮ N MỚI ĐÚNG CHỨ...

TỚ ĐANG NGHĨ VỀ CHỮ Z TRÊN LƯNG CỦA ÔNG HIRAMUNE...

.....

HẢ, GHÊ VẬY SAO...

CẬU MUỐN ĐẤU SÚNG THẬT ĐẤY À?!

NẾU ĐỂ NGHIÊNG CHỮ Z THÌ TA CÓ CHỮ N!

HAY TÊN THỦ PHẠM VIẾT SAI HƯỚNG TRÊN NGƯỜI NẠN NHÂN?

NHƯNG VỚI MẶT CHƯỢC, THÌ SẼ LÀ EAST SOUTH WEST NORTH, CHỮ ESW THÌ ĐÚNG RỒI NHƯNG CÒN CHỮ Z ?

CHÚNG XUẤT HIỆN RẤT NGẪU NHIÊN; NẾU THEO THỨ TỰ ĐÔNG TÂY NAM BẮC THÌ PHẢI LÀ EWSN CHỨ KHÔNG PHẢI LÀ ESWN...

KHÔNG

ĐÚNG RỒI ...

NHƯNG NẾU NHƯ VẬY THÌ SAO HẮN LẠI ĐẶT THI THỂ NẠN NHÂN ĐÚNG HƯỚNG? KHÓ Ở CHỖ ẤY...

THẾ THÌ ...

Ồ ...

VÌ CÁI DÂY NỐI VỚI MÁY TÍNH CỦA NÓ TRÔNG GIỐNG HÌNH ĐUÔI CHUỘT, NÊN TA GỌI THIẾT BỊ ĐÓ LÀ CHUỘT!

ĐỂ CHẠY PC, NGƯỜI TA THƯỜNG CÓ 1 THIẾT BỊ HÌNH BẦU DỤC GẮN VỚI MÁY TÍNH...

CHUỘT?

TỚ KHÔNG BIẾT TẠI SAO ÔNG ẤY LẠI CẦM CHUỘT BẰNG DÂY.. MẶC DÙ TỚ BIẾT CTRL + C LÀ LỆNH COPY..

TỚ CÒN THẤY LẠ Ở CHỖ ÔNG HIRA-MUNE ĐÁNH DẤU CHỮ CTRL VÀ CHỮ C TRÊN BÀN PHÍM NỮA...

ÔI DÀO! ĐỪNG NÓI VẬY CHỨ, YUMI!

NÊN CHẮC ÔNG TA LÀ MÈO!
VÌ ÔNG TA CẦM ĐUÔI CHUỘT...

MÈO ...?
CON...

MÌNH HIỂU RỒI... THÌ RA LÀ VẬY...

15 NĂM TRƯỚC RỒI...
VỤ GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT NÀY ĐÃ KẾT THÚC...
MT02T Presents

かいこけつへん
TRUONGTON.NET
Dịch: numb3rs
Edit: numb3rs, Reigouan
Typesetter: numb3rs
JUST FOR YOU
DETECTIVE CONAN
単行本1~63巻が1クリック購入可!!
全事件詳細解説のデータベースサイト
[全事件レポート編纂室]好評稼働中!!
コナン全事件レポート
検索
SCANS: MAGICBULLETGIRL
CONAN-MAGIC.COM
FILE 673 - MÔ-TÍP CŨ
青山剛昌

TÔI KHÔNG HỀ CÓ Ý ĐỊNH GIẾT NGƯỜI MỘT LẦN NỮA!

TÔI ĐÃ PHẢI NGỒI TÙ TRONG VÒNG 15 NĂM, GIỜ MỚI ĐƯỢC TRỞ LẠI THẾ GIỚI BÊN NGOÀI...

TÔI ĐÃ BẢO LÀ KHÔNG PHẢI LÀ TÔI MÀ!

LÀM ƠN ĐỂ TÔI ĐI, CÁC ÔNG..

CÓ THỂ MỘT TRONG SỐ CÁC VẾT SẸO TRÊN LƯNG HẮN LÀ CỦA ANH...

VÂNG.. KHI BỊ BẮT, CƠ THỂ HẮN CÓ VÔ SỐ VẾT SẸO..

ANH CÓ NGHĨ HẮN LÀ THỦ PHẠM KHÔNG?

HẮN KHÔNG THỂ LÀ KIBO DOKURO ĐƯỢC!

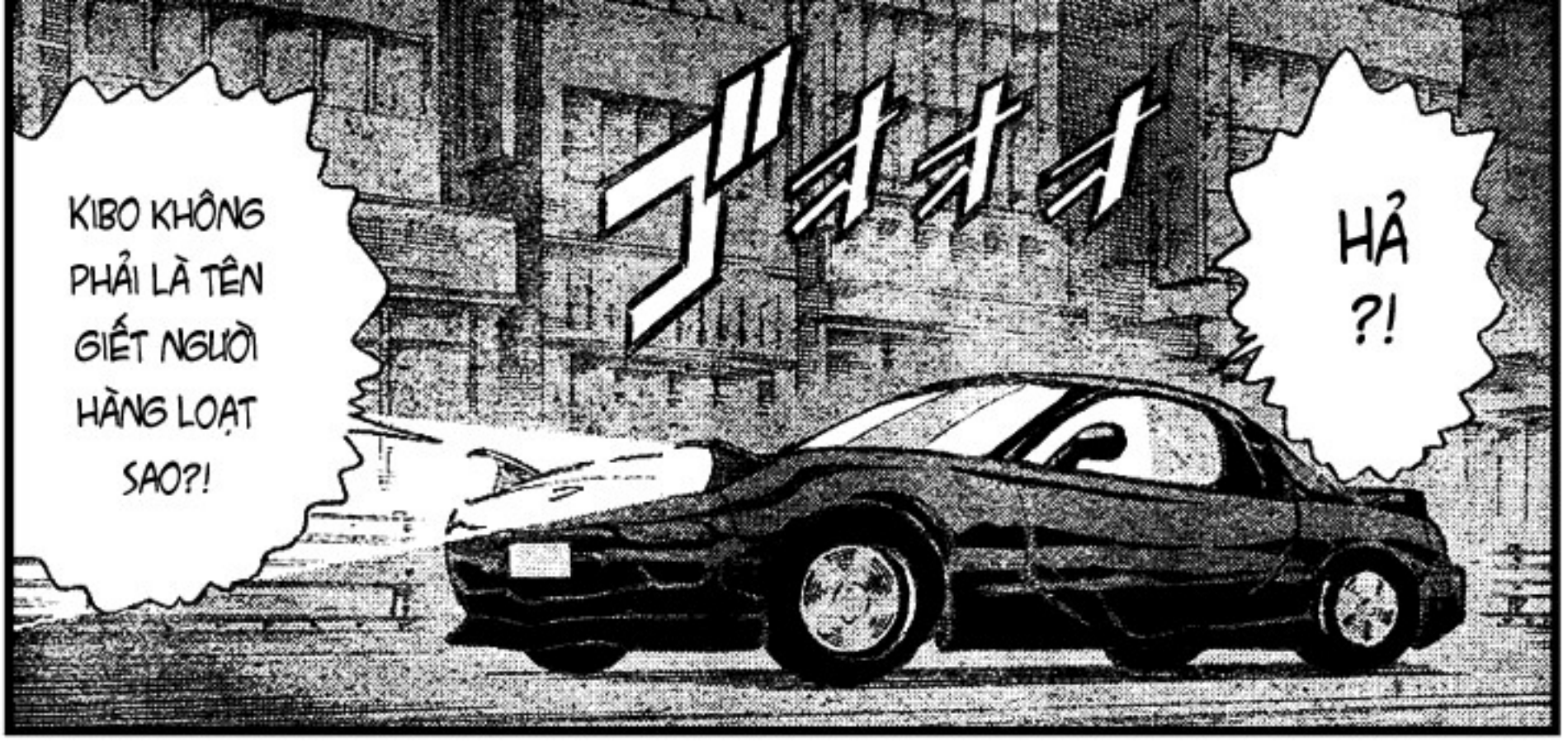
TỪ LÚC ANH TA ĐI QUA TÔI, ANH TA CÒN KHÔNG HỀ CẦU MÀY..

KHI GẶP 1 VIÊN CẢNH SÁT TRƯỚC ĐÂY ĐÃ CHÉM 1 VẾT SẸO DÀI TRÊN LƯNG ĐANG ĐỨNG TRƯỚC MẶT MÌNH...?

TÔI... TÔI SẼ RẤT NGẠC NHIÊN...

MEGUNE... NẾU ĐÓ LÀ ANH, ANH SẼ PHẢN ỨNG NHƯ THẾ NÀO..?

NGƯỜI LÚC ĐÃ NGHE ĐƯỢC TIẾNG CỦA TÊN THỦ PHẠM, NABEI EIKI, ĐANG ĐƯỢC TRUNG SĨ TAKAGI ĐƯA ĐẾN ĐÂY VÌ VẬY CHÚNG TA CÓ THỂ XÁC MINH ĐƯỢC RÕ RÀNG.


KIBO KHÔNG PHẢI LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT SAO?!
HẢ ?!

NÊN CHÁU KHÔNG NGHĨ HỌ SẼ HẸN GẶP NHAU TRONG CĂN PHÒNG ĐÓ...
HƠN NỮA, TRƯỚC ĐÂY ÔNG HIRAMUNE ĐÃ CÓ 1 CUỘC ẨU ĐẢ VỚI HẮN TA TRONG QUÁN MẠT CHƯỢC...
VÌ NGƯỜI BỊ GIẾT LÀ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM, ÔNG HIRAMUNE NÊN CÓ LẼ ÔNG TA BIẾT NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ...

SAO LẠI NHƯ THẾ?!
NGƯỜI ĐÀN ÔNG ĐÓ BỊ BẮT VÌ TỘI GIẾT NGƯỜI CƯỚP CỦA VÀ VỪA ĐƯỢC PHÓNG THÍCH SAU 15 NĂM ĐÚNG KHÔNG?

TẠI SAO ÔNG ẤY LẠI ĐẶT DẤU MÁU LÊN BÀN PHÍM VÀ CẦM ĐUÔI CHUỘT...
BÊN CẠNH ĐÓ, ÔNG HIRAMUNE ĐÃ ĐỂ LỜI TRĂN TRỐI, RẰNG THỦ PHẠM KHÔNG PHẢI LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT!

LÀ CON MÈO CẦM ĐUÔI CHUỘT...
NẾU TA KẾT HỢP ĐIỀU ĐÓ LẠI...

CẦM ĐUÔI CHUỘT CHÍNH XÁC NHƯ YUMI ĐÃ NÓI...
Ừ... DẤU MÁU TRÊN BÀN PHÍM LÀ "CTRL" VÀ "C" NGHĨA LÀ COPY...

KẺ BẮT CHƯỚC ...

KẺ...

"KẺ GIẾT TÔI CHỈ LÀ KẺ BẮT CHƯỚC TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT", VẬY HẮN CHỈ LÀ KẺ BẮT CHƯỚC...

COPY-CAT !!

VÌ MÈO CON THƯỜNG HAY BẮT CHƯỚC BỐ MẸ CỦA CHÚNG. NGƯỜI HAY BẮT CHƯỚC HÌNH DẠNG TÁC PHONG CỦA TỘI PHẠM ĐƯỢC GỌI LÀ COPY-CAT...

SAO LẠI LÀ MÈO?

SAO LẠI THẾ? ĐỒ ĂN TRƯA À?

TN: KẺ BẮT CHƯỚC

MỚI LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT THẬT SỰ!

ÔNG HIRA-MUNE...

ĐÃ 15 NĂM RỒI, CÓ THỂ TÊN TỘI PHẠM KHÁC ĐI CHÚT ÍT CHỨ...

TẠI SAO ÔNG HIRAMUNE BIẾT ĐƯỢC HẮN LÀ KẺ BẮT CHƯỚC...?

ĐÓ LÀ VÌ...

CHÍNH LÀ VẾT SẸO HÌNH CHỮ NHẤT DO GIÁM ĐỐC SỞ CẢNH SÁT MATSU-MOTO CHÉM VÀO LƯNG TÊN GIẾT NGƯỜI...

CHỮ "Z" Ở TRÊN LƯNG ÔNG TA...

HẢ-?!

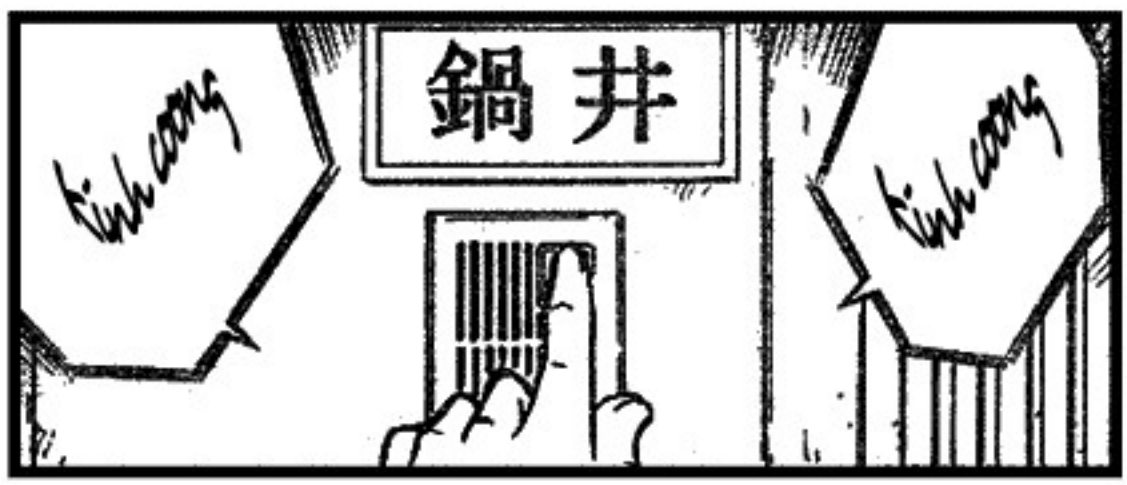
ĐÚNG VẬY! HẮN ĐỂ CHÚNG TA TIN ĐIỀU ĐÓ ĐỂ CẢNH SÁT SẼ ĐI TÌM TÊN THỦ PHẠM ĐÃ CHẾT VÀ HẮN TRỞ NÊN VÔ CAN!

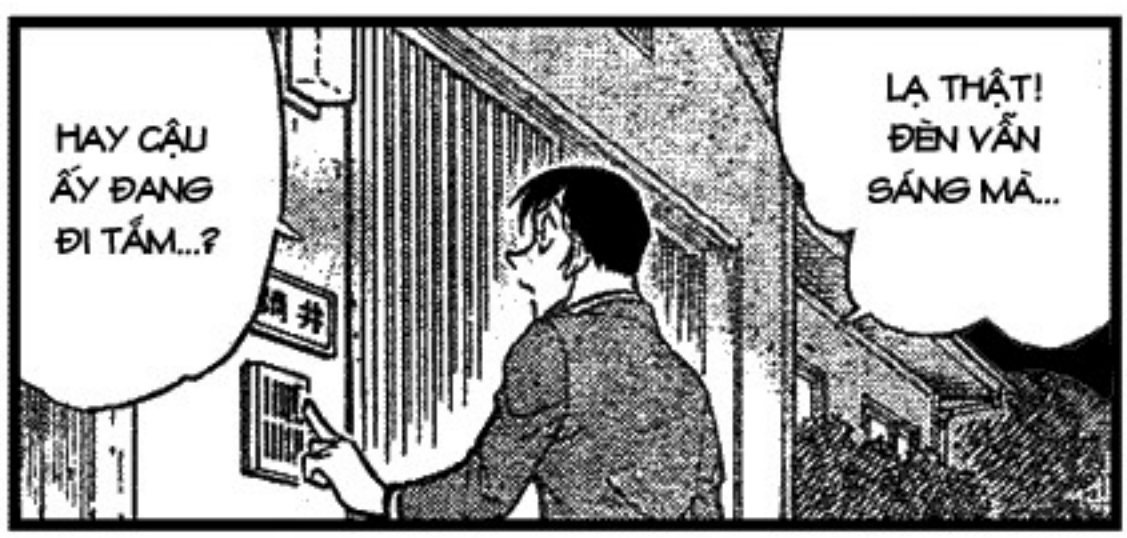
THÌ SAO ?

CÔ HIỂU RỒI... BẰNG CÁCH TẠO THÊM 1 VẾT SẸO ĐÈ LÊN VẾT SẸO CŨ, MỌI NGƯỜI KHÔNG THỂ BIẾT ĐƯỢC ÔNG TA LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT!

CÁCH NÀY CŨNG GIỐNG NHƯ CÁCH LÀM CỦA TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT NĂM XƯA!

ĐỂ CHE ĐI VẾT SẸO TRÊN LƯNG ÔNG TA, CHỈ CÓ CHỮ Z LÀ DỄ NHẤT!





CẬU TA CHÍNH LÀ THỦ PHẠM?!

VÂNG! NHỮNG NGƯỜI THÂN KHÁC BIẾT TRÊN LƯNG TÊN THỦ PHẠM CÓ VẾT SẸO NHƯNG..

NA... NABEI EIKI SAO?!

HỘC

HỘC

HỘC

EIKI CŨNG NGHE ĐƯỢC TIẾNG CỦA TÊN THỦ PHẠM LÚC ĐÓ, VÀ BIẾT ĐƯỢC HẮN HAY NÓI CHUYỆN BẰNG THUẬT NGỮ MẠT CHƯỢC...

CHỈ MÌNH EIKI BIẾT RẰNG THÓI QUEN CỦA TÊN TỘI PHẠM LÀ HUÝT SÁO..

KHOAN... KHOAN ĐÃ !

SAU 15 NĂM ANH TA ĐÃ NHẬN RA ĐƯỢC ĐIỀU ĐÓ, CÓ LẼ ANH TA KHÔNG HIỂU NGÔN NGỮ MẠT CHƯỢC CHO TỚI KHI TRỞ THÀNH NGƯỜI LỚN.

ANH TA ĐÃ TÌM ĐẾN QUÁN MẠT CHƯỢC NƠI CHA MÌNH HAY TỚI, XÁC ĐỊNH ĐƯỢC 3 NẠN NHÂN VÀ ÔNG HIRAMUNE Ở CÙNG NHAU, RỒI NHẬN RA ÔNG TA CHÍNH LÀ TÊN GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT!

CÓ LẼ CUỐI CÙNG ANH TA ĐÃ NHỚ RA BỞI VÌ NHÀ NGHIÊN CỨU TỘI PHẠM HAY XUẤT HIỆN TRÊN TI VI NÊN ANH TA CÓ THỂ NGHE ĐƯỢC GIỌNG NÓI VÀ BIẾT CÁCH NÓI CỦA ÔNG TA...

KHI BIẾT ĐƯỢC CẢNH SÁT ĐẾN THĂM LẦN THỨ HAI, CÓ LẼ ANH TA NGHĨ CẢNH SÁT ĐÃ CÓ ĐƯỢC MANH MỐI GÌ, TRỞ NÊN HUNG TỢN CŨNG KHÔNG LẤY GÌ LÀM LẠ...

ĐANG ĐẾN ĐỂ ĐƯA ANH ẤY ĐI...

GIỜ CHÚ TAKAGI ...

ANH EIKI RẤT GIẬN DỮ KHI CHÚNG TA GHÉ QUA VỪA NÃY..

CHẮC MÀY LÀ CẢNH SÁT ĐIỀU TRA TÊN TÔI PHẠM GIẾT NGƯỜI HÀNG LOẠT!

HÔ ...

5 NĂM SAU, KHI BỐ TAO BẢO "CHÚNG TA NÊN ĐI ĐẦU THÚ VỚI CẢNH SÁT", THÌ LÃO TA GIẾT ÔNG ẤY..

VÌ BỐ TAO CŨNG BIẾT VỀ CHUYỆN CỦA TÊN TỘI PHẠM HOÀN HẢO, LÃO BIẾT LÃO PHẢI LÀM CHO ÔNG ẤY CÂM LẶNG SỚM...

SỢ RẰNG HỌ SẼ NÓI RA SỰ THẬT, LÃO TA ĐÃ GIẾT HỌ...

VÀ NGHĨ RẰNG HỌ SẼ KHEN NGỢI LÃO, LÃO NÓI "1 TÊN TỘI PHẠM HOÀN HẢO KHÔNG THỂ CHỈ DỪNG LẠI Ở VIỆC CHƠI MẠT CHƯỢC", NHƯNG ÔNG BÁC SĨ VÀ GIÁO SƯ MẮNG VÀO MẶT LÃO TA...

LÃO HIRAMUNE MUỐN CHỨNG MINH RẰNG TÊN TỘI PHẠM HOÀN HẢO CÓ THỂ BỊ BẮT ...

CHO DÙ TAO CHẠY BẰNG XE CỦA MÀY TAO CŨNG SẼ BỊ TÓM...

GIỜ THÌ SAO NHỈ?

SFX: TIẾNG CHUÔNG ĐIỆN THOẠI

NÓ SẼ LÀ CON TIN CỦA TAO.

ĐƯỢC THÔI, BẢO NÓ ĐẾN ĐÂY!

Sato

BẠN GÁI MÀY GỌI HẢ?

Ồ ...

Á... ĐIỆN THOẠI CỦA TÔI...

SFX: TIẾNG CHUÔNG ĐIỆN THOẠI

CHẮC MÀY SẼ HIỂU, NẾU MÀY NÓI GÌ LẠ, THÌ KHẨU SÚNG NÀY..

.....

MAU NGHE ĐI!

NẾU TAO THOÁT ĐƯỢC, TAO SẼ THẢ NÓ RA!

SAO, MÀY SỢ À?

SFX: RẮC

CHỈ CÓ TÔI LÀ CON TIN CỦA CẬU THÔI...
VẬY NGHĨA LÀ...

ĐIỆN THOẠI HỎNG MẤT RỒI...
THÔI CHẾT ...
CA-?!

MÀY ...
MA...

CHÚNG TÔI CẦN CỨU VIỆN!
TRUNG SĨ TAKAGI ĐANG ĐẾN ĐÓN CẬU ẤY NHƯNG ĐẾN GIỜ TÔI VẪN CHƯA LIÊN LẠC ĐƯỢC VỚI ANH ẤY!
VÂNG! THỦ PHẠM GIẾT ÔNG HIRAMUNE CHỈ CÓ CẬU TA CHỨ KHÔNG AI KHÁC!
CÁI GÌ?! THỦ PHẠM LÀ NABEI EIKI SAO?!

KHÔNG CÒN THỜI GIAN NỮA ĐÂU!

CHÚNG TA PHẢI HẾT SỨC ĐỀ PHÒNG!

THỦ PHẠM CÓ THỂ ĐÃ CÓ SÚNG CỦA TAKAGI!

TẬP TRUNG KHẨN CẤP TẠI NHÀ CỦA NABEI !!

CHÚ Ý! TẤT CẢ LỰC LƯỢNG ĐANG TÌM KIẾM KIBO!

TAKAGI ...

HẮN CÓ THỂ GIẾT TAKAGI BẤT CỨ LÚC NÀO!

NẾU MÌNH HẠ HẮN BÂY GIỜ...
KHÔNG ...
CHÚNG BIẾT RỒI À...
KHỈ THẬT, LÀ BỌN CÓM...
CHẲNG LẼ ĐÓ LÀ SATO...
HỘC
HỘC
HỪ...

TRUNG SĨ TAKAGI ...

VÂNG ...

HẢ?

ゴォォォ

BỊ BẮN À?

東京警察病院

KHÔNG THỂ NÃO ...

KHÔNG ...

ĐÓ LÀ 1 MÔ-TÍP CŨ TRONG PHIM VÀ KỊCH...

THỰC RA ...

ANH TA SAO RỒI...

NHÌN NÀY - KHÔNG SAO ĐÂU MÀ! LÚC BỊ BẮN, TRONG TÚI ÁO ANH ẤY ĐÃ CÓ THỨ NÀY...

À, KHÔNG ...

HU HU

CHÚ TAKA-GIIIII!

TAKAGI PHẢI CHẾT CHỈ VÌ 1 LỜI HỨA ĐI SUỐI NƯỚC NÓNG THÔI SAO?!

SUỐI NÀO ?

"LET IT BE" CÒN CÓ NGHĨA LÀ "HÃY ĐỂ MỌI CHUYỆN NHƯ VẬY"...

VẬY ĐÓ LÀ Ý NGHĨA CỦA VIỆC HUÝT SÁO...

VÌ CÓ VÀI FAN NÓI RẰNG NÓ ĐƯỢC VIẾT RA BỞI VÌ PAUL MCCARTNEY KHÔNG MUỐN BAN NHẠC THE BEATLES GIẢI NGHỆ...

MỘT LÚC SAU ...

HẢ ?!

HẮN LẠI HUÝT SÁO GIAI ĐIỆU ĐÓ, NHỚ VỀ NHỮNG TỐI THỨ BẢY NĂM XƯA...

ĐỂ NHỚ VỀ HỘI MẶT CHƯỢC ĐÃ KÉO DÀI 2 NĂM CỦA HỌ...

THANH TRA MATSUMOTO NÓI NHƯ VẬY ...

XẤU HỔ LẮM...

VÂNG! ANH CŨNG ĐÃ CỐ HẾT SỨC TRONG VỤ NÀY RỒI MÀ...

HẢ? LỜI HỨA ĐÓ VẪN CÓ GIÁ TRỊ À?

NHƯNG VÌ ANH ĐANG BỊ THƯƠNG, CHÚNG TA SẼ HUỶ BỎ CHUYẾN ĐI SUỐI NƯỚC NÓNG!

VỤ NGƯỜI BÚA: TẬP 60, FILE 625 VỤ ĐÁNH BOM: TẬP 36, CHƯƠNG 5

LẦN NÀO CŨNG GAY GO ...

RỒI VỤ NGƯỜI BÚA...

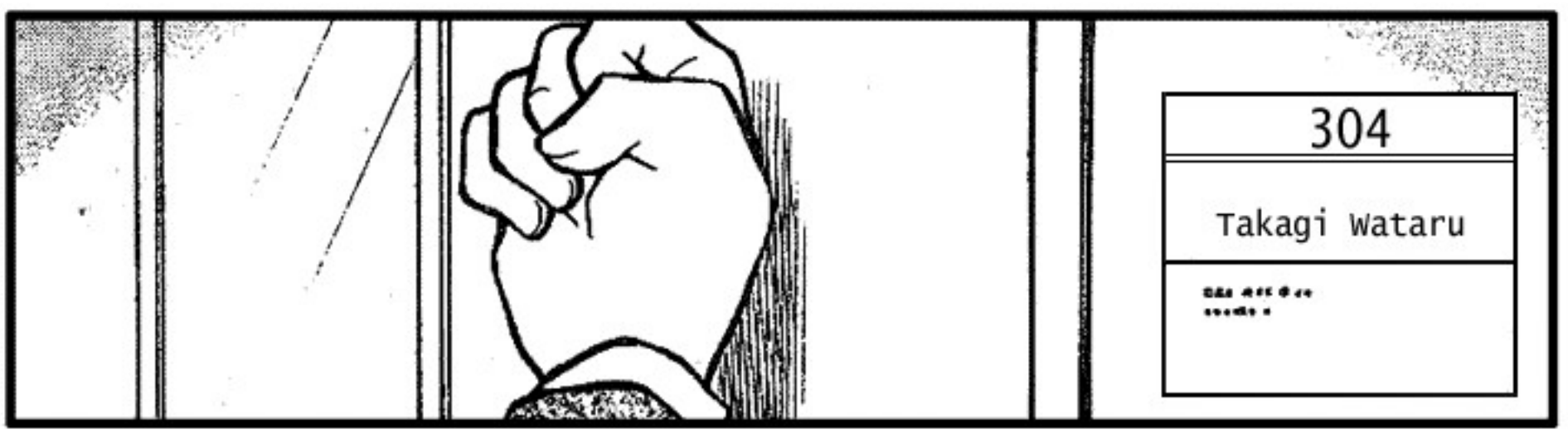
VỤ ÁN ĐÁNH BOM...

HẢ?

LÚC NÀO CŨNG KẾT THÚC NHƯ THẾ...

GIÁN... GIÁN ĐOẠN ...
À KHÔNG ...
"GAY GO" LÀ SAO?

SUỐI NƯỚC NÓNG À...?
CHẮC LÀ 304 ...
PHÒNG NÀO CỦA TAKAGI?
?


304
Takagi Wataru

BÁC MUỐN CHÚ ẤY MAU KHỎI MÀ...
ĐỪNG GỌI CHÚ ẤY DẬY!
CHÁU NGHĨ TỐT NHẤT LÀ...
GIỜ CHÚ ẤY ĐANG BUỒN NGỦ, VÌ THẾ...
CHÚ TAKAGI VỪA UỐNG THUỐC XONG..

HẢ?
KHOAN ĐÃ!

ナッチャ

Ừ ...
THÔI CHÚNG TA QUAY LẠI SAU VẬY..

ĐỪNG CÓ MƠ...
MONG CHO LÀ VẬY!
CHẮC HỌ CŨNG SẼ ĐƯA CHÚNG TA ĐI SUỐI NƯỚC NÓNG NHỈ?
MTO2T Presents

truongton.net

Join us for the latest release of Detective Conan and many other mangas!

DETECTIVE CONAN

SCANS: MAGICBULLETGIRL
CONANFMAGIC.COM

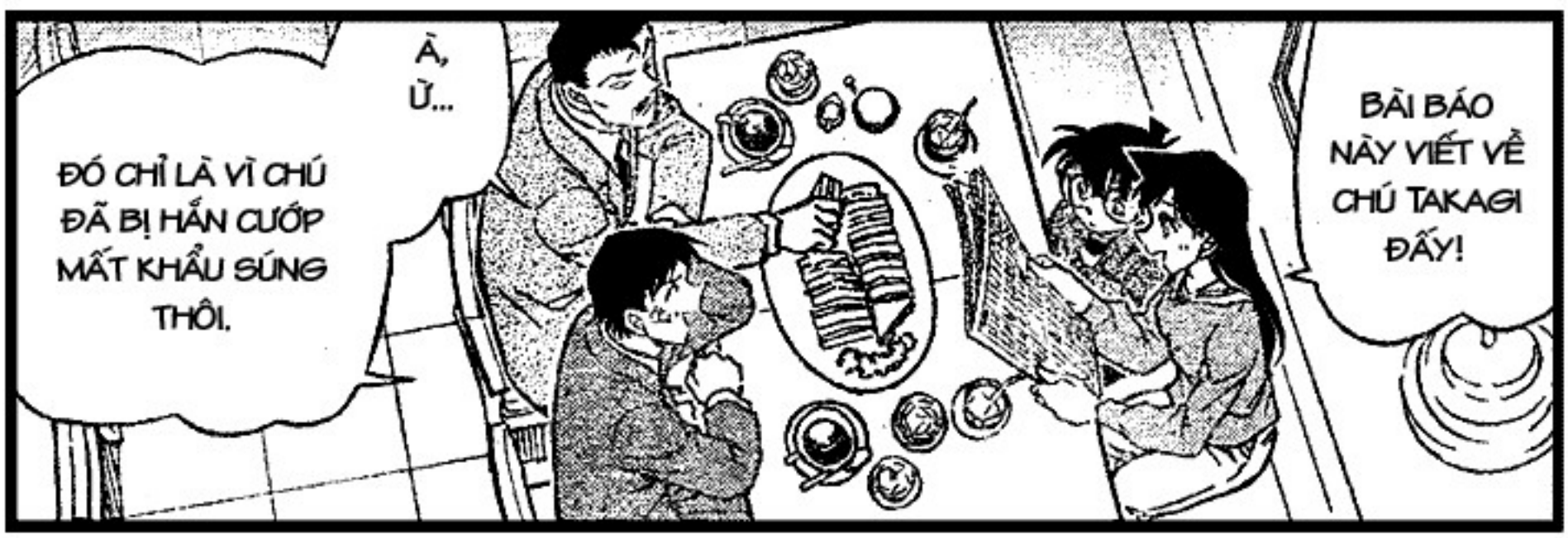
FILE 674 - KÉT SÁT TAKUNI

MTOZT GROUP
Dich: numb3rs
Edit: numb3rs, Reigouan
Typeset: numb3rs
just 4u

青山剛昌

MẤY NGÀY TRƯỚC, MỘT CẢNH SÁT ĐÃ BỊ MỘT TÊN TỘI PHẠM BẮN, KHI ĐẾN ĐỂ BẮT HẮN!
決死の捕物劇

LIỀU MÌNH ĐỂ BẮT TỘI PHẠM!
COFFEE
ポアロ


ĐÓ CHỈ LÀ VÌ CHÚ ĐÃ BỊ HẮN CƯỚP MẤT KHẨU SÚNG THÔI.
À, ỪM...
BÀI BÁO NÀY VIẾT VỀ CHÚ TAKAGI ĐẤY!

ỪM, RẤT TUYỆT..
DÙ SAO THÌ VẪN RẤT TUYỆT PHẢI KHÔNG Ạ?
MẶC DÙ MÌNH CHẢ NHỚ GÌ CẢ...

MÀ HỌ BIẾT ĐƯỢC VẾT THƯƠNG CỦA TÊN TỘI PHẠM Ở SAU LƯNG
CẬU PHẢI CẢM ƠN TÔI ĐẤY! NHỜ PHÁN ĐOÁN CỦA TÔI...

TẤT CẢ ĐỀU TUYỆT

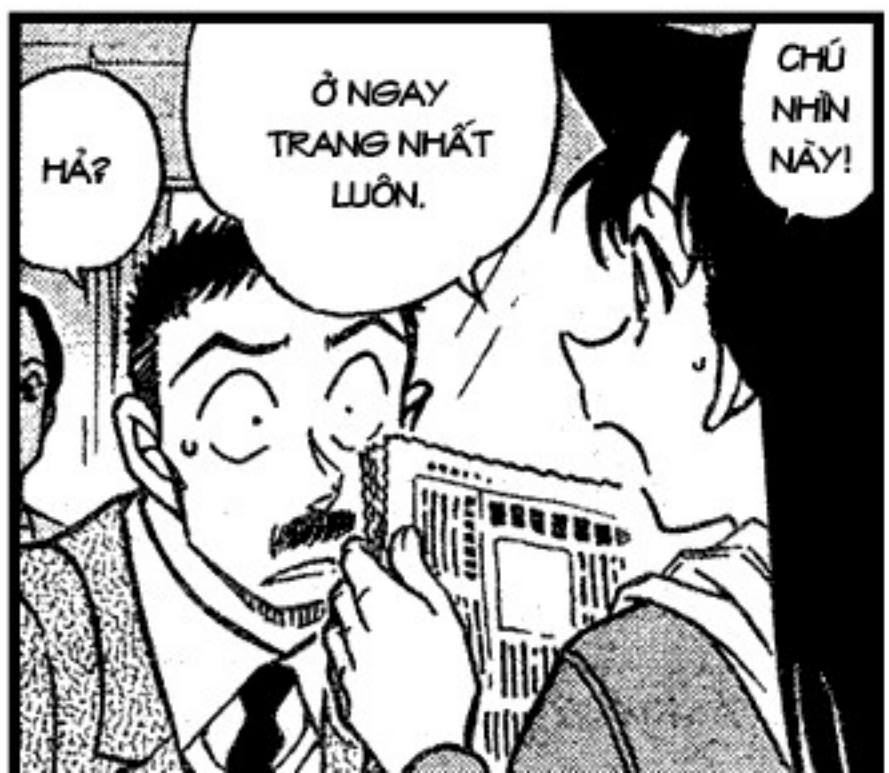
THẾ MỚI ĐAU CHỨ.
TẤT CẢ CỐ GẮNG CỦA TA ĐỂ BẮT TÊN TRỘM KIÊU NGẠO ẤY ĐỀU ĐỔ XUỐNG SÔNG XUỐNG BỂ...

CÁI THẰNG KHÓ NHẰN ẤY..
THANH ...
THANH TRA NAKA-MORI?!

XIN LỖI ÔNG!
NÓNG QUÁ!

BỞI VÌ CHẲNG CÓ TIN TỨC GÌ MỚI VỀ KID NÊN TÔI KHÔNG THỂ HOÀN THÀNH...
TRÁI TIM LẠNH GIÁ?

CHẢ LÀ GÌ VỚI NGƯỜI CÓ TRÁI TIM LẠNH GIÁ NHƯ TÔI ĐÂU.
KHÔNG KHÔNG SAO CẢ.
CÓ NÓNG QUÁ KHÔNG Ạ?


HẢ?
Ở NGAY TRANG NHẤT LUÔN.
CHÚ NHÌN NÀY!

BÁO ?
BÁO NÓ ...
A-ANH KHÔNG BIẾT SAO..?

CÁI GÌ !?

BÁO NÓI VẬY ĐẤY

LẦN NÀY KAITOU KID LẠI GỬI 1 BỨC THƯ THÁCH THỨC ĐẾN ĐỐI THỦ CŨ CỦA MÌNH, SUZUKI JIROKICHI!

日本新聞

怪盗キッド 今晩

宿敵 鈴木次郎吉に挑戦

KARAKURI TANSU: CỖ NGƯỜI

SAMIZU KICHIEMON: NGƯỜI NÀY CŨNG TỪNG ĐƯỢC ĐỀ CẬP ĐẾN Ở TẬP 46

TAKUNI: GẤU CHÓ

THÚ VỊ CÁI GÌ?!

SAO ÔNG BÁO CHO CÁNH NHÀ BÁO ĐẦU TIÊN MÀ KHÔNG BÁO CHO CHÚNG TÔI...

3 NGÀY SAU ...

HẮN CÓ THỂ LÀ KẺ GIẢ MẠO SAO?!

HẢ ?!

Ừ... THỰC RA TỚ CŨNG CẢM THẤY BIỂU TƯỢNG LẦN NÀY HƠI KHÁC SO VỚI NHỮNG LẦN TRƯỚC...

KHÔNG CÓ GÌ LẠ SAO?

TỚ GỬI CHO CẬU RỒI CÒN GÌ? TẤM HÌNH TRONG BỨC THƯ...

Ừ... BÁC JIRO-KICHI NÓI VẬY!

KAITOU KID GỬI BỨC THƯ LẦN NÀY À?!

MÌNH CŨNG THẤY RẤT LẠ VÌ KIỂU VIẾT NÀY ĐÃ QUÁ LỖI THỜI RỒI...

HƠN NỮA, MÌNH THẤY BỨC THƯ CỦA HẮN THƯỜNG VIẾT THEO HÀNG NGANG.. NHƯNG ĐÂY LẠI VIẾT THEO HÀNG DỌC...

ĐƯỢC RỒI! VỨT CÁI SUY NGHĨ HẮN LÀ KẺ GIẢ DANH KID ĐI!

MÀ KHÔNG CHỈ MÌNH CHÁU CÓ LINH CẢM NHƯ THẾ ĐÂU...

CHÁU CÓ LINH CẢM LÀ KID SẼ ĐẾN...!

GIÁC QUAN THỨ SÁU CỦA CON GÁI ĐẤY Ạ!

VẬY TẠI SAO CHÚ GỌI TA ĐẾN ĐÂY?

VÔ ÍCH THÔI, THÁM TỬ MORI ẠI!

MẤY NGƯỜI TRÔNG Ở NGAY TRONG PHÒNG MÀ PHẢI BAO QUANH NGÔI NHÀ NÀY?

TẠI SAO PHẢI BAO VÂY TOÀ NHÀ NÀY..?

TIẾP TỤC PHONG TOẢ TOÀ NHÀ NÀY VỚI TINH THẦN TẬP TRUNG CAO ĐỘ!

CÂU "MẶT TRĂNG BỊ BAO TRÙM BỞI BÓNG TỐI" TRONG THƠ MUỐN NÓI ĐẾN ĐÊM TRĂNG NON, TỨC LÀ NGÀY HÔM NAY!

THANH TRA NAKA-MORI...

THÔI NÃO ...

!

HÃY THỬ ĐẾN XEM KÉT TAKUNI RỒI ÔNG SẼ BIẾT!

HẢ?

Ồ, ĐÂY LÀ CĂN HẦM CHỨA CHIẾC KÉT SẮT KHÔNG THỂ BỊ XUYÊN THỦNG?

XUNG QUANH CĂN PHÒNG ĐƯỢC BAO BỌC BỞI NHỮNG TẤM KIM LOẠI DÀY 50 CM...

ĐÚNG VẬY! KÍCH THƯỚC CỦA CĂM HẦM NÀY LÀ 4M³, CỦA CẢ KHU LÀ 6M³...

LẮP CÁI KÉT SẮT Ở TRÊN TƯỜNG THÌ NHÌN NÓ NHƯ MỘT CĂN HẦM VẬY

SAO TRONG PHÒNG CHẢ CÓ ĐỒ ĐẠC GÌ...

CHỈ CẦN NHÌN THÔI CŨNG BIẾT MỞ ĐƯỢC NÓ RA KHÔNG PHẢI DỄ...

CÓ 1 KHE HỞ KHOẢNG 3 CM...
Ở ĐẰNG KIA, PHÍA DƯỚI CÁNH CỬA!
À, ĐÓ LÀ 1 CỬA SỔ NHỎ Ở ĐẰNG KIA...

HẢ ?
TRONG THỜI KÌ CHIẾN TRANH, KHI TÔI CÒN RẤT NHỎ, ĐÃ CÓ LẦN TÔI PHẢI TRỐN Ở TRONG CĂN HẦM NÀY CÙNG VỚI BỐ MẸ TÔI KHI MÁY BAY ĐANG OANH TẠC.
TỨC LÀ Ở TRONG ĐÓ CÓ LỖ THÔNG KHÍ PHẢI KHÔNG Ạ?

CÒN ĐỂ MỞ NÓ TỪ BÊN NGOÀI THÌ CHẮC CHỈ CÓ BÁC LÀ NGƯỜI CÒN LẠI TRÊN THẾ GIỚI NÀY BIẾT CÁCH THÔI...
MỞ RA TỪ BÊN TRONG THÌ DỄ LẮM...
NHƯNG KHI BÁC RA NGOÀI THÌ PHẢI CÓ NGƯỜI Ở BÊN NGOÀI MỞ HỘ À?

CHO TÔI MƯỢN 1 ĐIẾU ĐƯỢC KHÔNG?
VÂNG NHƯNG ...
THÁM TỬ MORI HÚT THUỐC PHẢI KHÔNG?

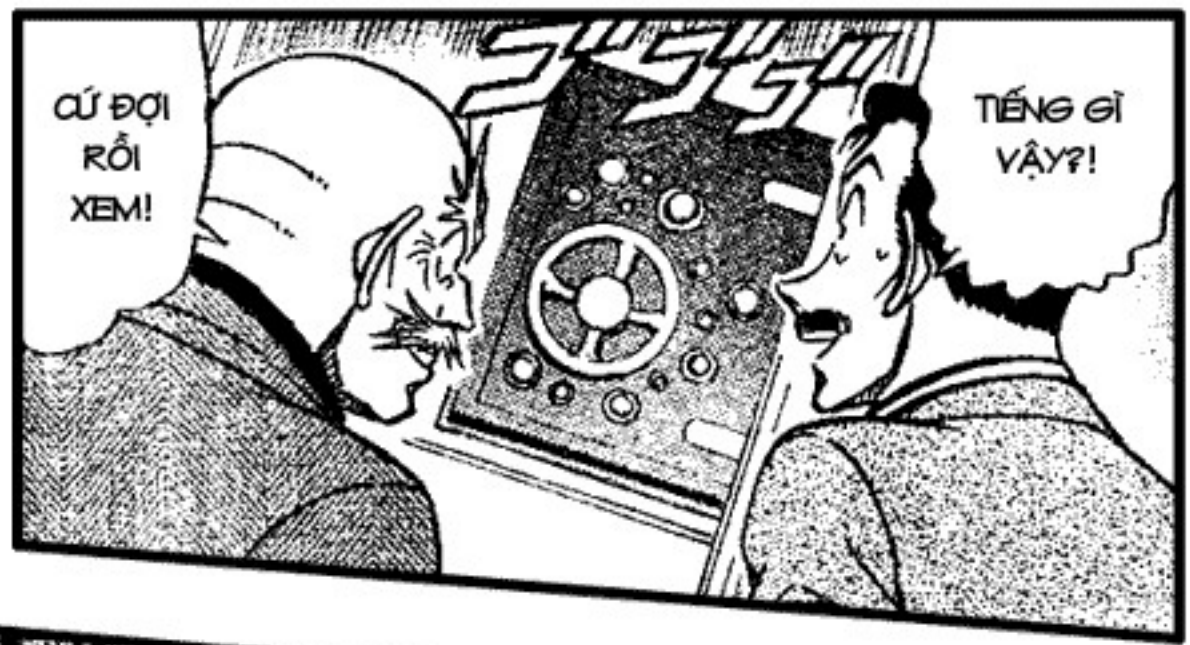
ẤY KHOAN!
ĐỂ TÔI LẠI GẦN XEM THẾ NÀO!

ĐÂY 1 ĐIẾU THUỐC...

À... VÂNG!
ĐÂY LÀ VỆ SĨ CỦA TÔI! TÔI MỚI THUÊ MẤY NGÀY TRƯỚC, TRÔNG ANH TA HƠN LẠNH NHẠT, NHƯNG RẤT ĐÁNG TIN CẬY!

Ơ...
.....
GOTOU ZEGOU
VỆ SĨ

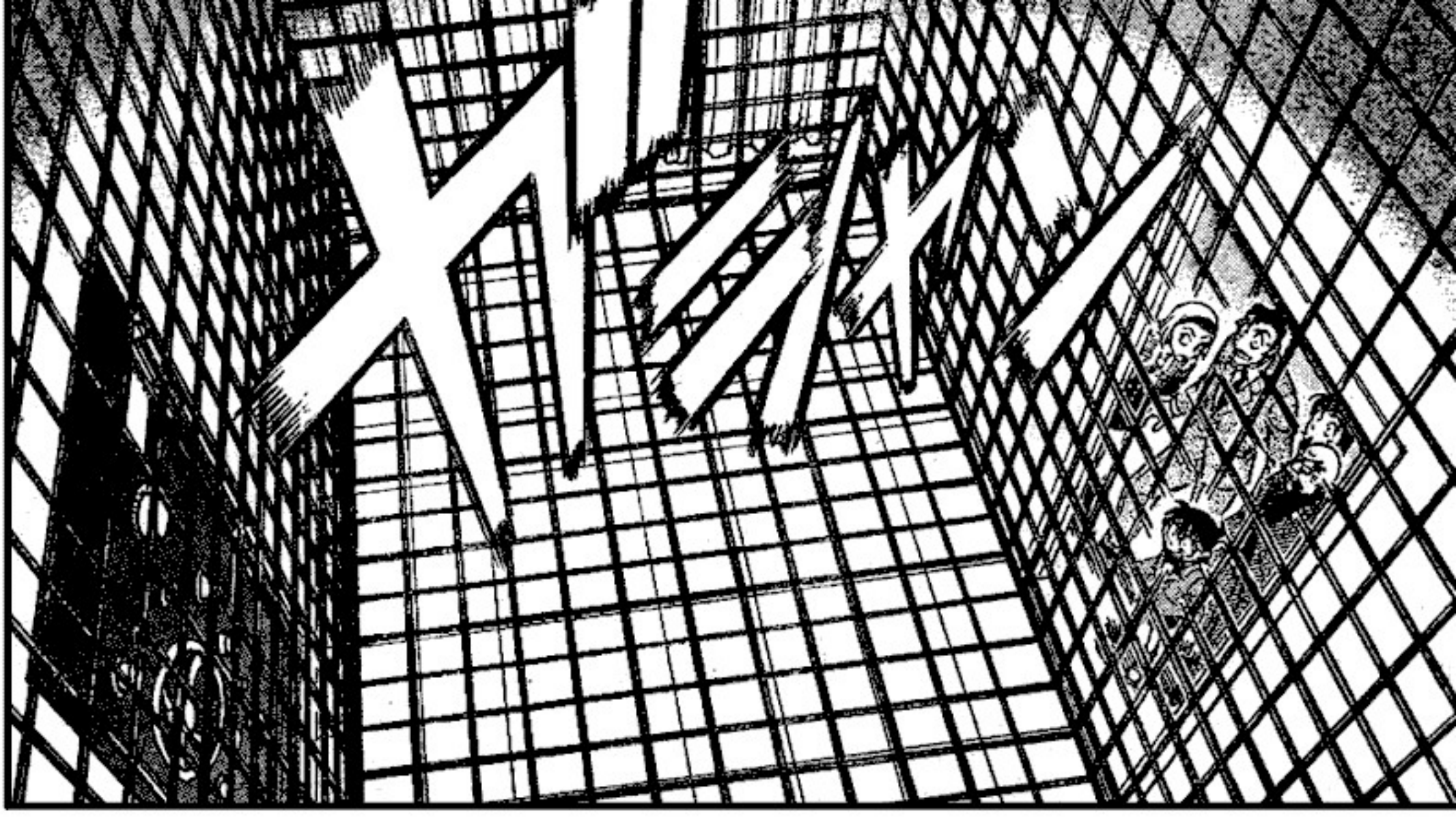
XIN PHÉP ÔNG...


CỨ ĐỢI RỒI XEM!
TIẾNG GÌ VẬY?!

ỐI...

ÁÁÁÁ

CA...



ANH AKITSU! VÀO TRONG ĐÓ NHẶT ĐIẾU THUỐC LÊN!
NHƯNG ...

ÔNG GIÀ NÀY CÓ VẺ THÍCH LỒNG SẮT NHỈ...
GIỜ THÌ NGÀI HIỂU CHƯA? HẮN CÓ VÀO BÊN TRONG ẤY BẰNG MẮT!

NÓ LÀ BỘ PHẬN CẢM ỨNG TRỌNG LƯỢNG! NÓ CÓ THỂ ĐO ĐƯỢC ĐẾN TRỌNG LƯỢNG CỦA 1 ĐIẾU THUỐC LÁ!
SONG SẮT BAO QUANH CĂN PHÒNG ...
THẢO NÀO PHÒNG NÀY KHÔNG CÓ ĐỒ ĐẠC...

VÀO NHẶT NÓ NHANH!
ĐẦN THẾ! TA TẮT NÓ ĐI RỒI!
DẠ VÂNG!

THÌ LẠI BỊ NHỐT TRONG ĐÓ THÌ SAO?
TÔI MÀ VÀO ...
AKITSU MASUHIKO
NHÂN VIÊN

ĐỒ NGỐC! THUỐC LÁ ĐÁNH RƠI XUỐNG SÀN LÀM SAO MÀ HÚT ĐƯỢC!

DẠ THƯA... TÔI CÓ PHẢI TRẢ ĐIẾU THUỐC CHO NGÀI MORI KHÔNG Ạ?

HỪ, TÔI VỪA THUÊ CẬU TA VÀI NGÀY TRƯỚC...

THẬT VÔ DỤNG ...

NẾU XONG RỒI THÌ NGÀI CÓ THỂ RA KHỎI KHU VỰC NÀY ĐƯỢC KHÔNG...

DẠ VÂNG !

MALI ĐEM VỨT NÓ ĐI!

À ...

TỐI NAY CHẲNG CÓ GÌ ĐÂU!

THÁM TỬ MORI VÀ NHỮNG NGƯỜI KHÁC NÊN VỀ NHÀ ĐI!

HỪ! TA ĐÃ NÓI LÀ VÔ ÍCH MÀ!

NGÀI ĐANG CẢN TRỞ VIỆC ĐIỀU TRA ĐẤY

HẮN LÀ KẺ GIẢ MẠO!

KID SẼ KHÔNG ĐẾN ĐÂU MÀ!

BÁC ĐỊNH ĐI SAO?!

TA VỀ THÔI!

EM CÓ SAO KHÔNG?
CHỊ XIN LỖI!
KHÔNG SAO Ạ...

UI DA ...

NÊN ĐÃ VA VÀO EM.
CHỊ ĐANG MẢI NHÌN XUNG QUANH KHI ĐI...
CHỊ ĐANG TÌM MỘT CHÚ CHÓ...
SETO MIZUKI
HẦU GÁI

À, VÂNG... TÔI MỚI VỪA ĐẾN ĐÂY LÀM VÀI NGÀY THÔI...
CHỊ LÀ HẦU GÁI MÀ KHÔNG BIẾT ĐIỀU ĐÓ À?

HẢ ?!
TÔI NGHE BÁC ẤY NÓI THẾ.
CHÚ CHÓ? Ý CHỊ LÀ CON CHÓ CƯNG CỦA BÁC TÔI, LUPIN HẢ? NÓ ĐÃ ĐƯỢC ĐƯA VÀO VIỆN VÌ SỨC KHOẺ SUY YẾU RỒI...

MÀ TÔI ĐÃ NUÔI CON CHÓ ĐÓ TỪ LÚC NÓ CÒN NHỎ VÀ GIỜ NÓ ĐÃ QUÁ GIÀ RỒI...
.....

VÂNG EM HIỂU...
CON CHÓ CỦA TÔI VỪA BỊ CHẾT THÁNG TRƯỚC...
TIẾC THẬT, TÔI NGHE NÓI Ở ĐÂY CÓ 1 CHÚ CHÓ RẤT DỄ THƯƠNG NÊN TÔI MUỐN ĐẾN XEM NÓ...

THANH TRA CHIAKI VÀ ÔNG GIÀ ĐÓ TỪNG HỌC CHUNG ĐẠI HỌC VỚI NHAU, VÀ QUAN HỆ CỦA HỌ CŨNG RẤT TỐT...

CÓ VẺ NHƯ NGÀI CHỦ TỊCH SUZUKI ĐÃ NHỜ ÔNG TA LÀM THẾ...

CÁI GÌ?!

ÔNG ẤY NÓI ĐÓ CHỈ LÀ MỘT VỤ GIẢ MẠO THÔI...

THƯA THANH TRA! NGÀI CHIAKI LỆNH CHO CHÚNG TA QUAY VỀ Ạ!

TA SẼ ĐẾN ĐỂ LẤY ĐI BẢU VẬT VÔ GIÁ TRONG BỤNG TANUKI

NHƯ ĐÃ NÓI Ở BỨC THƯ TRƯỚC, TRƯỚC KHI MẶT TRĂNG XUẤT HIỆN LẠI TRONG BÓNG TỐI...

怪盗キッド

CÁI GÌ ?!

TẤM THẺ NÀY TRƯỚC GIỜ TÔI ĐÂU THẤY!

KAITOU KID ...

KAI...

予告通り
月が闇から顔を出す前に
狸の腹に入った大切なお宝を
頂きに参りましょう

怪盗キッド

HỪM ...

TẠI SAO MÁY CẢM ỨNG TRỌNG LƯỢNG KHÔNG ĐO ĐƯỢC GÌ?

TẠI SAO HẮN BỎ BỨC THƯ NÀY VÀO ĐÂY ĐƯỢC...?

ĐÂY LÀ THƯ THẬT!

.....

TRƯỚC TIÊN HÃY TÌM NGUYÊN NHÂN...

MTO2T Presents

MTO2T PRESENTS
JOIN US FOR THE LATEST RELEASE OF DETECTIVE CONAN AND MANY OTHER
http://truongton.net
GO!
DETECTIVE CONAN
FILE 675 - CHE GIẤU
Dịch: numb3rs
Edit: numb3rs, mondeo
Typeset: numb3rs
JUST 4 U
青山剛昌

CUỘC TẤN CÔNG CỦA KID SẮP XẢY RA! TỪNG ĐÀN NGƯỜI ĐANG TẬP TRUNG!

TẤT CẢ CẢNH SÁT ĐANG BAO VÂY QUANH NƠI Ở CỦA NGÀI SUZUKI...

POLICE

XIN QUÝ VỊ HÃY QUAN SÁT!

LIỆU KID CÓ ĐẾN NHƯ ĐÃ VIẾT TRONG THƯ...?!

VỚI LỰC LƯỢNG BẢO VỆ DÀY ĐẶC THẾ NÀY...

TA SẼ HẠ GỤC TÊN TRỘM NGẠO MẠN, KHÔNG BIẾT SỢ ĐÓ...

NHƯ NHỮNG GÌ HẮN VIẾT, HẮN SẼ ĐẾN...

HẮN SẼ ĐẾN ...

ĐÊM NAY CHÚNG TA SẼ BẮT TÊN TRỘM LỪNG DANH ĐÓ VÀ BẮT HẮN PHẢI TRẢ GIÁ!

ĐƯỢC RỒI, CÁC ANH EM!

HƠN NỮA, TÔI LÀ NGƯỜI DUY NHẤT CÓ THỂ MỞ ĐƯỢC NÓ, CHỈ CẦN KẺ ĐÓ SAI MỘT BƯỚC NÀO CŨNG CÓ THỂ MẤT MẠNG NHƯ CHƠI...
CÓ VÔ SỐ THIẾT BỊ RẢI RÁC XUNG QUANH ĐÂY ĐỂ BÁO ĐỘNG KẺ CỐ MỞ CỬA...
MỞ NÓ KHÔNG DỄ ĐÂU!

SAMIZU KICHIEMON !!
NÓ ĐƯỢC LÀM BỞI HUYỀN THOẠI KARAKURI ...

NẾU HẮN CÓ THỂ LÀM THẾ, THÌ HẮN CŨNG KHÔNG THỂ ĐẾN GẦN CÁI KÉT...
CHO DÙ CÁI KÉT CÓ TUYỆT NHƯ THẾ NÀO HẮN CŨNG CÓ THỂ MỞ ĐƯỢC TRONG TÍCH TẮC!
ÔNG KHÔNG HIỂU À?! ĐỐI THỦ CỦA ÔNG LÀ KAITOU KID - KẺ CƯỚP DƯỚI ÁNH TRĂNG!

LÀ HẮN ĐÃ KHỞI ĐỘNG THIẾT BỊ CẢM ỨNG TRỌNG LƯỢNG VÀ NGAY LẬP TỨC HẮN SẼ BỊ SONG SẮT BAO QUANH NHƯ CON CHUỘT BỊ SẬP BẪY VẬY!
CHỈ CẦN HẮN BƯỚC MỘT BƯỚC VÀO CĂN PHÒNG ĐÓ...
CHẲNG PHẢI ANH THẤY RỒI SAO?! ĐÓ LÀ THIẾT BỊ CHỐNG TRỘM TRONG CĂN PHÒNG ĐÓ!!

CÒN NỮA...

TỨC LÀ HẮN ĐÃ CÓ CÁCH ĐỂ VÔ HIỆU HOÁ THIẾT BỊ ĐÓ RỒI!
NHƯNG KID ĐÃ VÀO ĐƯỢC CĂN PHÒNG VÀ ĐƯA BỨC THƯ NÀY VÀO!!

THÌ HẮN PHẢI Ở QUANH ĐÂY ĐÚNG KHÔNG?

NẾU KID ĐÃ ĐỂ BỨC THƯ VÀO ĐÓ RỒI...

ĐÚNG THẾ... NGUYÊN LÍ CỦA NÓ LÀ ĐO TRỌNG LƯỢNG CỦA SÀN NHÀ VÀ SO SÁNH VỚI TRỌNG LƯỢNG CỦA SÀN NHÀ BAN ĐẦU...

NẾU CÓ CÁI GÌ ĐÓ ĐƯỢC ĐỂ VÀO PHÒNG KHI KHI HỆ THỐNG CẢM ỨNG TRỌNG LƯỢNG BỊ TẮT ĐI THÌ NÓ SẼ KHÔNG ĐO ĐƯỢC VẬT ĐÓ KHI BẬT LÊN ĐÚNG KHÔNG?

TRONG LÚC ĐÓ, CHẲNG PHẢI CHÚNG TA KHÔNG TÚC TRỰC BÊN CẠNH CĂN PHÒNG ĐÚNG KHÔNG?

TRƯỚC ĐÓ CĂN PHÒNG KHÔNG CÓ GÌ KHI LẦN ĐẦU MỞ CỬA, NHƯNG LẦN SAU THÌ BỨC THƯ XUẤT HIỆN ĐÚNG KHÔNG Ạ?

HẢ ?

NẾU BÁC NÓI VẬY THÌ HỆ THỐNG ĐÃ BỊ TẮT TỪ LÚC ĐÓ PHẢI KHÔNG...

NẾU VẬY CÓ LẼ HẮN ĐÃ ĐƯA BỨC THƯ VÀO KHI HỆ THỐNG BỊ TẮT...

.....

A, TỚ NHỚ LÀ KHI BÁC ẤY CHO CHÚNG TA XEM HỆ THỐNG ẤY HOẠT ĐỘNG NHƯ THẾ NÀO, BÁC ẤY ĐÃ VỨT ĐIẾU THUỐC XUỐNG...

SAU ĐÓ BÁC ẤY ĐÃ TẮT NÓ ĐI ĐỂ NGẮT LẠI ĐIẾU THUỐC...

NHƯNG CHÁU KHÔNG NGHĨ ÔNG TA LÀ NGƯỜI DUY NHẤT CÓ THỂ ĐỂ BỨC THƯ TRONG ĐÓ!

TRONG KHI NHẶT ĐIẾU THUỐC LÊN THÌ HẮN ĐÃ NHẸ NHÀNG ĐỂ BỨC THƯ TRONG ĐÓ!

HẮN CHÍNH LÀ KID ...

CHẲNG LẼ LÀ TÊN NHÂN VIÊN ĐÃ VÀO TÌM ĐIẾU THUỐC?!

AA !!

KHI BÁC ẤY ĐÓNG CỬA CHÚ ẤY CÓ THỂ NHANH TAY LIA BỨC THƯ VÀO TRONG PHÒNG!

CHÚ VỆ SĨ LUÔN ĐI BÊN BÁC JIROKICHI NÀY CŨNG CÓ THỂ...

CHỊ TA LUÔN LUÔN TRỐN ĐI ĐỂ TÌM CON CHÓ...

CÔ HẦU GÁI VỪA ĐẾN ĐÂY LÀM CŨNG CÓ THỂ...

NHƯNG CĂN PHÒNG CHỨA CHIẾC KÉT..

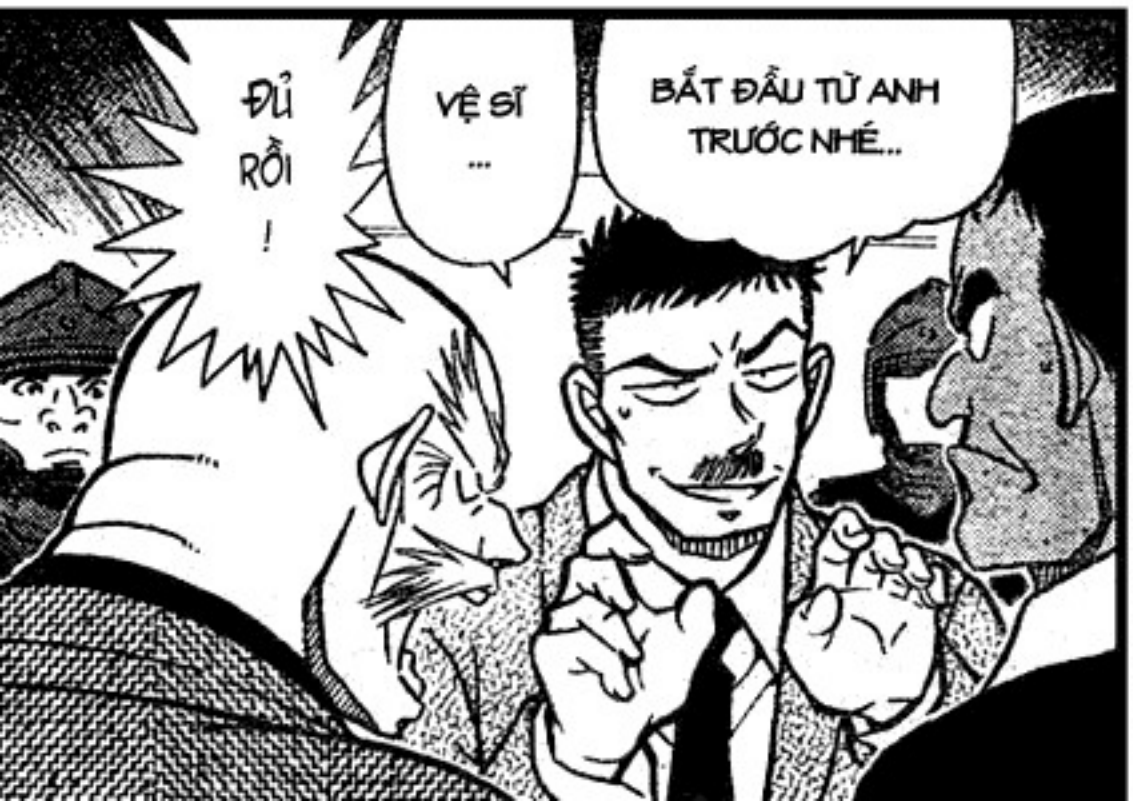
CHÚNG TA ĐƯỢC XEM THIẾT BỊ CHỐNG TRỘM Ở CỬA NÀY!

NHƯNG CÔ HẦU GÁI ẤY KHÔNG Ở BÊN CÁNH CỬA KHI HỆ THỐNG BỊ TẮT ĐI...

CHỊ TA CÓ THỂ VỨT BỨC THƯ QUA KHE CỬA KHI CÁC CHÚ BẢO VỆ KHÔNG ĐỂ Ý CHỨ!

GIẢ DỤ CHỊ TA LÀ KID, TRONG KHI TÌM CON CHÓ...

ĐÓ! CÓ 1 CÁNH CỬA KHÁC ĐẰNG NÀY NÈ!



CHO DÙ CÁC NGƯỜI NÓI THẾ NÀO, TA CẢM THẤY KID SẼ KHÔNG XUẤT HIỆN Ở ĐÂY!

NHƯNG ...

À, KHÔNG ...

NGAY TỪ KHI TÔI THUÊ NGƯỜI LÀM, HỌ ĐÃ ĐƯỢC COI LÀ NGƯỜI NHÀ CỦA TÔI...

TÔI SẼ KHÔNG ĐỂ CẢNH SÁT LÀM BẤT CỨ NHỮNG GÌ HỌ THÍCH!!

ĐỪNG LÀM ỒN Ở NGOÀI NÀY

BÂY GIỜ TÔI SẼ ĐI ĂN TỐI TRONG PHÒNG..

NHƯNG LẦN NÀY..

BÁC ẤY ĐỂ TÊN TRỘM ĐI MÀ KHÔNG ĐIỀU TRA GÌ...

LÚC NÀO BÁC ẤY CŨNG NÓI "ĐỂ XEM TÊN TRỘM LÀM GÌ ĐƯỢC TA" BẰNG GIỌNG NÓI RẤT HÀO HỨNG..

TỚ THẤY BÁC ẤY LẠ LẮM!

SAO ?

KHỈ THẬT, TA ĐÃ TÌM ĐƯỢC HẮN NẾU TA CÓ THỂ CỞI BỎ LỚP MẶT NẠ CỦA HẮN RỒI!

NHƯNG LIỆU CÓ BÌNH THƯỜNG KHI THUÊ 3 NHÂN VIÊN MỚI CÙNG MỘT LÚC KHÔNG?

KHI BỨC THƯ CỦA KID XUẤT HIỆN, HẮN CÓ THỂ Ở ĐÂU ĐÓ TRONG CĂN NHÀ...

ĐÚNG LÀ RẤT LẠ ...

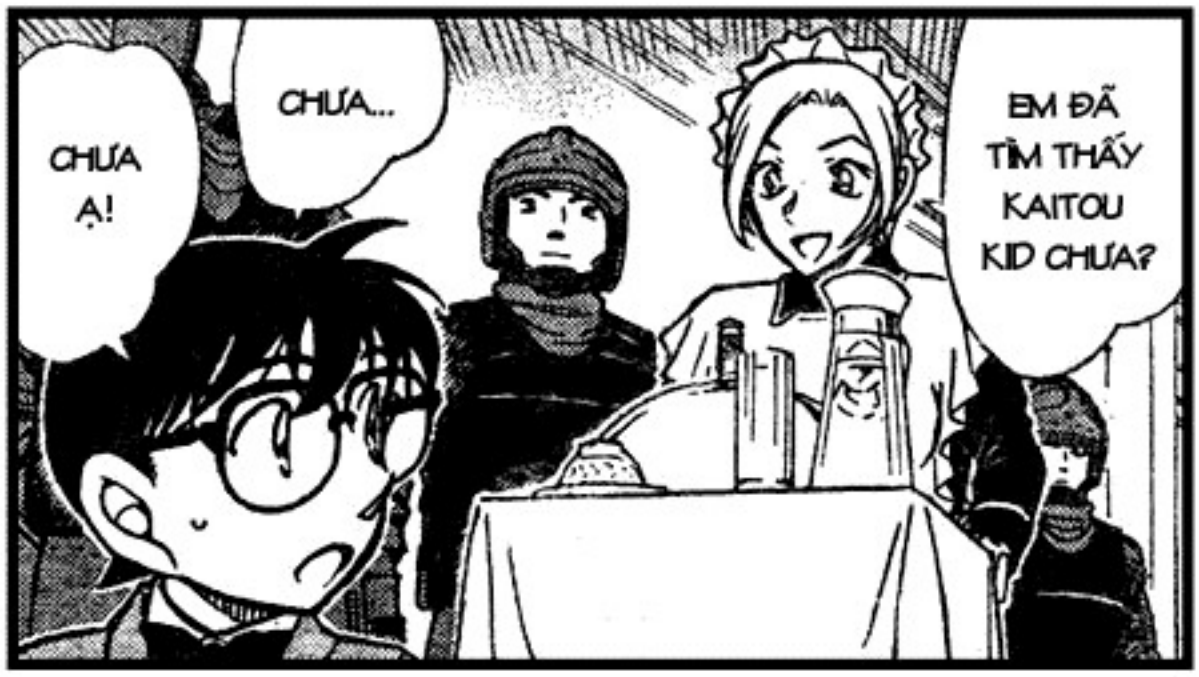
THÔI NÀO ...

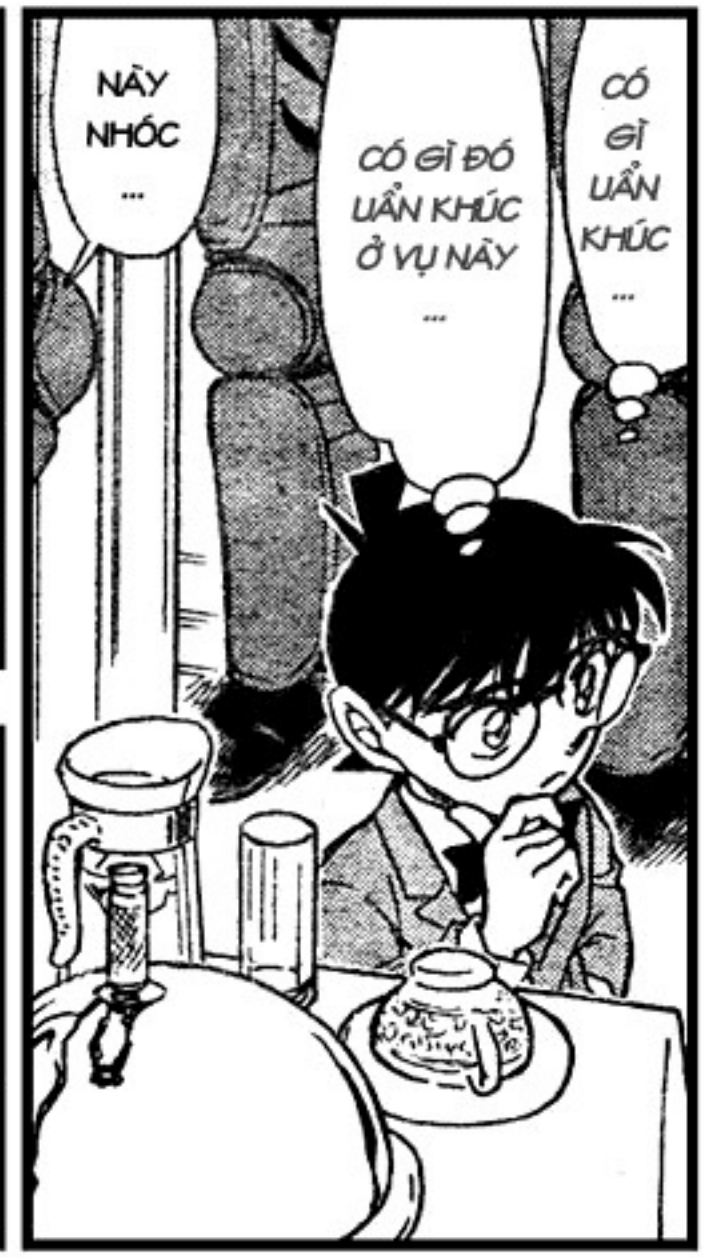
CÓ THỂ BÁC ẤY LÀ KID-SAMA!!

THÌ TẠI SAO HẮN LẠI GỬI 1 BỨC THƯ KHÁC BẰNG CÁCH VIẾT THÔNG THƯỜNG CỦA HẮN?

NẾU BỨC THƯ TRƯỚC CHỈ LÀ ĐỂ LỪA CẢNH SÁT...

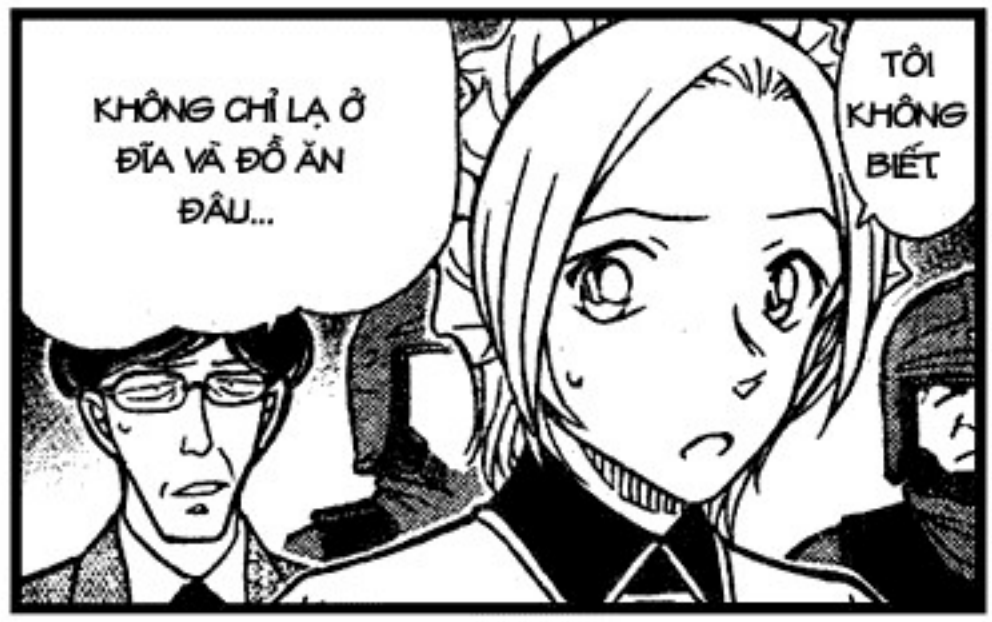
VIỆC GỬI THƯ CỦA KID CŨNG RẤT KHÓ HIỂU...





ĐĨA SAO...?
SAO LẠI THẾ?
CÒN SAU KHI DỌN ĐỒ ĂN - TÔI KHÔNG BIẾT TẠI SAO - LẦN NÀO CŨNG BỊ MẤT 2 CÁI ĐĨA...

CÁC CÔ HẦU GÁI KHÁC CŨNG RẤT LO LẮNG..
GẦN ĐÂY NGÀY CHỦ TỊCH HAY ĂN TỐI TRONG PHÒNG RIÊNG..
TÔI MỚI VÀO NÊN TÔI CHƯA BIẾT NHIỀU VỀ ĐIỀU NÀY..


KHÔNG CHỈ LẠ Ở ĐĨA VÀ ĐỒ ĂN ĐÂU...
TÔI KHÔNG BIẾT

TÔI NGHE NÓI ÔNG ẤY LUÔN MANG THEO 1 CÂY GẬY..
SAU KHI ĂN, ÔNG CHỦ LẠI ĐI KIỂM TRA CĂN PHÒNG..

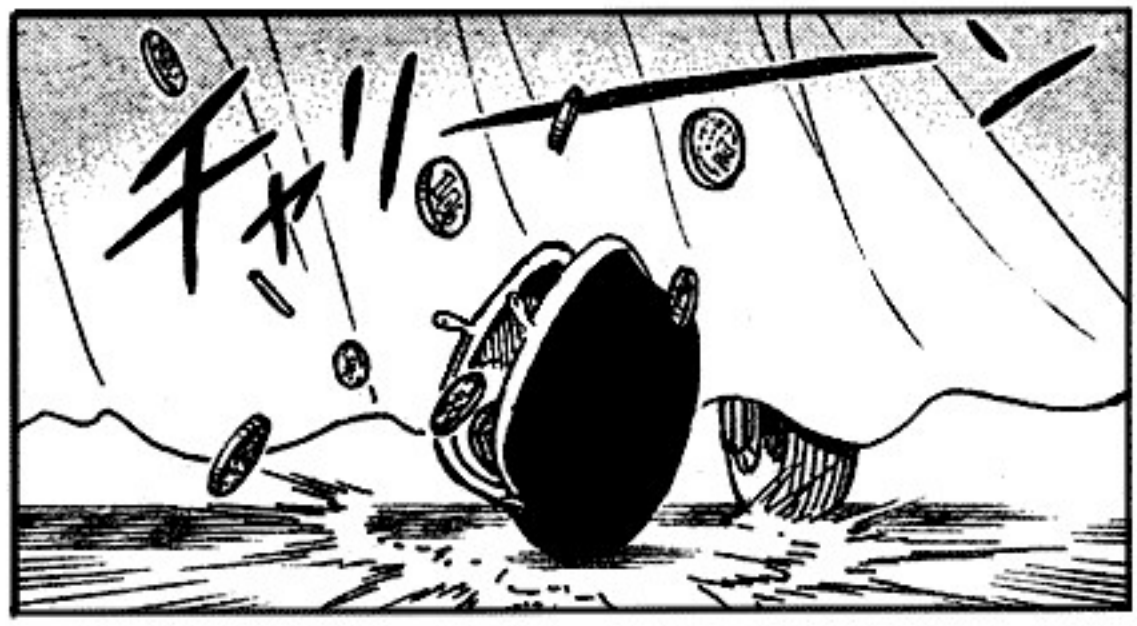
HẾT THUỐC RỒI...
Ô!

NẾU MỞ ĐƯỢC NÓ DỄ DÀNG THÌ TA CHẲNG NÓI LÀM GÌ...
HỆ THỐNG BẢO VỆ CÓ THỂ ĐO ĐƯỢC TRỌNG LƯỢNG CỦA THUỐC LÁ...

CÓ KHI ÔNG TA DÙNG GẬY VÀ MẤY CÁI ĐĨA ĐẤY ĐỂ BIẾT XEM CÓ AI MỞ CÁI KÉT ẤY RA KHÔNG?
VÂNG ...
BÁC ẤY DÙNG GẬY Ư?

À VÂNG TÔI ĐI NGAY ĐÂY!
ÔNG ẤY BẢO BỮA TỐI XONG CHƯA...
NÀY ÔNG CHỦ VỪA GỌI CHO TÔI ĐẤY..

À ...
VÂNG ...
MUA HỘ TÔI ĐIẾU THUỐC...
PHIỀN ANH CHÚT VẬY QUẢN GIA...

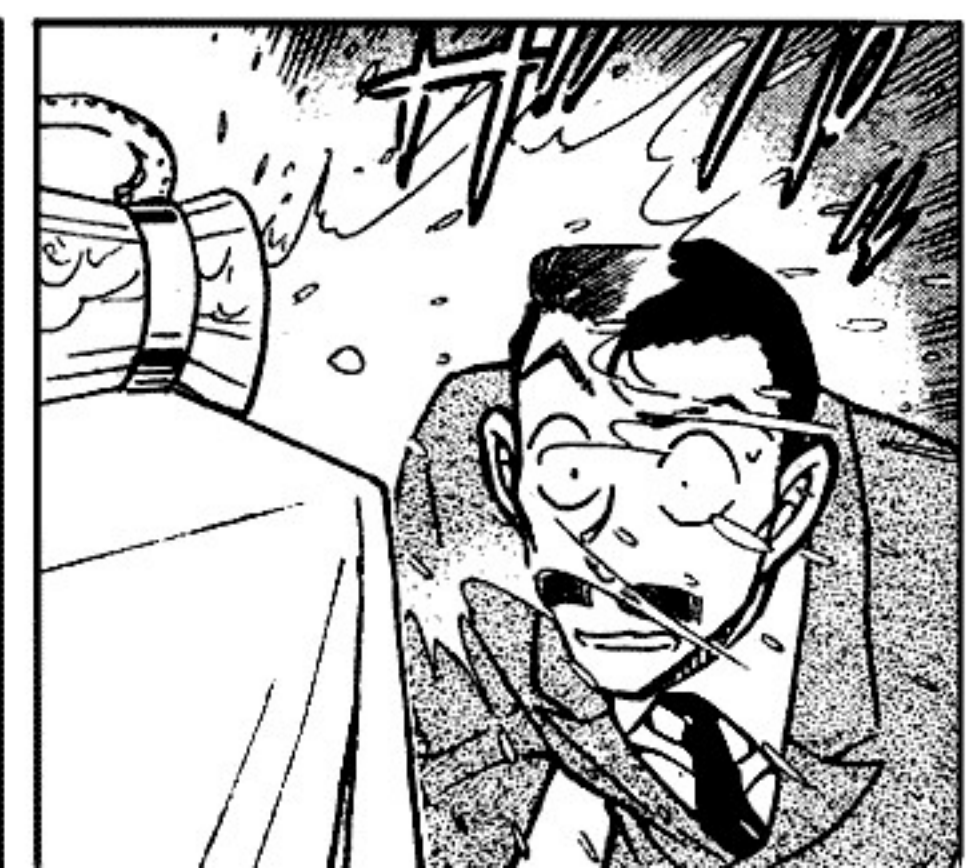

チャリ

OÁI!

TÔI XIN LỖI...
Á...

CHẾT RỒI!

THÀNH THẬT XIN LỖI..
KHÔNG SAO ...



HỪM... CHO DÙ LÀ HẦU GÁI HAY QUẢN GIA...

TÔI KHÔNG SAO MÀ...

XIN LỖI VÌ ĐÃ LÀM NGÀI ƯỚT...

MANG ĐỒ ĂN VỀ PHÒNG TA MAU!

NÀY! LÀM GÌ VẬY HẢ?!

VÂNG! TÔI ĐI NGAY Ạ!

CẢM ƠN ...

À...

Ồ...

TẤT CẢ ĐỀU VÔ DỤNG

"GIÚP TA MỘT TAY" HAY GÌ ĐÓ...

DẠ? CHẲNG PHẢI KHI BẢO TÔI ĐƯA ĐỒ ĂN ĐẾN, NGÀI NÓI LÀ...

HỎI GÌ ?

TÔI CÓ THỂ HỎI VỀ NHỮNG GÌ NGÀI NÓI LÚC NÃY KHÔNG Ạ?

CHỈ CÓ VỆ SĨ LÀ GIỎI NHẤT!

.....

VÂNG

VỀ PHÒNG TA TRƯỚC ĐÃ!

ĐÚNG LÀ TA NÓI THẾ! ĐÚNG LÀ TA NÓI THẾ!

À À ...

HỆ THỐNG BẢO VỆ ĐÃ ĐƯỢC TẮT ĐI SAO?!

CÁI GÌ?!

.....
AI BIẾT
ĐỪNG BẢO VỚI TÔI LÀ ÔNG ẤY QUÊN MẤT CÁCH MỞ KHOÁ NÊN GỌI ĐIỆN NHỜ NGƯỜI GIÚP ĐẤY!

TÔI NGHĨ LÀ ÔNG ẤY NÓI CHUYỆN VỚI MÌNH...
ÔNG ẤY LÚC NÀO CŨNG NÓI CHUYỆN VỚI AI ĐÓ BÊN TRONG..

MỖI LẦN THẾ LÀ CÓ 2 CÁI ĐĨA BIẾT MẤT..
LUÔN ĂN TỐI MUỘN TRONG PHÒNG MỘT MÌNH...

VÀ KHÔNG NÓI GÌ VỀ BỨC THƯ LẠ ẤY..
NÓI CHUYỆN VỚI AI ĐÓ KHI ĐANG KIỂM TRA NÓ...
MỖI LẦN ĐI KIỂM TRA CĂN PHÒNG ÔNG TA LUÔN MANG THEO 1 CÂY GẬY..

召され
相談役
CHẲNG ...
は止めて
、神妙にし
闇に呑まれる中
に伝わる大金庫を
凌駕するのを待て
リド
CHẲNG LẼ LÀ ...

TRƯỚC KHI VỀ PHÒNG..

ĐƯỢC RỒI! TÔI ĐÃ KIỂM TRA XONG MẤY NGƯỜI CỨ THOẢI MÁI ĐI!

VÂNG ...

DẠ ...

ĂN TỐI THÔI CONAN!

CHẢ CÓ QUAN TRỌNG ĐÂU...

THẬT RA CÓ CÁI GÌ BÊN TRONG CÁI KÉT?

CỨ VIỆC ...

TÔI KHÔNG PHIỀN ...

CẢM PHIỀN ÔNG CHO CHÚNG TÔI KIỂM TRA CÁI TÚI NÀY VÀ ÔNG ĐƯỢC CHỨ?

THỈNH THOẢNG TÔI MANG NÓ VỀ PHÒNG ĐỂ XEM LẠI...

MỘT VÀI CUỐN ALBUM ẢNH, NHỮNG BÀI VĂN TÔI TỪNG VIẾT, TRANH VẼ, VÀ VÀI BỨC THƯ TÔI ĐÃ VIẾT KHI CÒN NHỎ... NHỮNG THỨ MÀ TÔI KHÔNG TIỆN CHO NGƯỜI KHÁC XEM...

THANH TRA CHIAKI?!

QUÊN MẤT LÀ TÔI CÒN PHẢI ĐI ĂN TỐI VỚI THANH TRA CHIAKI NỮA...

THẤY CHƯA? TÔI VỀ PHÒNG ĐƯỢC CHỨ?

CHẲNG CÓ GÌ NGOÀI ALBUM ẢNH CẢ...

POLICE

MTO2T PRESENTS

MT02T PRESENTS

DETECTIVE CONAN

ẨN CHỨA PHÍA SAU KÉT SẮT TANUKI...

KHO BÁU BÍ MẬT ĐANG DẦN HÉ LỘ...

FILE676 - BẺ KHÓA

青山剛昌

Trans: mondeo
Edit: mondeo & numb3rs

JOIN US FOR NEW MANGA RELEASE FROM MT02T! http://truongton.net GO!

DÙ CHO NGƯỜI BÊN CẠNH CÁC ANH CÓ THỂ LÀ KID!!

DÙ XẢY RA CHUYỆN GÌ ĐI NỮA, MỌI NGƯỜI CŨNG KHÔNG ĐƯỢC MẤT TINH THẦN!!

KHÔNG MỘT AI ĐƯỢC RỜI KHỎI VỊ TRÍ CANH GÁC!!

LÚC NÀY TÊN KID CÓ THỂ XUẤT HIỆN BẤT CỨ LÚC NÀO!

TẤT CẢ NHÂN VIÊN CHÚ Ý, BAO VÂY DINH THỰ NHÀ SUZUKI!!

HẮN LÀ BẬC THẦY VỀ CẢI TRANG!!

NHƯNG HẮN CẢI TRANG THÀNH AI CƠ CHỨ...

KAITOU KID SẼ CẢI TRANG THÀNH AI!?

NGOẠI TRỪ CHÚNG TA VÀ CẢNH SÁT RA ...
HỆ THỐNG AN NINH TRONG CĂN PHÒNG ĐÓ ĐÃ ĐƯỢC MỞ, VÌ THẾ CHỈ CÓ VÀI NGƯỜI CÓ KHẢ NĂNG ĐỂ LẠI MẢNH GIẤY ĐÓ THÔI...

KHÔNG PHẢI LÚC TRƯỚC, HẮN TA HÀNH ĐỘNG NHƯ THỂ BIẾT ĐƯỢC MỌI CHUYỆN SAO ...
TÊN KID ĐÓ...

VÀ CÔ GIÚP VIỆC HẬU ĐẬU...
TÊN NGƯỜI HẦU VÔ DỤNG..
TÊN VỆ SĨ DA RÁM NẮNG..

NHƯNG CHỊ NGƯỜI HẦU CŨNG RẤT ĐÁNG NGHI...
BỐ ĐÃ NHỜ HẮN TA ĐI MUA THUỐC, NHƯNG GIỜ VẪN CHƯA THẤY HẮN ĐÂU...
CHẮC CHẮN LÀ GÃ NGƯỜI HẦU...

VẬY CHỈ CÒN LẠI ANH NGƯỜI HẦU VÀ CHỊ GIÚP VIỆC RỒI...
LOẠI TRỪ ÔNG VỆ SĨ RA KHỎI DANH SÁCH ĐI VÌ ÔNG TA CHỈ ĐI CÙNG BÁC JIROKICHI THÔI MÀ...

HẢ?
THÌ VẪN CÒN MỘT NGƯỜI NỮA ĐẤY!
NẾU CHỊ NÓI VỀ NHỮNG NGƯỜI CÓ BIỆU HIỆN LẠ...

CHÁU CHỈ VỪA MỚI NGHĨ RA THÔI MÀ!

NÀY NHÓC, SAO MÀY KHÔNG CHỊU NÓI SỚM HƠN HẢ!

ĐÚNG VẬY NHƯNG ...

NẾU LÀ BÁC ẤY BÁC ẤY CÓ THỂ DỄ DÀNG ĐỂ LẠI LỜI NHẮN KHI HỆ THỐNG AN NINH BỊ TẮT ĐI , ĐÚNG KHÔNG?

ĐÓ LÀ BÁC JIROKICHI!

Ừ, ĐÚNG ...

CÒN NỮA, CÓ PHẢI BÁC JOROKICHI ĐÃ NHẶT ĐỒNG XU LÊN DÙM BÁC KHI BÁC LÀM RƠI CHÚNG KHÔNG Ạ?

CHỊ NGHĨ LÀ ...

VẬY KHI BÁC ẤY NÉM CHÌA KHÓA CHO ÔNG VỆ SĨ, THÌ BÁC ẤY DÙNG TAY NÀO?

TA NHỚ LÀ TAY PHẢI...

LÚC ĐÓ, BÁC ẤY ĐÃ DÙNG TAY NÀO Ạ?

TAY TRÁI !!

TAY ...

NẾU CHÚNG TA ĐUỔI THEO HỌ NGAY BÂY GIỜ CÓ LẼ CÒN KỊP ĐẤY!

TỐT NHẤT LÀ CHÚNG TA NÊN NÓI ĐIỀU NÀY VỚI THANH TRA NAKAMORI!

VẬY ÔNG ẤY CHẮC CHẮN LÀ KID RỒI!!

CHẮC CHẮN! BÁC ẤY ĐÃ DÙNG TAY PHẢI ĐỂ LẤY CHÌA KHÓA NHƯNG LẠI DÙNG TAY TRÁI ĐỂ NÉM NÓ CHO ÔNG VỆ SĨ, LÚC ĐÓ TỚ MỚI THẤY LẠ...

NÀY CẬU CÓ CHẮC KHÔNG VẬY?

ÔNG JIROKICHI CÓ THỂ LÀ KID SAO!?

HẢ !?

VÀ KHI ÔNG ẤY RA NGOÀI, TÔI ĐÃ CHO NHÂN VIÊN AN NINH KIỂM TRA ÔNG TA VÀ CHIẾC TÚI, NHƯNG HOÀN TOÀN KHÔNG CÓ GÌ CẢ!

ĐÚNG THẾ, NHƯNG NGÀY NÀO ÔNG TA CŨNG KIỂM TRA NÓ.

NHƯNG KHÔNG PHẢI LÀ CHÍNH ÔNG SUZUKI ĐÃ TẮT HỆ THỐNG BẢO VỆ VÀ ĐI VÀO TRONG ĐÓ MỘT CÁCH AN TOÀN SAO?

KHÔNG THỂ THẾ ĐƯỢC !!

MỌI NGƯỜI ĐANG NÓI VỀ TÔI À?

ÔNG TA KHÔNG THỂ NÀO LÀ KID ĐƯỢC!!

CÒN BÂY GIỜ ÔNG ẤY ĐANG ĂN TỐI CÙNG VỚI NGÀI SĨ QUAN CHIAKI RỒI!

CÁC NGÀI ...

ANH NGỐC QUÁ! NẾU VẬY SAO TÔI CÒN ĐỨNG ĐÂY ...

ĐỢI ĐÃ, KHÔNG PHẢI TỐI NAY NGÀI DÙNG BỮA VỚI ÔNG JIROKICHI SUZUKI SAO?

NGÀI SĨ QUAN CHIAKI !?

CÓ CHUYỆN GÌ THẾ?

THÌ TÔI PHÁT HIỆN...

KHI TÔI MỞ CÁNH CỬA TỦ RA...

TRONG LÚC DỌN DẸP PHÒNG CỦA ÔNG CHỦ...

VÀ ĐANG NGỦ SAY ...

ÔNG CHỦ BỊ TRÓI CHẶT Ở BÊN TRONG ...

MỚI CHỈ CÓ 2-3 PHÚT THÔI MÀ ...

LÀM CÁCH NÀO MÀ TÊN ĐÓ CÓ THỂ ĐỘT NHẬP VÀO ĐÂY ĐƯỢC CHỨ?

CÓ MỘT MẨU GIẤY ĐỂ LẠI GHI LÀ "KHÔNG ĐƯỢC ĐỤNG VÀO: NGUY HIỂM", XEM RA KHÔNG DỄ ĐƯA ÔNG ẤY RA NGOÀI ĐƯỢC...

TÔI VỪA VÀO PHÒNG ĐÓ ĐỂ KIỂM TRA LẠI TOÀN BỘ; TRONG ĐÓ CÓ RẤT NHIỀU DÂY NHỢ CHẰNG CHỊT...

VẬY NGƯỜI VỪA MỚI RỜI KHỎI ĐÂY LÀ...

KA ...

TÊN KHỐN ...
DƯỜNG NHƯ HẮN ĐÃ ĐẠT ĐƯỢC MỤC ĐÍCH CỦA MÌNH RỒI...
TÔI HIỂU RỒI, MỤC ĐÍCH CỦA HẮN CHỈ LÀ MỞ CHIẾC KÉT THÔI...

KAITOU KID !?
Ta đã kiểm tra hết mọi thứ bên trong Kết sắt Tanuki rồi!
Kaitou Kid

CÓ THỂ HỆ THỐNG AN NINH VẪN CÒN HOẠT ĐỘNG..
MỌI NGƯỜI KHÔNG NÊN VÀO TRONG!

PHẢI BẮT BẰNG ĐƯỢC TÊN KID !!

CÒN NHỮNG NGƯỜI KHÁC ...
ĐƯỢC RỒI, ĐÃ ĐẾN LÚC HÀNH ĐỘNG; NHÓM A VÀ ĐỘI ĐẶC NHIỆM NHANH CHÓNG GIẢI CỨU NGÀI SUZUKI ...

CỨ MẶC KỆ HỌ ...

DƯỜNG NHƯ MỌI THỨ PHÍA SAU ĐANG RỐI LOẠN CẢ LÊN RỒI...

ĐÚNG NHƯ TA MONG ĐỢI...

MỌI THỨ ...

ĐÚNG THẾ, NHƯNG NHƯ VẬY KHÔNG PHẢI LÀ RẤT LẠ SAO ...

NHƯNG NẾU BÁC ẤY LÀ KID CẢI TRANG.. THÌ HỌ PHẢI THƯỜNG XUYÊN ĐỔI CHỖ CHO NHAU...

ÍT RA THÌ CŨNG VẪN CÒN MỘT NHÓM NGƯỜI Ở LẠI ĐỂ CỨU BÁC ẤY ...

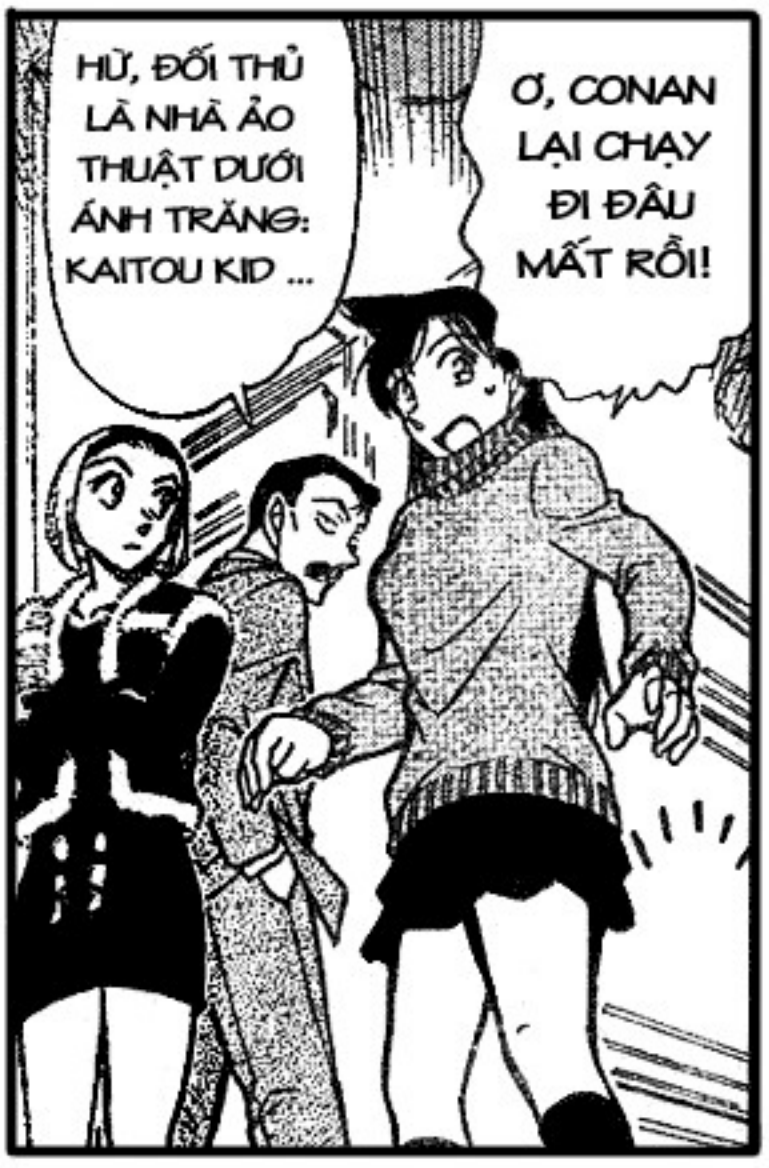
MỌI NGƯỜI ĐÃ ĐI HẾT RỒI...

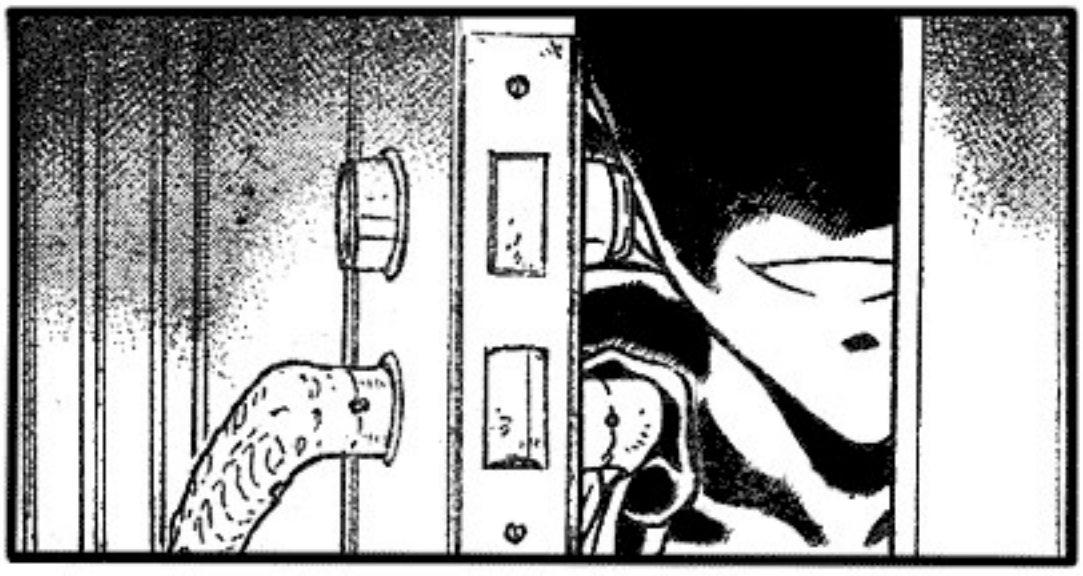
MỚI LÚC TRƯỚC CÒN RẤT NHIỀU NHÂN VIÊN BẢO VỆ...

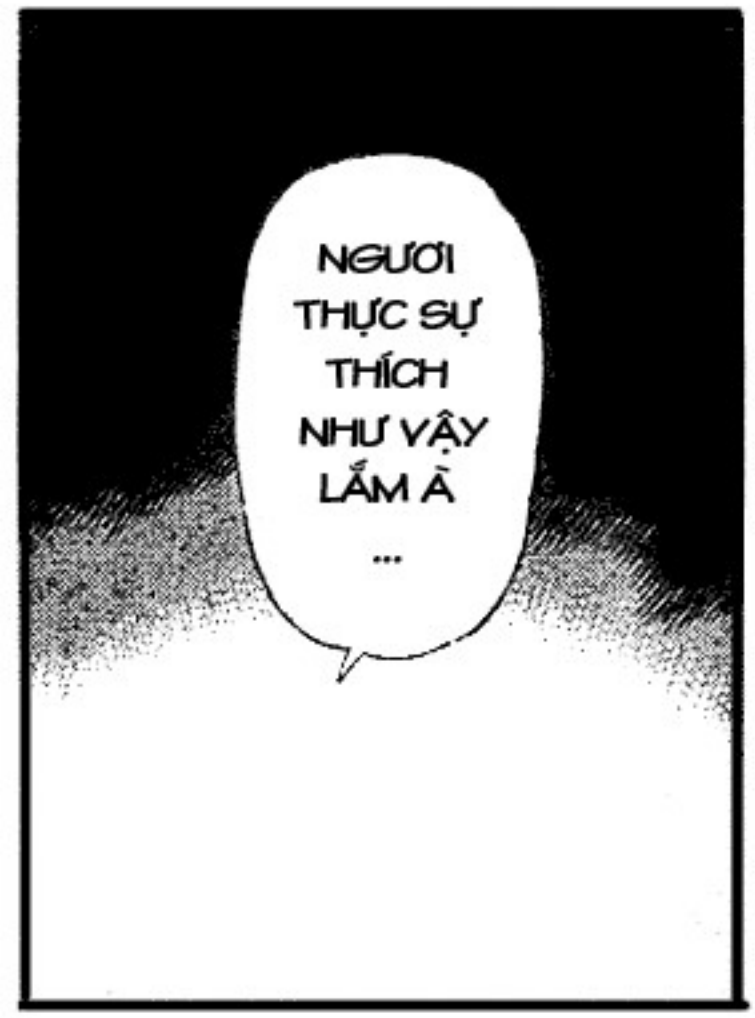
NÀY CONAN, EM CŨNG NGHĨ NHƯ VẬY CHỨ, PHẢI KHÔNG...
VẬY HỌ CHUYỂN ĐỔI VỊ TRÍ LÚC NÀO NHỈ?
ĐÚNG LÀ KỲ LẠ... ĐẦU TIÊN LÀ KID SAU ĐÓ LÀ NGƯỜI THẬT , VÀ CUỐI CÙNG LẠI LÀ KID ...

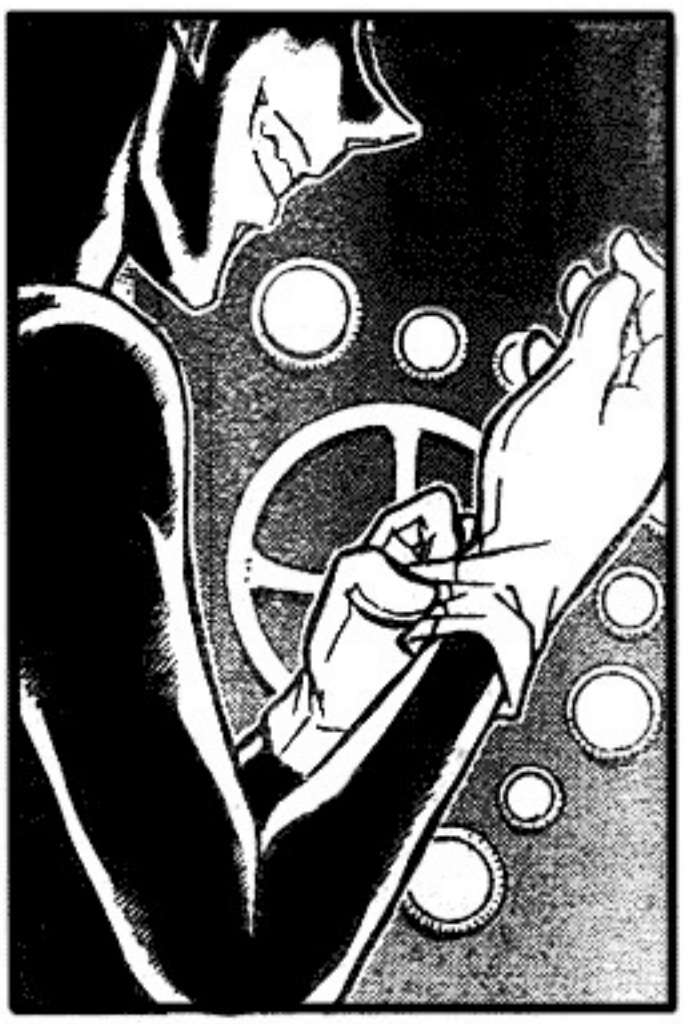
VÀ CUỐI CÙNG KHI BÁC JIRO-KICHI NÉM CHIẾC CHÌA KHÓA XE THÌ LẠI LÀ KID !?
NHƯNG BÁC JIROKICHI LÚC NHẶT ĐỒNG XU CHO BỐ MÌNH THÌ LÀ NGƯỜI THẬT ...
Ở LẦN ĐẦU TIÊN KHI HỆ THỐNG BẢO VỆ BỊ TẮT, TÊN KID ĐÃ CẢI TRANG THÀNH BÁC JIROKICHI VÀ ĐẶT MẨU GIẤY VÀO PHÒNG ĐÚNG KHÔNG?

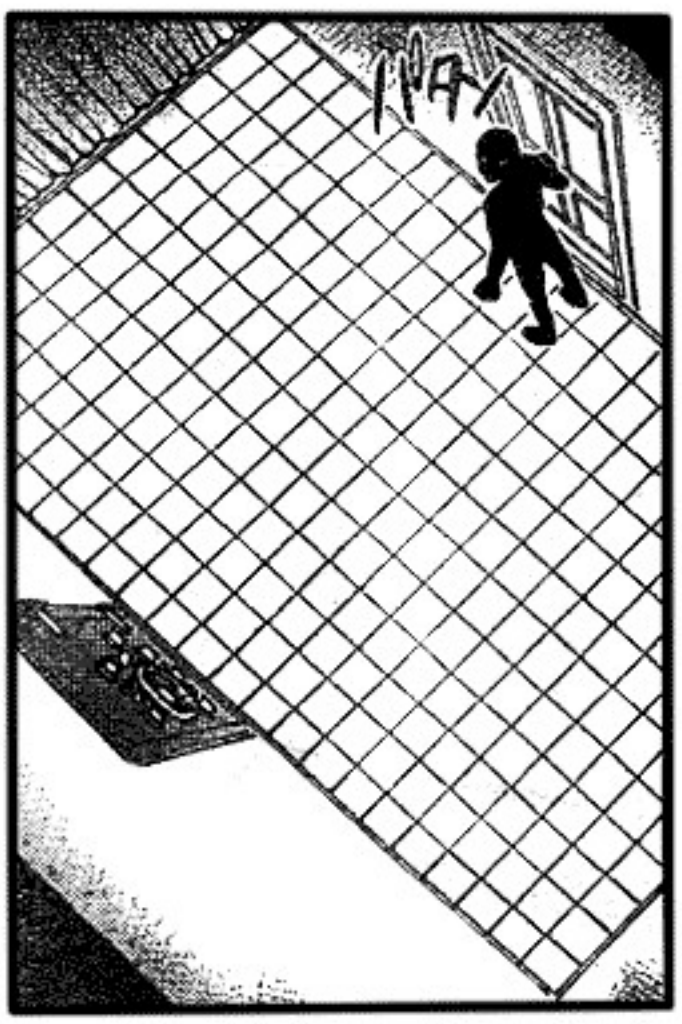
CHẮC NÓ LẠI ĐANG LÀM GÌ ĐÓ ĐÂY ...


HỪ, ĐỐI THỦ LÀ NHÀ ẢO THUẬT DƯỚI ÁNH TRĂNG: KAITOU KID ...
Ơ, CONAN LẠI CHẠY ĐI ĐÂU MẤT RỒI!




NGƯƠI THỰC SỰ THÍCH NHƯ VẬY LẮM À ...





LÚC ĐÓ, KHI BÁC JIROKICHI BẢO NGƯƠI "MANG ĐỒ ĂN VÀO NHANH LÊN", NGƯƠI ĐÃ GIẢ VỜ VỤNG VỀ RỒI NHANH CHÓNG ĐẾN CHỖ BÁC JIROKICHI...

NGƯƠI KHÔNG THẤY LÀ NHƯ THẾ NÀY THÌ TRÔNG ĐÁNG YÊU HƠN SAO

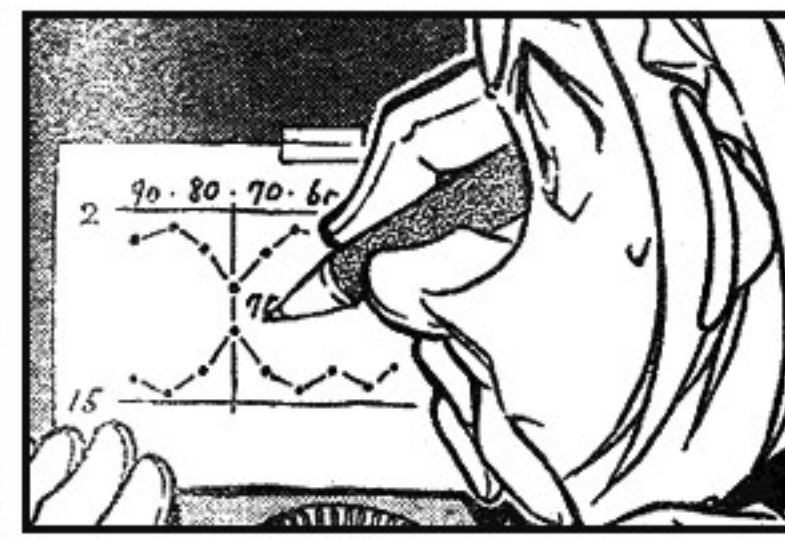
NẾU NGƯƠI NHẶT CHÚNG LÊN THÌ SẼ BỊ ĐỂ LẠI DẤU VÂN TAY ... NHƯNG NẾU LÚC ĐÓ NGƯƠI ĐỘT NHIÊN ĐEO GĂNG TAY VÀO THÌ SẼ LÀM MỌI NGƯỜI NGHI NGỜ...

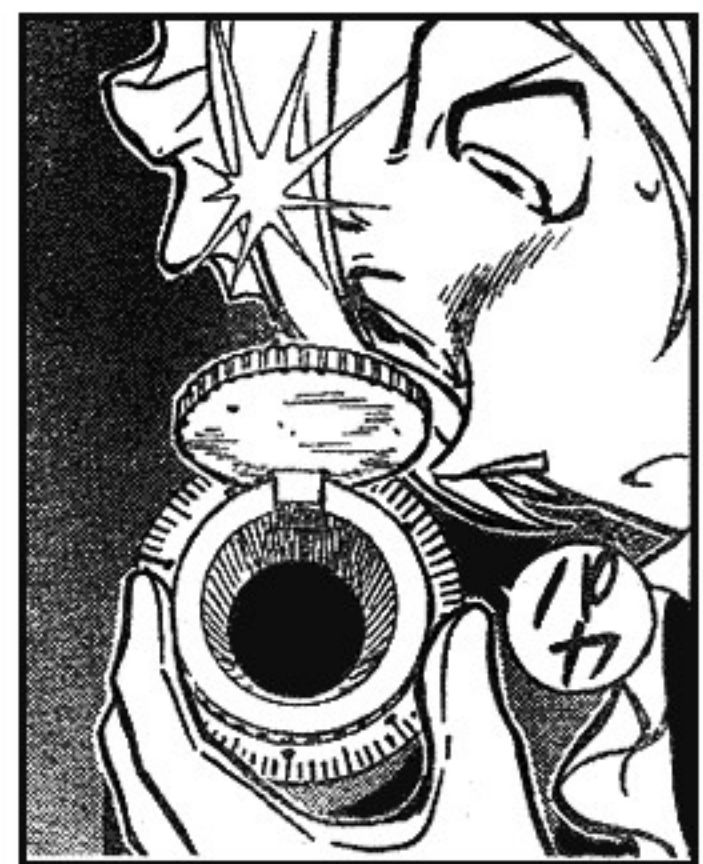
NHƯNG NGƯƠI LẠI KHÔNG NGỜ BÁC MORI LẠI LÀM RƠI CHIẾC VÍ, VÌ VẬY ĐÃ LÀM RƠI HẾT ĐỒNG XU RA SÀN NHÀ...

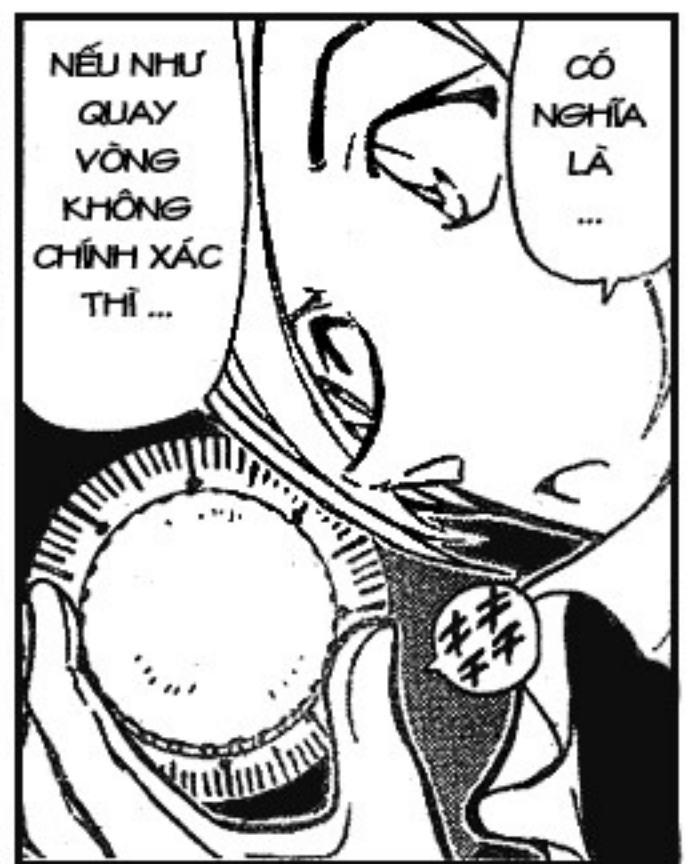
KHI TA ĐỌC TỪ TRÁI SÁNG PHẢI CÁC CHỮ CUỐI CÙNG Ở CUỐI MỖI HÀNG DỌC, TỪ TRÁI SANG PHẢI, TA SẼ CÓ CÂU "HÃY ĐẾN GIÚP TA MỘT TAY"!
ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ LÁ THƯ ĐÓ THỰC RA LÀ LỜI XIN GIÚP ĐỠ CỦA KAITOU KID ĐƯỢC VIẾT BỞI CHÍNH ÔNG SUZUKI!

VÀ GIỜ, NGƯỜI ĐANG BỊ NHỐT TRONG TỦ ÁO LÀ ANH NGƯỜI HẦU BỊ CẢI TRANG ĐÚNG KHÔNG?
CỐ Ý NÉM CHIẾC CHÌA KHÓA BẰNG TAY TRÁI, NÓI DỐI MỌI NGƯỜI VỀ CHUYỆN ĂN TỐI CÙNG NGÀI CHIAKI, VÀ DÁN LỜI NHẮN CỦA KID LÊN CỬA CĂN HẦM, TẤT CẢ NHỮNG TRÒ ĐÓ CHỈ LÀ ĐỂ MỌI NGƯỜI NGHĨ ÔNG SUZUKI CHÍNH LÀ KID CẢI TRANG..
CÒN VỀ VIỆC ÔNG SUZUKI BỊ NHỐT LẠI TRONG PHÒNG CHẲNG QUA LÀ ĐÁNH LẠC HƯỚNG CẢNH SÁT , ĐỂ HỌ RỜI KHỎI CĂN PHÒNG NÀY ĐÚNG KHÔNG?

CÓ NHIỀU VẾT NHƯ BỊ ĐÂM THỦNG BỞI MỘT THỨ GÌ ĐÓ PHẢI KHÔNG?
CÁNH CỬA PHÍA SAU LƯNG NGƯƠI...
CÓ CẦN TA GIÚP MỘT TAY KHÔNG
SAO MẶT NGƯƠI LẠI BIẾN SẮC VẬY?






NẾU NHƯ QUAY VÒNG KHÔNG CHÍNH XÁC THÌ ...
CÓ NGHĨA LÀ ...

ĐÚNG VẬY ...

CHUYÊN NGHIỆP ĐẤY CHỨ?
NÓ SẼ NHƯ VẬY ĐẤY!
HẢ?
ĐÂY NHÌN NÀY ...
"CLICK"
HÌNH NHƯ NHỮNG VIÊN GẠCH Ở ĐÂY VỪA MỚI ĐƯỢC LÁT LẠI...
NÀY ...
HẢ?

110
チチチ

ĐÚNG LÀ CÁI KÉT ĐƯỢC TẠO BỞI "BẬC THẦY VỀ CẠM BẪY" - SAMIZU KICHIEMON
...

CÁI ÔNG NÀY ĐÚNG LÀ LẮM TRÒ THẬT ...

LUÔN MANG THEO HAI CÁI ĐĨA, MỘT CÁI ĐỂ ĐỰNG NƯỚC VÀ MỘT CÁI ĐỂ ĐỰNG THỨC ĂN...
LUÔN ĂN TỐI TRONG PHÒNG CỦA MÌNH, VÀ CHỈ LÀ THỨC ĂN TƯƠI VÀ NƯỚC...

ĐÚNG VẬY BỞI VÌ GẦN ĐÂY ÔNG SUZUKI CÓ NHỮNG BIỂU HIỆN RẤT LẠ...
NẾU KHÔNG THÌ NGƯƠI ĐÃ NÓI VỚI CẢNH SÁT ĐỂ BẮT TA RỒI..
VẬY HẮN LÀ NGƯƠI ĐÃ BIẾT ĐƯỢC LÝ DO TẠI SAO TA LẠI ĐƯỢC NHỜ ĐẾN ĐÂY RỒI PHẢI KHÔNG?

TẤT CẢ ĐỀU LÀ VÌ NÓ, KẺ VÔ TÌNH BỊ NHỐT TRONG CHIẾC KÉT NÀY!
ズズズ

ĐÚNG VẬY!

NGOÀI RA, ÔNG ẤY CÒN THƯỜNG XUYÊN NÓI CHUYỆN VỚI AI ĐÓ TRONG PHÒNG NÀY
...
SAU ĐÓ, ÔNG ẤY ĐÃ DÙNG CÂY ĐỂ ĐẨY NHỮNG CÁI ĐĨA VÀO TRONG CĂN HẦM THÔNG QUA KHE HỞ DƯỚI KÉT SẮT!

GÂU GÂU!
CHÍNH LÀ MÀY ĐÂY ...

NÓ NẰM TRONG CHIẾC TÚI BUỘC QUANH CỔ CHÚ CHÓ!
ĐÚNG NHƯ LỜI LÃO ẤY NÓI...
NÀY ĐỦ RỒI.

ガラン

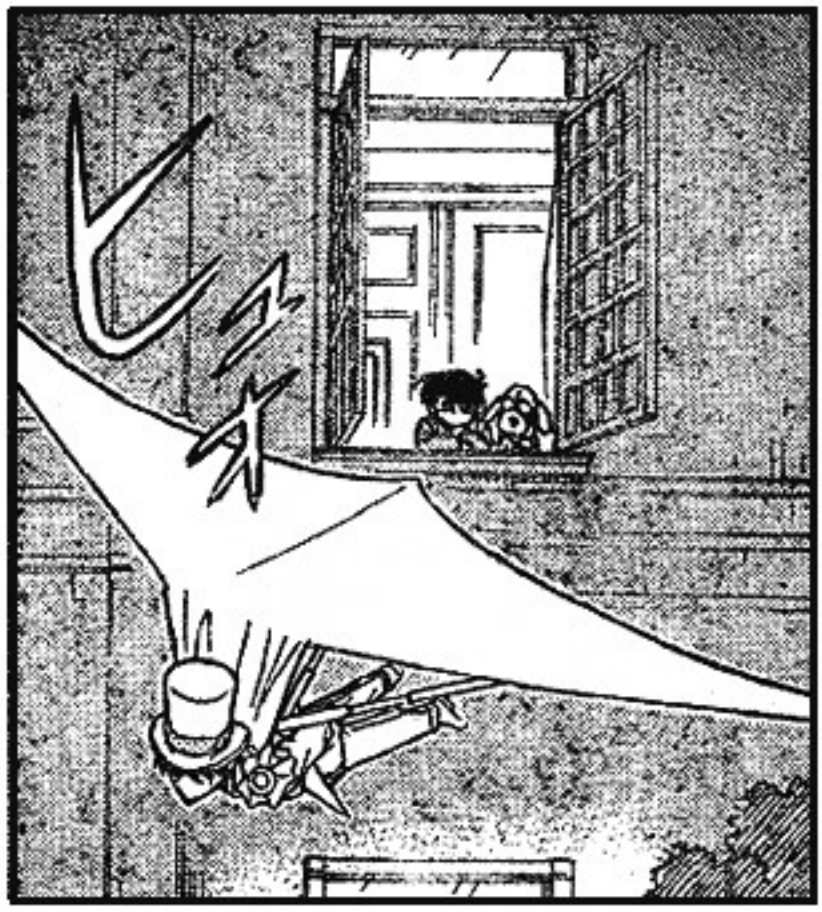
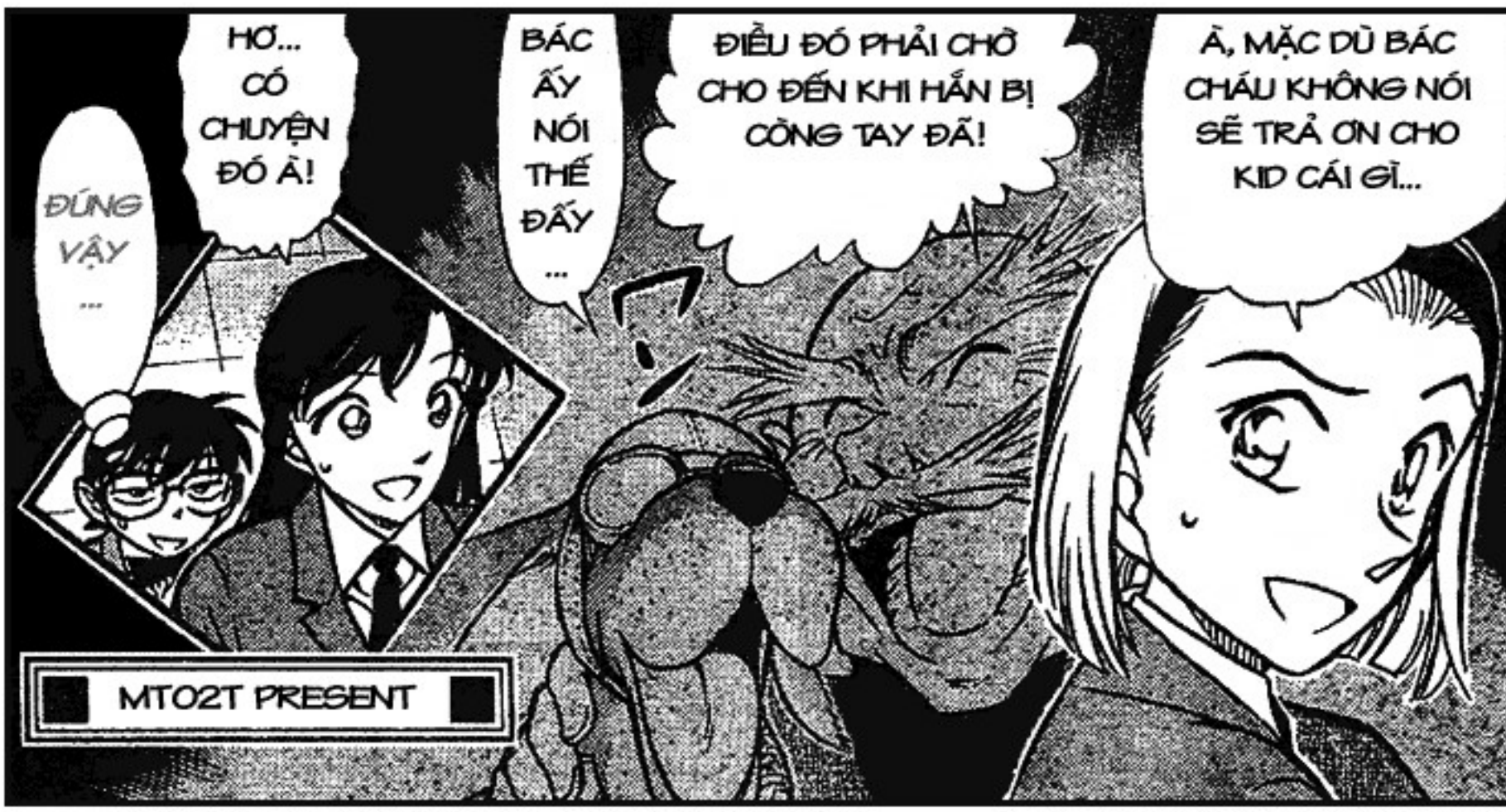
BỞI VÌ NGƯỜI CÓ THỂ MỞ ĐƯỢC CHIẾC KÉT SẮT PHỨC TẠP NÀY TRONG MỘT THỜI GIAN NGẮN ...

ĐÚNG VẬY,NGAY KHI NHẬN RA CHÚ CHÓ LUPIN KHÔNG CÒN Ở BÊN CẠNH NGAY KHI ĐÓNG CỬA KÉT SẮT ... ÔNG ẤY KHÔNG CÒN CÁCH NÀO KHÁC LÀ PHẢI NHỜ TA GIÚP ĐỠ
THÌ RA LÀ VẬY ...

ÔNG TA PHẢI XEM BẢN HƯỚNG DẪN NÀY MỚI CÓ THỂ MỞ ĐƯỢC CHIẾC KÉT ...
TỜ GIẤY HƯỚNG DẪN MỞ CHIẾC KÉT SẮT TANUKI!

CÒN AI CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC CHỨ!

NGOÀI SIÊU ĐẠO CHÍCH KAITOU KID TA RA...



CUỘC ĐỐI ĐẦU GIỮA KAITO KID VÀ NGÀI SUZUKI JIROKICHI CHẮC CHẮN VẪN CÒN TIẾP DIỄN DÀI !